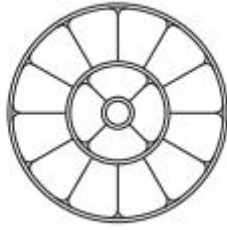




DE MOEDER

Woorden van de Moeder - I

Woorden van de Moeder - I



De Moeder

Woorden van de Moeder I

Sri Aurobindo Ashram Pondicherry

VOLUME 13
VERZAMELDE WERKEN VAN DE MOEDER

Tweede Editie

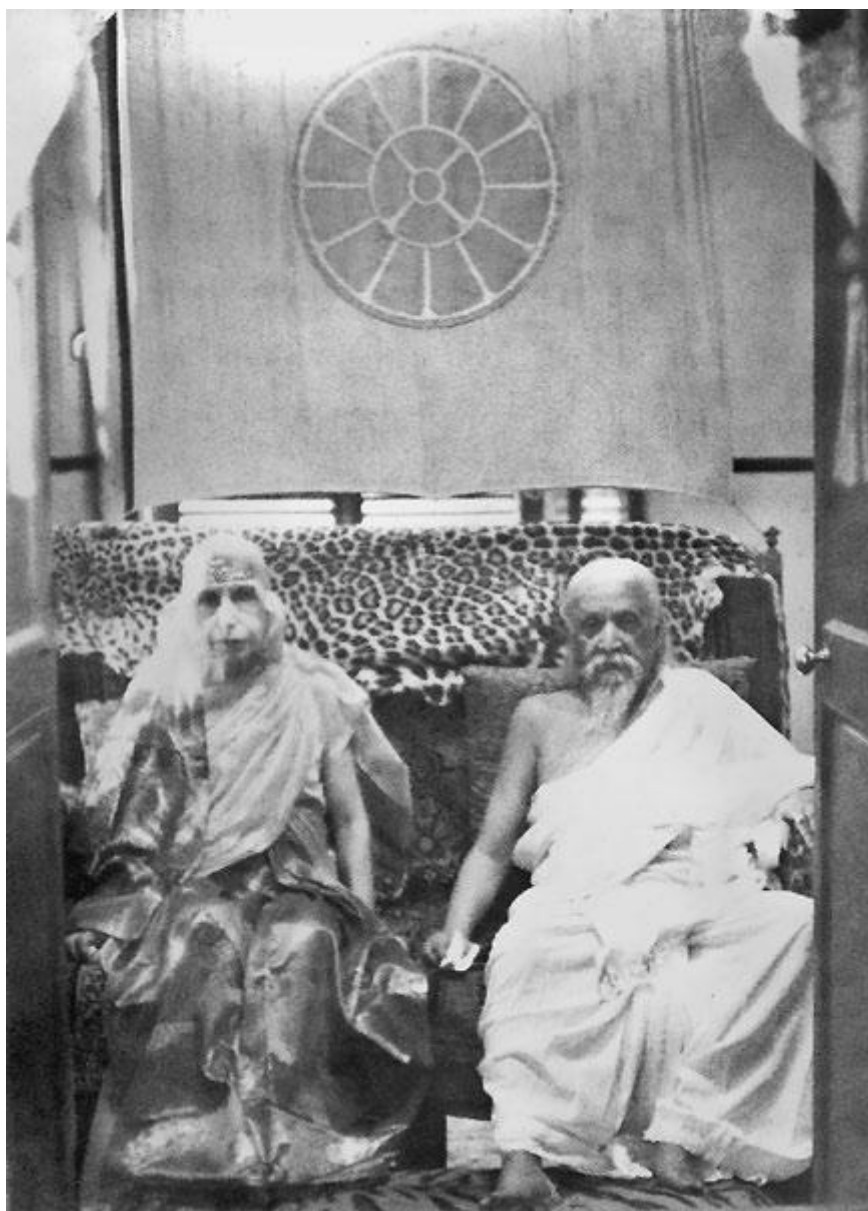
ISBN 81-7058-670-4

© Sri Aurobindo Ashram Trust 1980, 2004

Gepubliceerd door Sri Aurobindo Ashram Publication Department
Pondicherry - 605 002

Website: <http://sabda.sriaurobindoashram.org>

Gedrukt in Sri Aurobindo Ashram Press, Pondicherry
PRINTED IN INDIA



De Moeder en Sri Aurobindo
Darshan Day, 24 April 1950

Uitgevers Notitie

Dit boek bestaat voornamelijk uit korte schriftelijke verklaringen van de Moeder over Sri Aurobindo, zichzelf, de Sri Aurobindo Ashram, Auroville, India en andere landen dan India. De verklaringen, geschreven over een periode van bijna zestig jaar (1914-1973), zijn samengesteld uit haar openbare boodschappen, privé-aantekeningen en correspondentie met discipelen. Het grootste deel (ongeveer zestig procent) is in het Engels geschreven; de rest is in het Frans geschreven en verschijnt hier in vertaling.

Het boek bevat ook een aantal gesprekken, waarvan de meeste in het deel over Auroville. Op één na zijn ze allemaal in het Frans gesproken en verschijnen hier in vertaling. Er zijn ook verschillende verslagen van opmerkingen van de Moeder. Deze verslagen werden door discipelen opgeschreven en later door haar goedgekeurd voor publicatie. Ze zijn allemaal in het Engels gesproken. Ze zijn te herkennen aan het symbool § aan het einde.

Het boek is per thema ingedeeld in zes delen, elk deel heeft een aantal secties. Binnen de secties zijn gedateerde stukken in chronologische volgorde geplaatst, ongedateerde stukken waar ze thematisch het beste passen.

Lezers dienen er rekening mee te houden dat de meeste van deze uitspraken aan specifieke personen onder specifieke omstandigheden zijn gedaan. Het advies erin is daarom mogelijk niet voor iedereen van toepassing.

Inhoud

Woorden van de Moeder	11
I	11
Deel Een	15
Sri Aurobindo	15
<i>Sri Aurobindo</i>	17
<i>Mahasamadhi</i>	19
<i>Eeuwige Aanwezigheid</i>	22
<i>Eeuwfeest</i>	25
<i>Werk en Onderwijs</i>	31
<i>Algemeen</i>	35
<i>Sri Aurobindo en de Moeder</i>	39
Deel Twee	41
De Moeder	41
<i>De Moeder</i>	43
<i>Uiterlijk Leven</i>	47
<i>Werk en Onderricht</i>	50
<i>Sadhana van het Lichaam</i>	56
<i>Zegeningen</i>	60
<i>Algemeen</i>	61
<i>Relaties met Anderen</i>	65
"IK BEN MET JE"	65
"IK BEN BIJ JE"	70
"DICHT BIJ MIJ ZIJN"	72
FYSIEKE NABIJHEID	73
ROL ALS GIDS	75
"DOE WAT JE WILT"	78
"IK BEN NIET ONTEVREDEN"	80
WERKWIJZE	82

GERUCHTEN	86
HERINNERINGEN	88
Deel Drie	92
Sri Aurobindo Ashram	92
<i>Sri Aurobindo Ashram</i>	94
<i>Voorwaarden voor Toelating</i>	100
<i>Correct gedrag</i>	103
<i>Geen Politiek</i>	107
<i>Comfort en Geluk</i>	112
<i>Aankomst in de Ashram</i>	115
<i>De Ashram Verlaten</i>	120
<i>Relaties met Personen Buiten de Ashram</i>	126
<i>Financiën en Economie</i>	130
<i>Organisatie en Werk</i>	134
<i>Betaalde Arbeiders</i>	145
<i>Algemeen</i>	152
Deel Vier	157
Auroville	157
<i>Doelstellingen en Principes</i>	159
<i>Matrimandir</i>	190
<i>Maatschappelijke Zaken</i>	194
ALGEMEEN	194
SOCIALE REGELS	200
RELATIES MET LOKALE DORPSBEWONERS	204
<i>Financiën</i>	208
<i>Vroege Gesprekken</i>	212
<i>Matrimandir Gesprekken</i>	229
<i>Aspiratiegesprekken</i>	251
<i>Gesprek van 30 maart 1972</i>	275
Deel Vijf	277
India	277
<i>India</i>	279

Deel Zes	301
Andere Naties dan India	301
<i>Andere Naties dan India</i>	303
Notitie over de Teksten	308

Woorden van de Moeder I



Do not take my words
for a teaching. Always
they are a force in action,
uttered with a definite
purpose, and they lose
their true power when
separated from that
purpose.

Do not take my words for a teaching. They are always a force in action, uttered with a definite purpose, and they lose their true power when separated from that purpose.

Neem mijn woorden niet als een les. Ze zijn altijd een kracht in actie, uitgesproken met een duidelijk doel, en ze verliezen hun ware kracht wanneer ze losstaan van dat doel.

Deel Een

Sri Aurobindo

Sri Aurobindo

(Uit een meditatie geschreven op de dag nadat de Moeder Sri Aurobindo voor het eerst zag)

Het doet er weinig toe dat er duizenden wezens in de diepste onwetendheid verzonken zijn. Hij die we gisteren zagen, is op aarde; zijn aanwezigheid is voldoende om te bewijzen dat er een dag zal komen waarop duisternis in licht zal veranderen en Uw heerschappij inderdaad op aarde zal worden gevestigd.

O Heer, Goddelijke Bouwer van dit wonder, mijn hart stroomt over van vreugde en dankbaarheid als ik eraan denk, en mijn hoop kent geen grenzen. Mijn aanbidding gaat alle woorden te boven, mijn eerbied is stil.

30 maart 1914

*What Sri Aurobindo
represents in the world's
history is not a teaching,
not even a revelation;
it is a decisive action
direct from the Supreme*

What Sri Aurobindo represents in the world's history is not a teaching, not even a revelation; it is a decisive action direct from the Supreme.

Wat Sri Aurobindo vertegenwoordigt in de wereldgeschiedenis is geen lering, zelfs geen openbaring; het is een beslissende handeling rechtstreeks van de Allerhoogste.

14 februari 1961

*

(Boodschap voor uitzending door All India Radio, Tiruchirappalli)

Wat Sri Aurobindo vertegenwoordigt in de geschiedenis van de spirituele vooruitgang van de aarde is geen lering, zelfs geen openbaring; het is een machtige handeling rechtstreeks van de Allerhoogste.

15 augustus 1964

*

(Boodschap voor de uitgifte van een Sri Aurobindo herdenkingspostzegel)

Hij is gekomen om de aarde te gebieden zich voor te bereiden op haar stralende toekomst.

15 augustus 1964

*

Sri Aurobindo heeft de wereld de zekerheid van een goddelijke toekomst gebracht.

*

Sri Aurobindo is niet op aarde gekomen om een leer of geloofsbelijdenis te brengen die concurreert met eerdere geloofsbelijdenissen of leringen, maar om de weg te wijzen om het verleden te boven te komen en concreet de weg te openen naar een nabije en onvermijdelijke toekomst.

22 februari 1967

*

Sri Aurobindo behoort niet tot het verleden, noch tot de geschiedenis.

Sri Aurobindo is de Toekomst die zich naar haar verwerkelijking toe beweegt.

Daarom moeten we de eeuwige jeugd, die nodig is voor een snelle vooruitgang, beschutten om niet achter te blijven op de weg.

2 april 1967

Mahasamadhi

Lord, this morning Thou hast given me the assurance that Thou wouldst stay with us until Thy work is achieved, not only as a consciousness which guides and illumines but also as a Dynamic Presence in action. In unmistakable terms Thou hast promised that all of Thyself would remain here and not leave the earth atmosphere until earth is transformed. Grant that we may be worthy of this marvellous Presence and that henceforth everything in us be concentrated on the one will to be more and more perfectly consecrated to the fulfilment of Thy sublime Work.

Lord, this morning Thou hast given me the assurance that Thou wouldst stay with us until Thy work is achieved, not only as a consciousness which guides and illumines but also as a dynamic Presence in action. In unmistakable terms Thou hast promised that all of Thyself would remain here and not leave the earth atmosphere until earth is transformed. Grant that we may be worthy of this marvellous Presence and that henceforth everything in us be concentrated on the one will to be more and more perfectly consecrated to the fulfilment of Thy sublime Work.

Heer, vanmorgen hebt U mij de verzekering gegeven dat U bij ons zult blijven totdat Uw werk is voltooid, niet alleen als een bewustzijn dat leidt en verlicht, maar ook als een dynamische Aanwezigheid in actie. In onmiskenbare bewoordingen hebt U beloofd dat heel Uzelf hier zou blijven en de aardse atmosfeer niet zou verlaten totdat de aarde getransformeerd is. Geef dat wij deze wonderbaarlijke Aanwezigheid waardig mogen zijn en dat voortaan alles in ons geconcentreerd mag zijn op de ene wil om steeds meer volmaakt gewijd te zijn aan de vervulling van Uw verheven Werk.

7 december 1950

*

Het gebrek aan ontvankelijkheid van de aarde en de mens is grotendeels verantwoordelijk voor de beslissing die Sri Aurobindo met betrekking tot zijn lichaam heeft genomen. Maar één ding is zeker: wat er op het fysieke vlak is gebeurd, heeft geen enkele invloed op de waarheid van zijn leer. Alles wat hij heeft gezegd, is volkomen waar en blijft dat. De tijd en de loop der gebeurtenissen zullen het overvloedig bewijzen.

8 december 1950

*

Aan U, die het materiële omhulsel van onze Meester bent geweest, aan U onze oneindige dankbaarheid. Voor U, die zoveel voor ons hebt gedaan, die hebt gewerkt, gestreden, geleden, gehoopt, zoveel hebt doorstaan, voor U, die alles hebt gewild, alles hebt geprobeerd, alles hebt voorbereid, alles voor ons hebt bereikt, voor U buigen wij neer en smeken wij dat we nooit, zelfs geen moment, alles mogen vergeten wat we aan U verschuldigd zijn.

9 december 1950

*

Rouwen is een belediging voor Sri Aurobindo, die hier bij ons is, bewust en levend.

14 december 1950

*

We moeten ons niet laten misleiden door de schijn. Sri Aurobindo heeft ons niet verlaten. Sri Aurobindo is hier, even levend en aanwezig als altijd, en het is aan ons om zijn werk te verwezenlijken met alle oprechtheid, ijver en concentratie die nodig zijn.

15 december 1950

*

Ik was pijnlijk geschokt toen ik de vertaling hoorde van de folder die je hier in de Ashram verspreidt. Ik had nooit gedacht dat je zo'n compleet gebrek aan begrip, respect en toewijding zou kunnen hebben voor onze Heer, die zich volledig voor ons heeft opgeofferd. Sri Aurobindo was *niet* verlamd; een paar uur voordat hij zijn lichaam verliet, stond hij op van zijn bed en bleef lange tijd in zijn leunstoel zitten, vrijuit sprekend tot allen om hem heen. Sri Aurobindo was niet gedwongen zijn lichaam te verlaten, hij koos ervoor om dit te doen om redenen die zo verheven zijn dat ze buiten het bereik van de menselijke mentaliteit liggen.

En wanneer men het niet kan begrijpen, is het enige wat men kan doen een respectvolle stilte bewaren.

26 december 1950

*

Mensen weten niet wat een enorm offer Sri Aurobindo voor de wereld heeft gebracht. Ongeveer een jaar geleden, terwijl ik de zaken besprak, merkte ik op dat ik dit lichaam van mij wilde verlaten. Hij sprak op zeer vastberaden toon: "Nee, dit kan nooit. Indien nodig voor deze transformatie, zou ik kunnen gaan, jij zult onze Yoga van supramentale afdaling en transformatie moeten vervullen." §¹

1950

*

Heer, wij zijn op aarde om Uw werk van transformatie te volbrengen. Het is onze enige wil, onze enige zorg. Geef dat het ook onze enige bezigheid mag zijn en dat al onze daden ons mogen helpen dit ene doel te bereiken.

1 januari 1951

*

We staan in de Aanwezigheid van Hem die zijn fysieke leven heeft opgeofferd om zijn transformatiewerk vollediger te ondersteunen.

Hij is altijd bij ons, bewust van wat we doen, van al onze gedachten, van al onze gevoelens en al onze daden.

18 januari 1951

*

Toen ik Hem (8 december 1950) vroeg om zijn lichaam te reanimeren, antwoordde Hij duidelijk: "Ik heb dit lichaam met opzet verlaten. Ik zal het niet terugnemen. Ik zal mij opnieuw manifesteren in het eerste supramentale lichaam, gebouwd op de supramentale manier."

11 april 1952

*

Sri Aurobindo heeft zijn lichaam opgegeven in een daad van allerhoogste onzelfzuchtigheid, waarbij hij afstand deed van de realisatie in zijn eigen lichaam om het uur van de collectieve realisatie te bespoedigen. Als de aarde meer ontvankelijk was geweest, zou dit toch zeker niet nodig zijn geweest.

12 april 1953

¹ Wanneer het symbool § verschijnt, duidt dit op een gesproken opmerking van de Moeder die door een sadhak uit het geheugen werd genoteerd en door de Moeder werd goedgekeurd voor publicatie.

Eeuwige Aanwezigheid

U sprak over Sri Aurobindo's geboorte als "eeuwig" in de geschiedenis van het universum. Wat werd er precies bedoeld met "eeuwig"?

De zin kan op vier verschillende manieren worden begrepen op vier opstijgende niveaus van bewustzijn:

1. Fysiek zal het gevolg van de geboorte van eeuwig belang zijn voor de wereld.
2. Mentaal is het een geboorte die eeuwig herinnerd zal worden in de universele geschiedenis.
3. Psychisch, een geboorte die zich eeuwig herhaalt van tijdperk tot tijdperk op aarde.
4. Spiritueel, de geboorte van de Eeuwige op aarde.

1957

*

Sinds het begin van de aardse geschiedenis heeft Sri Aurobindo altijd de leiding gehad over de grote aardse transformaties, onder de een of andere vorm, onder de een of andere naam.

*

Er wordt gezegd dat Sri Aurobindo in een vorig leven actief deelnam aan de Franse Revolutie. Is dat waar?

Je zou kunnen zeggen dat Sri Aurobindo door de geschiedenis heen een actieve rol speelde. Vooral in de belangrijkste fasen van de geschiedenis was hij erbij – en speelde hij de belangrijkste, de leidende rol. Maar hij was niet altijd zichtbaar.

23 januari 1960

*

Sri Aurobindo
is constantly
among us and
reveals himself
to those who are
ready to see and
hear him

Blessings


Sri Aurobindo is voortdurend onder ons en openbaart zich aan degenen die
bereid zijn hem te zien en te horen.

*

Sri Aurobindo, immens en zeer concreet (in het subtiële fysieke), zat tijdens
de meditatie boven het hele complex.

28 augustus 1962

*

Gisteravond waren wij (jij en ik en een paar anderen) geruime tijd samen in de
permanente verblijfplaats van Sri Aurobindo, die bestaat in het subtiële
fysieke (wat Sri Aurobindo het ware fysieke noemde).

1 februari 1963

*

Sri Aurobindo bevindt zich in het subtiële fysieke, je kunt hem ontmoeten wanneer je slaapt, als je weet hoe je erheen moet gaan.

13 augustus 1964

*

(Tijdens zijn slaap had een sadhak een visioen van Sri Aurobindo in zijn subtiële fysieke lichaam, levend in de subtiële fysieke wereld. Hij stuurde een verslag van zijn visioen naar Moeder, die antwoordde:)

Sri Aurobindo toont zichzelf volgens de behoeften van ieder, en in het subtiële fysieke zijn de dingen niet zo vast als hier.

Hecht meer waarde aan het gevoel dat het visioen oproept dan aan de details van wat je hebt gezien.

*

De hele dag, vanaf heel vroeg in de ochtend, was Sri Aurobindo zo aanwezig, zo levendig; soms vond ik het moeilijk om stil te zijn, ik borrelde gewoon vanbinnen. Het was niet helemaal juist om dat vandaag te zijn, toch Moeder? Maar Sri Aurobindo was zo dichtbij en zo levendig.

Integendeel, het is volkomen juist, hij is nog nooit zo levendig geweest als nu!

5 december 1967

*

Sri Aurobindo is voortdurend in het subtiële fysieke, zeer actief daar. Ik zie hem bijna dagelijks, en gisteravond heb ik vele uren met hem doorgebracht.

Als je bewust wordt in het subtiële fysieke, zul je hem zeker ontmoeten, het is wat hij het ware fysieke noemde – het heeft niets te maken met de psyche.

21 december 1969

*

De hulp van Sri Aurobindo is constant: het is aan ons om te weten hoe we die kunnen ontvangen.

*

Sri Aurobindo is altijd bij ons, verlichtend, leidend, beschermend. We moeten zijn genade beantwoorden met volmaakte trouw.

Eeuwfeest

(Boodschap voor uitzending door All India Radio, Pondicherry)

Vandaag is de eerste dag van Sri Aurobindo's honderdste geboortedag. Hoewel hij zijn lichaam heeft verlaten, is hij nog steeds bij ons, levend en actief.

Sri Aurobindo behoort tot de toekomst; hij is de boodschapper van de toekomst. Hij wijst ons nog steeds de weg die we moeten volgen om de realisatie van een glorieuze toekomst, gevormd door de Goddelijke Wil, te bespoedigen.

Allen die willen samenwerken voor de vooruitgang van de mensheid en voor India's stralende bestemming, moeten zich verenigen in een helderziende aspiratie en in een verlicht werk.

15 augustus 1971

*

Op welke manieren kunnen degenen die verbonden zijn met Sri Aurobindo en de Moeder het beste de honderdste geboortedag van Sri Aurobindo vieren?

Streef ernaar en wees oprecht en standvastig in je streven.

Op welke manier kunnen mensen in het algemeen het beste de honderdste geboortedag van Sri Aurobindo vieren?

Doe je best om je begrip te vergroten.

14 september 1971

*

Sta open voor Sri Aurobindo's bewustzijn en laat het je leven transformeren.

26 september 1971

*

Sri Aurobindo is altijd aanwezig.

Wees oprecht en trouw.

Dit is de eerste voorwaarde.

Zegeningen.

29 september 1971

*

(Boodschap voor een internationaal seminar over "Sri Aurobindo en Menselijke Eenheid", gehouden in New Delhi van 5 tot 9 december 1972)

De beste hulde die we Sri Aurobindo kunnen brengen, is ons voorbereiden op de komst van het Supramentale ras.

November 1972

*

Sri Aurobindo kwam om de wereld te vertellen over de schoonheid van de toekomst die verwezenlijkt moet worden.

Hij kwam niet om hoop te geven, maar een zekerheid van de pracht waar de wereld naartoe beweegt. De wereld is geen ongelukkige toevalligheid, het is een wonder dat op weg is naar haar vervulling.

De wereld heeft de zekerheid van de schoonheid van de toekomst nodig. En Sri Aurobindo heeft die verzekering gegeven.

27 november 1971

*

Sri Aurobindo kwam ons vertellen hoe we U kunnen vinden en hoe we U kunnen dienen.

Geef ons de kans om in dit jaar van zijn honderdste geboortedag werkelijk te begrijpen wat hij ons heeft geleerd en het in alle oprechtheid in praktijk te brengen.

6 december 1971

*

De rode lotus is de bloem van Sri Aurobindo, maar speciaal voor zijn honderdste geboortedag zullen we de blauwe lotus kiezen, de kleur van zijn fysieke aura, om de honderdste verjaardag van de manifestatie van de Allerhoogste op aarde te symboliseren.

21 december 1971

*

Sri Aurobindo gaf zijn leven zodat wij geboren kunnen worden in het Goddelijk Bewustzijn.

24 december 1971

*

1972
BONNE ANNÉE

Dit jaar is gewijd aan Sri Aurobindo.

Zijn leer beter begrijpen en proberen deze in praktijk te brengen, is zeker de beste manier om hem onze dankbaarheid te tonen voor al het licht, de kennis en de kracht die hij zo gul naar de aarde heeft gebracht.

Moge zijn leer ons verlichten en leiden, en wat we vandaag niet kunnen doen, zullen we morgen doen. Laten we in alle oprechtheid de juiste houding aannemen, en het zal werkelijk een BONNE ANNÉE zijn.

31 december 1971

*

Zonder het Goddelijke zijn we beperkte, incompetente en hulpeloze wezens; met het Goddelijke, als we ons volledig aan Hem overgeven, is alles mogelijk en is onze vooruitgang onbegrensd.

Een speciale hulp is op aarde gekomen voor Sri Aurobindo's honderdste geboortjaar; laten we daarvan gebruikmaken om het ego te overwinnen en in het licht te treden.

BONNE ANNÉE

1 januari 1972

*

Sri Aurobindo behoort niet tot een land, maar tot de hele aarde. Zijn leer leidt ons naar een betere toekomst.

1 januari 1972

*

Toen Sri Aurobindo zijn lichaam verliet, zei hij dat hij ons niet in de steek zou laten. En in werkelijkheid is hij gedurende deze eenentwintig jaar altijd bij ons geweest, en heeft hij iedereen die ontvankelijk en openstond voor zijn invloed begeleid en geholpen.

In dit jaar van zijn honderdste geboortedag zal zijn hulp nog sterker zijn. Het is aan ons om opener te staan en te weten hoe we er ons voordeel mee kunnen doen. De toekomst is voor hen die de ziel van een held hebben. Hoe sterker en oprechter ons geloof, hoe krachtiger en effectiever de ontvangen hulp zal zijn.

2 januari 1972

*

Sri Aurobindo kwam op aarde om de manifestatie van de supramentale wereld aan te kondigen. Hij kondigde niet alleen deze manifestatie aan, maar belichaamde ook een deel van de supramentale kracht en liet door zijn voorbeeld zien wat men moet doen om zich voor te bereiden op de manifestatie ervan. Het beste wat we kunnen doen, is alles bestuderen wat hij ons heeft verteld en proberen zijn voorbeeld te volgen en ons voor te bereiden op de nieuwe manifestatie. Dit geeft het leven zijn ware betekenis en zal ons helpen alle obstakels te overwinnen. Laten we leven voor de nieuwe schepping en we zullen steeds sterker worden door jong en vooruitstrevend te blijven.

30 januari 1972

*

(Boodschap voor de lichamelijke opvoedingswedstrijden van de Ashram in 1972)

Laten we dit jaar al onze lichaamsactiviteiten in toewijding aan Sri Aurobindo aanbieden.

1 april 1972

Sri Aurobindo is
an emanation of the
Supreme who came on
earth to announce the
manifestation of the New
era and a new world: the
Supramental

Let us prepare
for it in all sincerity
and eagerness.

A handwritten signature, likely of Sri Aurobindo, consisting of a long, sweeping horizontal stroke with a small vertical tick mark below it towards the right end.

(Boodschap voor het boek Sri Aurobindo — Een Krans van Huldebetuigingen)

Sri Aurobindo is een emanatie van de Allerhoogste die op aarde kwam om de manifestatie van een nieuw ras en een nieuwe wereld aan te kondigen: het Supramentale.

Laten we ons er met alle oprechtheid en enthousiasme op voorbereiden.

20 juni 1972

*

Sri Aurobindo heeft ons de spirituele leer gegeven die ons leert in direct contact te komen met het Goddelijke.

Juli 1972

*

Sri Aurobindo wijst ons de weg naar een glorieuze toekomst.

Augustus 1972

*

(Darshan-boodschap)

Sri Aurobindo's boodschap is een onsterfelijk zonlicht dat over de toekomst straalt.

15 augustus 1972

*

Sri Aurobindo kwam op aarde van de Allerhoogste om de manifestatie van een nieuw ras en de nieuwe wereld aan te kondigen, de Supramentale.

Laten we ons er met alle oprechtheid en enthousiasme op voorbereiden.

15 augustus 1972

*

De mens is de schepping van gisteren.

Sri Aurobindo kwam de schepping van morgen aankondigen: de komst van het supramentale wezen.

15 augustus 1972

*

Het beste eerbetoon dat we Sri Aurobindo kunnen brengen op zijn honderdste geboortedag, is door te verlangen naar vooruitgang en ons hele wezen open

te stellen voor de Goddelijke Invloed waarvan hij de Boodschapper op aarde is.

15 augustus 1972

*

15-8-72

Nog een stap richting de Eeuwigheid.

Werk en Onderwijs

Het werk van Sri Aurobindo is een unieke aardetransformatie.

*

Sri Aurobindo incarneerde in een menselijk lichaam het supramentale bewustzijn en heeft ons niet alleen de aard van het te volgen pad en de methode om het te volgen om het doel te bereiken onthuld, maar heeft ons door zijn eigen persoonlijke realisatie ook het voorbeeld gegeven; hij heeft ons het bewijs geleverd dat het kan en dat de tijd nu is om het te doen.

*

Twijfel geen moment aan de overtuiging dat het machtige werk van verandering dat Sri Aurobindo op zich heeft genomen, zal culmineren in succes. Want dat is inderdaad een feit: er is geen spoor van twijfel over de kwestie van het werk dat we onder handen hebben... De transformatie zal er zijn: niets zal het ooit stoppen, niets zal het besluit van de Almachtige dwarsbomen. Laat alle schroom en zwakte varen en neem je voor om dapper te volharden, nog even voordat de grote dag aanbreekt waarop de lange strijd uitmondt in een eeuwige overwinning.

*

Wij hebben vertrouwen in Sri Aurobindo.

Hij vertegenwoordigt voor ons iets wat we voor onszelf formuleren, met woorden die ons het meest nauwkeurig lijken om onze ervaring uit te drukken. Deze woorden zijn volgens ons duidelijk de beste om onze ervaring te verwoorden.

Maar als we er in ons enthousiasme van overtuigd zouden zijn dat dit de enige juiste woorden zijn om correct uit te drukken wat Sri Aurobindo is en welke ervaring hij ons heeft gegeven, zouden we dogmatisch worden en op het punt staan een religie te stichten.

Wie een spirituele ervaring en een geloof heeft, formuleert die in de meest passende woorden voor zichzelf.

Maar als hij ervan overtuigd is dat deze uitdrukking de enige juiste en ware is voor deze ervaring en dit geloof, wordt hij dogmatisch en neigt hij ertoe een religie te creëren.

*

Iedereen heeft zijn eigen idee en vindt passende zinnen uit Sri Aurobindo's geschriften om zijn standpunten te ondersteunen. Degenen die zich tegen zulke standpunten verzetten, kunnen ook passende zinnen uit zijn geschriften vinden. Zo werkt wederzijdse tegenstelling. Niets kan werkelijk gedaan worden totdat Sri Aurobindo's totale visie op de dingen is ingenomen.

10 oktober 1954

*

In de eeuwigheid van het worden is elke Avatar slechts de aankondiger, de voorloper van een volmaaktere realisatie.

En toch hebben mensen altijd de neiging om de Avatar uit het verleden te vergoddelijkken in tegenstelling tot de Avatar van de toekomst.

Nu is Sri Aurobindo opnieuw gekomen om de wereld de realisatie van morgen aan te kondigen; en opnieuw stuit zijn boodschap op dezelfde tegenstand als die van al degenen die hem voorgingen.

Maar morgen zal de waarheid van wat hij openbaarde blijken en zijn werk zal worden gedaan.

21 februari 1957

*

De essentiële fout was dat men de leer van Sri Aurobindo beschouwde als één van de spirituele leringen – en het werk dat hier nu wordt gedaan als één van de vele aspecten van de Goddelijke werken.

Dit heeft je fundamentele standpunt verdraaid en is de oorzaak geweest van alle moeilijkheden en verwarring.

Als deze fout in uw denkvermogen en houding wordt gecorrigeerd, zullen alle andere moeilijkheden gemakkelijk verdwijnen.

Je moet begrijpen dat wat Sri Aurobindo vertegenwoordigt in de wereldgeschiedenis, geen lering is, zelfs geen openbaring; het is een *beslissende actie* rechtstreeks van de Allerhoogste.

En ik probeer die actie slechts te verwezenlijken.

1961

*

In mijn kritiek op het artikel van een vriend over Gandhi citeerde ik Sri Aurobindo's gedachten over geweldloosheid en enkele andere principes die "absoluut" zijn geworden in het Gandhisme. De vriend protesteerde dat bewondering voor Sri Aurobindo ons niet blind mag maken voor andere grote mannen: allen, volgens de vriend, hebben een glimp van de Waarheid. Ik vond het een vergissing om Sri Aurobindo bij de rest te plaatsen en ik wil hier uitgebreid op reageren. Maar ik zal dat alleen doen als u het ermee eens bent. En ik zou het fijner vinden als u uw eigen antwoord zou geven.

In de poging van de mensheid om de Waarheid te bereiken en te manifesteren, hebben allen die een ontdekking deden, hoe klein ook, een plaats, en Gandhi is er één van.

Maar de grote fout is altijd geweest om deze gedeeltelijke ontdekkingen tegen te werken in plaats van ze te verenigen in een opperste harmonie. Daarom tast de mensheid nog steeds in het duister.

Sri Aurobindo is gekomen om te onthullen dat deze opperste harmonie

bestaat en om ons de weg te wijzen om die te ontdekken.

Maart 1970

*

(Over een probleem)

Men moet Sri Aurobindo lezen en het antwoord weten.

19 oktober 1972

*

Als men Sri Aurobindo aandachtig leest, vindt men de antwoorden op alles wat men wil weten.

25 oktober 1972

*

Door zorgvuldig te bestuderen wat Sri Aurobindo over alle onderwerpen heeft gezegd, kan men gemakkelijk volledige kennis van de dingen van deze wereld bereiken.

*

Lees Sri Aurobindo en volg zijn discipline.

*

Savitri
de hoogste openbaring
van Sri Aurobindo's
Visie

*

(Over Savitri)

- 1) Het dagelijkse verslag van de spirituele ervaringen van het individu dat heeft geschreven.
- 2) Een compleet yogasysteem dat als leidraad kan dienen voor hen die de integrale sadhana willen volgen.
- 3) De yoga van de Aarde in haar opstijging naar het Goddelijke.
- 4) De ervaringen van de Goddelijke Moeder in haar poging om zich aan te passen aan het lichaam dat ze heeft aangenomen en de onwetendheid en de valsheid van de aarde waarop ze is geïncarneerd.

*

(Boodschap voor "Meditaties over Savitri", een tentoonstelling van schilderijen van een Ashram-kunstenaar, getekend in samenwerking met de Moeder)

*The importance of
Savitri is immense
Its subject is universal.
Its revelation is prophetic
The time spent in its
atmosphere is not wasted.
Take all the time necessary
to see this exhibition. It
will be a happy compensation
for the feverish haste men
put now in all they do.*

10.2.67.

The importance of Savitri is immense.

Its subject is universal. Its revelation is prophetic.

The time spent in its atmosphere is not wasted.

Take all the time necessary to see this exhibition. It will be a happy compensation for the feverish haste men put now in all they do.

Het belang van Savitri is immens.

Het onderwerp ervan is universeel. De openbaring is profetisch.

De tijd die je in de atmosfeer doorbrengt, is niet verspild.

Neem alle tijd die je nodig hebt om deze tentoonstelling te bekijken. Het zal een aangename compensatie zijn voor de koortsachtige haast die mensen nu in alles steken.

10 februari 1967

Algemeen

Wat is het Goddelijke?

Het Goddelijke is wat je aanbidt in Sri Aurobindo.

28 maart 1932

*

Hoe mooi is de dag waarop je je devotie kunt schenken aan Sri Aurobindo.

*

Je moet voelen dat Sri Aurobindo naar je kijkt.

*

Het is geen kwestie van ongehoorzaamheid. Ik weet niets over jouw toevoegingen aan de Levensbeschrijving of de bronnen waaruit ze zijn gehaald. Mijn standpunt is dat alles wat een sadhak schrijft over Sri Aurobindo dat hem terugbrengt tot een gewoon niveau en de lezer toelaat tot een soort roddelende vertrouwdheid met hem, een ontrouw is aan Hem en Zijn werk. Goede bedoelingen zijn niet voldoende, het is noodzakelijk dat dit door iedereen wordt begrepen.

3 juni 1939

*

Sri Aurobindo zegt dat het voor hem onmogelijk is om politieke actie te ondernemen en het politieke veld te betreden, wat een opoffering van zijn spirituele werk zou betekenen.

Zijn spirituele hulp wordt verleend aan het land en individueel aan allen die ernaar streven. Hij is bereid deze hulp voort te zetten en zelfs te vergroten indien nodig. Maar hij is ervan overtuigd dat geschreven berichten alleen niet voldoende zijn om een blijvend effect of zelfs een voldoende breed effect te hebben.

*

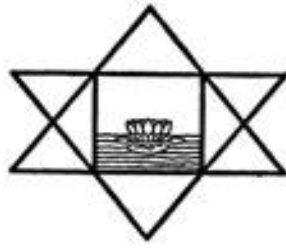
(Boodschap voor de Durga Puja van 1957)

Om onze dankbaarheid aan Sri Aurobindo te betuigen, kunnen we niets beters doen dan een levende demonstratie van zijn leer te zijn.

30 september 1957

*

SRI AUROBINDO'S SYMBOL



The Descending triangle represents Sat-Chit-Ananda.

The ascending triangle represents the aspiring answer from matter under the form of life, light and love.

The junction of both - the central square - is the perfect manifestation having at its centre the Avatar of the Supreme - the lotus.

The water - inside the square - represents the multiplicity, the creation.



The descending triangle represents Sat-Chit-Ananda.

The ascending triangle represents the aspiring answer from matter under the form of life, light and love.

The junction of both — the central square — is the perfect manifestation having at its centre the Avatar of the Supreme — the lotus.

The water — inside the square — represents the multiplicity, the creation.

De dalende driehoek staat voor Sat-Chit-Ananda.

De stijgende driehoek staat voor het strevende antwoord vanuit materie in de vorm van leven, licht en liefde.

De kruising van beide — het centrale vierkant — is de perfecte manifestatie met in het midden de Avatar van de Allerhoogste — de lotus.

Het water — binnen het vierkant — vertegenwoordigt de veelheid, de schepping.

4 april 1958

*

Zijn Genade is altijd met hen die vooruitgang willen boeken en de Waarheid van morgen willen realiseren.

10 januari 1959

*

Iemand wil Sri Aurobindo's kamer opnieuw bezoeken en daar enige tijd zitten om te mediteren.

Wat zijn zijn kwalificaties en titels voor zo'n groot voorrecht?

Opnieuw bezoeken is prima. Mensen mogen naar Sri Aurobindo's kamer komen. Maar om daar te mogen zitten en mediteren, moet men veel voor Sri Aurobindo hebben gedaan.

11 juni 1960

*

Lieve Moeder, U hebt gezegd dat om in Sri Aurobindo's kamer te mogen zitten en daar te mediteren, "men veel voor Hem moet hebben gedaan". Wat bedoelt u daarmee, Moeder? Wat kan iemand voor de Heer doen dat "zoveel" zal zijn?

Iets voor de Heer doen is Hem iets geven van wat je hebt, of van wat je doet, of van wat je bent. Dat wil zeggen, een deel van onze goederen of al onze bezittingen aan Hem schenken, een deel van ons werk of al onze activiteiten aan Hem wijden, of onszelf volledig en zonder voorbehoud aan Hem geven, zodat Hij bezit kan nemen van onze natuur om die te transformeren en te vergoddelijken. Maar er zijn veel mensen die, zonder iets te geven, altijd willen nemen en ontvangen. Deze mensen zijn egoïstisch en onwaardig om te mediteren in Sri Aurobindo's kamer.

17 augustus 1960

*

Ik hoop dat er een dag komt waarop we vrijuit en waarachtig alles kunnen vertellen wat Sri Aurobindo's Aanwezigheid voor de stad Pondicherry heeft betekend....

12 januari 1961

*

Een tijdje geleden adviseerde u mij om "alle menselijke voorstellingen te overstijgen en rechtstreeks tot de Allerhoogste te naderen".

Ik wendde mij altijd tot Sri Aurobindo. Ik legde mijn problemen aan hem voor en bad tot hem; ik had bijna altijd een antwoord. Nu denk ik niet meer aan hem, ik wend mij niet meer tot hem. Ik wend mij rechtstreeks tot de Heer, maar mijn stem lijkt te roepen in de woestijn.

Heb ik gelijk als ik deze relatie met Sri Aurobindo verbreek?

Er is geen twijfel mogelijk en er kan nooit sprake zijn van het verbreken van de relatie met Sri Aurobindo. Als je het voorrecht hebt je bewust te zijn van zijn antwoord, bewaar het dan als een kostbare schat en maak er optimaal gebruik van. Via Sri Aurobindo kom je in contact met de Allerhoogste en bent je er zeker van dat je niet afdwaalt.

21 mei 1970

*

Hoe kan ik de invloed van Sri Aurobindo levend en dynamisch maken in mijn dagelijkse activiteiten?

Wees volkomen oprecht en Hij zal uw roep beantwoorden.

Juli 1970

*

Hoe zouden we moeten zijn op Sri Aurobindo's verjaardag?

Oprecht en vooruitstrevend.

*

(Over een bronzen buste van Sri Aurobindo door E. Frankel)

Vanuit artistiek oogpunt is het zeker een meesterwerk. Het is ook een geïnspireerd werk, geïnspireerd door een innerlijk contact met Sri Aurobindo, of liever met een van zijn aspecten, met één kant van zijn wezen, de intellectuele kant, die van kennis, de *Ziener*.

*

(Over een bronzen buste van Sri Aurobindo door Erna R. King, in 1964)

De uitgestrekte, kalme eenvoud van zijn voorhoofd, die de volmaakte vrede van totale kennis weerspiegelt.

*

Herinnering aan Sri Aurobindo: laten we ons inspannen om het ideaal van het leven te verwezenlijken dat Hij voor ons heeft uitgestippeld.

Sri Aurobindo en de Moeder

(Moeder bestempelde de rode lotus als de bloem van Sri Aurobindo en de witte lotus als haar eigen.)

Rode lotus — symbool van de manifestatie van de Allerhoogste op aarde.

Witte lotus — symbool van het Goddelijk Bewustzijn.

2 februari 1930

*

Onze Liefde is een eeuwige Waarheid.

7 april 1934

*

Zonder hem besta ik niet;
zonder mij is hij ongemanifesteerd.

6 mei 1957

*

Wanneer je in je hart en gedachten geen verschil maakt tussen Sri Aurobindo en mij, wanneer je aan Sri Aurobindo denkt, dan denk je aan mij en wanneer je aan mij denkt, betekent dat je onvermijdelijk aan Sri Aurobindo denkt, wanneer je de een ziet, betekent dat je de ander onvermijdelijk ziet, als *één en dezelfde Persoon*, — dan zul je weten dat je open begint te staan voor de supramentale kracht en het bewustzijn.

4 maart 1958

*

*mothersriaurobindo
is my refuge*

When in your heart and
thought you will make
no difference between Sri Aurobindo
and me, when to think of Sri Aurobindo
will be to think of me and
to think of me will mean
to think of Sri Aurobindo inevitably,
when to see one will mean
inevitably to see the other, like
one and the same Person, —

then you will know that you
begin to be open to the supramental
force and consciousness.



Deel Twee

De Moeder

De Moeder

*Since the beginning of the earth,
wherever and whenever there was the
possibility of manifesting a ray of
consciousness, I was there.*



Since the beginning of the earth, wherever and whenever there was the possibility of manifesting a ray of the Consciousness, I was there.

Sinds het begin der aarde, waar en wanneer er ook maar de mogelijkheid bestond om een straal van het Bewustzijn te manifesteren, was ik er.

*

Dat wat nu tot je spreekt, is een trouwe dienaar van het Goddelijke. Van alle tijden af, sinds het begin der aarde, heeft het als een trouwe dienaar van het Goddelijke gesproken in naam van zijn Meester. En zolang de aarde en de mensen bestaan, zal het er in een lichaam zijn om het goddelijke woord te prediken.

Dus, waar ik ook gevraagd word te spreken, doe ik mijn best, als dienaar van het Goddelijke.

Maar spreken in naam van een bepaalde leer of van een man, hoe groot hij ook mag zijn, dat kan ik niet!

De Eeuwige Transcendente verbiedt het mij.

1912

*

Ikzelf en mijn geloof

I belong to no nation, no civilisation, no society, no race, but to the Divine.

I obey no master, no ruler, no law, no social convention, but the Divine.

To Him I have surrendered all, will, life, self; for Him I am ready to give all my blood, drop by drop, if such is His Will, with complete joy; and nothing in His service can be sacrifice, for all is perfect delight.

Ik behoor tot geen enkele natie, geen enkele beschaving, geen enkele samenleving, geen enkel ras, maar tot het Goddelijke.

Ik gehoorzaam geen meester, geen heerser, geen wet, geen sociale conventie, maar het Goddelijke.

Aan Hem heb ik alles overgegeven: mijn wil, mijn leven, mijn zelf; voor Hem ben ik bereid om al mijn bloed te geven, druppel voor druppel, als dat Zijn Wil is, met volledige vreugde; en niets in Zijn dienst kan een offer zijn, want alles is volmaakte heerlijkheid.

Japan, februari 1920

Written in Japan - February 1920.

*I belong to no nation, no civilisation, no society,
no race, but to the Divine.*

*I obey to no master, no ruler, no law, no
social convention, but to the Divine.*

*To Him I have surrendered all, will, life and
self; for Him I am ready to give all my blood, drop
by drop, if such is His Will, with complete joy;
and nothing in His service can be sacrifice,
for all is perfect delight.*

—

*

Hoe ik Me Bewust Werd van Mijn Missie

Wanneer en hoe werd ik me bewust van een missie die ik op aarde moest vervullen? En wanneer en hoe ontmoette ik Sri Aurobindo?

Deze twee vragen heb je me gesteld en ik beloofde een kort antwoord.

Wat de kennis van de missie betreft, is het moeilijk te zeggen wanneer die tot mij kwam. Het is alsof ik ermee geboren ben, en met de groei van mijn denkvermogen en hersenen, groeiden ook de precisie en volledigheid van dit bewustzijn.

Tussen mijn elfde en dertiende onthulden een reeks psychische en spirituele ervaringen mij niet alleen het bestaan van God, maar ook de mogelijkheid van de mens om zich met Hem te verenigen, Hem integraal te realiseren in bewustzijn en handelen, Hem op aarde te manifesteren in een goddelijk leven. Dit, samen met een praktische discipline voor de vervulling ervan, werd mij tijdens mijn lichaamsslaap gegeven door verschillende leraren,

van wie ik sommigen later op het fysieke vlak ontmoette.

Later, naarmate de innerlijke en uiterlijke ontwikkeling vorderde, werd de spirituele en psychische relatie met een van deze wezens steeds duidelijker en frequenter; en hoewel ik destijds weinig wist van de Indiase filosofieën en religies, werd ik geleid om hem Krishna te noemen, en vanaf dat moment besepte ik dat het goddelijke werk met hem (die ik wist dat ik ooit op aarde zou ontmoeten) moest worden gedaan.

In 1910 kwam mijn man alleen naar Pondicherry, waar hij, onder zeer interessante en bijzondere omstandigheden, kennismaakte met Sri Aurobindo. Sindsdien verlangden we er beiden vurig naar om terug te keren naar India – het land dat ik altijd had gekoesterd als mijn ware moederland. En in 1914 werd ons deze vreugde geschonken. Zodra ik Sri Aurobindo zag, herkende ik in hem het bekende wezen dat ik Krishna noemde... En dit is voldoende om te verklaren waarom ik er volledig van overtuigd ben dat mijn plaats en mijn werk dicht bij hem liggen, in India.

Pondicherry, 1920

O, mijn Heer, mijn Heer!
Wat U van mij wilt, laat mij zijn.
Wat U wilt dat ik doe, laat mij doen.

20 juni 1931

*

Mijn Heer, ik zal niet proberen te ontsnappen aan het werk dat U mij hebt gegeven. Waar U mijn bewustzijn ook plaatst, het zal blijven, zonder enige poging om op te stijgen naar de gelukzalige hoogten. Zelfs als U wilt dat het zich in de modder van de meest materiële natuur bevindt, zal het daar vredig en in rust blijven. Maar waar het zich ook bevindt, het kan niet anders dan zijn zonder naar U te streven, zich open te stellen voor Uw invloed en U in zichzelf af te roepen als de enige realiteit van zijn bestaan.

7 maart 1932

*

Met welk een vurigheid streeft het bewustzijn ernaar te ontsnappen uit de gevangenis van materiële vibraties en naar U op te stijgen, Heer, in de onbevleete hoogten!

Maar vluchten is onmogelijk... het is tegen Uw Wil. Het bewustzijn moet gevangen blijven in de modder van deze duistere en onwetende natuur. Dat is prima; de vreugde van het zijn en doen wat Gij wilt, overtreft alle andere vreugden, zelfs de meest sublieme.

Maar het bewustzijn roept: "Ik wil U, ik wil U; zonder U ben ik niets, besta ik niet eens!" En de vibratie van de roep is zo sterk dat zelfs deze zware Materie erdoor geschokt wordt. "Ik wil U, ik wil U! Aangezien Gij mij niet toestaat naar U toe te springen, alles achterlatend om bij U te zijn, zal ik U van hieruit roepen; en ik zal U zo vurig smeken dat Gij zult neerdalen om Uzelf te doordringen in een wereld die eindelijk ontwaakt is tot de absolute behoefte aan Uw Tegenwoordigheid." En de vibratie van deze aanroeping

was zo intens dat door de donkere en amorfe massa de eerste trilling passeerde die de nadering van de Geliefde aankondigde.

8 maart 1932

*

O mijn God, Gij hebt mij gezegd: "Dompel je in de Materie en identificeer je ermee: daar wil ik mij manifesteren."

En Uw wil is geschied – maar de Materie heeft het geschenk genegeerd en blijft volharden in het zoeken naar bevrediging in duistere en valse activiteiten en relaties die zij daar niet kan vinden.

En toch hebt Gij mij de Overwinning beloofd...

*

O Heer, wek mijn hele wezen, opdat het voor U het benodigde instrument, de volmaakte dienaar, mag zijn.

27 maart 1936

*

Wat ik in de materiële wereld tot stand wil brengen, op de aarde.

1. Volmaakt Bewustzijn.
2. Integrale Kennis, alwetendheid.
3. Onoverwinnelijke, onweerstaanbare, onontkoombare kracht; almacht.
4. Perfecte, constante, onwankelbare gezondheid; eeuwig vernieuwde energie.
5. Eeuwige jeugd, constante groei, ononderbroken vooruitgang.
6. Volmaakte schoonheid, complexiteit en totale harmonie.
7. Onuitputtelijke, ongeëvenaarde rijkdom, controle over alle rijkdom van deze wereld.
8. De gave van genezing en het schenken van geluk.
9. Immuniteit tegen alle ongelukken, onkwetsbaarheid tegen alle vijandige aanvallen.
10. Volmaakt uitdrukkingsvermogen op alle gebieden en bij alle activiteiten.
11. De gave van tongen, het vermogen om zichzelf volmaakt verstaanbaar te maken door iedereen.
12. En al het andere dat nodig is voor de voltooiing van Uw werk.

23 oktober 1937

*

Ik wens

1. persoonlijk eeuwig de volmaakte uitdrukking te zijn van het Allerhoogste Goddelijke.
2. dat de supramentale overwinning, manifestatie en transformatie onmiddellijk plaatsvindt.
3. dat al het lijden voorgoed verdwijnt uit de werelden van nu en de toekomst.

Uiterlijk Leven

EEN VERKLARING

Ik wil deze dag markeren met het uiten van een lang gekoesterde wens: die om Indiaas staatsburger te worden. Vanaf het moment dat ik voor het eerst naar India kwam — in 1914 — voelde ik dat India mijn ware land is, het land van mijn ziel en geest. Ik had besloten deze wens te vervullen zodra India vrij zou zijn. Maar ik moest nog langer wachten vanwege mijn zware verantwoordelijkheden voor de Ashram hier in Pondicherry. Nu is de tijd gekomen dat ik mijzelf kan verklaren.

Maar, in overeenstemming met Sri Aurobindo's ideaal, is het mijn doel om te laten zien dat de waarheid in eenheid ligt in plaats van in verdeeldheid. Het verwerpen van één nationaliteit om een andere te verkrijgen is geen ideale oplossing. Daarom hoop ik dat ik een dubbele nationaliteit mag aannemen, dat wil zeggen, Frans te blijven terwijl ik Indiër word.

Ik ben Frans van geboorte en vroege opvoeding, ik ben Indiër uit keuze en voorliefde. In mijn bewustzijn bestaat er geen tegenstelling tussen de twee, integendeel, ze combineren uitstekend en vullen elkaar aan. Ik weet ook dat ik beide in gelijke mate van dienst kan zijn, want mijn enige doel in het leven is om concreet vorm te geven aan Sri Aurobindo's grote leer en in zijn leer onthult hij dat alle naties wezenlijk één zijn en bedoeld zijn om de Goddelijke Eenheid op aarde tot uitdrukking te brengen door middel van een georganiseerde en harmonieuze diversiteit.

15 augustus 1954

*

Goddelijke Moeder,

De ambtenaar die de kiezerslijsten opstelt, wil dat de naam van de Moeder op de lijsten wordt opgenomen. Als de Moeder het toestaat, zal ik de naam vermelden.

Ja.

Als ze naar nationaliteit vragen, vul je *Indiaas* in.

12 april 1955

*

Vul het formulier voor mijn boek of boeken niet in – ik claim geen auteursrechten – en ik weiger de vraag die ze stellen te beantwoorden.

Het is waar dat dit lichaam in Parijs is geboren en dat de ziel ervan heeft verklaard dat het Indiaas is, maar ik behoor tot geen enkele specifieke natie. En aangezien de overheid dat niet kan begrijpen, weiger ik met hen zaken te doen.

14 februari 1968

*

21- 2- 68

*The reminiscences will
be short.*

*I came to India to meet Sri Aurobindo.
I remained in India to live with Sri Aurobindo.
When he left his body, I continued to live here
in order to do his work which is, by serving
the Truth and enlightening mankind,
to hasten the rule of the Divine's
Love upon earth.*



The reminiscences will be short.

I came to India to meet Sri Aurobindo. I remained in India to live with Sri Aurobindo. When he left his body, I continued to live here in order to do his work which is, by serving the Truth and enlightening mankind, to hasten the rule of the Divine's Love upon earth.

De herinneringen zullen kort zijn.

Ik kwam naar India om Sri Aurobindo te ontmoeten. Ik bleef in India om bij Sri Aurobindo te wonen. Toen hij zijn lichaam verliet, bleef ik hier wonen om zijn werk te doen: door de Waarheid te dienen en de mensheid te verlichten, de heerschappij van de Goddelijke Liefde op aarde te bespoedigen.

21 februari 1968

*

Do not ask questions about the details of the material existence of this body; they are in themselves of no interest and must not attract attention.

Throughout all this life, knowingly or unknowingly, I have been what the Lord wanted me to be, I have done what the Lord wanted me to do. That alone matters.



Do not ask questions about the details of the material existence of this body; they are in themselves of no interest and must not attract attention.

Throughout all this life, knowingly or unknowingly, I have been what the Lord wanted me to be, I have done what the Lord wanted me to do. That alone matters.

Stel geen vragen over de details van het materiële bestaan van dit lichaam; ze zijn op zichzelf niet interessant en mogen geen aandacht trekken.

Gedurende mijn hele leven, bewust of onbewust, ben ik geweest wat de Heer van me wilde, heb ik gedaan wat de Heer wilde dat ik deed. Dat is het enige dat telt.

*

Terwijl ik naar de Samadhi kijk:

Ik wil niet aanbeden worden. Ik ben gekomen om te werken, niet om aanbeden te worden; laat hen U aanbidden naar hartelust en laat mij, stil en verborgen, ongestoord mijn werk doen – en van alle sluiers is het lichaam het beste.

*

Laat het de laatste keer zijn dat er publiekelijk iets over mijn vorige leven wordt gezegd! – dit lichaam wil niet dat er over gesproken wordt – het wil stil zijn en, voor zover mogelijk, *genegeerd* worden.

Werk en Onderricht

Als het de Wil van de Allerhoogste is dat degenen die van mij afhankelijk zijn, geen vertrouwen in mij hebben, heb ik niets te zeggen. Ik ben alleen verantwoordelijk voor de absoluteheid van mijn eigen oprechtheid.

14 december 1932

*

Is er geen manier om mijn wil met de Uwe te verenigen? Misschien hebt U geen speciale wil, want U wilt niets.

Ik weet heel goed wat ik wil, of liever wat de goddelijke Wil is, en dat is wat mettertijd zal zegevieren.

11 mei 1934

*

Ik hoop en geloof dat Uw werk niet afhankelijk is van mensen.

Nee, het hangt helemaal niet af van mensen. Wat gedaan moet worden, zal gedaan worden, ondanks alle mogelijke weerstanden.

*

Er is maar één ding waar ik absoluut zeker van ben, en dat is *wie ik ben*. Sri Aurobindo wist het ook en verklaarde het. Zelfs de twijfels van de hele mensheid zouden niets aan dit feit veranderen.

Maar een ander feit is minder zeker: het nut van mijn aanwezigheid hier in een lichaam, terwijl ik het werk doe dat ik doe. Het is niet uit een persoonlijke drang dat ik het doe. Sri Aurobindo zei dat ik het moest doen en daarom doe ik het als een heilige plicht in gehoorzaamheid aan de bevelen van de Allerhoogste.

De tijd zal leren in hoeverre de aarde er baat bij heeft gehad.

24 mei 1951

There is only one thing of which I am absolutely sure, and that is who I am. Sri Aurobindo also knew it and declared it. Even the doubts of the whole of humanity would change nothing to this fact.

But another fact is not so certain - it is the usefulness of my being here in a body, doing the work I am doing. It is not out of any personal urge that I am doing it. Sri Aurobindo told me to do it and that is why I do it as a sacred duty in obedience to the dictates of the Supreme.

Time will reveal how far earth has benefited through it.

24.5.51.



There is only one thing of which I am absolutely sure, and that is *who I am*. Sri Aurobindo also knew it and declared it. Even the doubts of the whole of humanity would change nothing to this fact.

But another fact is not so certain — it is the usefulness of my being here in a body, doing the work I am doing. It is not out of any personal urge that I am doing it. Sri Aurobindo told me to do it and that is why I do it as a sacred duty in obedience to the dictates of the Supreme.

Time will reveal how far earth has benefited through it.

Een objectief antwoord op een brief

Als het allerhoogste bewustzijn geïncarneerd is en zich manifesteert in dit lichaam, kunnen alle ontkenningen ter wereld dit niet verhinderen.

En als dat niet zo is, kan mijn fysieke bestaan alleen interessant zijn² voor hen die geloof hebben en die, met behulp van dit geloof, via mij in contact kunnen komen met het Allerhoogste Bewustzijn.

De vraag is alleen van belang voor hen, en anderen hoeven zich er geen zorgen over te maken. Want zo'n geloof, om oprecht en effectief te zijn, kan geen voorwerp zijn van welke propaganda dan ook, noch voor noch tegen. De geboorte ervan moet vrij en spontaan zijn. Het kan niet door dwang worden verkregen, noch door ontkenning worden vernietigd.

² Een ander ontwerp heeft "nuttig".

Wie de behoefte voelt om heftig te strijden tegen overtuiging of geloof, van welke aard dan ook, bewijst juist daardoor dat een deel van zijn wezen, hoe klein ook, door deze overtuiging wordt geraakt, terwijl een ander deel van zichzelf, doorgaans belangrijker en extern, volledig weigert een geloof te accepteren dat hem gevaarlijker lijkt omdat hij er gevoeliger voor is, en zijn wil om het krachtig te ontkennen voortkomt uit de noodzaak om zichzelf te overtuigen.

Vanuit subjectief oogpunt weet ik wie ik ben. Maar deze kennis die geleefd wordt, vindt haar waarde alleen in mijn oprechtheid; en over deze oprechtheid kan alleen de Allerhoogste oordelen.

7 november 1951

*

Ik weet dat ik niet veel kan doen – ik kan het menselijk verlangen naar wonderen en mirakels niet bevredigen. Er was een tijd dat ik het wel kon en deed. Maar daarvoor moet men in het vitale bewustzijn leven en vitale krachten gebruiken, wat niet erg aan te bevelen is.

23 januari 1952

*

Er zal van mij gezegd worden: "Ze was ambitieus, ze wilde de wereld transformeren." Maar de wereld wil niet getransformeerd worden, behalve door een heel lang en langzaam proces, zo langzaam dat de verandering niet van generatie op generatie waarneembaar is.

Ik vind dat de natuur vertraagt en verspilt. Maar zij vindt dat ik te gehaast, te lastig en veeleisend ben.

Laat me alles opschrijven wat ik te zeggen heb; laat me alles voorspellen wat zal gebeuren, en als niemand vindt dat ik het goed doe, dan trek ik me terug en laat ik het aan de anderen over.

31 maart 1953

*

Ik ontken niet dat je een connectie hebt met iets van Sri Aurobindo, iets dat in je en in wat je doet geïnteresseerd was. Dit iets had je kunnen bijblijven om je te inspireren en te helpen in uw werk in Amerika en elders. Maar het is slechts een deel, een heel, heel klein deel van Sri Aurobindo die ik ken en met wie ik dertig jaar fysiek heb samengeleefd, en die mij geen moment heeft verlaten – want Hij is nog steeds bij me, dag en nacht, denkend door mijn hersenen, schrijvend door mijn pen, sprekend door mijn mond en handelend door mijn organiserende kracht.

5 mei 1953

*

Geloven of niet geloven in de mogelijkheid van avatarschap kan geen verschil maken voor de feiten. Als God ervoor kiest zich te manifesteren in een

menselijk lichaam, zie ik niet in hoe een menselijke gedachte, goedkeuring of afkeuring Zijn beslissing ook maar enigszins kan beïnvloeden; en als Hij geboren wordt in een lichaam, kan de ontkenning van mensen niet voorkomen dat het feit een feit is. Dus waar zou ik me druk over maken? Alleen in volmaakte kalmte en stilte, vrij van alle vooroordelen en voorkeuren, kan het bewustzijn de waarheid waarnemen.

24 september 1953

*

Wat betreft mijn avatarschap, op welke manier kan de mening van mensen enig belang hebben?

Als ik geen [avatar] ben, kan het geloof van duizenden toegewijden er niet toe leiden dat ik dat wel zou zijn. Aan de andere kant, als ik dat wel ben, kan de ontkenning van de hele wereld mij niet verhinderen om te bestaan.

25 september 1953

*

Rechtvaardigheid is *onontkoombaar*.

Hier is een Bewustzijn werkzaam. Iedereen die tegen dit goddelijke Bewustzijn ingaat, verliest elke keer iets van zijn bewustzijn. Hij gaat ten onder elke keer dat hij er iets tegenin doet. Iedereen wint aan bewustzijn elke keer dat hij handelt in overeenstemming met dit goddelijke Bewustzijn.

De wereld gaat door zoals ze is. Wanneer jij of ik er niets aan kunnen doen, kunnen we alleen maar zwijgend getuigen zoals Brahman. Zoals in de wereld, zo ook hier. Er gebeuren zoveel dingen: iedereen probeert zijn superioriteit te bewijzen; er is politiek van allerlei aard, propaganda. Ik getuig alleen zoals Brahman; ik ben noch voor noch tegen, keur noch goed noch veroordeel.

26 april 1955

*

Voor mij is alles in het menselijk leven gemengd, niets is volledig goed, niets volledig slecht. Ik kan niet mijn volledige en exclusieve steun geven aan dit of dat idee, aan de een of andere zaak. Het enige wat voor mij, in actie, belangrijk is, is Sri Aurobindo's werk. Mijn bewuste steun is automatisch met alles wat dat werk helpt en in verhouding tot de hulp. En om het werk te kunnen voortzetten zoals het moet, heb ik alle medewerking en alle hulp nodig. Ik kan niet alleen deze of gene accepteren en de andere afwijzen. Ik kan niet tot deze of gene partij behoren. Ik behoor alleen tot het Goddelijke en mijn handelen op aarde is en zal altijd zijn voor de triomf van het Goddelijke, ongeacht alle sekten en partijen.

*

29 februari 1956

Tijdens de Gemeenschappelijke Meditatie op Woensdag

Vanavond was de Goddelijke Aanwezigheid, concreet en materieel, onder jullie aanwezig. Ik had een vorm van levend goud, groter dan het universum, en ik stond voor een enorme, massieve gouden deur die de wereld van het Goddelijke scheidde.

Toen ik naar de deur keek, wist en wilde ik, in één enkele beweging van bewustzijn, dat "*de tijd gekomen is*", en ik tilde met beide handen een machtige gouden hamer op en sloeg één keer, één enkele slag op de deur, en de deur was aan diggelen geslagen.

Toen stortten het supramentale Licht, de Kracht en het Bewustzijn in een ononderbroken stroom op de aarde neer.

1956

*

Toen de Allerhoogste Heer u opdroeg de wereld te scheppen, hoe wist u dan wat er gedaan moest worden?

Ik hoefde daar niets voor te leren, want de Allerhoogste Heer bevat alles in Zichzelf: de hele wereld, de kennis van de wereld en de macht om die te scheppen. Toen Hij besloot dat er een wereld moest zijn, bracht Hij eerst de kennis van de wereld en de macht om die te scheppen naar voren, en dat ben ik, en toen beval Hij me de wereld te scheppen.

25 september 1957

*

Waarom bent u gekomen zoals wij? Waarom bent u niet gekomen zoals u werkelijk bent?

Want als ik niet kwam zoals jij, zou ik nooit dicht bij je kunnen zijn en zou ik je niet kunnen zeggen: "Word wie ik ben."

27 september 1957

*

Moeder, wat is uw antwoord op de vraag: "Bent u God?"

Deze vraag kan aan ieder mens gesteld worden. En het antwoord is: Ja, potentieel.

En de taak van ieder is om het tot een werkelijkheid te maken.

Augustus 1966

*

Ik weet niet of ik machtig ben of niet (omdat het niet zeker is waar het ik is), maar de Heer is almachtig. Vertrouwen staat boven alle twijfels en de Heer onderzoekt de zaak.

*

U legt iets in Uw woorden waardoor we de Waarheid kunnen zien die woorden niet kunnen overbrengen. Wat gaat er met Uw woorden gepaard?

Bewustzijn.

27 december 1967

*

Wanneer ik spreek, *beleef* ik wat ik zeg en communiceer ik de *ervaring* samen met de woorden — geen machine kan dat vastleggen. Daarom lijkt de tekst totaal anders wanneer hij wordt gehoord of gelezen, het belangrijkste is verdwenen, want het is ongrijpbaar. Zelfs wanneer wat ik zelf heb geschreven in een boek of een artikel wordt afgedrukt, ontsnapt de intensiteit van de ervaring die ik had tijdens het schrijven, en lijkt de tekst vlak, hoewel de woorden identiek zijn.

Dit is de werkelijke reden voor de fysieke Aanwezigheid, het onbetwistbare belang ervan.

*

Beschouw mijn woorden niet als een les. Ze zijn altijd een kracht in actie, uitgesproken met een duidelijk doel, en ze verliezen hun ware kracht wanneer ze van dat doel worden gescheiden.

Sadhana van het Lichaam

Dit lichaam heeft noch de onbetwiste autoriteit van een god, noch de onverstoorbare kalmte van de wijze. Het is nog slechts een leerling in de supermenselijkheid.

*

O mijn lieve Heer, allerhoogste Waarheid, ik verlang ernaar dat het voedsel dat ik eet al Uw alwetendheid, Uw almacht, Uw algoedheid in al mijn lichaamscellen mag doordringen.

21 september 1951

*

Pas wanneer het voor de vooruitgang van de mens niet langer nodig is dat mijn lichaam op dat van hen lijkt, zal het vrij zijn om gesupramentaliseerd te worden.

2 augustus 1952

*

Het is een feit dat de Godheid altijd een fysiek lichaam heeft aangenomen met de bedoeling dat lichaam te transformeren en er een geschikt instrument van te maken voor Zijn manifestatie op aarde. Maar het is ook een feit dat Hij daar tot nu toe niet in is geslaagd en om de een of andere reden dat Hij dat fysieke lichaam altijd met het werk van de transformatie onvoltooid moest laten.

Opdat het Goddelijke het lichaam waardoor Hij zich op aarde manifesteert, kan behouden totdat een totale transformatie heeft plaatsgevonden, is het noodzakelijk dat, voor ten minste één individu, zo niet meer, dat dit lichaam, waarin het Goddelijke incarneert, voldoet aan de vereiste voorwaarden van harmonie, kracht, oprechtheid, uithoudingsvermogen, onzelfzuchtigheid en evenwicht in het fysieke, niet alleen het allerbelangrijkste is, maar zelfs het enige dat van belang is, belangrijker dan het goddelijke Werk zelf, of liever gezegd dat dit lichaam het symbool en de concretisering moet worden van het goddelijke Werk op aarde.

3 oktober 1952

*

Het is nooit werk dat me moe maakt; het is wanneer ik gedwongen word te werken in een sfeer van ontevredenheid, moedeloosheid, twijfel, onbegrip en kwade wil, dan vertegenwoordigt elke stap vooruit een enorme inspanning en eist het lichaam meer dan tien jaar normaal werk.

20 september 1953

*

De laatste dagen heb ik, als ik 's ochtends wakker word, de vreemde gewaarwording een lichaam te betreden dat niet het mijne is – mijn lichaam is sterk en gezond, vol energie en leven, soepel en harmonieus, en dit lichaam voldoet aan geen van deze eigenschappen; het contact ermee wordt pijnlijk; het kost me veel moeite om me eraan aan te passen en het duurt lang voordat ik dit ongemak kan overwinnen.

14 januari 1954

*

Deze ervaring volgde definitief op die van gisteravond toen ik de film zag. Ik voelde sterk dat mijn kinderen geëmancipeerd waren en dat ze mijn fysieke tussenkomst niet langer nodig hadden om hun werk goed te doen. Het is voldoende dat mijn aanwezigheid onder hen een inspiratie en gids voor hen is om een heldere visie op het doel te behouden en niet af te dwalen op de weg. Dit leidt heel natuurlijk tot een fysieke terugtrekking in zichzelf om zich materieel te concentreren op het werk van de transformatie van het lichaam. Ik kan hen nu extern dingen laten doen volgens hun eigen ideeën over uitvoering, waardoor mijn aanwezigheid wordt gereduceerd tot een min of meer onzichtbare rol van creatieve inspiratie en bewustzijn.

10 mei 1954

*

Het lichaam herhaalt voortdurend en met een aangrijpende oprechtheid: "Wat moet ik dan van wie dan ook eisen? Aan mezelf overgelaten ben ik niets, weet ik niets, kan ik niets doen. Tenzij de waarheid in mij doordringt en mij leidt, ben ik niet in staat zelfs maar de kleinste beslissing te nemen en te weten wat het beste is om te doen en zelfs in de meest onbeduidende omstandigheden te leven. Zal ik ooit in staat zijn³ om te worden tot wat ik zou moeten zijn en te manifesteren wat zich op aarde wil manifesteren?" Maar waarom komt dit antwoord altijd uit de diepte, van U, Heer, met een onbetwistbare zekerheid: "Als jij het niet kunt, kan geen ander lichaam op aarde het." Er is maar één conclusie: ik zal volharden in mijn inspanning, zonder toe te geven, ik zal volharden tot de dood of tot de overwinning.

8 september 1954

*

Mijn Heer, wat U van mij verlangde, heb ik gedaan. De poorten van het Supramentale zijn opengegoid en het Supramentale Bewustzijn, Licht en Kracht overspoelen de aarde.

Maar tot nu toe zijn degenen om me heen zich er weinig van bewust — er heeft geen radicale verandering in hun bewustzijn plaatsgevonden en het is alleen omdat ze op mijn woord vertrouwen dat ze niet zeggen dat er werkelijk

³ *Alternatief*: Ben ik werkelijk

niets is gebeurd. Bovendien zijn de uiterlijke omstandigheden nog steeds moeilijker dan ze waren en lijken de moeilijkheden onoverkomelijker dan ooit.

Nu het Supramentale er is — want daarvan ben ik *absoluut zeker*, zelfs als ik de enige op aarde ben die zich ervan bewust is — is de missie van deze vorm beëindigd en moet een andere vorm het werk in zijn plaats overnemen? Ik stel de vraag aan U en vraag om een antwoord — een teken waardoor ik zeker weet dat het nog steeds mijn werk is en dat ik moet doorgaan, ondanks alle tegenstrijdigheden, alle ontkenningen.

Wat het teken ook is, het kan me niet schelen, maar het moet *duidelijk* zijn.

*

Ik kan nog niet "mezelf" zeggen, want als ik "mezelf" zeg, denken mensen aan mijn lichaam, en mijn lichaam is nog niet echt mezelf, het is nog niet getransformeerd, en dat veroorzaakt verwarring in hun denkvermogen. Bovendien heb ik altijd gevoeld dat deze houding van mijn lichaam, dat zijn eigen onvolmaaktheid waarneemt, onmisbaar was om een levende en constante nederigheid in het fysieke bewustzijn te behouden.

Wanneer de transformatie volledig is, zal ik kunnen spreken, niet eerder.

21 oktober 1955

*

O goddelijk Licht, supramentale Werkelijkheid:

Dring met dit voedsel het hele lichaam binnen, ga elke cel binnen, vestig U in elk atoom; moge alles volkomen oprecht en ontvankelijk worden, vrij van alles wat de manifestatie belemmert, kortom, open voor U alle delen van mijn lichaam die nog niet Uzelf zijn.

16 januari 1958

*

En het lichaam zegt tot de Allerhoogste Heer: "Wat U wilt dat ik ben, zal ik zijn, wat U wilt dat ik weet, zal ik weten, wat U wilt dat ik doe, zal ik doen."

3 oktober 1958

*

Maar dit lichaam heeft oefening nodig en de trappen op en af gaan is een zeer goede oefening. Bovendien is het gewend aan mijn werk mee te werken en zou het jammer zijn als er vanwege de moeilijkheden iets zou veranderen.

Dus de dingen zullen gewoon doorgaan en wanneer het tijd is om uit de moeilijkheden te komen, zullen de moeilijkheden verdwijnen.

17 februari 1961

*

Wilt u me alsjeblieft in uw nieuwe lichaam laten zien? Dat zou mogelijk moeten zijn met uw hulp, denk ik.

De hulp is er altijd, maar zal intensiever worden, omdat je bereid moet zijn om behoorlijk lang te wachten.

Januari 1963

*

Ik zou u heel graag in uw nieuwe lichaam zien. Mag ik tot dan ontvangen en verwerken wat u me geeft.

Ik neem aan dat je mijn nieuwe *verschijning* of mijn *getransformeerde* lichaam bedoelt. Want voor een nieuw lichaam ken ik niemand die een compleet levend lichaam zou kunnen maken waarin ik zou kunnen stappen zonder, ten minste gedeeltelijk, mijn huidige bewustzijn te verliezen. Dit zou natuurlijk een relatief sneller proces kunnen zijn, maar niet helemaal eerlijk voor de cellen van dit lichaam die zo vol enthousiasme zijn en zich zo gewillig lenen voor het ietwat veeleisende proces van transformatie.

Hoe dan ook, zoals ik je al zei, moet je bereid zijn er lang op te wachten en vele verjaardagen voorbij te zien komen. Wat natuurlijk heel goed is en waar ik volledig achter sta.

25 januari 1963

*

Aan elk van mijn kinderen

Wanneer ze denken, spreken of handelen onder impuls van valsheid, werkt dat op mijn lichaam als een klap.

16 juli 1972

*

Eerlijk gezegd kan ik alles verdragen zonder voorkeuren of afkeuren, maar omdat er op tafel een ruime keuze is, neem ik bij voorkeur wat het lichaam gemakkelijk accepteert en verteert.

*

Er is geen ziekte waaraan ik niet heb geleden. Ik heb alle ziekten op mijn lichaam genomen om hun verloop te zien en hun kennis te vergaren door fysieke ervaring, zodat ik eraan kan werken. Maar omdat mijn fysieke lichaam geen angst kent en reageert op de hogere druk, is het voor mij gemakkelijker om ervan af te komen.§

Zegeningen

Elke dag, op elk moment, zijn mijn zegeningen bij je.

*

Mijn kind,

Mijn zegeningen zijn bij je om je bewustzijn te verruimen en te zuiveren, zodat er altijd vrede in je mag zijn.

*

Of de woorden nu geschreven zijn of niet, ik stuur je altijd mijn zegeningen.

23 april 1934

*

Mijn zegeningen zijn er altijd om je wakker te maken, maar je moet er wel gebruik van willen maken.

21 oktober 1935

*

Zegeningen zijn een manifestatie van de goddelijke genade, ten gunste van een individu of een collectief.

22 oktober 1935

*

Mijn liefde en zegeningen zijn bij je. Begrijp dat zegeningen zijn voor het beste spirituele resultaat, niet noodzakelijkerwijs volgens menselijke wensen.

*

Mijn zegeningen zijn zeer gevaarlijk. Ze kunnen niet voor deze of gene zijn of tegen die persoon of tegen dat ding. Het is voor... of, nou ja, ik zal het mystiek verwoorden:

Het is opdat de Wil van de Heer geschiede, met volle kracht en macht. Het is dus niet nodig dat er altijd een succes is. Er kan ook een mislukking zijn, als dat de Wil van de Heer is. En de Wil is voor de vooruitgang, ik bedoel de innerlijke vooruitgang. Dus wat er ook gebeurt, het zal ten goede zijn.

21 januari 1960

Algemeen

Uit vele voorbeelden heb ik geleerd dat mijn gezicht als een spiegel is die aan ieder het beeld van zijn eigen innerlijke toestand toont.

28 juni 1931

*

Ik voel me geneigd te antwoorden:

Ik woon zo ver van al deze conventies dat ik daar nog niet eens aan gedacht had.

16 mei 1932

*

(Rond 24 april 1920)

De verjaardag van mijn terugkeer naar Pondicherry, wat het tastbare teken was van de zekere Overwinning op de tegenkrachten.

24 april 1937

*

"Wie bent u?" vraagt de tegenkracht.

"Ik ben de onpartijdige en waarheidsgetrouwe spiegel waarin ieder zijn ware gelijkenis kan vinden."

25 maart 1952

*

Het Supramentale was lang geleden — heel lang geleden — afgedaald in het denkvermogen en zelfs in het vitale: het werkte in het fysieke ook, maar indirect via die tussenpersonen. De vraag ging over de directe werking van het Supramentale in het fysieke. Sri Aurobindo zei dat dit alleen mogelijk was als het fysieke denkvermogen het supramentale licht ontving: het fysieke denkvermogen was het instrument voor directe werking op het meest materiële. Dit fysieke denkvermogen dat het supramentale licht ontvangt dat Sri Aurobindo het Verlichte Mentale noemde. §

29 juni 1953

*

Zodra Sri Aurobindo zich uit zijn lichaam terugtrok, werd wat hij het verlichte Mentale noemde in mij gerealiseerd.

*

MOEDER'S SYMBOOL



The central circle represents the Divine Consciousness.

The four petals represent the four powers of the Mother.

The twelve petals represent the twelve powers of the Mother manifested for Her work.

The central circle represents the Divine Consciousness.

The four petals represent the four powers of the Mother.

The twelve petals represent the twelve powers of the Mother manifested for Her work.

De centrale cirkel vertegenwoordigt het Goddelijk Bewustzijn.

De vier bloemblaadjes vertegenwoordigen de vier krachten van de Moeder.

De twaalf bloemblaadjes vertegenwoordigen de twaalf krachten van de Moeder, gemanifesteerd voor Haar werk.

*

De centrale cirkel vertegenwoordigt de Opperste Moeder, de Mahashakti.

De vier centrale bloemblaadjes zijn de vier aspecten van de Moeder — en de twaalf bloemblaadjes, Haar twaalf eigenschappen.

1955

*

Het is het symbolische ontwerp van de witte Lotus van Opperste Bewustzijn, met de Mahashakti (de vorm van de Moeder als universele schepping) in het centrum van haar vier aspecten en twaalf eigenschappen.

*

Sri Aurobindo zegt: "De ware basis van onderwijs is de studie van het menselijke denkvermogen van baby, adolescent en volwassene." Maar hoe studeer je? Waar begin je? Wat zijn de stappen in deze studie?

Stel me geen vragen over het denkvermogen; ik ben er niet langer in geïnteresseerd. Ik concentreer me op de vereniging met het bovenmentale.

9 december 1972

*

Hoe leer ik een oplossing voor problemen te ontvangen?

Ik kan het niet mentaal geven; het moet innerlijk ontvangen worden.

17 februari 1973

*

Mijn hulp is altijd even actief bij je; maar ik antwoord niet meer in gedachten.

5 maart 1973

*

Waarom wil je dat ik iets zeg?

In stilte schuilt de grootste kracht.

MOEDER'S HANDTEKENING



The bird of Grace messenger from the
Suprema



Relaties met Anderen

"IK BEN MET JE"

Moeder geeft ieder altijd de liefde die hij nodig heeft.

11 januari 1933

*

Ik ben altijd aanwezig in je hart en leef bewust in je.

2 september 1935

*

Open je hart en je zult me daar al vinden.

Wees niet rusteloos, blijf rustig geconcentreerd in je hart en je zult me daar vinden.

1 oktober 1935

*

Ga diep de tempel in en je zult me daar vinden.

11 februari 1938

*

Alle zielen die streven, staan altijd onder mijn directe zorg.

27 december 1957

*

Moeder is met allen die oprecht streven naar een goddelijk leven.

26 maart 1971

*

Moeder, ik geef mij onophoudelijk aan U over. Hier ben ik, Moeder.

Ik houd je bij mijn hart en houd je daar.

Zegeningen.

5 juni 1971

*

Moeder, zo nu en dan voel ik deze nieuwe vibratie in mij neerdalen, die kracht, kracht, vreugde en ik weet niet wat met zich meebrengt – het is zo mooi. Hier bent u, mijn Moeder.

Ik ben innerlijk altijd bij je.
Zegeningen.

19 mei 1971

*

Ik ben altijd aanwezig, dichtbij je, in je, en mijn zegeningen gaan met mij mee.

*

Wees ervan verzekerd dat ik altijd bij je aanwezig ben om je te begeleiden en te helpen bij je werk en je sadhana.

*

Voorlopig is het belangrijkste om deze verbreding en verdieping van het bewustzijn te cultiveren, die je in staat stelt mijn constante aanwezigheid bij je te voelen, om het op een echte en concrete manier te voelen, wat je een onveranderlijke vrede zal brengen.

*

Houd altijd dit besef van mijn constante, liefdevolle aanwezigheid vast en alles komt goed.

*

Heb vertrouwen, ik ben dicht bij je.
Met al mijn tedere liefde.

*

Vandaag, in Pranam, kon ik voor het eerst X's hart binnengaan en een emanatie van mij vestigde zich daar.

14 juni 1932

*

Ik ben blij met dit ontwaken in je bewustzijn. Je zou het steeds meer moeten laten ontwikkelen, zodat het licht overal kan doordringen, zelfs in de donkerste hoeken.

Mijn hulp en bescherming zijn altijd bij je.

17 juni 1935

*

Mijn hulp is altijd bij je om je te helpen bij je vooruitgang en je werk.

De moeilijkheden die je vandaag niet kunt overwinnen, zullen morgen of later overwonnen worden.

*

Ik kijk altijd omhoog. Schoonheid, Vrede en Licht zijn er, ze zijn klaar om naar beneden te komen. Dus, streef er altijd naar en kijk omhoog, om ze op deze aarde te manifesteren.

Kijk niet neer op de lelijke dingen van de wereld. Kijk altijd omhoog met mij, wanneer je je verdrietig voelt.

*

Wees heel stil en je zult mijn hulp voelen.

*

Kind, je klaagt dat je me alleen als een vriend ziet... maar wat is er beter dan een vriend te hebben die weet, die handelt, die liefheeft?

21 september 1945

*

Mijn kind, ik ben zeker niet van plan je te verlaten en je hoeft je geen zorgen te maken; één ding moet je weten en nooit vergeten: alles wat waar en *oprecht* is, zal altijd behouden blijven. Alleen wat vals en onoprecht is, zal verdwijnen.

In de mate waarin je behoefte aan mij oprecht en oprecht is, zal die vervuld worden.

5 oktober 1955

*

Mijn lieve jongen,

Al dat gepraat over je verlaten is pure onzin.

Wat je bent of niet bent, weet ik beter dan jij; en ik ken de schatten die verborgen liggen achter wat jij je lagere vitale noemt.

Het enige wat je zegt, is dat liefde onzelfzuchtig en onvoorwaardelijk is. Zo groot is de liefde van Sri Aurobindo en mij voor jou.

Daarom zullen we nooit naar al je onzin luisteren en zullen we zeker van je houden.

Kom zonder angst naar me toe. Ik zal je niet uitschelden en je niet met "ronde ogen" aankijken.

*

Mijn allerliefste jongen,

Ik wist hier iets van, hoewel je er niets over had gezegd, en het enige waar ik spijt van had, is dat je je Moeder niet genoeg liefhad en vertrouwde om het haar openhartig te vertellen. Hoe kon je denken dat dit mijn liefde voor jou zou kunnen veranderen?

Nu staat er *niets* meer in de weg tussen ons, tussen X en zijn Moeder, en als mijn liefde voor jou groter zou kunnen zijn, zou dat zo zijn nu je volledig vertrouwen in mij hebt getoond.

*

Denk aan wat Sri Aurobindo je heeft geschreven. Waarom loop je weg van Moeder als deze stemmingen komen? Kom integendeel naar haar toe, en zij zal je gemakkelijk genezen. Dit is de inhoud van wat hij heeft gezegd.

*

Mijn allerliefste kind,

Wat erg dat mijn liefje niet goed is! Ik hoop dat het nu beter gaat; maar wees stil en maak je geen zorgen over werk of wat dan ook - je mag niet bewegen totdat het allemaal voorbij is.... Als je je vanmiddag *helemaal goed* voelt, kom dan en ik zal heel gelukkig zijn.

Met al mijn liefde en genegenheid ben ik bij je, ik houd je in mijn armen en bid dat het heel, heel snel weer goed met je gaat.

*

Mijn liefde blijft met al haar intensiteit bij je. En in de intensiteit van deze liefde heb ik tot onze Heer gebeden en gebeden, Hem vragend om Zijn Genade over je uit te storten en je bewust te maken van het Goddelijke Licht en de Ziel in je, om je de allerhoogste realisatie van Zijn Aanwezigheid te geven.

*

Laat alle wolken verdwijnen, alle gehechtheden verdwijnen, alle obstakels verdwijnen, zodat je ten volle kunt genieten van de vrede en de vreugde van hier te zijn, zo dicht bij mij, in de verblijfplaats van het Goddelijke.

*

Ik schrijf je om je te vertellen dat je zeker mijn aanwezigheid elke dag zou moeten kunnen voelen. Ik ben zo concreet bij je, ik zie je zo duidelijk, we spreken samen, samen beschouwen we de harmonie van een prachtig park; ik leg je uit en laat je zien hoe je altijd deze grote vrede in jezelf kunt bewaren die je in de eeuwigheid laat leven, voorbij alle menselijke ellende, in de Aanwezigheid (Waarheid) van de Heer.

*

Ik heb je brief ontvangen. Mijn diepste medeleven is met je.

We moeten bidden voor de dag waarop het Licht van de Waarheid weer in het bewustzijn zal verschijnen. Intussen zijn mijn liefde en zegeningen altijd bij je.

*

Mijn lieve kleine kind,

Mijn liefde blijft bij je. Ik bid voortdurend tot onze Heer dat Hij je bewust maakt van Zijn Aanwezigheid in jou en zo één met mij.

*

Altijd bij je in een groeiend licht en vrede.

Voorwaarts, altijd voorwaarts in liefde en vreugde en een vrede die steeds hoger wordt.

*

Ik denk aan al mijn kinderen en hou evenveel van hen, ook al schrijven ze me nooit. En alle oprechte gebeden worden altijd verhoord, ook al schrijf ik ze zelf niet. Dus heb geen pijn en wees vrolijk.

21 november 1962

*

*Ik denk dat er altijd, op elk moment, iemand U roept en U antwoordt.
Verstoort dit niet Uw slaap of Uw rust?*

Dag en nacht komen er honderden telefoontjes binnen – maar het bewustzijn is altijd alert en het antwoordt.

Je wordt alleen materieel beperkt door tijd en ruimte.

3 januari 1968

*

X is altijd aanwezig in onze gedachten en leeft in ons hart.

Voor de gedachte is de wereld klein, voor het hart is er geen afstand.

*

Dagen waarop het koud is en je Moeder's liefde om je schouders zou willen slaan.

*

Denk alstublieft af en toe aan me.

Dat alleen! Ik denk vast vaker aan je!!

Liefs en zegen.

1970

*

"IK BEN BIJ JE"

"Ik ben bij je." Wat betekent dat precies?

Wanneer we bidden of worstelen met een probleem in onszelf, worden we dan echt gehoord, altijd, ondanks onze onhandigheid en onvolmaaktheid, ondanks zelfs onze kwade wil en onze fouten? En wie hoort? U die bij ons is?

En ben jij het in je allerhoogste bewustzijn, een onpersoonlijke goddelijke kracht, de kracht van yoga, of u, Moeder in een lichaam, met je fysieke bewustzijn? Een persoonlijke aanwezigheid die werkelijk elke gedachte en elke handeling kent, en niet een anonieme kracht? Kunt u ons vertellen hoe, op welke manier u bij ons aanwezig bent?

Sri Aurobindo en u, zo wordt gezegd, vormen één en hetzelfde bewustzijn, maar is er een persoonlijke aanwezigheid van Sri Aurobindo en uw persoonlijke aanwezigheid, twee dingen die elk hun eigen specifieke rol spelen?

Ik ben bij je omdat ik jou ben of jij bent mij.

Ik ben bij je, dat staat voor een wereld van dingen, omdat ik bij je ben op alle niveaus, op alle vlakken, van het hoogste bewustzijn tot mijn meest fysieke bewustzijn. Hier, in Pondicherry, kun je niet ademen zonder mijn bewustzijn te ademen. Het verzadigt de atmosfeer bijna materieel, in het subtiële fysieke, en strekt zich uit tot het meer, tien kilometer hiervandaan. Verderop is mijn bewustzijn voelbaar in het materiële, vitale, dan op het mentale vlak en de andere hogere vlakken, overal. Toen ik hier voor het eerst kwam, voelde ik de sfeer van Sri Aurobindo, voelde ik die materieel op een afstand van tien mijl, tien zeemijl, niet kilometers. Het was heel plotseling, heel concreet, een atmosfeer puur, stralend, licht, licht dat je verheft.

Het is inmiddels lang geleden dat Sri Aurobindo overal in de Ashram deze herinnering heeft opgehangen die jullie allemaal kennen: "Gedraag je altijd alsof de Moeder naar je kijkt, want ze is inderdaad altijd aanwezig."

Dit is geen zinsnede, geen woorden, het is een feit. Ik ben op een heel concrete manier bij jullie en zij die een subtiële visie hebben, kunnen mij zien.

In het algemeen is mijn Kracht daar constant aan het werk, voortdurend de psychologische elementen van je wezen verschuivend om ze in nieuwe relaties te plaatsen en voor jezelf de verschillende facetten van je aard te definiëren, zodat je kunt zien wat er veranderd, ontwikkeld of afgewezen moet worden.

Maar afgezien daarvan bestaat er een bijzondere persoonlijke band tussen jou en mij, tussen allen die zich tot de leer van Sri Aurobindo en mij hebben gewend – en, zoals welbekend, speelt afstand hier geen rol. Je kunt in Frankrijk zijn, aan de andere kant van de wereld of in Pondicherry, deze band is altijd oprecht en levend. En elke keer dat er een oproep komt, elke keer dat ik iets wil weten, zodat ik een kracht, een inspiratie, een bescherming of iets anders kan uitzenden, komt er plotseling een soort boodschap tot me en doe ik wat nodig is. Deze communicaties bereiken me duidelijk op elk moment, en je moet me meer dan eens plotseling midden in een zin of werk zien stoppen; het komt doordat er iets tot me komt, een communicatie en ik concentreer me.

Met degenen die ik als discipelen heb aanvaard, tegen wie ik heb gezegd: ja, is er meer dan een band, er is een uitstraling van mij. Deze uitstraling waarschuwt me wanneer dat nodig is en vertelt me wat er gebeurt. Ik ontvang inderdaad voortdurend ingevingen, maar niet alles wordt in mijn actieve geheugen vastgelegd. Ik zou overspoeld worden; het fysieke bewustzijn werkt als een filter. Dingen worden opgenomen op een subtiel niveau, ze zijn daar in een latente toestand, zoiets als een muziekstuk dat wordt opgenomen zonder gespeeld te worden, en wanneer ik het met mijn fysieke bewustzijn moet weten, maak ik contact met dit subtiel fysieke niveau en begint de schijf te draaien. Dan zie ik hoe de dingen zijn, hun ontwikkeling in de tijd, het werkelijke resultaat.

En als je me om de een of andere reden schrijft met een verzoek om mijn hulp, en ik antwoord "Ik ben bij je", betekent dit dat de communicatie met jou actief wordt, dat je in mijn actieve bewustzijn komt, voor een tijdje, voor de tijd die nodig is.

En deze band tussen jou en mij wordt nooit verbroken. Er zijn mensen die de Ashram al lang geleden hebben verlaten, in een staat van opstand, en toch houd ik me van hen op de hoogte, ik zorg voor hen. Je wordt nooit in de steek gelaten. Eerlijk gezegd voel ik me verantwoordelijk voor iedereen, zelfs voor degenen die ik maar één seconde in mijn leven heb ontmoet.

Onthoud nu één ding. Sri Aurobindo en ik zijn één en hetzelfde bewustzijn, één en dezelfde persoon. Alleen wanneer deze kracht of deze aanwezigheid, die hetzelfde is, door je individuele bewustzijn gaat, neemt het een vorm aan, een verschijning die verschilt afhankelijk van je temperament, je aspiratie, je behoefte, de specifieke richting van je wezen. Je individuele bewustzijn is als een filter, een aanwijzer, als ik het zo mag zeggen; het maakt een keuze en legt één mogelijkheid vast uit de oneindigheid van goddelijke mogelijkheden. In werkelijkheid geeft het Goddelijke ieder individu precies wat hij van Hem verwacht. Als je gelooft dat het Goddelijke ver weg en wreed is, zal Hij ver weg en wreed zijn, omdat het voor je uiteindelijke welzijn noodzakelijk zal zijn dat je de toorn van God voelt; Hij zal Kali zijn voor de aanbidders van Kali en Gelukzaligheid voor de Bhakta. En Hij zal de Alkennis zijn van de zoeker naar Kennis, het transcendente Onpersoonlijke van de illusionist; Hij zal atheïst zijn met de atheïst en de liefde van de minnaar. Hij zal broederlijk en nabij zijn, een altijd trouwe vriend, altijd klaar om te helpen, voor hen die Hem voelen als de innerlijke gids van elke beweging, op elk moment. En als je gelooft dat Hij alles kan wegvagen, zal Hij al je fouten, al je vergissingen, onvermoeibaar wegvagen, en op elk moment kun je Zijn oneindige Genade voelen. Het Goddelijke is inderdaad wat je van Hem verwacht in je diepste aspiratie.

En wanneer je dit bewustzijn betreedt waar je alle dingen in één blik ziet, de oneindige veelheid aan relaties tussen het Goddelijke en de mens, zie je hoe wonderbaarlijk dat alles is, in alle details. Je kunt naar de geschiedenis van de mensheid kijken en zien hoezeer het Goddelijke zich heeft ontwikkeld volgens wat de mens heeft begrepen, verlangd, gehoopt, gedroomd en hoe Hij materialistisch was met de materialist en hoe Hij elke dag groeit en naderbij komt, stralender wordt naarmate het menselijk bewustzijn zich verruimt. Ieder is vrij om te kiezen. De perfectie van deze eindeloze verscheidenheid aan relaties tussen de mens en God door de hele

wereldgeschiedenis heen is een onuitsprekelijk wonder. En dat alles samen is slechts één seconde van de totale manifestatie van het Goddelijke.

Het Goddelijke is met je overeenkomstig je aspiratie. Natuurlijk betekent dat niet dat Hij zich buigt naar de grillen van je uiterlijke natuur – ik spreek hier over de waarheid van je wezen. En toch vormt Hij zich soms naar je uiterlijke aspiraties, en als je, net als de toegewijden, afwisselend leeft in afgescheidenheid en eenheid, extase en wanhoop, zal het Goddelijke zich ook van je scheiden en met je verenigen, overeenkomstig je geloof. De houding is dus erg belangrijk, zelfs de uiterlijke houding. Mensen weten niet hoe belangrijk geloof is, hoe geloof een wonder is, de schepper van wonderen. Als je verwacht op elk moment opgetild en naar het Goddelijke toegetrokken te worden, zal Hij komen om je op te tillen en Hij zal er zijn, heel dichtbij, dichterbij, steeds dichterbij.

*

“DICHT BIJ MIJ ZIJN”

Om altijd echt en effectief dicht bij mij te zijn, moet je steeds oprechter, opener en eerlijker tegenover mij worden. Laat alle veinzerij varen en besluit niets te doen wat je niet meteen tegen me zou kunnen zeggen.

*

Doe alleen wat je zonder schaamte voor mij zou kunnen doen, zeg alleen wat je zonder moeite tegen me zou kunnen herhalen.

*

Wees oprecht en recht door zee, koester niets in jezelf dat je me niet zonder angst kunt laten zien, doe niets waar je je voor zou schamen tegenover mij.

*

Probeer spontaan en eenvoudig te zijn als een kind in je relatie met mij — het zal je veel moeilijkheden besparen.

*

*Be simple,
Be happy,
Remain quiet.
Do your work as well as you can,
Keep yourself always open towards me.
This is all that is asked from you.*

—

yes—

Be simple,
Be happy,
Remain quiet,
Do your work as well as you can,
Keep yourself always open towards me —
This is all that is asked from you.

Wees eenvoudig,
Wees gelukkig,
Blijf stil,
Doe je werk zo goed als je kunt,
Houd jezelf altijd open voor mij —
Dit is alles wat van je gevraagd wordt.

*

FYSIEKE NABIJHEID

Of ik je nu zie of niet, maakt voor de hulp geen verschil. Die zal er altijd zijn.

*

Je moet twee valsheden uit je hoofd zetten.

1) Wat je van mij krijgt, heeft helemaal niets te maken met wat de anderen wel of niet hebben. Mijn relatie met jou hangt alleen van jou af; ik geef je naar je ware behoefte en vermogen. Zelfs hier was je al alleen met mij; als er geen anderen waren, zou je niets meer ontvangen.

2) Het is een grote vergissing te denken dat fysieke nabijheid het enige is dat onmisbaar is voor de vooruitgang. Het zal niets voor je doen als je geen

innerlijk contact tot stand brengt, want zonder dat zou je van 's ochtends vroeg tot 's avonds laat bij mij kunnen blijven, maar je zult mij nooit echt ontmoeten. Alleen door de innerlijke opening en het contact kun je mijn aanwezigheid waarnemen.

*

De terugtrekking van de Moeder⁴ heeft een vraag van groot belang voor ons opgeworpen. Gaat het de fysieke afstand die al bestond tussen haar en de meeste ashramieten vergroten? En kunnen de zaken van de ashram worden beheerd zonder haar constante leiding? Lijden de ware belangen van de sadhaks niet onder haar terugtrekking? Zal zij dezelfde gebruikelijke zorg voor ons dragen als voorheen?

Je mag niet vergeten dat ieder in het leven de exacte uitdrukking ontmoet van wie hij zelf is. Genade en zegeningen zijn altijd met je. Ik ben geen dag gestopt met de gebruikelijke zorg voor degenen die afhankelijk zijn van mijn kracht.

22 mei 1962

*

Doe het werk – mijn inspiratie en leiding zullen altijd bij je zijn; en wanneer het nodig is, zal ik je fysiek zien. Maar ik werk eraan om deze noodzaak steeds meer te verminderen. Omdat Het kunnen ontvangen van innerlijke leiding is onmisbaar voor de perfectie van het werk.

21 december 1964

*

Nu je hier bent, hoef je alleen nog maar het verleden te vergeten en je te concentreren op je werk hier. Het is waar dat ik je op dit moment niet regelmatig kan zien, maar je moet leren innerlijk contact te maken (het is een van de belangrijkste redenen voor mijn terugtrekking) en dan zul je weten dat ik altijd bij je ben om je te begeleiden en te helpen en dat je geen betere omstandigheden kunt hebben dan hier om je sadhana goed te doen.

*

Het zou juister zijn om te zeggen dat bepaalde gedachten, bepaalde gevoelens en bepaalde handelingen mensen van me wegvoeren of een scheiding tussen iemand en mij creëren, ondanks alle fysieke nabijheid.

1 mei 1968

⁴ Vanaf 20 maart 1962 bleef Moeder op haar kamers boven in de Ashram en trok zich terug uit een dagelijkse routine waarin iedereen haar regelmatig kon zien; daarna bleef ze mensen ontmoeten, maar op afspraak.

*

*We voelen dat we gescheiden zijn van Uw aanwezigheid; maar is deze
scheiding slechts een illusie, nietwaar, mijn Moeder?*

Er is geen echte scheiding, maar als het bewustzijn een verkeerde houding aanneemt, brengt het zichzelf in een staat waarin het de gewaarwording of het gevoel van scheiding ervaart.

*

Is fysiek contact met jou onmisbaar?

Nee, dit fysieke contact is niet onmisbaar. Zeker voor zij die de ware houding hebben, helpt fysiek contact het lichaam om de transformatiebeweging te volgen, maar het lichaam is zelden in staat om er profijt van te hebben. Over het algemeen is het op verjaardagen ontvankelijker.

September 1971

*

Ik leid geen actief leven meer; als je openstaat, komt er zeker hulp.

14 december 1972

*

ROL ALS GIDS

Als je oprecht bent, zal je het met me eens zijn dat je klaagt dat ik niet al te Goddelijk ben, maar ook niet Goddelijk genoeg. Want als ik in mijn fysieke lichaam bijvoorbeeld de uitstraling had aangenomen die de oude Indiase traditie koestert, hoe gemakkelijk zou dat dan zijn! Stel je voor dat ik, met meerdere hoofden en een groot aantal armen, de macht van alomtegenwoordigheid bezit, wanneer X mijn handen komt manicuren en zo onceremonieel aan de deur klopt om me te laten weten dat ze er is (ik kan haar niet zeggen niet te kloppen omdat ze het erg druk heeft), haar een paar handen voor haar werk zou kunnen sturen en toch in mijn kleine kamer zou zijn om Y te antwoorden, die daar bij me zit, hoe fijn zou dat zijn!... Dus, zie je, ik vrees dat ik heb geaccepteerd te menselijk te worden, teveel gebonden aan de menselijke wetten van tijd en ruimte, en dus niet in staat om een half dozijn dingen tegelijk te doen!

12 januari 1932

*

Heer, ik betreur mijn beperkingen... maar het is door middel daarvan, dankzij hun beperkingen, dat mensen U kunnen naderen. Zonder hen zou U even ver weg, even onbereikbaar voor mensen zijn alsof U geen lichaam van vlees en bloed had aangenomen.

Daarom vertegenwoordigt elke vooruitgang die zij boeken een ware bevrijding voor mij, want elke stap die zij naar U zetten, geeft mij het recht om een van deze beperkingen af te werpen en U meer waarachtig, volmaakter te manifesteren.

En toch hadden deze beperkingen overwonnen kunnen worden. Maar dan zou het nodig zijn geweest om alleen hen die het Goddelijke hebben ervaren, die zich met U, Heer, hebben geïdentificeerd, al was het maar één keer, hetzij in zichzelf, hetzij in het universum, bij ons te houden. Want deze identificatie is de onmisbare basis van onze Yoga; het is het uitgangspunt.

17 juli 1932

*

Het is hun eigen mentale en vitale vorming van mij die zij liefhebben, niet mijzelf. Steeds meer word ik met dit feit geconfronteerd. Ieder heeft zijn eigen beeld van mij gemaakt, in overeenstemming met zijn behoeften en verlangens, en het is met dit beeld dat hij in relatie staat, waardoor hij de kleine hoeveelheid universele krachten en de nog kleinere hoeveelheid supramentale krachten ontvangt die erin slagen door al deze formaties heen te filteren. Helaas klampen ze zich vast aan mijn fysieke aanwezigheid, anders zou ik me kunnen terugtrekken in mijn innerlijke eenzaamheid en van daaruit mijn werk rustig en vrij kunnen doen; maar deze fysieke aanwezigheid is een symbool voor hen en daarom klampen ze zich eraan vast, want in feite hebben ze heel weinig echt contact met wat mijn lichaam werkelijk is of met de enorme hoeveelheid bewuste energie die het vertegenwoordigt.

En nu, O Hogere Kracht, dat U in mij afdaalt en steeds meer alle atomen van mijn lichaam doordringt, lijkt de afstand tussen mij en alles om me heen steeds groter te worden, en voel ik mezelf steeds meer zweven in een atmosfeer van stralend bewustzijn die hun begrip volledig te boven gaat.

11 juni 1954

*

Omdat ik alleen U liefheb, O Heer, bent U het alleen die ik in allen en in ieder liefheb; en door U in hen lief te hebben, zal ik hen uiteindelijk een beetje bewust van U maken.

Voor hen is het belangrijk te weten hoe ze zich kunnen laten beminnen zonder enige voorkeur of belemmering. Maar niet alleen willen ze niet bemind worden behalve op hun eigen manier, ze willen zich zelfs niet openstellen voor liefde, tenzij die tot hen komt via de tussenpersoon van hun keuze... en wat in een paar uur, een paar maanden of een paar jaar gedaan kan worden, duurt eeuwen om te volbrengen.

*

Nadat ik een bewust contact heb gemaakt met elke aanwezige, versmelt ik met de Allerhoogste Heer en dan is mijn lichaam niets meer dan een kanaal waardoor Hij al Zijn Licht, Zijn Bewustzijn en Zijn Vreugde uitstort over ieder naar zijn vermogen.

*

Ik doe mijn uiterste best om de deur in jullie allen te openen, zodat als je ook maar een beetje concentratie in je hebt, je niet lang hoeft te wachten voor een gesloten deur die niet opengaat, waar je geen sleutel voor hebt en die je niet weet te openen.

De deur staat open, alleen moet je die kant op kijken. Je kunt hem niet de rug toekeren.

*

Ik wil niet de Goeroe van iemand zijn. Het is voor mij veel natuurlijker om spontaan de Moeder van alles te voelen en hen stilzwijgend voort te dragen door de kracht van liefde.

19 september 1961

*

Ik sta er niet om te springen om de Goeroe van iemand te zijn. Het is spontaner natuurlijker voor mij om de universele Moeder te zijn en in stilte te handelen door liefde.

Maar omdat je de vraag stelt, zal ik antwoorden.

Vanaf het moment dat je een mantra begon te gebruiken, had ik er de kracht in gelegd om hem effectief te maken. Nu je hebt gezegd wat de betekenis van deze mantra is, bevestig ik de kracht erin.

*

Hoe ziet u mijn relatie met u?

Ben je niet de zoon van de universele Moeder?

25 juli 1970

*

Tot nu toe was mijn spontane houding die van de opperste Moeder die het universum in haar liefdevolle armen draagt, en ik behandelde ieder van hen als het kind van wie zij alles gelijkelijk verdraagt; en alles wat de mensen hier deden om mij te behagen, beschouwde ik als een teken van hun liefde en ik was er zeer dankbaar voor. Vandaag heb ik geleerd dat velen, zo niet de meesten, mij als hun goeroe beschouwen en dat ze mij graag willen behagen, omdat de goeroe behagen de beste manier is om verdienste te verwerven op het pad. En toen heb ik begrepen dat het de plicht van de goeroe is om iedereen alleen datgene aan te moedigen wat hem snel naar de Heer kan leiden en Zijn Goddelijke Doel kan dienen – en ik ben zeer dankbaar voor die les.

*

Iedereen moet zijn eigen pad volgen, wat per definitie het beste en het snelste is om het doel te bereiken.

Aangezien ik de weg ken, is het mijn plicht om die aan hen te tonen.

*

Als ik zeg dat ik iemand heb ingewijd, bedoel ik dat ik mezelf aan die persoon heb onthuld, *zonder woorden*, en dat hij in staat was om te zien, te voelen en te weten Wat ik ben.

*

"DOE WAT JE WILT"

Ik wil alleen wat u het beste vindt.

Wanneer mensen twee alternatieve dingen voorstellen en mij vragen welke moeten doen, antwoord ik "Zoals je wilt", terwijl geen van beide beter is dan de andere.

17 januari 1933

*

"Als je wilt" impliceert uiteraard dat er een risico bestaat dat de gevolgen van wat je wilt doen niet erg goed zijn voor je sadhana, maar ook dat je misschien niet klaar bent om de nodige vooruitgang te boeken die je in staat zou stellen om niet te doen wat je wilt doen.

29 maart 1933

*

Het lijkt erop dat je veel te complex en ingewikkeld bent om mijn directe, directe eenvoud te begrijpen. Als ik zeg: "dit is het beste", bedoel ik dat het *het beste* is en dat het daarom is wat gedaan moet worden. En wat ik overgave noem, is niet het doen van een tegenvoorstel als antwoord op mijn afspraak, maar het volledig accepteren ervan.

Je vraagt om vrede alsof ik die intrek – maar toen ik je met de grootste gevoelens van vriendelijkheid, vertrouwen en attentie schreef: "dit is het beste wat ik kan doen", als je onmiddellijk had geantwoord: "Ja, Moeder, laat het gebeuren", zou je zeker een grotere vrede en zelfs een zoete vreugde hebben gevoeld.

26 juli 1939

*

Uw laatste brief, als antwoord op de mijne, waarin ik uitlegde wat ik van plan was te doen, luidt: "Doe wat je wilt. Maar omdat je mijn mening vraagt, moet ik zeggen dat het onzin is." Is het onzin omdat ik het gevoel heb dat omstandigheden dwingend zijn? Nog iets: waarom

heeft u die woorden weggelaten die zoveel voor me betekenen en waarmee u altijd eindigde: "Liefde en zegeningen"?

Mijn "het is onzin" bestreek vele kanten van de vraag, inclusief de meest uiterlijke. Wat jij suggereert als de dwaasheid van geloven dat omstandigheden dwingend zijn terwijl ze dat niet zijn, maakt daar deel van uit.

Het is opzettelijk dat ik de woorden "liefde en zegeningen" heb weggelaten, omdat ik niet wilde dat je zou denken dat ik je onderneming zegen – dat doe ik niet – alleen maar omdat ik het onzin vind. Dus, vergis je niet als ik eindig met liefde en zegeningen. Deze woorden zijn voor je ziel, waarvan je je op dit moment niet zo bewust bent, en niet voor je uiterlijke wezen.

18 juni 1942

*

Waarom voel ik zoveel angst?

Omdat je denkt dat ik je mijn wil wil opleggen; maar dat is verkeerd. Integendeel, ik wil je volledig vrijlaten om zelf te beslissen. Alleen ik kan weten en voorzien wat jij niet kunt weten en niet voorziet, en ik vertel je wat ik zie, dat is alles. Het is aan jou om al dan niet van mijn kennis gebruik te maken. Je beslissing om een jaar te wachten is verstandig en ik ben blij dat je die hebt genomen.

13 februari 1954

*

Niemand heeft er ooit aan gedacht je te dwingen yoga te doen. Als je het wilt doen om macht over de omstandigheden te krijgen, is dat geen erg nobel of hoogstaand motief, en je kunt er niet op rekenen dat ik je daarbij help. Ik kan je alleen helpen als je motief is om de Waarheid te *ontdekken* (niet om *a priori* te stellen dat wat jij denkt de waarheid is) en je volledig aan de Waarheid over te geven. De beslissing ligt dus in jouw handen.

1 december 1961

*

Nu moet ik je zeggen dat ik het noch goedkeur, noch afkeur – geen voorkeur noch afkeur, geen verlangen noch persoonlijke wil. Elk geval wordt individueel bekeken, en het antwoord wordt gegeven op het beste van elk geval vanuit spiritueel oogpunt.

Ga naar je ouders en tegelijkertijd zul je in staat zijn om te zien en te beslissen of je oprecht het Goddelijke Leven meer wilt dan wat dan ook.

8 oktober 1966

*

Ik heb niet de gewoonte mijn wil aan anderen op te leggen.
Als ze zelf om hulp vragen, zal die hulp gegeven worden.

24 oktober 1967

*

"IK BEN NIET ONTEVREDEN"

Je kreeg deze slechte suggesties (dat ik niet van je hou en dat je weg wilt) omdat je ongehoorzaam was. Maar nu je het besluit hebt genomen om te handelen naar mijn wil, zullen de slechte suggesties verdwijnen.

Niemand heeft mij iets ten nadele van je verteld.

24 december 1931

*

Je zou eens en voor altijd moeten afstappen van het idee dat ik ontevreden ben – het klinkt me zo vreemd in de oren! Als ik zo ontevreden zou zijn over de menselijke zwakheden, zou ik zeker niet geschikt zijn voor het werk dat ik doe, en zou mijn komst op aarde zinloos zijn.

14 januari 1933

*

Ik heb nooit iets slechts in je opgemerkt toen je voor Pranam kwam. Je aspiratie is heel duidelijk en ik beantwoord die altijd. Maak je geen zorgen over wat anderen zeggen – ik ben helemaal tevreden met je en mijn zegeningen zijn altijd met je.

15 januari 1937

*

Ik had het gevoel dat je niet helemaal tevreden met me was.

Niets van dat alles. Ieder heeft zijn moeilijkheden en ik ben hier om hem daaruit te helpen.

Mijn liefde en zegen.

25 februari 1942

*

Misschien heb je geen tijd gevonden of heb je het niet nodig gevonden om mijn brief te beantwoorden. Er was iets in je blik dat ik vandaag niet kon bevatten. Het leek op een berisping. Als dat zo is, weet ik niet wat de reden kan zijn. Met Pranam.

Niets van een berisping. Ik had via X gestuurd wat ik als het belangrijkste antwoord beschouwde en ik verwachtte dat je het zou erkennen – vandaar mijn blik.

Ik kan eraan toevoegen dat er in alle menselijke relaties altijd zo'n laagje vitale aantrekkingskracht en impulsen hangt over wat er daar verscholen kan zijn van een psychische beweging die ervoor zorgt dat men nooit te veel op zijn hoede is.

Zegeningen.

11 januari 1944

*

Moeder,

De afgelopen drie dagen heb ik de uitdrukking in uw ogen niet kunnen lezen wanneer ik Pranam kom halen. Ik voel dat u ontevreden over mij bent. Ik kan het mis hebben, maar als er iets is, wil ik dat u het me vertelt. Met Pranam.

Ik ben me niet bewust van enige verandering in mijn houding ten opzichte van jou en er is ook geen reden voor verandering. Het enige wat ik zie, is dat ik aan Y dacht toen je kwam en ik vroeg me af in hoeverre je op de hoogte bent van de stand van zaken. Wat betreft ontevreden zijn over je, daar is nergens een teken van en ik kan gerust zeggen dat *ik niet ontevreden ben*.

Met mijn liefde en zegeningen.

5 september 1945

*

Mijn lieve moeder,

Ik voel dat ik u ontevreden heb gemaakt. Het spijt me heel erg, wat de reden ook mag zijn. Ik voel me er heel slecht over. Ik hoef je nauwelijks te vertellen over mijn groeiende liefde voor u. Met Pranam.

Mijn lieve kind,

Voel je niet slecht en maak je geen zorgen – *ik ben helemaal niet ontevreden*. Anderen waren misschien een beetje van streek door wat een wat luchtige praat leek, maar ik houd je er niet verantwoordelijk voor. Het is een gewoonte geworden in de Ashram om lichtig en onnadenkend te praten over veel dingen die het normale begrip van mensen te boven gaan. Er is veel kracht en uithoudingsvermogen voor nodig om deze invloed met succes te weerstaan. Ik heb echter hoop dat deze kracht en dit uithoudingsvermogen zullen groeien in allen die van goede wil zijn. Intussen zijn mijn liefde en zegeningen met allen.

Wees ervan verzekerd dat ik me zeer bewust ben van de groeiende liefde en toewijding in u en dat ze de volledige reactie zullen ontvangen die ze terecht kunnen verwachten.

Met mijn liefde en zegeningen.

22 september 1947

*

Dit is wederom een volkomen gratuite schok... Ik wist niet dat het *jouw* sitar was die je van X terugvroeg; uit wat hij me vertelde, leek het duidelijk dat het

zijn eigen sitar betrof. Ik zie dat het een vergissing is en dat hij hem aan je moet teruggeven als je hem nodig hebt.

Maar voor je eigen bestwil moet ik je vertellen dat je ook schokken en harde klappen zult krijgen, zolang je je overgeeft aan valse ideeën zoals "mijn partij kiezen" voor de een of de ander, enz.

Dit is volkomen verkeerd en ongegrond en je moet je volledig ontdoen van deze manier van denken als je je dicht bij het Goddelijke wilt voelen.

Met mijn liefde en zegen.

5 november 1947

*

Je moet eens en voor altijd leren dat welke fouten mensen ook maken, ze me niet kunnen kwetsen of mishagen. Als er sprake is van kwade wil of opstandigheid, kan Kali komen en je bestraffen, maar ze doet het altijd met liefde.

23 maart 1954

*

WERKWIJZE

Mensen zeggen dat je altijd bewondering hebt voor de dingen die we doen, wat het ook is.

Wat een vreemd idee! Er zijn genoeg dingen en handelingen die ik slecht vind en die ik helemaal niet bewonder.

12 mei 1934

*

Ik heb heel wat grijze massa gebruikt om u de ene argument na de andere voor te leggen. Maar u hebt niet geantwoord. U bent er gelukkig niet mee bezig.

Alle redeneringen in je brief komen voort uit het externe, fysieke denkvermogen. Je kunt niet van me verwachten dat ik naar dat niveau afdaal en van daaruit met je in gesprek ga. Ik zie de dingen vanuit een ander plan en op een andere manier.

19 juli 1942

*

Het is volkomen onjuist dat er in mijn bewustzijn een wil is om te laat te komen. De waarheid is dat de wil om op tijd klaar te zijn, bij mij geen voorrang heeft boven de andere wilskracht: hij staat op zijn plaats tussen de andere, niet exclusief en uniek, maar maakt deel uit van het geheel, waarin de mate van grootheid en belangrijkheid niet altijd overeenkomt met wat je denkt of voelt. Sterker nog, je gevoel van relatieve belangrijkheid is niet hetzelfde als

het mijne. Bovendien beschouw je het probleem lineair en exclusief, alsof het los staat van andere bijbehorende problemen. Dat is helemaal niet zo; elk probleem bestaat niet op zichzelf, maar in relatie tot alle andere; en om waar te zijn, mag de oplossing geen van beide verwaarlozen.

Als je dat begrijpt, zal je moeilijkheid zeker gemakkelijk verdwijnen.

16 november 1950

*

Kennelijk had ik het volgens de menselijke wetten mis toen ik je vertelde dat ik je elke maand zou zien, omdat ik er niet zeker van was of ik dat wel kon, zelfs als ik niet zou vergeten wat ik had gezegd.

In werkelijkheid leef ik van moment tot moment, volgens de allerhoogste Leiding en ben ik daarom niet in staat om plannen te maken. Ik weet dat dit niet prettig is voor de menselijke mentaliteit die gelooft alles van tevoren te kunnen beslissen. Maar vanuit spiritueel oogpunt is het onvermijdelijk.

*

Elke sadhak moet zich realiseren dat hij niet alleen is. Voor zover mogelijk probeer ik iedereen tevreden te stellen en antwoorden te geven op redelijke vragen wanneer dat nodig is.

*

Het is een manier om te zeggen, een ruwe beschrijving van iets dat werkelijk gebeurt, maar het is veel subtieler dan dat.

Als ik met één persoon bezig was, zou ik misschien zulke precieze details in mijn geheugen kunnen bewaren, maar omdat ik bewust met meer dan duizend mensen te maken heb, worden zulke precieze details meestal niet genoteerd – en dat is ook niet nodig – omdat het Bewustzijn altijd het werk doet zoals het moet.

*

Er is altijd een groot verschil tussen wat mensen zijn en doen en wat ze zouden moeten zijn en doen. Het bewustzijn is zich hiervan volkomen bewust en werkt voortdurend aan verbetering en verandering, maar het werkt niet op afzonderlijke punten op een krampachtige manier. Het werkt over het geheel genomen op een totale en allesomvattende manier. De vooruitgang lijkt traag, maar is completer en er wordt niets vergeten.

*

Eerlijk gezegd *heb ik geen mening*. Volgens een visie op de waarheid is alles nog steeds vreselijk gemengd, een min of meer gunstige combinatie van licht en duisternis, waarheid en valsheid, kennis en onwetendheid, en zolang

beslissingen worden genomen en gehandeld op basis van meningen, zal dat altijd zo zijn.

We willen het voorbeeld geven van een handeling die wordt uitgevoerd in overeenstemming met een visie op de waarheid, maar helaas zijn we nog ver verwijderd van de verwezenlijking van dit ideaal, en zelfs als de visie op de waarheid zich uitdrukt, wordt ze onmiddellijk vervormd in de uitvoering ervan.

In de huidige stand van zaken is het dus onmogelijk om te zeggen: "Dit is waar en dat is onwaar, dit leidt ons af van het doel en dat brengt ons dichter bij het doel."

Alles kan worden gebruikt voor de vooruitgang die moet worden geboekt; *alles* kan nuttig zijn als we weten hoe we het moeten gebruiken.

Het belangrijkste is om nooit het ideaal dat we willen verwezenlijken uit het oog te verliezen en alle omstandigheden te benutten met het oog op dit doel. En ten slotte is het altijd beter om geen willekeurige beslissingen voor of tegen dingen te nemen, en de ontvouwing van gebeurtenissen te observeren met de onpartijdigheid van een getuige, vertrouwend op de Goddelijke Wijsheid die het beste zal beslissen en zal doen wat nodig is.

29 juli 1961

*

Mijn manier van zien is enigszins anders. Voor mijn bewustzijn is het hele leven op aarde, inclusief het menselijk leven en al zijn mentaliteit, een massa vibraties, voornamelijk vibraties van valsheid, onwetendheid en wanorde, waarin steeds meer vibraties van Waarheid en Harmonie werkzaam zijn die uit de hogere regionen komen en zich een weg banen door de weerstand. In deze visie worden het ego-gevoel en de individuele assertiviteit en afgescheidenheid volstrekt onwerkelijk en illusoir.

Wanneer er *extra* verwarring ontstaat in de reeds bestaande verwarring, richt ik er speciale vibraties op om een betere harmonie zoveel mogelijk te herstellen. Het zijn niet de individuen als zodanig die de "klap" voelen, maar hun vasthouden aan of partij kiezen voor de disharmonie.... In zulke gevallen is er nooit één kant goed en één kant fout, maar zijn ze allemaal schuldig in de mate van hun gehechtheid aan valsheid en verwarring.

*

Je begrijpt mijn manier van werken niet. Je kunt net zo goed zeggen: "Je hebt de supramentale kracht, waarom gebruik je die niet en maak je een einde aan deze chaos?" Maar zo kan het werk niet worden gedaan. De wereld is niet klaar voor de supramentale kracht en als die wordt gebruikt zonder de basis voor te bereiden, zullen de dingen volledig in duigen vallen. Ik moet de basis voorbereiden en dan de kracht neerhalen.

Je menselijke visie ziet de dingen in een rechte lijn. Voor jou is het zus of zo. Voor mij is het niet zo. Ik zie het geheel als een massa bewustzijn die zich naar zijn einde of doel beweegt. Bij elke kleine beweging moet ik zien wat de reacties op de hele massa zullen zijn, welke gevolgen er mogelijk uit voortvloeien.

Wanneer ik zeg dat iets op deze of gene manier gedaan moet worden, neemt je menselijk denkvermogen dat als principe en probeert het in alle gevallen rigoureus toe te passen. Voor mij is dat niet zo. Voor mij zijn er geen regels, geen voorschriften en geen principes. Voor mij is elk geval een uitzonderlijk geval, dat op een speciale manier moet worden aangepakt. Geen twee gevallen zijn gelijk.

In de beweging van deze bewustzijnsmassa weet ik dat een bepaald punt in een bepaalde richting moet bewegen om het doel gemakkelijker te bereiken. Met dit punt in gedachten verklaar ik dat dit gedaan moet worden of niet gedaan, maar ik merk dat er soms een groot obstakel in de weg zit. Nu kan er op twee manieren mee worden omgegaan: of ik laat het punt van richting veranderen en laat de barrière voorlopig met rust totdat er steeds meer licht op valt en het verandert, of ik doorbreek de barrière. Zoals ik al zei, elke kleine beweging heeft zijn reacties en gevolgen voor de massa, dus dit breken zal ook een keten van reacties veroorzaken die een veel groter gebied kan beïnvloeden. Ik maak geen onderscheid tussen personen, maar ik moet op elk moment de veranderende omstandigheden zien als gevolg van de verandering van de betrokken persoon of personen en de verandering van tijd en het kanaal waarlangs de zaak zich beweegt. Ik moet met al deze veranderingen zien hoe de zaak het beste kan worden gedaan om de vooruitgang van de massa te bevorderen. Ik moet nagaan of het de moeite waard is om de barrière te doorbreken en alle daaruit voortvloeiende gevolgen te dragen of dat het niet beter zou zijn om het voor het moment te laten en de menselijke domheid te tolereren. Wat je een tegenstrijdigheid lijkt, is geen tegenstrijdigheid wanneer het geheel als één geheel wordt gezien. Er zijn verschillende manieren om hetzelfde doel te bereiken. Dus als ik merk dat het doorbreken veel meer kost dan het waard is, dan sta ik je toe je gang te gaan. Maar dat weerhoudt mij er niet van de belemmering te veroordelen en te zeggen dat het zou moeten.

Per slot van rekening moet alles in deze massa van bewustzijn vroeg of laat naar hetzelfde doel toewerken. Maar om het bewustzijn naar dat doel te leiden, moet ik mensen toestaan met me mee te bewegen en moet ik in hun eigen vorm verschijnen en spreken in hun eigen taal. Ik moet een ruwe uitdrukking aannemen. Ik zie de domheid van de manier waarop ik moet spreken en regels en voorschriften moet opstellen, maar dit is een concessie die ik aan de mensheid moet doen; anders zou ze niets kunnen begrijpen. Zelfs als ik in hun eigen taal spreek, begrijpen mensen me verkeerd en maken ze er een puinhoop van. Als ik in de taal van het licht zou spreken, zou de hele zaak aan hun hoofd voorbijgaan en zouden ze met open mond achterblijven zonder iets te begrijpen.

X heeft een zeer goed ontwikkeld denkvermogen. Ik kan zeggen dat zijn denkvermogen zeer openstaat voor het licht. Twee keer heb ik geprobeerd met hem te spreken in de taal van wat Sri Aurobindo het verlichte mentale noemt, maar zelfs hij kon het niet verstaan. Hij kon het een beetje verstaan, maar de volheid van de zintuigen ontging hem.

Bij de anderen is het nog erger; zij begrijpen niets en zien er verwaasd uit. In het belang van deze mensen moet ik een compromis sluiten. Ik zeg dat iets stom is, maar ik zie dat je niet zonder kunt blijven, dus moet ik het tolereren. Ik zie de relatieve waarde van dingen en volg de manier die kan helpen bij de vooruitgang. In jouw belang en in het belang van de vooruitgang

van de gehele massa van bewustzijn, moet ik misschien heel wat dingen toestaan, maar dat betekent niet dat ik er blind voor ben en hun domheid niet kan zien. Soms is het nodig dat je een ervaring hebt en dus wordt het toegestaan. Maar als ik definitief nee zeg, is het gevaarlijk om ertegen te zijn. Er kunnen veel redenen zijn voor dezelfde handeling; maar het is niet mogelijk om ze aan je denkvermogen uit te leggen.

In dit specifieke geval had ik Nee gezegd. Toen kwam Y tussenbeide. Nu is Y een heel aardig persoon en hij is in sommige delen heel oprecht. Ik weet dat hij zwak is en de gewoonte heeft om te grijpen en te bezitten. Ik had kunnen weigeren. Maar dat zou hem flink hebben geschokt. Het zou moeilijk voor hem zijn geweest om zich aan te passen. Zoals ik je al vertelde, zie ik de relatieve waarden en ik zag dat het de schok niet waard was en daarom heb ik mijn toestemming gegeven. Maar dat weerhoudt me er niet van om te zeggen dat het niet juist is. §

*

GERUCHTEN

Moeder van vreugde, ik ben verbaasd dat er mensen zijn die denken dat U alleen die sadhaks roept die Uw Genade niet van verre kunnen ontvangen; en dat dit een teken is van zwakte van degenen die U van tijd tot tijd zien.

Maak je geen zorgen over wat mensen geloven of zeggen; het zijn bijna altijd onwetende domheden.

Ik verbaas me er altijd over dat mensen denken de redenen van mijn daden te kunnen kennen! Ik handel voor iedereen anders, afhankelijk van de behoeften van zijn of haar specifieke geval.

*

Ik zou je willen adviseren nooit te luisteren naar wat sadhaks zeggen – vooral niet naar *gevorderde* sadhaks.

29 december 1931

*

Het is zeker niet waar dat ik niet om de sadhaks en hun sadhana geef. Waarom zouden de slechte wereldomstandigheden mij er niet meer om geven! Het zou eerder een reden zijn om meer aan te dringen op een snelle spirituele realisatie als de enige uitweg uit de impasse. Je moet niet geloven wat je van mensen hoort; er worden constant nare en verontrustende dingen *gezegd* die volstrekt onwaar zijn.

8 oktober 1940

*

Mijn lieve kind,

Al je brieven worden beantwoord, maar in de stilte van je hart; je moet leren de antwoorden daar te horen en niet via de mond van anderen. Alle hulp wordt je altijd gegeven, maar je moet leren die te ontvangen in de stilte van je hart en niet via uiterlijke middelen. Het is in de stilte van je hart dat het Goddelijke tot je zal spreken, je zal leiden en je naar je doel zal leiden.

Maar daarvoor moet je volledig vertrouwen hebben in de Goddelijke Genade en Liefde.

18 januari 1962

*

Mijn kleine kind,

Toen je eerste brief kwam, schreef ik er gewoon een woord in het Frans op en liet hem op mijn tafel liggen – zoals ik de tweede verwachtte; ik was er vrij zeker van dat je mijn stille antwoord zou ontvangen.

Om je te troosten, kan ik je meteen en *eens en voor altijd* zeggen: dat ik nooit aandacht schenk aan wat mensen over elkaar zeggen, wie het ook is die spreekt – en van jouw kant vraag ik je om nooit serieus te nemen wat iemand (*wie het ook is*) in mijn naam zegt, want zelfs met de beste wil *wordt het altijd verdraaid*.

Nu vraag ik je ook om je geen zorgen te maken over deze schoolkwestie. Ik zal er niet over schrijven, maar ik ben van plan je ooit te bellen en uit te leggen *hoe ik* de hele zaak *zie*. Daarna zul je zien *hoe je* erover *denkt*.

Laat intussen je denkvermogen tot rust komen, zodat het Licht kan doorschijnen.

Met al mijn liefde en zegen.

27 oktober 1963

*

Wanneer leer je eens om niet te luisteren naar al die geruchten die over deze plek de ronde doen?

15 juli 1967

*

Ja, al die valse en idiote geruchten zijn tot mij gekomen nadat ik de Ashram had omgedraaid. Ik hechte er geen waarde aan, omdat de meeste mensen hier alleen maar lijken te leven voor roddels en valsheid, en ik heb mijn bewustzijn er eens en voor altijd voor afgesloten, om een Kali- of Durga-manifestatie te vermijden.

Ik hoop dat degenen die trouw zijn en gezond verstand hebben, hun tijd niet zullen verspillen door naar al die dingen te luisteren.

Alles wat je over de voedingsindustrie zegt, was mij bekend, maar je zult toegeven dat er altijd een manier is om iemands handelen te verbeteren en het helderder en al-omvattender te maken.

*

Je hoeft je geen zorgen te maken over de fouten en zwakheden van anderen, het enige wat nodig is, is *niet te geloven* wat mensen tegen je zeggen, vooral niet als ze in mijn naam spreken.

*

Wanneer we verbitterd raken, verliezen we ons contact met God en worden we heel "bitter" menselijk.

Pas op voor wat er in mijn naam tegen je wordt herhaald - de geest waarin het is gezegd, gaat verloren!

*

Wees heel voorzichtig dat geen enkele invloed je vertrouwen in mij vermindert en laat niets of niemand je van mij scheiden.

*

Er is een groot misverstand ontstaan.

Je lijkt te geloven dat ik het ene zeg terwijl ik het andere bedoel. Dit is absurd.

Als ik spreek, spreek ik duidelijk en *meen ik altijd wat ik zeg*.

Als ik zeg: de eerste voorwaarde voor yoga is stil en kalm blijven - dan meen ik het.

Als ik zeg dat praten nutteloos is en alleen maar leidt tot verwarring, verspilling van energie en verlies van het beetje licht dat je misschien hebt - dan bedoel ik dat en niets anders.

Als ik zeg dat ik niemand het recht heb gegeven om in mijn naam te spreken en mijn woorden naar eigen inzicht te interpreteren, bedoel ik dat en niets anders.

Ik hoop dat dit duidelijk en doorslaggevend is en dat er nu een einde komt aan dit merkwaardige misverstand.

*

Ik heb degenen die geruchten blijven verspreiden, min of meer onjuist, over wat ik naar verluidt wel of niet heb gezegd, al gewaarschuwd dat dit een daad van verraad is.

Omdat deze verderfelijke gewoonte niet lijkt te stoppen, moet ik eraan toevoegen dat degenen die hiermee doorgaan, occult behandeld zullen worden als verraders.

*

HERINNERINGEN

Het is *absoluut verboden* om iemand een van mijn ongepubliceerde geschriften te sturen zonder mijn uitdrukkelijke toestemming. Mij is verteld dat

je van plan bent dit te doen, dus ik haast mij je te informeren dat dit niet mag en verzoek je mij onmiddellijk alle getypte kopieën die je mogelijk hebt, terug te sturen.

18 juni 1964

*

Iets nauwgezet doen betekent het met de grootste zorg doen, zo eerlijk en zo grondig als men maar kan.

Als er een andere keer woorden in wat ik heb geschreven staan die je niet begrijpt, is het beter mij je boek terug te sturen en om uitleg te vragen. Ik zal het je altijd geven en zo zul je vermijden om met anderen te praten over wat ik je heb geschreven — omdat het niet goed is om dat te doen.

*

Het is jammer dat je mijn antwoorden op je vragen hebt laten zien. Ze waren alleen voor jou bedoeld en voor niemand anders. Dit heeft de ervaring deels verpest, omdat het de vitale en mentale wens was om van de situatie te profiteren om hun eigen verlangens te bevredigen.

*

(Over moeders tennisspel met sadhaks en studenten)

Mij werd verteld dat onze jongens (jong en oud) graag met mij spelen (de exacte woorden waren "om me een spelletje te geven") om de een of andere reden, maar *om echt te spelen* en te leren spelen, moeten ze onder elkaar spelen.

*

Je hebt deze buitengewone kans om een spel te kunnen spelen en te oefenen in een sfeer vol Goddelijk Bewustzijn, Licht en Kracht, op zo'n manier dat elk van je bewegingen, om zo te zeggen, doordrongen is van het bewustzijn en het licht en de kracht, wat op zichzelf een intensieve yoga is; en je onwetende onbewustheid, je blindheid en gebrek aan gevoeligheid is zodanig dat je denkt dat je een spelletje speelt of zelfs helpt spelen met een goede oude dame voor wie je een beetje dankbaarheid en een soort genegenheid voelt!

5 juni 1949

*

Ik heb niet geantwoord omdat hun geest vreselijk rusteloos is, ze weten niet hoe ze de kracht moeten gebruiken en ze verpesten mijn formaties. Maar dat hoeft je ze niet te vertellen — stuur ze alleen een zegen.

13 mei 1955

*

Je moet één ding begrijpen. Voordat ik een vraag beantwoord, bekijk ik alle kanten van het probleem, zowel heden als toekomst, zodat het antwoord definitief is. Het heeft geen zin meer om terug te komen op de vraag.

12 juni 1955

*

Heeft u, op basis van uw jarenlange ervaring van meer dan zestig jaar, geconstateerd dat uw verwachting van ons en van de mensheid voldoende is vervuld?

Aangezien ik niets verwacht, kan ik de vraag niet beantwoorden.

*

X zegt: "Het hangt van de Moeder af."

Nee, het hangt niet allemaal van mij af. Als dat wel zo was, zou alles soepel verlopen. Maar iemands karakter zit er altijd tussenin.

20 augustus 1961

*

Hoe kan ik dwaze mensen wijs advies geven?

*

Hier zijn twee vragen die geen antwoord behoeven:

Wat heb je voor het Goddelijke gedaan om zoveel eisen te stellen?

Wat heb je het Goddelijke aangedaan dat je zoveel klappen ontvangt?

*

Wat heb je aan de Heer gegeven of voor Hem gedaan, dat je me vraagt iets voor je te doen? Ik doe alleen het werk van de Heer.

*

Waar je je vergist, is te geloven dat ik bedrogen word — dit is onmogelijk, omdat hun "intentie" voor mij veel duidelijker is dan hun woorden.

Maar als ik streng zou zijn voor iedereen die me probeert te misleiden, zouden er maar weinigen aan deze strengheid ontsnappen.

*

Heb je je nooit vergist in een van je beslissingen? Ja, je hebt je vergist, nietwaar? En vaak ook.

Met welk recht denk je dan dat ik het mis heb als mijn beslissing niet dezelfde is als de jouwe?

*

Ik weet dat bij mij zijn voor jou geen noodzaak of vreugde is, maar een plicht, en dat je ergens anders gelukkiger bent, met anderen. Daarom roep ik je alleen als het nodig is – niet als het me bevalt, want het is al lang geleden dat ik mijn plezier in mijn zak heb gestoken en daar heb gelaten.

*

Daarom heb ik je niet gezien, omdat ik wist dat het volstrekt nutteloos was, omdat onze respectievelijke opvattingen over leven en handelen eigenlijk veel te verschillend zijn.

*

Wat kun je tegen me doen? Jij leeft in je lichaamsbewustzijn en je lichaam is vergankelijk. Ik leef in mijn geestesbewustzijn en mijn geest is onsterfelijk.

*

Daar zijn we dan, Heer, het zijn juist die mensen aan wie je de meeste liefde hebt betoond die je verantwoordelijk stellen voor hun moeilijkheden.

Deel Drie

Sri Aurobindo Ashram

Sri Aurobindo Ashram

Sri Aurobindo woonde van 1910 tot 1920 met vier of vijf discipelen in Pondicherry.

In 1914 kwam de Moeder⁵ uit Frankrijk (met Paul Richard) en Sri Aurobindo begon met het redigeren van de *Arya*, wat tot januari 1920 doorging.

In april 1920 keerde de Moeder terug uit Japan en geleidelijk, naarmate het aantal mensen toenam, werd de Ashram in 1926 gesticht.

*

Hoewel er een zekere charme en poëzie schuilt in het feit dat er geen formele datum is voor de oprichting van onze ashram, kan vanuit occult oogpunt worden gezegd dat de Ashram werd geboren met de komst van de Moeder?

De Ashram werd een paar jaar na mijn terugkeer uit Japan geboren, in 1926.
17 april 1967

*

21 februari is de geboortedag van de Moeder⁵.

29 maart is de verjaardag van haar eerste ontmoeting met Sri Aurobindo.

4 april is het Ashram Nieuwjaar, de datum waarop Sri Aurobindo in Pondicherry aankwam.

24 april is de datum van de laatste terugkeer van de Moeder naar Pondicherry in 1920.

15 augustus is de geboortedag van Sri Aurobindo.

24 november wordt de Dag van de Overwinning genoemd, ter nagedachtenis aan een zeer belangrijke spirituele gebeurtenis die plaatsvond in 1926.

1938

*

⁵ Hier schrijft Moeder over zichzelf in de derde persoon.

The usual sadhanas have for aim the union with the Supreme Consciousness (Sat-chit-ananda) - But those who reach there are satisfied with their own liberation and leave the world to its unhappy plight - On the contrary Sri Aurobindo's sadhana starts where the others end - Once ~~reached~~ the union ~~with~~ the Supreme is realised, one must bring down that realisation to the exterior world and change the conditions of life upon the earth until a total transformation is accomplished - In accordance with this aim, the sadhaks of the integral yoga, do not retire from ~~the world~~ to lead an ~~ascetic~~

life of contemplation and meditation. Each one must devote at least one third of his time to a useful work.

All activities are represented in the Ashram and each one chooses the work most congenial to his nature, but must do it in a spirit of service and unselfishness, keeping always in view the aim of integral transformation.

To make this purpose possible the Ashram is organised so that all its inmates find their reasonable needs satisfied and have not to worry about their subsistence.

The usual sadhanas have for aim the union with the Supreme Consciousness (Sat-chit-ananda). And those who reach there are satisfied with their own liberation and leave the world to its unhappy plight. On the contrary Sri Aurobindo's sadhana starts where the others end. Once the union with the Supreme is realised one must bring down that realisation to the exterior world and change the conditions of life upon the earth until a total transformation is accomplished. In accordance with this aim, the sadhaks of the integral yoga do not retire from the world to lead a life of contemplation and meditation. Each one must devote at least one-third of his time to a useful work. All activities are represented in the Ashram and each one chooses the work most congenial to his nature, but must do it in a spirit of service and unselfishness, keeping always in view the aim of integral transformation.

To make this purpose possible the Ashram is organised so that all its inmates find their reasonable needs satisfied and have not to worry about their subsistence.

De gebruikelijke sadhana's hebben de vereniging met het Allerhoogste Bewustzijn (Sat-chit-ananda) als doel. En degenen die dat bereiken, zijn tevreden met hun eigen bevrijding en laten de wereld aan haar ongelukkige lot over. Integendeel, Sri Aurobindo's sadhana begint waar de andere eindigen. Zodra de vereniging met het Allerhoogste is gerealiseerd, moet men die realisatie naar de buitenwereld brengen en de levensomstandigheden op aarde veranderen totdat een totale transformatie is voltooid. In overeenstemming met dit doel trekken de sadhaks van de integrale yoga zich niet terug uit de wereld om een leven van contemplatie en meditatie te leiden. Iedereen moet minstens een derde van zijn tijd besteden aan nuttig werk. Alle activiteiten zijn vertegenwoordigd in de Ashram en iedereen kiest het werk dat het beste bij zijn aard past, maar moet dit doen in een geest van dienstbaarheid en onbaatzuchtigheid, waarbij hij altijd het doel van integrale transformatie voor ogen houdt. Om dit doel mogelijk te maken, is de Ashram zo georganiseerd dat alle bewoners in hun redelijke behoeften worden voorzien en zich geen zorgen hoeven te maken over hun levensonderhoud. De regels zijn beperkt, zodat iedereen kan genieten van de vrije ruimte die nodig is voor zijn ontwikkeling, maar een paar dingen zijn strikt verboden: (1) politiek, (2) roken, (3) alcoholische dranken en (4) seksueel genot.

Er wordt grote zorg besteed aan het behoud van een goede gezondheid en het welzijn en de normale groei van het lichaam van iedereen, klein en groot, jong en oud.

24 september 1953

*

Schijn en regels veranderen, maar ons geloof en ons doel blijven hetzelfde.

30 oktober 1954

*

Ons doel is noch politiek noch sociaal, maar spiritueel. Wat we willen is een transformatie van het individuele bewustzijn, niet een verandering van regime of regering. Om dat doel te bereiken, stellen we geen vertrouwen in menselijke middelen, hoe krachtig ook; ons vertrouwen is alleen in de Goddelijke Genade.

*

Voor ons telt hier maar één ding. We streven naar het Goddelijke, leven voor het Goddelijke, handelen voor het Goddelijke.

Juli 1956

*

Het zijn eeuwen van vurige aspiratie die ons hier hebben gebracht om het Werk van het Goddelijke te doen.

*

Lieve Moeder, ons wordt verteld dat de voorwaarden veel strenger en de discipline strenger waren voordat kinderen naar de Ashram kwamen. Hoe en waarom zijn deze voorwaarden nu veranderd?

Voordat de kinderen kwamen, werden alleen zij die sadhana wilden doen, tot de Ashram toegelaten en de enige gewoonten en activiteiten die werden getolereerd, waren die welke nuttig waren voor de beoefening van sadhana.

Maar omdat het onredelijk zou zijn om te eisen dat kinderen sadhana zouden doen, moest deze rigiditeit verdwijnen zodra de kinderen in de Ashram werden geïntroduceerd.

Januari 1961

*

Geen van de huidige prestaties van de mensheid, hoe groot ze ook zijn, kan voor ons een ideaal zijn om te volgen. De wijde wereld is er als een proeftuin voor menselijke idealen.

Ons doel is heel anders en ook al zijn onze kansen op succes nu klein, we zijn er zeker van dat we werken aan de voorbereiding van de toekomst.

Ik weet dat we vanuit extern oogpunt ondergeschikt zijn aan veel van de huidige prestaties in deze wereld, maar ons doel is geen perfectie volgens menselijke maatstaven. We streven naar iets anders dat tot de toekomst behoort.

De Ashram is gesticht en is bedoeld als de bakermat van de nieuwe wereld.

De inspiratie komt van boven, de leidende kracht komt van boven, de scheppende kracht komt van boven, en is werkzaam voor de neerdaling van de nieuwe realisatie.

Het is alleen door zijn tekortkomingen, gebreken en mislukkingen dat de Ashram tot de huidige wereld behoort.

Geen van de huidige prestaties van de mensheid heeft de kracht om de Ashram uit haar moeilijkheden te halen.

Alleen een totale bekering van al haar leden en een integrale opening naar het neerdalende Licht van Waarheid kunnen haar helpen zichzelf te verwezenlijken.

De taak is ongetwijfeld formidabel, maar we hebben de opdracht gekregen om deze te volbrengen en we zijn alleen voor dat doel op aarde.

We zullen tot het einde doorgaan met een onfeilbaar vertrouwen in de Wil en de Hulp van de Allerhoogste.

De deur staat open en zal altijd open blijven voor allen die besluiten hun leven voor dat doel te geven.

13 juni 1964

*

Er is hier iets dat zoveel beter is dan de schijn, iets als een warme en levende zon in het hart en in de geest.

Dit is waarachtig onderscheidingsvermogen en ik feliciteer je. Wie alleen de schijn ziet, kan daarin de subtiële maar van kapitaal belang zijnde verschillen

niet onderscheiden, die voortkomen uit de aanwezigheid van een waarachtig en stralend bewustzijn.

11 juni 1967

*

Hier hebben we geen religie. We vervangen religie door het spirituele leven, dat tegelijkertijd waarachtiger, dieper en hoger is, dat wil zeggen, dichterbij het Goddelijke. Want het Goddelijke is in alles, maar we zijn ons er niet van bewust. Dit is de immense vooruitgang die de mens moet boeken.

19 maart 1973

Voorwaarden voor Toelating

Oordeel niet op uiterlijkheden en luister niet naar wat mensen zeggen, want deze twee dingen zijn misleidend. Maar als je het nodig vindt om te gaan, kun je natuurlijk gaan en vanuit een extern standpunt kan het inderdaad verstandiger zijn.

Bovendien is het niet gemakkelijk om hier te blijven. Er is in de ashram geen uiterlijke discipline en geen zichtbare test. Maar de innerlijke test is streng en constant; men moet zeer oprecht zijn in het streven om alle egoïsme te overwinnen en alle ijdelheid te overwinnen om te kunnen blijven.

Volledige overgave wordt niet van buitenaf geëist, maar is onmisbaar voor degenen die willen volharden, en veel dingen komen de oprechtheid van de overgave op de proef stellen. De Genade en de hulp zijn er echter altijd voor degenen die ernaar streven en hun kracht is grenzeloos wanneer ze met geloof en vertrouwen worden ontvangen.

20 november 1948

*

Men moet niet uit afkeer van het leven en de mensen tot yoga komen.

Men moet hier niet komen om voor moeilijkheden weg te rennen.

Het is zelfs niet om de lieflijkheid van liefde en bescherming te vinden, want de liefde en bescherming van het Goddelijke kunnen overal genoten worden, als men de juiste houding aanneemt.

Wanneer men zich volledig wil geven aan het Goddelijke, zich volledig wil wijden aan het werk van het Goddelijke, simpelweg voor de vreugde van zichzelf te geven en te dienen, zonder iets in ruil te vragen, behalve de mogelijkheid tot wijding en dienst, dan is men klaar om hier te komen en zal men de deuren wijd open vinden.

Ik geef je de zegeningen die ik al mijn kinderen schenk, waar ook ter wereld, en zeg je: "Bereid je voor, mijn hulp zal altijd bij je zijn."

30 maart 1960

*

Je zegt dat je een spiritueel leven wilt leiden, maar daarvoor moet je begrijpen dat het eerste punt is om alle lagere bewegingen, alle aantrekkingskrachten, alle gehechtheden te overwinnen, want al deze dingen zijn *absoluut in strijd* met het spirituele leven.

Het spirituele leven *vereist* dat men zich uitsluitend richt op het Goddelijke en het Goddelijke *alleen*. Alles wat men doet, moet voor het Goddelijke worden gedaan; alle bezigheden, alle aspiraties, alles, zonder uitzondering, moet gericht zijn op *het Goddelijke*, met volledige overgave van het hele wezen.

Ik weet dat dit niet in één dag kan worden gedaan. Maar de *beslissing* dat dit wel kan, moet *onwrikbaar* worden genomen. Het is alleen op deze voorwaarde dat ik je kan accepteren voor het spirituele leven.

29 juli 1960

*

Veel meer dan welke fysieke conditie dan ook, zijn het trouw aan het ideaal en toewijding aan het werk die de ware discipel maken.

25 augustus 1962

*

Eerste onmisbare voorwaarde
om toegelaten te worden tot de Ashram

De kandidaat moet het besluit hebben genomen om zijn leven onvoorwaardelijk te wijden aan de dienst van het Goddelijke.

12 juni 1965

*

Per definitie heeft de Ashramiet besloten zijn leven te wijden aan de realisatie en dienstbaarheid van het Goddelijke.

Want deze vier deugden zijn onmisbaar, zonder welke voortgang onzeker is en onderhevig aan onderbrekingen en moeilijkheden, sommigen vallen bij de eerste gelegenheid:

Oprechtheid, trouw, bescheidenheid en dankbaarheid.

*

*Welke kwaliteiten zijn nodig om "een waar kind van de Ashram"
genoemd te worden?*

Oprechtheid, moed, discipline, uithoudingsvermogen, absoluut geloof in het Goddelijke werk en onwankelbaar vertrouwen in de Goddelijke Genade. Dit alles moet gepaard gaan met een aanhoudende, vurige en volhardende aspiratie en met een grenzeloos geduld.

28 december 1966

*

De Ashram is bedoeld voor hen die hun leven aan het Goddelijke willen wijden.

Juni 1971

*

De twee onmisbare voorwaarden
om als discipel in de Ashram te leven

1. Vastbesloten zijn om de behoeften van de ziel boven alle andere te stellen, en de andere behoeften, die van het lichaam, het vitale en het

denkvermogen, alleen te bevredigen voor zover ze de vervulling van de behoeften van de ziel niet in de weg staan.

2. Ervan overtuigd zijn dat ik in staat ben de behoeften van de ziel van iedereen te kennen en dat ik daarom het recht en de competentie heb om hierover te oordelen.

*

Je verliest het grootste deel van het voordeel van hier zijn als je er niet van overtuigd bent dat ik de gevolgen en de resultaten van dingen en handelingen beter kan voorzien.

Correct gedrag

Ik weet dat mensen pietluttig en onredelijk zijn. Maar als hun bewustzijn niet verandert, wat kunnen we dan nog meer van hen verwachten?

*

Mensen zijn hier om hun bewustzijn te veranderen. Als ze niet *allemaal trouw* zijn aan hun *doel*, kan er niets *waars* worden gedaan.

*

Het is duidelijk dat degenen die hier willen leven, niet zozeer hun manier van leven moeten veranderen, maar hun manier van zijn.

We streven naar een dieper, meer totaal en echter bewustzijn; want onze *bestaansreden* is om dit bewustzijn te manifesteren.

*

Wat heeft het voor zin om een sadhak te zijn als we, zodra we handelen, handelen als de onwetende gewone man?

*

Er wordt van ons verwacht dat we de wereld een voorbeeld geven van een beter leven, maar zeker *niet* van wangedrag.

*

Op het moment dat iemand het leven van de Ashram betreedt en met yoga begint, houdt hij op tot welke geloofsovertuiging, kaste of ras dan ook te behoren; hij is een van Sri Aurobindo's discipelen en niets anders. Grappen maken over wat hij in het verleden was, is volkomen incongruent en getuigt van slechte smaak, en draagt er alleen maar aan bij dat zowel hij als de spreker een oude en verkeerde mentaliteit in stand houden.

Januari 1929

*

Toen X, een danser, hierheen kwam om U te zien, verzamelden zich vele sadhaks om hem heen. Ze stonden erop dat hij een paar dansen uitvoerde. Maar hij zei dat hij hier zonder danskleding was gekomen. Hij waardeerde de verlangens van mensen naar dansen niet. Hij vertelde me in het geheim dat als hij hier nog eens zou komen, hij er speciaal op zou letten dat hij geen danskleding meenam. Want hij zou niet komen om zich te laten zien, maar voor de yoga!

Hij heeft volkomen gelijk. Te veel mensen in de Ashram vergeten dat ze hier voor yoga zijn.

7 januari 1938

*

De Ashram is bedoeld voor yoga, niet voor muzikaal vermaak of andere sociale activiteiten.

De bewoners van de Ashram wordt verzocht kalm en stil te leven en als ze zelf niet in staat zijn tot meditatie, moeten ze op zijn minst de anderen laten mediteren.

*

Ik weet niet wie het gerucht verspreidt dat ik niet van muziek houd. Dat is helemaal niet waar – ik hou erg van muziek, maar het hoort in een kleine kring te worden beluisterd, dat wil zeggen, voor maximaal vijf of zes personen. Als er veel mensen zijn, wordt het vaak een sociale bijeenkomst, en de sfeer die dan ontstaat is niet goed.

*

Afgezien van het feit dat de Ashram niet bedoeld is voor degenen die hun vitale of sentimentele verlangens willen bevredigen, maar voor hen die ernaar streven hun toewijding aan het Goddelijke te vervolmaken, moet ik jullie waarschuwen dat jullie hier alleen mogen doen wat openlijk kan, omdat niets verborgen kan blijven.

25 april 1958

*

In de Ashram mag men alleen doen wat men in het openbaar mag doen, want niets blijft verborgen. Wat mijn bescherming betreft, die geldt voor iedereen, en niet voor sommigen of voor anderen.

*

Het is onmogelijk om voor alle gevallen één antwoord te geven. Bij elke persoon en bij elke gelegenheid zal het verschillen. Maar in ieder geval kan gezegd worden dat iedereen die in een gemeenschap leeft, zich zoveel mogelijk aan de regels van die gemeenschap moet houden. Bovendien hebben mensen alleen het recht om tegen collectieve regels in te gaan wanneer al hun handelingen uitsluitend worden ingegeven door het Goddelijke in hen. Als alles wat ze doen, alles wat ze zeggen, wordt gedaan en gezegd zoals ze zouden doen en zeggen in de aanwezigheid van het Goddelijke, dan, maar alleen dan, hebben ze het recht om te zeggen: "Ik volg mijn eigen regel en geen andere."

28 januari 1960

*

Met "persoonlijke gevoelens" kan er in de Ashram niets gedaan worden.

Verhef je boven persoonlijke gevoelens en de deuren naar realisatie zullen opengaan.

3 februari 1965

*

Het is hoog tijd dat er vrede en harmonie heerst in de Ashram.

*

(Over een gevecht tussen twee ashrambewoners)

Dat lijkt allemaal erg op een terugkeer naar de tijd van de primitieve mens in de grotten.

We willen niet het kunstmatige leven van een beschaafde samenleving leiden, maar het zou beter zijn om de ladder naar een hogere beschaving te beklimmen dan terug te vallen in de heerschappij van de slagen.

*

Ik heb de "delinquent" laten komen om hem te vertellen dat dit soort activiteiten niet thuishoren in de Ashram, hoewel ze hier helaas maar al te vaak voorkomen. Maar ik stuur je deze brief vóórdat ik hem ontmoet, zodat je weet dat hij niets te maken heeft met wat ik je schrijf.

Maar het tweede deel van je brief deed me inzien dat, zonder de agressie te rechtvaardigen, want agressie kan niet gerechtvaardigd worden, je gemoedstoestand het in ieder geval rechtvaardigt. Ik heb zelden zo'n uiting van haat en afgunst, bittere kritiek en banale moraliteit gezien, voortkomend uit onbevredigde en onderdrukte verlangens.

Dit alles is niet erg aardig en neemt onmiddellijk het medeleven weg die men had kunnen voelen vanwege de klappen die je hebt gekregen.

Ik dank je dat je mij eraan herinnert dat mijn positie mij plichten en verantwoordelijkheden geeft, maar dat het beter is de Genade aan te roepen dan de gerechtigheid, want als die tot stand zou komen, zouden er maar weinigen zijn die ervoor zouden kunnen staan.

*

Seksuele relaties zijn verboden in de Ashram.

Eerlijkheid vereist dus een keuze tussen de Ashram en seksuele relaties. Het is een gewetenszaak.

12 juni 1971

*

De Ashram is geen plek om verliefd te zijn op wie dan ook. Als je in zo'n domheid wilt vervallen, kun je dat elders doen, niet hier.

Geen Politiek

We zijn hier niet om politiek te bedrijven, maar om het Goddelijke te dienen.

*

Sri Aurobindo denkt dat het voor ons niet mogelijk is om via een telegram in een dergelijke politieke kwestie te interveniëren. U kunt hoogstens aan X uw persoonlijke mening schrijven over de beste handelwijze die hij in deze pijnlijke en moeilijke omstandigheden kan volgen.

Met liefde en zegen.

24 februari 1939

*

Ik heb de brief van X ontvangen. U kunt hem schrijven: "Het is absoluut uitgesloten dat iemand die met de Ashram verbonden is, zich bemoeit met welke vorm van politiek dan ook." Hij mag niet naar Y gaan (het zou in ieder geval zinloos zijn). Als hij zou gaan en Y ons erover zou vertellen, zouden wij verplicht zijn zijn actie te verwerpen omdat deze niet door ons is goedgekeurd.

3 juni 1939

*

Sri Aurobindo en ikzelf verzetten ons ertegen dat iemand hier met X correspondeert en vooral geen geld van hem aanneemt, omdat hoewel hij hier enkele maanden was, we niets over hem weten, behalve het weinige dat hij ons zelf vertelde.

Uit bepaalde observaties die hij liet vallen, blijkt dat hij fel pro-nazi is en dat niet verbergt, en elke connectie met hem zou in deze tijd ernstige problemen in de Ashram kunnen veroorzaken.

25 juni 1940

*

Vanmorgen vroeg kwam je denken bij me en stelde me een paar vragen die ik heb beantwoord.

Ik heb de vragen en de antwoorden genoteerd, zodat je externe bewustzijn er baat bij kan hebben.

"Waarom bent u niet boos op de Britse regering wanneer deze zich zo schadelijk gedraagt voor de Ashram?"

"Waarom boos zijn? Het is heel natuurlijk dat ze dat doen, want het is in hun belang en zij hebben de macht.

"Maar het is niet rechtvaardig en liefdadig!"

"Wanneer heb je gezien dat een regering rechtvaardig en gepassioneerd is? In hun uiterlijke handelingen zijn ze allemaal hetzelfde.

"Waarom steunt u dan de een tegen de ander?"

"Dit is een heel andere zaak en hangt af van het spel van krachten die achter de oppervlakte werken. Sommige krachten werken voor het Goddelijke, andere zijn volkomen anti-goddelijk in hun doel en bedoeling.

Als de naties of regeringen die blindelings de instrumenten van de goddelijke krachten zijn, volmaakt zuiver en goddelijk zouden zijn in hun processen en handelingswijzen, evenals in de inspiratie die ze zo onwetend ontvangen, zouden ze onoverwinnelijk zijn, omdat de goddelijke krachten zelf onoverwinnelijk zijn. Het is de mix in de uiterlijke expressie die de Asura het recht geeft hen te verslaan.

Een succesvol instrument voor de Asura-krachten zijn is gemakkelijk, omdat ze alle bewegingen van je lagere natuur overnemen en er gebruik van maken, zodat je geen spirituele inspanning hoeft te leveren.

Integendeel, als je een geschikt instrument van de goddelijke kracht wilt zijn, moet je jezelf volmaakt zuiveren, want alleen in een integraal vergoddelijkt instrument zal de Goddelijke Kracht zijn volledige kracht en effect hebben.

4 juli 1940

*

De wereldsituatie is vandaag de dag kritiek. Ook het lot van India hangt aan een zijden draadje. Er was een tijd dat India absoluut veilig was, er bestond geen enkel gevaar dat het slachtoffer zou worden van Asurische agressie. Maar de zaken zijn veranderd. Mensen en krachten in India hebben zich zodanig gedragen dat ze Asurische invloeden op zich hebben uitgeoefend: ze hebben sluipend gewerkt en de veiligheid die daar heerste, ondermijnd.

Als India in gevaar is, kan van Pondicherry niet worden verwacht dat het buiten de gevarezone blijft. Het zal het lot van de rest van het land delen. De bescherming die ik kan bieden is niet onvoorwaardelijk. Het is zinloos te hopen dat, ondanks alles, de bescherming er overal zal zijn. Mijn bescherming is er als aan de voorwaarden wordt voldaan. Het spreekt voor zich dat elke sympathie of steun voor de nazi's (of voor welke bondgenoot van hen dan ook) automatisch de cirkel van bescherming doorkruist. Naast deze voor de hand liggende en externe factor, zijn er meer fundamentele psychologische voorwaarden die om vervulling vragen. Het Goddelijke kan alleen bescherming bieden aan hen die met heel hun hart trouw zijn aan het Goddelijke, die waarlijk leven in de geest van sadhana en hun bewustzijn en preoccupatie gericht houden op het Goddelijke en de dienst aan het Goddelijke. Verlangen, bijvoorbeeld, het aandringen op iemands voorkeuren en gemakken, alle vormen van hypocrisie, onoprechtheid en valsheid, vormen grote obstakels die de bescherming van het Goddelijke in de weg staan. Als je je wil aan het Goddelijke probeert op te leggen, is het alsof je een bom op je afroept. Ik zeg niet dat dingen op deze manier moeten gebeuren; maar ze zullen zeer waarschijnlijk gebeuren als mensen niet bewust en strikt waakzaam worden en handelen in de ware geest van een spirituele zoeker. Als de psychologische atmosfeer dezelfde blijft als die van de buitenwereld, kan er geen veilige muur van veiligheid zijn tegen de duistere krachten die daarin de beproeving van gevaar, lijden en vernietiging bewerkstelligen die hier binnendringen.

25 mei 1941

*

Ik heb zojuist het zeer onzinnige gerucht gelezen dat je gisteren verspreidde, en ik moet je vragen zoiets niet meer te doen. Het is algemeen bekend dat het hele verhaal belachelijk onwaar is zonder een greintje waarheid erin. Maar mensen zijn zo dom dat ze alles kunnen geloven en in ieder geval alles kunnen herhalen, en als er ooit verteld zou worden dat dergelijke geruchten vanuit de Ashram komen, zou dat ons de meest onaangename en zelfs gevaarlijke problemen bezorgen.

Ik ben er vrij zeker van dat je mijn punt zult begrijpen en stuur je mijn liefde en zegen.

11 februari 1946

*

Ik zei het je al — dergelijke politiek kan niet vanuit de Ashram komen; het zou een berg problemen kunnen veroorzaken.

In het huidige geval van deze strijd vraag ik je trouw te blijven aan je geloof in Sri Aurobindo en mij en zijn lot aan onze verantwoordelijkheid over te laten. Als het de waarheid van zijn wezen is dat hij bevrijd moet worden, zal hij zeker bevrijd worden.

Met mijn liefde en zegen.

14 februari 1946

*

Het is herhaaldelijk gezegd dat elke provinciale geest volkomen misplaatst is in de Ashram en niet getolereerd kan worden.

Het spijt me te moeten zeggen dat de bijeenkomst die gisteren plaatsvond, de meest bekrompen en dwaze provinciale tendens vertoonde, wat mij in de onaangename noodzaak plaatst deze bijeenkomsten te staken.

1 april 1946

*

EEN VERKLARING

Sri Aurobindo trok zich terug uit de politiek; en in zijn Ashram is een zeer belangrijke regel dat men zich van alle politiek moet onthouden — niet omdat Sri Aurobindo zich niet bekommerde om de gebeurtenissen in de wereld, maar omdat politiek, zoals die wordt beoefend, een laag en lelijk iets is, volledig gedomineerd door leugens, bedrog, onrecht, machtsmisbruik en geweld; want om te slagen in de politiek moet men hypocrisie, dubbelhartigheid en gewetenloze ambitie in zichzelf cultiveren.

De onmisbare basis van onze Yoga is oprechtheid, eerlijkheid, onbaatzuchtigheid, belangeloze toewijding aan het werk dat gedaan moet worden, een nobel karakter en rechtlijnigheid. Zij die deze elementaire deugden niet beoefenen, zijn geen discipelen van Sri Aurobindo en hebben

geen plaats in de Ashram. Daarom weiger ik in te gaan op domme en ongegronde beschuldigingen tegen de Ashram, die voortkomen uit perverse en kwaadaardige denkvermogens.

Sri Aurobindo hield altijd heel veel van zijn Moederland. Maar hij wenste dat het groot, nobel, zuiver en waardig zou zijn voor haar grote missie in de wereld. Hij weigerde haar te laten afdalen tot het smerige en vulgaire niveau van blinde eigenbelangen en onwetende vooroordelen. Daarom, in volledige overeenstemming met zijn wil, verheffen wij de standaard van waarheid, vooruitgang en transformatie van de mensheid, zonder ons te bekommeren om hen die, door onwetendheid, domheid, afgunst of kwade wil, proberen deze te bezoedelen en in de modder te sleuren. Wij dragen hem zeer hoog, zodat allen die een ziel hebben, hem kunnen zien en zich eromheen kunnen verzamelen.

25 april 1954

*

Het is belangrijk en dringend dat de mensen van je Eenheidspartij een hoger bewustzijnsniveau bereiken en alle aanvallen van kleingeestige politieke aard op personen staken. Zij moeten leren te vechten voor de Waarheid en de Goddelijke Realisatie en niet tegen enige politieke partij. Vanuit het Goddelijke standpunt schuilt er waarheid achter alle oprechte overtuigingen. Het is in de mentale en praktische toepassing op leven en handelen dat de valsheid verschijnt en alles misvormt. De tijd is gekomen dat al diegenen die min of meer verbonden zijn met de Ashram en hun handelen willen baseren op de leer van Sri Aurobindo of mij, zich moeten onthouden van al deze lage bewegingen van politieke polemiek en op de hogere niveaus van de geest moeten blijven.

Ik verwacht dat je onmiddellijk de nodige stappen zult ondernemen.

31 januari 1955

*

Het is duidelijk dat de Ashram zich niet met politiek bezighoudt en niet geïnteresseerd is in verkiezingen.

25 juni 1955

*

Politiek is gebaseerd op leugens, wij hebben er niets mee te maken.

Moraliteit is het schild dat mensen gebruiken om zichzelf te beschermen tegen de Waarheid.

Alleen de wil van God is onbetwistbaar. En het is dat wat de mens in al zijn daden vervormt en vervalst.

*

Een Verklaring

Sommige mensen die de zaken oppervlakkig bekijken, zouden zich kunnen afvragen hoe het mogelijk is dat de Ashram al zoveel jaren in deze stad bestaat en niet geliefd is bij de bevolking?

Het eerste en directe antwoord is dat al diegenen in deze bevolking die een hogere standaard hebben qua cultuur, intelligentie, goede wil en opleiding, de Ashram niet alleen hebben verwelkomd, maar ook hun sympathie, bewondering en goede gevoelens hebben uitgesproken. De Sri Aurobindo Ashram heeft in Pondicherry veel oprechte en trouwe volgelingen en vrienden.

Dit gezegd hebbende, is ons standpunt duidelijk.

Wij bestrijden geen enkele geloofsovertuiging, geen enkele religie.

Wij bestrijden geen enkele regeringsvorm.

Wij bestrijden geen enkele sociale klasse.

Wij bestrijden geen enkele natie of beschaving.

Wij bestrijden verdeeldheid, onbewustheid, onwetendheid, traagheid en valsheid.

Wij streven ernaar om op aarde eenheid, kennis, bewustzijn en Waarheid te vestigen, en we bestrijden alles wat de komst van deze nieuwe schepping van Licht, Vrede, Waarheid en Liefde tegenwerkt.

16 februari 1965

*

Ten tijde van de aanval op de Ashram [in 1965] probeerde ik zelfverzekerd en vredig te zijn en riep ik uw hulp in. Ik vraag me af of dit geen dekmantel was om mijn verlegenheid te verbergen?

Twijfel nooit aan zo'n ervaring. Het is precies de toestand waarin iedereen had moeten verkeren, de toestand die ik naar beneden bracht in de Ashram, en als die door iedereen was gedeeld, had er niets kunnen gebeuren, zouden alle gewelddadigste aanvallen tevergeefs zijn geweest.

1965

*

Moeder is met allen die oprecht streven naar een goddelijk leven boven partij en politiek.

26 maart 1971

Comfort en Geluk

Iedereen draagt zijn vermogen tot geluk in zich, maar ik ben ervan overtuigd dat degenen die hier niet gelukkig kunnen zijn, nergens gelukkig kunnen zijn.

14 april 1936

*

Mensen moeten gelukkig zijn wanneer ze hier zijn, anders kunnen ze niet ten volle profiteren van de uitzonderlijke kans.

*

Ik ontvang en help altijd graag degenen die harmonie en verzoening wensen en bereid zijn hun fouten te corrigeren en vooruitgang te boeken. Maar ik kan geen hulp bieden aan degenen die alle schuld op anderen schuiven, omdat ze niet in staat zijn de waarheid te zien en ernaar te handelen.

Maar het spreekt voor zich dat degenen die hier zijn en bereid zijn wat moeilijkheden te trotseren om hier te blijven, altijd welkom zullen zijn.

*

Je hebt het vertrouwenwekkende welkom dat je ten deel viel, beantwoord met een arrogante en onbegrijpende houding, die alles beoordeelde vanuit het standpunt van een onwetende en aanmatigende moraal die je alleen maar kon vervreemden van de sympathie die zo spontaan aan je werd betoond, evenals aan allen die hier komen op zoek naar het spirituele leven. Maar om van je verblijf hier te profiteren, is een minimum aan geestelijke nederigheid en vrijgevigheid van ziel onmisbaar.

*

Mensen die zich hier ellendig voelen en merken dat ze niet het comfort hebben dat ze nodig hebben, zouden hier niet moeten blijven. We zijn niet in staat meer te doen dan we doen, en ons doel is immers niet om mensen een comfortabel leven te geven, maar om hen voor te bereiden op een Goddelijk Leven, wat een heel andere zaak is.

*

De reden waarom mensen zich hier komen vestigen is zeker niet om comfort en luxe te vinden – dat kan overal gevonden worden als men geluk heeft. Maar wat men hier kan vinden, dat vindt men nergens anders: het is de Goddelijke Liefde, Genade en Zorg. Het is wanneer dit vergeten of genegeerd wordt, dat mensen zich hier ellendig gaan voelen. Sterker nog, wanneer iemand zich ongelukkig en ontevreden voelt, kan dat worden opgevat als een zeker teken dat hij zich de rug toekeert aan wat het Goddelijke altijd geeft en

dat hij op het verkeerde pad is beland in het najagen van wereldse bevrediging.

13 januari 1947

*

Ondanks wat de onwetenden geloven, zijn het de innerlijke vibraties die verantwoordelijk zijn voor de uiterlijke gebeurtenissen.

De meeste mensen die in de Ashram wonen, vergeten al te gemakkelijk dat ze hier niet zijn om een rustig en aangenaam leven te leiden, maar om sadhana te doen. En voor het doen van sadhana is een zekere beheersing van de innerlijke bewegingen onmisbaar.

1 oktober 1959

*

Alleen zij die voor sadhana zijn gekomen en echt sadhana doen, kunnen hier gelukkig en tevreden zijn. De anderen hebben voortdurend problemen omdat hun verlangens niet bevredigd worden.

2 oktober 1959

*

Als je hier gelukkig wilt zijn, moet je komen met de wil om de yoga van zelfperfectie te beoefenen; want als je daar niet voor komt, zul je op elk moment geschokt worden door dingen die in strijd zijn met je gewoonten en de principes van het gewone leven, en zul je hier niet kunnen blijven, omdat deze dingen noodzakelijk zijn voor het werk en de organisatie hier en niet kunnen worden veranderd.

30 september 1960

*

We zijn hier niet om ons leven gemakkelijk en comfortabel te maken; we zijn hier om het Goddelijke te vinden, om het Goddelijke te worden, om het Goddelijke te manifesteren.

Wat ons overkomt, is de zaak van het Goddelijke, het is niet onze zorg.

Het Goddelijke weet beter dan wij wat goed is voor de vooruitgang van de wereld en van onszelf.

19 augustus 1967

*

Hier is verstandigheid onmisbaar en de integrale yoga is gebaseerd op evenwicht, kalmte en vrede, en niet op een ongezonde behoefte om te lijden.

12 mei 1969

*

Sri Aurobindo zei dat het fysieke in de yoga moest worden opgenomen en niet verworpen of verwaarloosd. En bijna iedereen hier dacht dat ze yoga in het fysieke beoefenden en viel ten prooi aan fysieke "behoeften" en verlangens.

Eerlijk gezegd vind ik die fout beter dan [die van] de zogenaamde asceten die vol minachting, kwade wil en minachtende gevoelens voor anderen zitten.

Geen tijd om alles te zeggen wat er over dit onderwerp gezegd kon worden.

Aankomst in de Ashram

Je zegt dat je het gevoel hebt dat je bent teruggekeerd naar je oude leven en dat je bent gevallen uit de staat van spiritueel bewustzijn waarin je enige tijd verbleef. En je vraagt zich af of dit komt doordat Sri Aurobindo en ik onze bescherming en hulp hebben ingetrokken omdat je niet in staat was je belofte na te komen.

Het is een vergissing te denken dat wij ook maar iets hebben ingetrokken. Onze hulp en bescherming zijn met je zoals altijd, maar het zou juist zijn om te zeggen dat zowel je onvermogen om onze hulp te voelen als je onvermogen om je belofte na te komen, de gelijktijdige gevolgen van dezelfde oorzaak zijn.

Herinner je wat ik je schreef toen je naar Calcutta ging om je familie op te halen: laat geen enkele invloed tussen je en het Goddelijke komen. Je hebt niet voldoende aandacht besteed aan deze waarschuwing: je hebt toegestaan dat een invloed zich sterk tussen jouw en je spirituele leven mengt; je devotie en je geloof zijn hierdoor ernstig geschokt. Als gevolg daarvan werd je bang en vond je niet dezelfde vreugde in je offer aan de Goddelijke Zaak; en ook, heel natuurlijk, viel je terug in je gewone bewustzijn en je oude leven.

Je hebt desondanks volkomen gelijk om je niet te laten ontmoedigen. Wat de val ook is, het is altijd mogelijk om niet alleen weer op te staan, maar ook hogerop te komen en het doel te bereiken. Alleen een sterke aspiratie en een constante wil zijn nodig.

Je moet een vast besluit nemen om niets je opstijging naar de Goddelijke Realisatie te laten belemmeren. En dan is het succes zeker.

Wees verzekerd van onze onfeilbare hulp en bescherming.

3 februari 1931

*

Moeder, mijn fysieke moeder wil hierheen komen. Als ze hierheen wil komen omwille van mij, zal dat noch goed zijn voor mij, noch goed voor haar. Als ze verlangt naar het Goddelijke, is het anders.

Moeder, is haar verlangen oprecht? Wat vindt u hiervan?

Ik geloof echt dat als je er niet was, ze er nooit van zou dromen hierheen te komen. Het is vooral jij die ze wil zien, en zoals je terecht zegt, is dit niet goed voor je, noch voor haar. Dus het zal beter zijn als ze niet komt.

Mijn zegen is altijd met je.

*

Ze kan proberen yoga te doen, maar haar motief moet zuiver zijn, want als ze besluit yoga te doen om zich bij je te voegen, kan daar niets goeds uit voortkomen.

25 juni 1932

*

Ik ben in de war. Mijn hart wordt naar u toegetrokken en ik wil terugkomen. Maar bepaalde dingen houden me hier en ik voel dat ze me zullen blijven aantrekken, zelfs als ik nu terugkom. Wat moet ik doen? Maar weet alsjeblieft dat, of ik nu kom of niet, ik me nooit van je kan losmaken. Ik bid je dat je me niet in de steek laat.

Mijn lieve kind, zegen van de dag... Ik heb net je brief van de 21e ontvangen; hij kwam drie dagen geleden rechtstreeks (zonder de geschreven woorden) bij me aan, waarschijnlijk toen je hem aan het schrijven was, en mijn zwijgende antwoord was categorisch: blijf daar totdat de noodzaak om hier te zijn zo dwingend wordt dat al het andere alle waarde voor je verliest. Mijn antwoord is nu precies hetzelfde. Ik wil je alleen verzekeren dat we je niet in de steek laten en dat je altijd op onze hulp en bescherming kunt rekenen.

24 april 1939

*

Ik ben er helemaal klaar voor om mijn genade over X uit te storten, maar ik acht het niet raadzaam dat hij hierheen komt. Ik geloof niet dat een halve minuut "darshan" deze gewoonten kan veranderen. We hebben er al bittere ervaringen mee, dat ze zich verzetten zelfs tegen een psychische opening. Hij moet eerst de oprechte wil hebben om te veranderen.

Onze liefde en zegen.

16 januari 1940

*

Zojuist je brief ontvangen en gelezen. Hier is mijn antwoord.

Je aard is zodanig dat je altijd zult willen zijn waar je niet bent. Je aantrekkingskracht tot het Ashram-leven komt voort uit het feit dat je er ver vandaan bent. Zodra je hier terug bent, voelt u zich weer rusteloos en heeft je de neiging om weg te rennen. Zoals Ramakrishna zei, is het beter om ver van de Guru te zijn en constant aan hem te denken dan dicht bij de Guru te blijven en alleen aan de geneugten van de wereld te denken.

Wanneer je boven deze toestand bent uitgestegen en in jezelf je psychische wezen en de oprechte en constante drang naar het Goddelijke hebt gevonden, dan is het tijd om terug te keren en je hier voorgoed te vestigen.

10 juni 1949

*

Wij denken niet dat de tijd voor een permanent verblijf in de Ashram is aangebroken. Het is het beste om van tijd tot tijd voor darshan te komen en je voor te bereiden. Wanneer de voorbereiding voldoende is, dan kun je komen voor een permanent verblijf.

Je kunt rekenen op onze hulp en onze liefde en zegeningen zullen met je zijn.

24 februari 1941

*

Sri Aurobindo vraagt me je te vertellen dat het beter voor je is om niet meteen naar de Ashram te komen. Yoga is moeilijk en een onvoorbereide duik erin kan het nog moeilijker maken. Je moet eerst het "Goddelijke Leven" lezen en begrijpen, en ervoor zorgen dat je besluit een stevige basis heeft en je denkvermogen en vitale wezen klaar zijn om een nieuw innerlijk leven te betreden.

Onze hulp en zegeningen zullen met je zijn.

24 februari 1941

*

Het is waar dat ik X heb vergeven, want de Goddelijke Genade vergeeft alles, maar het is ook waar dat de komst van X's vrouw en kind hier *absoluut uitgesloten* is, om vele redenen, waarvan er één voldoende is: niets is besmettelijker dan een slecht voorbeeld en ik kan de herhaling van dergelijke ongelukkige gebeurtenissen niet toestaan.

6 juni 1954

*

Eén fout die je hebt gemaakt, is de oorzaak van alle problemen. Voordat je vertrok, had je me *openhartig* moeten spreken en vertellen dat je gedwongen zou zijn met dit jonge meisje te trouwen om haar hierheen te halen. Ik had je kunnen aanraden om te proberen zo'n onaangename noodzaak te vermijden, maar in ieder geval zou het nieuws van je huwelijk niet als een schok zijn gekomen en zo'n schandaal hebben veroorzaakt.

Het beste is nu om te wachten tot X van zijn ziekte genezen is en hem mee te nemen; het zal voor de Ashramieten in ieder geval een bewijs van je oprechtheid zijn.

We hebben een onderkomen voor Y geregeld met de kleine jongen, en jullie zullen apart wonen.

Jullie moeten door deze ervaring leren dat een moedige en rechttoe rechtaan openhartigheid altijd de beste manier is om moeilijkheden het hoofd te bieden.

5 februari 1955

*

Waar is je geloof in het Goddelijke? Met geloof in het Goddelijke zou je je moeten verheugen dat X de innerlijke roep heeft ontvangen en besloten heeft het goddelijke leven te leiden; je zou blij moeten zijn met dit teken van Gods Genade en er dankbaar voor moeten zijn.

Ga de sociale moeilijkheden rustig en met gelijkheid en vrolijkheid tegemoet; dan zul je weten dat mijn liefde en zegeningen met jullie zijn.

20 februari 1955

*

Mijn lieve kinderen,

Ik heb jullie brief ontvangen en waardeer jullie besluit. Maar gezien de moeilijkheden die jullie hier ondervonden toen jullie in de Ashram woonden, vind ik het raadzamer dat jullie even wachten en kijken of jullie kunnen vertrouwen op het besluit dat jullie hebben genomen om je bij de Ashram aan te sluiten. Het zou beter voor jullie zijn om India nu te verlaten als jullie niet kunnen blijven. Als je na enige tijd nog steeds vastberaden bent, schrijf me dan opnieuw en zorg ervoor dat je niet met een toeristenvisum komt, maar met een studenten- of lerarenvisum.

Als de waarheid bestaat, zal die nooit verdwijnen, hoe ongunstig de omstandigheden ook zijn.

Mogen de zegeningen van de Genade altijd met je zijn.

3 juni 1957

*

Het spijt me, maar op dit moment zijn we niet in staat om het aantal inwoners te verhogen. Het is al moeilijk genoeg om met degenen die hier zijn — met uitzondering van de zeer weinige gevallen van degenen die met een oprechte oproep tot sadhana zouden kunnen komen.

1 augustus 1959

*

(Aan iemand die zijn gezin naar de Ashram wilde brengen)

Dit is heel mooi — ik zou de hele wereld willen "onderdak bieden", of in ieder geval al diegenen die streven naar een beter leven. Maar we hebben geen plaats en middelen.

Laat de stad groeien en de middelen toenemen en onze gastvrijheid zal toenemen.

*

Moeder,

Zullen mijn kinderen, van wie u de foto's al hebt gezien, uiteindelijk hierheen kunnen komen? Mag ik uw bescherming voor hen?

Mijn zegen rust zeker op alle drie. Wat betreft de komst hierheen, het is niet helemaal zeker of de twee oudsten willen komen — hun *eigen wil* is vereist. De derde is nog wat te jong om iets met zekerheid te zeggen — maar ze is veelbelovend.

24 maart 1966

*

Je vraagt of je dezelfde relatie met mij kunt behouden als je nog een tijdje weg blijft. Nou, dat zal zeker afhangen van de uur van de tijd.

Want beetje bij beetje vergeet je dat je een echt wezen hebt (of had) en je zult zo gewend raken aan een "bedachtzaam", "tactvol" en "redelijk" wezen dat je er niet meer van zult dromen om anders te zijn.

In ieder geval moet je zelf de beslissing nemen; noch je ouders, noch ik kunnen de beslissing voor je nemen. Zij hebben niet meer dan ik het recht heb om me met je lot te bemoeien. Ik kan maar één ding zeggen: als je ooit walgt van het feit dat je een bedachtzaam, tactvol en redelijk wezen bent, ren dan snel en zonder aarzeling weg en kom hier terug. Ik zal je je ware zelf teruggeven.

*

Het is inderdaad noodzakelijk dat er iets radicaal verandert in je aard voordat je geschikt bent om hier te blijven. Je bent veel te egocentrisch om een spiritueel leven te leiden; en dat is ook de oorzaak van deze catastrofe en van het lijden dat het je heeft gebracht, wat het natuurlijke gevolg is van de hele zaak. Het is inderdaad goed als je nu het gewone leven onder ogen ziet en leert leven met de anderen en voor de anderen, in plaats van het Ashram-leven te gebruiken als excuus om egoïstisch voor jezelf te leven.

*

Iedereen heeft het recht om het pad te volgen dat hij heeft gekozen, maar het moet op de juiste plek zijn, en deze Ashram is duidelijk niet de plek om het pad te volgen dat je hebt gekozen.

De Ashram Verlaten

Ik raad je af om te gaan. Wat X betreft, onder de omstandigheden die je beschrijft, zou het voor haar beter zijn, in plaats van dat ze gaat, dat iemand hierheen komt om haar te helpen. Kun je daarvoor zorgen?

Zegeningen.

25 februari 1939

*

Ik was het niet eens met X's vertrek, maar wat jou betreft, ik ben er volledig teleurgesteld over en ik kan niet begrijpen waarom je je werk zou moeten opgeven, je sadhana zou moeten onderbreken en in gevaar zou moeten brengen omdat zij ervoor kiest om terug te gaan naar haar dorp.

Ik vind deze beslissing noch goed noch eerlijk voor jezelf en je spirituele aspiraties, dus ik hoop dat je er in dit licht naar zult kijken en je beslissing zult heroverwegen.

3 mei 1939

*

Ik wil je zeker niet ellendig maken en als de aantrekkingskracht van je geweten te sterk voor je is, kan ik je niet beletten om te gaan.

4 mei 1939

*

Als je ervan overtuigd bent dat een verblijf in je geboorteplaats je verlichting zal brengen, kan ik mijn goedkeuring niet weigeren. Je kunt beginnen op 1 juni, zoals je voorstelt.

30 mei 1939

*

X's redenen om te gaan zijn niet erg sterk. Maar als de wens om te gaan zo hardnekkig is ze kan gaan – je hebt volkomen gelijk dat je vindt dat je niet moet gaan.

Mijn zegen.

5 mei 1941

*

Moeder,

Het lijkt erop dat Dr. X zijn wens heeft uitgesproken om de schilders van de Ashram mee te nemen naar Fort Gingee. Ik wil u zelf laten weten dat ik er niet naar verlang om te gaan. Ik zou alleen willen gaan als u het gepast vindt dat ik ga en wil dat ik ga. Het is geen verlangen van mij. Ik wil altijd doen wat u bevalt en daarom vraag ik uw

advies en hoop ik dat u uw mening zonder voorbehoud en aarzeling zou willen geven. Het is voor mij een groter genoegen om uw wens te vervullen en uw woorden te volgen dan om een verlangen te bevredigen.

Met Pranam.

Het is beter om niet te gaan; dit soort reizen is niet erg heilzaam voor het spirituele leven.

Met mijn liefde en zegen.

24 december 1940

*

Je kunt je vader bezoeken, maar ik wil graag dat je alleen gaat wanneer de school sluit, dat wil zeggen na 2 december, en terugkomt vóór 1 januari wanneer de school weer opengaat – want de lessen mogen niet worden verwaarloosd.

Met mijn liefde en zegen.

*

Het is moeilijk voor me te begrijpen hoe X, die jarenlang zo verdiept was geweest in Yoga, die door u beschouwd werd als dat hij de aard van de Heiligen had, zou kunnen afdrijven en een val uit het Yoga-leven kunnen maken.

De fout in jouw psychologie is de overmatige simplificatie ervan. Je kijkt naar één kant en met overdreven nadruk en negeert de rest. Iemand kan bepaalde kwaliteiten hebben, maar niet perfect zijn, en in het onderbewuste is juist de tegenstrijdigheid tussen deze kwaliteiten. Als men er niet voor zorgt deze tegenstrijdigheid te elimineren, kan op elk moment, onder druk van de omstandigheden, wat zich in het onderbewuste bevindt, met kracht opkomen en een ineenstorting veroorzaken, wat een val uit de Yoga wordt genoemd.

30 november 1943

*

Als iemand die door jou tot "heilig" van aard is verklaard, een jarenlang yoga-leven achter zich zou kunnen laten, kan ik het niet helpen dat ik me verdrietig en ontmoedigd voel.

Ik mag je erop wijzen dat er niets onherstelbaars is gebeurd. Natuurlijk, hoe verder iemand van het pad afdwaalt, hoe radicaler de bekering zal zijn die nodig is om ernaar terug te keren; maar terugkeer is altijd mogelijk.

22 december 1943

*

De Moeder weet toch zeker dat een bepaald persoon tot het type behoort dat tot de groep behoort die in opstand zou komen of zou vegeteren en in beide gevallen de Ashram zou verlaten? Waarom laat ze, wetende dit, zo iemand dan een aantal jaren in de Ashram verblijven? Waarom vertelt ze hem niet dat zijn verblijf zinloos zou zijn of dat hij op elk gewenst moment kan vertrekken?

Omdat iedereen de volledige kans krijgt, en er altijd een onverwachte opening en bekering kan zijn.

24 juni 1958

*

Ik heb uw brief ontvangen en gelezen.

Het is misschien beter om een paar punten te verduidelijken.

Ten eerste is het altijd onverstandig om dankbaarheid van mensen te verwachten, vooral van bedienden.

Ten tweede, als alleen degene die grappen maakt plezier beleeft aan de grap, wordt het een slechte grap genoemd.

Ten slotte is het niet nodig om waarde te hechten aan de meningen van mensen, omdat ze slechts het voorbijgaande resultaat zijn van voorbijgaande indrukken; andere omstandigheden en nieuwe indrukken zullen die gemakkelijk veranderen.

Maar om de situatie te verzachten, lijkt het me verstandiger om van verblijf te veranderen en de tijd de spanning te laten afnemen.

Ik moet er echter aan toevoegen dat als je zich hier ongelukkig voelt en de sfeer moeilijk te verdragen is, ik je in geen geval kan vragen om te blijven, ondanks de beproeving.

7 oktober 1959

*

Ik zie geen enkele reden om naar Tiruvannamalai te gaan, tenzij je van toerisme houdt.

5 september 1964

*

Goddelijke Moeder,

Moet ik terugkeren naar Amerika om geld in te zamelen en de Yoga voor u en Sri Aurobindo te verspreiden? Of is dit gewoon mijn actieve, vitale gepraat? Ik wil me hier niet terugtrekken uit de strijd, als dat mijn rol is. Maar ik heb de laatste tijd het gevoel dat het misschien in Amerika is.

Dus wat ik eigenlijk vraag is: wat is mijn rol, en waar moet die gespeeld worden?

Het zou veel beter zijn voor het werk en voor jezelf als je hier blijft.

30 mei 1966

*

Mijn lieve kind,

Jij bent mijn zoon en ik ben je moeder voor de eeuwigheid.

Maak je geen zorgen, ik neem de volledige verantwoordelijkheid voor je spirituele groei op me en je kunt in de Ashram wonen zolang je het als je thuis voelt en je je oprecht toewijdt aan het Goddelijke Werk.

Met liefde en zegen.

13 december 1966

*

Het pad is niet gemakkelijk.

Hier blijven is alleen mogelijk voor hen die diep in zichzelf voelen dat dit de enige plek ter wereld is waar ze moeten leven.

Dit mag — (moet) — tot je komen — maar intussen is het beter om terug te gaan naar de wereld en te zien wat die je te bieden heeft.

Ik zal altijd bij je zijn in je streven naar een meer ware toekomst.

Zegeningen.

3 juli 1968

*

Hier bevindt zich het grootst mogelijke ervaringsveld, omdat het zich uitstrekt van de meest materiële activiteiten tot de meest spirituele gebieden, en alle tussenliggende niveaus omvat.

Als je dus de behoefte voelt om hier weg te gaan om je "menselijke ervaring" te hebben, zoals je zegt, dan is dat omdat je de vrijheid wilt hebben om alle dwaze dingen te doen waar je zin in hebt, zonder onder de directe controle te staan van een waarheidsbewustzijn dat je zou laten zien dat het stomiteiten zijn.

De ware ervaringen die nodig zijn voor individuele vooruitgang, zijn niet afhankelijk van de omstandigheden of de omgeving waarin iemand leeft, maar van de innerlijke houding en de wil tot vooruitgang.

*

Als je je ziel wilt vinden, leren kennen en gehoorzamen, blijf dan koste wat kost hier.

Als dit niet het doel van je leven is en je klaar bent om het leven te leiden van de overgrote meerderheid van de mensen, kun je zeker teruggaan naar je familie.

*

X wil weten of ze dit leven kan oppakken of moet kiezen voor het gewone leven.

Het feit dat ze hier is, bewijst dat er ergens in haar wezen een verlangen is en met hulp kan dat verlangen zich verspreiden over het hele wezen.

*

Wat betreft je vraag: "Waar hoor je thuis?", de wereld is vol met mensen zoals jij, dus je zou heel goed in de wereld passen, als – want er is een als – je niet innerlijk verdeeld was. De oorzaak van al je problemen is dat je niet bij jezelf past, of liever dat je uiterlijke wezen en de handelingen daarvan helemaal niet passen bij je ziel, en omdat je ziel voldoende wakker is, is het deze botsing in jou die je in de problemen brengt.

Als je eenmaal een ontwaakte ziel hebt, is het niet gemakkelijk om ervan af te komen. Daarom is het beter om de bevelen ervan op te volgen.

Dit advies is de beste hulp die ik je kan geven.

*

Zou het kunnen dat je een beetje ongeduldig bent over wat je beschouwt als een langzame vooruitgang?

Is het omdat je rusteloos bent en ernaar verlangt om snel de vruchten van je inspanningen te plukken?

Bovendien zie ik niet in hoe ik opnieuw, zelfs niet voor een paar weken, in de atmosfeer kan worden ondergedompeld die verantwoordelijk is voor de dikte van de oppervlaktekorst die je ziel moet doorboren om zich extern voelbaar te maken, kan je op zijn minst helpen om van de "vastklappende belemmeringen" af te komen.

Je bent je heel bewust van de aspiratie en het doel van je ziel; je bent je heel bewust van wat je ziel wil dat je wordt en verwacht dat je wordt. Het zijn slechts enkele gevolgen van deze huidige fysieke vorm die in de weg staan, en nu is het alleen een gestaag en geduldig uitwerken van deze belemmeringen die het probleem kan oplossen.

Dus, vanuit yoga-oogpunt, zou elk "afscheid nemen" een soort "toegeven" zijn aan de hardnekkigheid van de weerstand. Dit is voor mij volkomen duidelijk.

Maar ben je er helemaal zeker van dat er niet ergens in een hoekje van jendenkvermogen een herinnering aan een gehechtheid sluimert die je onbewust doet reageren op de aanhoudende druk van buitenaf? In dat geval zou het probleem vanuit een andere hoek bekeken moeten worden.

*

Het is duidelijk dat je innerlijke wezen niet erg sterk is en niet de kracht heeft om de verderfelijke invloed van een omgeving vol onvruchtbare twijfels, defaitistisch pessimisme, egoïsme en ontrouw tegen te gaan.

Ons pad is niet gemakkelijk, het vereist grote moed en onvermoeibaar doorzettingsvermogen. Je moet hard werken en je grote inspanningen leveren, met stille stabiliteit, om resultaten te behalen die soms nauwelijks aan de buitenkant waarneembaar zijn.

Er zijn veel mensen die zich door de modder moeten rollen om de noodzaak te voelen om zichzelf te reinigen.

Als het verlangen te hardnekkig is om de kracht te hebben om het te overwinnen, vraag dan de mensen die je kent om een baan voor je te vinden (dit is meestal niet zo moeilijk voor de jongeren die de Ashram verlaten) en ga het gewone leven tegemoet totdat je de ware waarde leert kennen van het leven dat je achter je zou laten.

Je moet heldhaftig zijn om een voorloper te zijn; want over het algemeen hebben mensen alleen vertrouwen in wat al bereikt is, duidelijk, zichtbaar en zelfs door de meest sceptische herkend.

*

Ik vind het jammer dat je weggaat en hoopte dat het niet nodig was. Maar als je zo ellendig voelt en zo weinig zelfvertrouwen hebt, is het misschien beter om even te gaan en je evenwicht te hervinden. Ik zal de deur voor je openhouden en zodra je sterk genoeg bent, kom je terug.

Mijn zegeningen zijn en zullen altijd bij je zijn.

En als je de volgende keer kunt komen voor de yoga en om het goddelijke leven te leiden, dan zal alles gemakkelijk worden.

*

Ik ben blij als je verblijf hier je visie en begrip heeft verruimd en je bewustzijn heeft verdiept.

Relaties met Personen Buiten de Ashram

Ik waardeer je mening over wat een sadhak zou moeten zijn en vanuit dat oogpunt is wat je zegt volkomen waar. Maar het is welbekend dat de ashram niet uitsluitend uit sadhaks bestaat. De ashram is een gereduceerd beeld van een leven waar degenen die yoga beoefenen een minderheid vormen, en als ik hier alleen degenen zou houden die oprecht zijn in hun sadhana, zouden er maar heel weinigen overblijven.

Sri Aurobindo herinnert ons er altijd aan dat het Goddelijke overal en in alles is, en vraagt ons om oprechte mededogen te beoefenen, zoals zo mooi verwoord in dit aforisme waar ik net op reageerde: "Onderzoek jezelf zonder medelijden, dan zal je welwillender en meelevender zijn tegenover anderen."

En in dit licht moet ik je vragen om X zijn moeder te laten bezoeken, die veel van hem houdt en zich erg ongelukkig zou voelen als ze zijn bezoeken zou moeten missen. Wat zijn werk betreft, dat is een zaak tussen mij en hem, en ik weet dat we tot een bevredigende regeling zullen komen.

Daarom moet ik je nogmaals vragen in vrede te leven en te vertrouwen op de Genade en Wijsheid van de Goddelijke.

26 januari 1962

*

De nabijheid van het hart en de gevoelens is veel sterker en echter dan de nabijheid van de lichamen.

Heb je moeder oprecht lief en zonder verdriet of lijden zal je haar naar Amerika laten gaan, wetende dat de aarde klein is en de liefde enorm.

22 juli 1968

*

Mijn lieve kind,

Wij zijn zeker je ware ouders, en je ware plicht is ten opzichte van het Goddelijke.

Laat de onwetenden spreken volgens hun onwetendheid en bewaar in jou het licht, de kennis en de vrede van het Goddelijk Bewustzijn.

Met onze liefde en zegen.

*

Ik ben blij dat je al dit "drama" opvat zoals het verdient, namelijk met een goede lach.

Ze noemen jullie "vluchtelingen", maar het is inderdaad een glorieuze zaak om Gods vluchtelingen te zijn en te genieten van Zijn onderdak en Zijn liefde...

Laat ze schrijven als het hen behaagt om hun gebrek aan geloof in het Goddelijke Leven te tonen, wij kunnen daar niet door geraakt worden.

*

Sri Aurobindo zegt:

Het is beter om je verleden volledig achter je te laten en geen verbroken banden te herstellen.

Het zou beter zijn om niet te schrijven of een telegram te sturen.

*

Een goed advies voor alle Ashrambewoners in hun omgang met bezoekers en buitenlanders (en zelfs onderling):

"Als je niets prettigs te zeggen hebt over iets of iemand in de Ashram, *zwijg dan*.

"Je moet weten dat deze stilte trouw is aan het werk van de Goddelijke."

*

Ik overweeg om artikelen uit te nodigen voor publicatie in ons tijdschrift van twee schrijvers wiens namen mij door X zijn aanbevolen. Maar ik weet niet wat hun houding ten opzichte van Sri Aurobindo is. X vertelt me dat ze bekwame schrijvers zijn en Sri Aurobindo hebben bestudeerd en zodat ze goed voor ons tijdschrift kunnen schrijven. Mijn ervaring is dat deze schrijvers, als ze open-minded en vooruitstrevend zijn, soms over Sri Aurobindo schrijven vanuit een nieuwe invalshoek, wat erg interessant is. Maar vaker proberen ze Sri Aurobindo te beoordelen vanuit hun eigen enge en geconditioneerde intellectuele perspectief. Daarom zou ik graag Uw begeleiding in deze kwestie willen hebben.

Ik vraag niets van mensen die we niet kennen en van wie we niet zeker zijn.

Wat ik heb geschreven, geldt voor hen *allemaal*.

22 oktober 1965

*

Moeder, in de onderstaande brief heeft Sri Aurobindo geschreven over de noodzaak om onze contacten met de buitenwereld te beperken en ons af te scheiden van het alledaagse leven, om ons speciale werk voort te zetten: het brengen van een nieuw bewustzijn voor de aarde.

Deze brief werd geschreven in 1933. Maar nu mogen alle soorten mensen uit de buitenwereld vrijelijk naar de ashram komen, en ook de sadhaks van de ashram gaan vrijelijk met hen om. Komt dat doordat we nu een nieuwe fase in ons werk hebben bereikt waarin de eerdere beperkingen in onze contacten met de buitenwereld niet langer nodig zijn? Kunt u mij hierover alstublieft inlichten?

(Vraag aan Sri Aurobindo)

"Liefde voor het Goddelijke in alle wezens en de constante waarneming en acceptatie van de werking ervan in alle dingen"⁶ — als dit een van de manieren is om het Goddelijke te realiseren en Hem in alles te zien, waarom beperken we dan hier onze contacten met mensen in de buitenwereld? Waarom kunnen we niet onze liefde aan iedereen geven?

(Antwoord van Sri Aurobindo)

Dat is prima in de gewone Karma yoga, die gericht is op vereniging met de kosmische geest en stopt bij het bovenmentale — maar hier moet speciaal werk worden verricht en een nieuwe realisatie worden bereikt voor de aarde en niet alleen voor onszelf. Het is noodzakelijk om ons af te zonderen van de rest van de wereld om onszelf te scheiden van het gewone bewustzijn om een nieuw bewustzijn te kunnen neerhalen.

Het is niet zo dat liefde voor iedereen geen deel uitmaakt van de sadhana, maar het hoeft zich niet meteen te vertalen in een vermenging met iedereen — het kan zich alleen uiten in een algemene en indien nodig dynamische universele welwillendheid, maar voor de rest moet het een uitlaatklep vinden in deze inspanning om het hogere bewustzijn neer te halen met al zijn gevolgen voor de aarde. Wat betreft het accepteren van de werking van het Goddelijke in alle dingen, dat is ook hier noodzakelijk in de zin dat we het zelfs achter onze worstelingen en moeilijkheden zien, maar niet de aard van de mens en de wereld zoals die is — ons doel is om naar een meer goddelijke werking te bewegen die wat er nu is zal vervangen door een grotere en gelukkigere manifestatie. Ook dat is een werk van goddelijke Liefde.⁷

22 oktober 1933

Wat Sri Aurobindo heeft geschreven is absoluut waar en moet worden nageleefd.

Er is slechts één nieuw feit: vanaf het begin van dit jaar heeft zich een nieuw bewustzijn gemanifesteerd dat energiek werkt om de aarde voor te bereiden op de nieuwe schepping.

17 april 1969

*

Ter gelegenheid van Sri Aurobindo's honderdste geboortedag zullen veel mensen naar de Ashram komen. Wat kunnen we doen om hen de realiteit van de Ashram te laten zien?

Leef het. Beleef deze realiteit. Al het andere — praten, enz. — heeft geen zin.

⁶ Sri Aurobindo, *Brieven over Yoga*, SABCL, Vol. 23, p. 851.

⁷ Sri Aurobindo, *Brieven over Yoga*, SABCL, Vol. 23, p. 851.

Hoe bereiden we ons erop voor?

Door verbondenheid met het psychische wezen, het geïncarneerde
Goddelijke diep in ons,

een intense aspiratie,
een volmaakte concentratie,
een voortdurende toewijding.

Financiën en Economie

Allereerst, vanuit financieel oogpunt, is het principe waarop ons handelen gebaseerd is het volgende: geld is niet bedoeld om geld te maken. Het idee dat geld moet maken, is een leugen en een perversie.

Geld is bedoeld om de rijkdom, de welvaart en de productiviteit van een groep, een land of, beter nog, van de hele aarde te vergroten. Geld is een middel, een kracht, een macht, en geen doel op zich. En zoals alle krachten en alle vermogens, groeit en vergroot het door beweging en circulatie, niet door accumulatie en stagnatie.

Wat we hier proberen te bewijzen, is de wereld, door een concreet voorbeeld te geven, te bewijzen dat door innerlijke psychologische realisatie en uiterlijke organisatie een wereld kan worden gecreëerd waarin de meeste oorzaken van menselijke ellende zullen worden weggenomen.

*

Een vriend wil geld voor u inzamelen. Hij zegt dat hij zeer geholpen zal zijn als u voor hem een verklaring schrijft over het benaderen van mensen voor financiële hulp.

Het is niet mijn gewoonte om voor geld te schrijven. Als mensen niet het gevoel hebben dat het voor hen een geweldige kans en Genade is om hun geld te kunnen geven voor de Goddelijke zaak, *tant pis pour eux!*⁸ Geld is nodig voor het werk — geld zal er zeker komen; wie het voorrecht zal hebben om het te geven, dat blijft nog te bezien.

24 april 1938

*

Het geld is niet van mij, het geld is van de Ashram en de Ashram leent geen geld uit. Ook kan het niet zo iemand bevoordelen, vooral niet wanneer die persoon niet al te trouw is geweest aan de Ashram.

20 april 1951

*

Ik heb je brieven ontvangen en innerlijk geantwoord, in het vertrouwen dat je in staat bent deze vertrouwelijke communicatie te ontvangen.

Maar ik voel dat er iets moet worden toegevoegd aan wat ik je al heb geschreven.

Er is geen sprake van naar mensen toe gaan en geld inzamelen. Het enige wat we moeten doen, is één man, één financiële groep, of één stichting vinden die in staat is om over het totale benodigde bedrag te beschikken en bereid is om dit avontuur aan te gaan en het risico te lopen om iets nieuws en waardevols te doen.

⁸ Des te erger voor hen!

Zo'n man of zulke mensen bestaan. Het enige wat er is, is de twee polen samen te brengen.

*

Je moet hun hulp niet inroepen om zo'n klein bedrag als vijftigduizend of een lakh roepies in te zamelen. Je moet hen benaderen met waardigheid en met besef van het belang van je missie. Vergeet nooit dat dit werk geen oppervlakkig werk is, maar een werk van de geest, en dat het zeker gedaan zal worden. Het is geen liefdadigheid die we van deze mensen vragen, het is een kans die hun wordt gegeven om dichterbij hun ziel te komen.

Roep mij voordat je met het werk begint, dan zal ik er zijn. Mijn kracht is altijd met je.

17 december 1952

*

Je moet weten dat wat je in zijn meest materiële en uiterlijke vorm zult moeten coördineren, niet slechts een industrie of een groep industrieën is, noch een afdeling binnen een administratie, noch een dienst in een staat, maar een kleine wereld in miniatuur die potentieel alle mogelijkheden van een menselijke collectiviteit bevat, plus nieuwe en nog onbekende potentialiteiten (mogelijkheden) die nog latent zijn en wachten op manifestatie.

Je zult al een embryo van organisatie vinden die als coördinatiepunt het symbool van de Goddelijke Aanwezigheid heeft, die de Ene Allerhoogste Meester van het Universum vertegenwoordigt. Want hier worden alle werken opgedragen aan de Heer, de Ene die alles is en alles bevat. En alle werken worden niet gedaan voor persoonlijk gewin, maar als een offer van liefde, want hier is de enige kracht waarover we kunnen beschikken de kracht van de liefde; en ik ben er slechts als symbool en als boodschapper om de inspanningen te begeleiden en te verenigen.

In de praktijk zouden veel moeilijkheden verdwijnen als we iets minder geldgebrek hadden.

We moeten voorzichtig zijn met elke uitgave en daardoor worden veel nuttige dingen niet gedaan.

Dus, als je één of meer personen zou kunnen vinden die geïnteresseerd zouden kunnen zijn in de onderneming, of liever gezegd het avontuur – want het is niets minder dan de schepping van een nieuwe wereld – en als zij bereid zouden zijn financieel te helpen, door middel van een gift of lening, zou dat ons in staat stellen om sneller en vollediger met onze onderneming aan de slag te gaan.

Dit is de situatie in het kort. Als je meer details wilt, kunnen die gegeven worden.

*

Het is een grote vergissing te denken dat ik zou instemmen met de onzelfzuchtige beweging van sommigen alleen om te voldoen aan de eisen van hen die egoïstisch en vol verlangens blijven. De tijd van egoïstische

hebzucht is voorbij; iedereen zal moeten delen in de inspanning voor de economie.

22 juni 1940

*

Gezien de huidige omstandigheden in India, waar de problemen met bevoorrading en transport (met name de voedselvoorziening) niet verminderd zijn door het einde van de oorlog, ben ik verplicht de gevangenen inwoners te verzoeken uiterst voorzichtig te zijn en elke vorm van verspilling, met name van voedsel, te vermijden. Zoveel mensen missen de meest onmisbare levensbehoeften.

1945 of 1946

*

De Ashram verkeert in financiële moeilijkheden, maar toch vragen mensen om hun pond vlees. Als studenten vastten we vroeger om degenen te helpen die slachtoffer waren geworden van een aardbeving of overstroming.

Helaas (?) is de huidige moeilijkheid noch een overstroming, noch een hongersnood, noch een oorlog, noch een aardbeving, noch een grote brand, of iets wat de menselijke gevoelens beroert en ze tijdelijk de materiële verlangens, de zogenaamde "behoeften", laat overheersen.

Financiële moeilijkheden maken mensen over het algemeen droog en zelfs verbitterd, zo niet opstandig. En ik ken mensen die op het punt staan hun *geloof* te verliezen omdat ik niet al het geld heb dat ik nodig heb!

*

Wanneer er geld ontbreekt, moet dat worden vervangen door een immense inspanning van goede wil en organisatie. Het is die inspanning die ik vraag, een overwinning op Tamas en luie onverschilligheid.

Ik wil niet dat iemand opgeeft, maar ik wil dat iedereen zichzelf overtreft.

*

X werkt niet langer voor de Ashram; net als zovelen woont hij in de Ashram en werkt voor zichzelf.

Het is alleen dat dit de Ashram financieel ruïneert.

*

X plukt kokosnoten van onze bomen. Toen hij deze keer wilde plukken, vertelde ik hem dat ik de zeer fijne exemplaren wil bewaren voor bezoekers en ashramkinderen, en ze niet mag plukken.

De mensen in de ashram krijgen alles wat ze echt nodig hebben. Ik keur het uitdelen van fruit en bloemen aan de bezoekers niet goed. Het is slechts een aanmoediging tot hebzucht, verlangen en ongedisciplineerdheid. En als iedereen blijft doen wat hij/zij het beste vindt, zal de hele organisatie in chaos eindigen.

15 mei 1954

*

Als zaken niet kunnen worden gedaan met de ware houding van toewijding aan het Goddelijke, dan zullen zaken worden stopgezet en uit de Ashram worden verbannen, zoals politiek om dezelfde reden wordt verboden.

Dus tenzij het bewustzijn van de sadhaks zich herstelt van deze treurige toestand van verwarring en kleinzieligheid, zal ik me genoodzaakt zien alle commerciële activiteiten te verbieden, omdat zal worden bewezen dat ze niet in de ware geest kunnen worden gedaan.

27 mei 1955

Organisatie en Werk

“[Voor de Ashram] is er nooit, op geen enkel moment, een mentaal plan, een vast programma of een vooraf bepaalde organisatie geweest. Het geheel is ontstaan, gegroeid en ontwikkeld als een levend wezen door een beweging van bewustzijn (Chit-tapas) die constant in stand is gehouden, versterkt en versterkt.”

Sri Aurobindo (22 augustus 1939)

Dat wil zeggen, de beweging van het bewustzijn is nooit op enig moment gestopt. Het is niet zo dat een "beweging van schepping" werd gestart, vervolgens werd gestopt en vervolgens weer werd gestart – het bewustzijn is voortdurend bezig met herscheppen, om zo te zeggen, zet zijn schepping voort; het is niet iets dat is gedaan en dat voortkomt uit wat is gedaan. Het *blijft* zo. Het bewustzijn werkt voortdurend, en niet als een voortzetting van wat eerder was, maar als resultaat van wat het op elk moment ziet. In mentale beweging is er het gevolg van wat er eerder is gedaan — het is niet dat, het is het bewustzijn dat *constant* ziet wat er gedaan moet worden. Het is uiterst belangrijk om te begrijpen, omdat het zo blijft werken, voor alles. Het is helemaal geen "formatie" waarvan de groei verzorgd moet worden: het bewustzijn volgt elke seconde — het volgt zijn eigen beweging.... Dat maakt alles mogelijk; het is juist dat wat wonderen, omkeringen, enz. mogelijk maakt; het maakt alles mogelijk. Het is gewoon het tegenovergestelde van menselijke creaties. En het is zo geweest, het blijft zo en het zal altijd zo zijn zolang ik er ben.⁹

*

Statistieken en berekeningen zijn puur mentaal en hier worden alle mentale regels uiteindelijk tegengesproken door de werking van de hogere kracht.

*

Ik ben erg gesteld op goede organisatie — als degenen die organiseren het oprecht willen doen — heb ik alleen duidelijke en precieze informatie nodig. Wanneer deze gegeven wordt en er voldoende vertrouwen is in de Organiserende Macht, is het voldoende. De rest zal gebeuren.

*

(Over slechte dienstverlening in een Ashram-afdeling)

Slechte dienstverlening ontstaat altijd wanneer het juiste *bewustzijn* aan het hoofd ontbreekt.

⁹ Opgenomen.

Een heldere en precieze visie op wat er gedaan moet worden en een standvastige, kalme en vastberaden wil om het gedaan te krijgen, zijn de essentiële voorwaarden voor een goede organisatie. En als algemene regel geldt: vraag nooit van anderen deugden die je zelf niet bezit. Ik heb het sterke gevoel dat het toezicht op afdeling X niet is wat het zou moeten zijn.

*

(Een sadhak wilde niet meer dan twee uur per dag werken. Zijn supervisor schreef aan Moeder:)

Ik zei hem dat ik niets eiste; ik werk zoveel als ik kan, want het is in dienst van mijn lieve Moeder. Ik kan er niet op aandringen dat iemand anders hetzelfde doet; alleen informeer ik Moeder over wat we doen.

Je hebt heel goed geantwoord, maar het is duidelijk moeilijk om gewetensvolheid te geven aan iemand die er geen heeft en om een hart te geven aan iemand die lui is.

3 mei 1935

*

De mensen om me heen werken niet meer zo goed als vroeger.

De uitweg? Het is om het rustig aan te doen, me er niet druk om te maken en rustig door te gaan met het werk... in de verwachting dat er betere tijden zullen komen...

*

Er is een algehele achteruitgang van werk en werkers.

Ja, de wanorde is algemeen. De enige hulp is *geloof*.

*

Het is niet zo dat er een tekort is aan mensen zonder werk in de Ashram; maar degenen die geen werk hebben, zijn dat zeker omdat ze niet graag werken; en voor die ziekte is het heel moeilijk een remedie te vinden — het heet luiheid...

*

Wanneer menselijke passies het werk sturen, kan ik alleen maar apart staan als getuige. Ik word beleefd geïnformeerd over wat er besloten is — er wordt nooit gevraagd wat er gedaan moet worden.

Ik kan geen bevelen geven, want als bevelen niet worden opgevolgd, zou dat automatisch tot een catastrofe leiden. Er zit dus niets anders op dan geduldig te wachten tot de passies zijn afgekoeld en... te hopen op het beste.

Misschien worden sommige mensen zich bewust van de noodzaak om hard te werken.

*

Er zijn te veel tegenstrijdige meningen en gevoelens om een bevel te kunnen geven.

*

Het zijn moeilijke tijden voor iedereen. Er is oorlog en iedereen lijdt.

Zij die het immense voorrecht hebben hier rustig en veilig te zijn, moeten op zijn minst hun dankbaarheid tonen door alle kleine ruzies en onzinnige grieven te laten varen.

Iedereen moet zijn of haar werk gewetensvol en serieus doen en alle obscure egoïstische bewegingen overwinnen.

27 september 1939

*

Ik weet dat samenwerking en coördinatie op dit moment essentieel zijn voor de Ashram; ik doe mijn best, maar faal jammerlijk. Misschien is het hetzelfde verhaal met ieder van ons.

Beschouw het niet als een persoonlijke aangelegenheid. Disharmonie en verwarring verspreiden zich over de hele wereld door de weerstand van de valsheid tegen de werking van de Waarheid. Hier, naarmate de werking van de Waarheid bewuster en geconcentreerder is, wordt de weerstand verergerd. En in deze grote onrust worden de meeste mensen als marionetten bewogen door de krachten in het conflict.

*

Wat de omstandigheden in de Ashram betreft, die zijn zoals je zegt en waarschijnlijk zelfs nog erger. Ik zeg net als Sri Aurobindo: zolang het bewustzijn niet verandert, kan er werkelijk niets gedaan worden.

Je zult ingrijpen – en het is goed als voorbeeld en een demonstratie – maar de volgende dag zal het erger worden.

We kunnen de Waarheid niet eens oproepen om zich te manifesteren. De valsheid is zo wijdverbreid en diepgeworteld dat het resultaat een volledige vernietiging zou zijn. Toch is de Genade oneindig, ze kan misschien wel een weg vinden.

*

Sri Aurobindo zegt dat hij ernaar streeft de zaken recht te zetten met behulp van yoga middelen in plaats van met externe stappen; maar daarvoor is het noodzakelijk dat de zaken nog een tijdje zo doorgaan als ze nu zijn. Daarvoor

is je medewerking nodig en hij is ervan overtuigd dat hij op je welwillendheid kan rekenen om de nodige inspanning in die richting te leveren.

*

Het blijft absoluut waar dat ik momenteel vooral bezig ben met iets dat ik belangrijker vind dan externe organisatie – en daarom verwacht ik van iedereen dat hij zijn plicht naar beste vermogen doet en met zijn ogen gericht op de omvang van het Goddelijke werk, wat hem zeker zal helpen in zijn persoonlijke moeilijkheden.

De tijden zijn moeilijk voor iedereen en in alles – maar het is zeker om ons te leren onze beperkingen te overwinnen.

*

(Moeder zou zich enige tijd hebben teruggetrokken uit het dagelijkse werk.)

Dit is zeer interessant, maar niet onverwacht. Omdat ik "moe" ben, lijkt iedereen te handelen volgens zijn eigen ideeën, zonder enige samenhang met de anderen en – onder het voorwendsel mij niet te storen – zonder mij te raadplegen of zelfs maar te informeren!

Hoewel ik door mijn eigen middelen min of meer weet wat er aan de hand is, glimlach ik gewoon en bemoei ik me er niet mee. Iedereen moet door ervaring leren.

Ik wacht op de dag dat orde de wanorde zal overwinnen en harmonie de meester van de verwarring zal zijn. Ik sta achter alle inspanningen in deze richting.

*

Onnodig te zeggen dat mijn kracht en hulp intens verbonden zijn met al diegenen die, samen met mij, tegen deze situatie vechten. En al wat ik van hen gevraagd wordt is vertrouwen te hebben en te volharden. De Waarheid zal triomferen. *Veel moed!*

*

Ik geef niemand de schuld en weet dat iedereen zijn best doet. Het is duidelijk dat de taak erg moeilijk is. Maar zijn we hier niet om moeilijkheden te overwinnen?

*

Om het werk van de Ashram goed te doen, moet men sterk en flexibel genoeg zijn om te weten hoe de onuitputtelijke Energie die jullie allen ondersteunt, te benutten.

Ik verwacht dat iedereen hier de behoeften overtreft. Als we zelfs dat niet kunnen, hoe kunnen we dan hopen klaar te zijn voor de neerdaling van het Licht van de Waarheid wanneer het zich op aarde zal manifesteren?...

*

Wanneer ik iemand werk geef, is dat niet alleen omwille van het werk, maar ook als het beste middel om vooruitgang te boeken op het pad van Yoga. Toen ik je dit werk gaf, was ik me terdege bewust van je moeilijkheden en tekortkomingen, maar tegelijkertijd wist ik dat als je je openstelde voor mijn hulp en kracht, je in staat zou zijn deze obstakels te overwinnen en tegelijkertijd je bewustzijn te vergroten en je open te stellen voor de Goddelijke Genade.

Nu is het tijd voor je om echte vooruitgang te boeken en je woede-uitbarstingen te beteugelen wanneer je wil wordt tegengesproken. Als je me wilt behagen – en daar twijfel ik niet aan – zul je oprecht proberen samen te werken met X en samen met hem het werk voort te zetten.

Ik wil niet dat een van jullie de baas is over de ander – ik wil dat jullie je beiden broers voelen, kinderen van dezelfde Moeder, die oprecht en moedig werken voor haar liefde.

Ik hoop dat je hiermee instemt en ik verzeker je dat mijn liefde en zegeningen altijd bij je zullen zijn in deze onderneming.

19 januari 1945

*

Dit is precies wat ik tegen X zei: "Ik geef je de verantwoordelijkheid voor de onderneming, de organisatie en de uitvoering ervan. De plannen en projecten zullen aan mij moeten worden voorgelegd ter goedkeuring. Voor de uitvoering zal ik Y, wiens enthousiasme ik waardeer, vragen om met je samen te werken volgens de instructies die je hem zult geven en volledig mee te werken, aangezien het Sri Aurobindo's en mijn werk is, en zijn uiterste best te doen om het tot een succes te maken."

Tegen jezelf zeg ik:

Laat het werk beginnen en volledig worden georganiseerd.

Ik ben niet van plan posities te geven voordat er iets is gedaan en ieder bewijst door daden wat hij kan.

Het is op de efficiëntie en de kwaliteit van het werk dat ik de arbeiders zal beoordelen.

En pas daarna kunnen titels worden toegekend. Vergeet nooit dat het hier gaat om de *perfectie van het werk*, waar we naar streven, niet om het ego te bevredigen.

*

Ik geef geen posities aan de sadhaks — ik geef hun werk; en aan iedereen geef ik gelijke kansen. Het zijn degenen die zich het meest bekwaam, oprecht, eerlijk en trouw tonen, die het meeste werk en de grootste verantwoordelijkheid dragen.

Wat de externe omstandigheden ook zijn, ze zijn, zonder uitzondering, de objectieve projectie van wat er in jezelf leeft. Wanneer je in je werk iets buiten jezelf vindt dat problemen oplevert, kijk dan naar binnen en je zult de bijbehorende moeilijkheid in jezelf vinden.

Verander jezelf en de omstandigheden zullen veranderen.

26 juni 1954

*

Ik ben blij dat je je door ervaring bewust bent geworden van het feit dat ik bij je ben.

Dit is de ware relatie tussen ons, veel meer dan een oppervlakkig contact.

1) Hier, in de Ashram, is het ons doel een hogere Waarheid uit te drukken, niet om de gewone menselijke conventies te volgen. Ik hecht geen onnodige waarde aan deze officiële documenten. Ze zijn slechts noodzakelijk in de huidige toestand van de wereld, maar komen niet overeen met een diepe realiteit.

2) In de werkelijkheid van het leven hangt de kracht van een mens niet af van een officiële titel, maar van de kracht en het licht van zijn innerlijk bewustzijn.

*

Ik heb je brieven gelezen en ben zeer tevreden met het vertrouwen dat je hebt in je vermogen om het werk te doen. Het is waar dat je de capaciteit hebt, maar je zult het ermee eens zijn dat er een verschil is tussen het vermogen hebben en de kennis hebben; en om de kennis van een werk te hebben, moet het geleerd worden.

Je moet dus eerst leren van degenen die het weten, en de beste manier om te leren is door hen te zien doen. Wanneer je je grondigheid, standvastigheid en trouw in het werk hebt bewezen, zal ik je de volledige verantwoordelijkheid toevertrouwen en je de volledige leiding over het werk geven.

*

Er zijn eerlijke mensen, maar ze hebben niet de capaciteit om te werken. Er zijn capabele mensen, maar ze zijn niet eerlijk in hun werk. Wanneer ik iemand vind die zowel eerlijk als capabel is, wordt hij heel waardevol.

8 augustus 1955

*

Hier vertegenwoordigt elk werk iets van het universum. Wanneer hier een nieuw werk wordt gestart, ontstaan er nieuwe wereldproblemen.

Daarom lok ik geen nieuwe problemen uit, maar als ze zich voordoen, vermijd ik ze niet. Ik moet het hoogste bewustzijn naar beneden halen; daarvoor moet ik me van onderaf organiseren en alle problemen aanpakken.

17 augustus 1955

*

Vroeger hield ik alles onder controle. Niets werd gedaan zonder dat ik het eerst wist en goedkeurde. Later nam ik een andere manier van handelen aan. Ik trok me terug van alle details en hield me op afstand, keek als het ware van bovenaf naar de dingen en stuurde de juiste inspiratie naar elke werker op zijn eigen gebied.

Deze verandering was noodzakelijk voor de spirituele ontwikkeling van de werker. Hij moet zich innerlijk bewust worden van mijn invloed. Maar hij kan die alleen ontvangen als alle werkers samenwerken. Zonder samenwerking zal de juiste inspiratie niet effectief zijn. De actie van bovenaf heeft een brede reikwijdte: ze omvat alle afdelingen en vormt één harmonieus geheel. Als er muren worden opgetrokken in het werkveld, die het verdelen en opbreken, kan het werk nooit in overeenstemming zijn met de spirituele Wil.

Houd dit dus in gedachten: geen samenwerking, geen goed werk.

1 december 1957

*

Er is geen sprake van "positie" — noch van prestige. X heeft veel kennis en ervaring op het toneel die wij niet hebben. Ze is bereid die met ons te delen. Het enige verstandige wat we dus kunnen doen, is zoveel mogelijk leren en daar dankbaar voor zijn.

Vergeet bovendien nooit dat we hier werken voor het Goddelijke en dat geen enkel egoïstisch gevoel tussenbeide mag komen en het werk kan bederven.

Altijd bij je aanwezig.

5 november 1958

*

Mijn lieve kind,

X zal op mijn verzoek bij je langskomen om regelingen te treffen voor zijn werk op jouw afdeling.

Ik vraag je hem heel hartelijk te ontvangen, want hij is mijn kind, net als jij, en hem de kans te geven om interessant werk te doen waarin zijn capaciteiten goed benut zullen worden.

Ik wil graag dat hij zich op zijn gemak voelt en ook het gevoel heeft dat hij er is om *mijn* werk te doen.

Mijn zegen.

2 oktober 1962

*

Zonder discipline is geen behoorlijk werk mogelijk.

Zonder discipline is geen behoorlijk leven mogelijk.

En bovenal, zonder discipline is geen sadhana mogelijk.

Elke afdeling heeft noodzakelijkerwijs een discipline en je moet de discipline van jouw afdeling volgen.

Persoonlijke gevoelens, wrok en misverstanden mogen nooit het werk verstoren dat wordt gedaan als dienst aan het Goddelijke en niet voor menselijke belangen.

Je dienst aan het Goddelijke moet strikt eerlijk, belangeloos en onzelfzuchtig zijn, anders heeft het geen waarde.

25 januari 1965

*

Hier kan niemand een exclusief leider zijn — iedereen moet leren samen te werken. Het is een zeer goede discipline tegen ijdelheid, zelfingenomenheid en een overdreven gevoel van eigenwaarde.

17 februari 1968

*

In de Ashram is nalatigheid in het werk verraad.

15 maart 1969

*

In het menselijk leven is de oorzaak van alle moeilijkheden, alle onenigheid, al het morele lijden de aanwezigheid in ieder van het ego, met zijn verlangens, zijn voorkeuren en afkeuren. Zelfs in een belangeloos werk dat bestaat uit het helpen van anderen, totdat men heeft geleerd het ego en zijn eisen te overwinnen, totdat men het kan dwingen kalm en stil in een hoekje te blijven, reageert het ego op alles wat het mishaat, ontketent het een innerlijke storm die naar de oppervlakte komt en al het werk bederft.

Dit werk om het ego te overwinnen is lang, langzaam en moeilijk; het vereist constante alertheid en volgehouden inspanning. Deze inspanning is voor sommigen gemakkelijker en voor anderen moeilijker.

Wij zijn hier in de Ashram om dit werk samen te doen, met de hulp van Sri Aurobindo's kennis en kracht, in een poging een gemeenschap te realiseren die harmonieuzer, meer verenigd en daardoor veel effectiever in het leven is.

Zolang ik fysiek onder jullie allen aanwezig was, hielp mijn aanwezigheid jullie om deze beheersing van het ego te bereiken en daarom was het niet nodig dat ik er individueel vaak met jullie over sprak.

Maar nu moet deze inspanning de basis worden van ieders bestaan, vooral voor degenen onder jullie die een verantwoordelijke positie hebben en voor anderen moeten zorgen. Leiders moeten altijd het voorbeeld geven, leiders moeten altijd de deugden in praktijk brengen die ze eisen van degenen die aan hun zorg zijn toevertrouwd; ze moeten begripvol, geduldig, volhardend, vol medeleven en warme en vriendelijke welwillendheid zijn, niet uit egoïsme om vrienden voor zichzelf te winnen, maar uit vrijgevigheid om anderen te kunnen begrijpen en helpen.

Jezelf, je eigen voorkeuren en voorkeuren vergeten, is onmisbaar om een echte leider te zijn.

Dat is wat ik nu van jullie vraag, zodat jullie je verantwoordelijkheden kunnen dragen zoals het hoort. En dan zul je ontdekken dat waar je vroeger wanorde en verdeeldheid voelde, die verdwenen zijn, en dat harmonie, vrede en vreugde hun plaats hebben ingenomen.

Je weet dat ik van je hou en dat ik altijd bij je ben om je te steunen, te helpen en de weg te wijzen.

Zegeningen.

26 augustus 1969

*

Je lijkt te vergeten dat je, door in de Ashram te leven, noch voor jezelf noch voor een baas werkt, maar voor het Goddelijke. Je leven moet volledig gewijd zijn aan het Goddelijke Werk en mag niet worden beheerst door kleinzielige menselijke overwegingen.

28 mei 1970

*

Wat hier ook gedaan wordt, moet gebeuren in een geest van volledige samenwerking met één enkel doel voor ogen: de dienst aan het Goddelijke.

*

Een gemeenschapsleven moet noodzakelijkerwijs een discipline hebben, zodat de zwakkere niet door de sterkere wordt mishandeld; en deze discipline moet worden gerespecteerd door allen die in die gemeenschap willen leven.

Maar om de gemeenschap gelukkig te maken, is het noodzakelijk dat deze discipline wordt bepaald door iemand, of door degenen die de grootste ruimdenkendheid hebben en, indien mogelijk, door hem of door degenen die zich bewust zijn van de Goddelijke Aanwezigheid en zich daaraan overgeven.

Om de aarde gelukkig te maken, moet de macht in handen zijn van hen die zich alleen bewust zijn van de Goddelijke Wil. Maar dit is momenteel onmogelijk, omdat het aantal mensen dat zich werkelijk bewust is van de Goddelijke Wil verwaarloosbaar is en zij noodzakelijkerwijs geen ambitie hebben.

Om eerlijk te zijn, wanneer het moment voor deze realisatie aanbreekt, zal dit heel natuurlijk gebeuren.

Het is ieders plicht zich daar zo goed mogelijk op voor te bereiden.

18 februari 1972

*

Ik ben het ermee eens dat de toestand bij de poort nogal zorgwekkend is. Maar het is erg moeilijk om instructies op te schrijven vanwege alle details die vermeld moeten worden.

*

Aan de poortwachters en bewoners van het Bibliotheekhuis:

Ik heb herhaaldelijk gezegd dat de "soepveranda" netjes en opgeruimd moet worden gehouden, vrij van alle persoonlijke voorwerpen (kopjes, bekers, flessen, schoenen en sandalen, enz.) die overal rondslingeren. Het is een zeer onwelgevallige aanblik voor de bezoekers die via de Ashrampoort binnenkomen.

Ik verwacht dit niet nog een keer te hoeven herhalen en dat deze opdracht nauwgezet zal worden uitgevoerd.

6 juni 1932

*

Poortdienst

De Moeder beschouwt de taak van de poortwachter als zeer belangrijk en van grote verantwoordelijkheid. Deze taak moet met zorg en waakzaamheid worden uitgevoerd.

Bezoekers en mensen die komen voor informatie of zaken dienen met de nodige beleefdheid te worden ontvangen, indien nodig een zitplaats te krijgen en de nodige informatie of mogelijke assistentie te krijgen. Er mag geen onderscheid worden gemaakt tussen personen.

Voor ongewone vragen dient de secretaresse te worden benaderd. De portier heeft het recht om mensen die in het poortgebied wachten zonder doel of zich verzamelen in groepen, te verzoeken de plaats te verlaten. Hij mag ook geen lange gesprekken voeren met andere leden van de Ashram, noch mag hij zich bezighouden met schrijven, lezen of iets anders doen dan zich concentreren op zijn taak.

Geen enkele onbevoegde persoon mag zonder toestemming het Ashramterrein betreden.

Van bedienden wordt verwacht dat zij het filter niet aanraken. Zij dienen water uit het fietsenhok te halen. In geval van nood dienen de bewoners het personeel te vergezellen.

Het poortgebied moet stil en netjes worden gehouden.

De poort mag niet worden overgelaten aan anderen dan degenen die voor het werk zijn aangesteld.§

25 september 1952

*

De Moeder wil dat de mensen die verantwoordelijk zijn voor de ontvangst van de bezoekers zich altijd zeer beleefd en vriendelijk tegenover hen gedragen. Hoog en laag, jong en oud, of ze nu goed gekleed of slecht gekleed zijn, iedereen dient altijd netjes en met welwillendheid en goed gedrag te worden ontvangen. Het is niet per se zo dat beter geklede mensen beter geschikt zijn om goed ontvangen te worden in deze Ashram. Het zou niet zo moeten zijn dat we meer zorg besteden aan mensen met een auto dan aan een gewone man die eruitziet als een bedelaar. We mogen nooit vergeten dat zij net zo menselijk zijn als wij en dat we geen recht hebben om te denken dat wij aan de top van de schaal staan.

En onze beleefdheid mag niet louter een uiterlijke vorm zijn, een stijve beleefdheid, om het zo maar te zeggen. Het moet iets zijn dat van binnenuit komt. Wat de moeilijkheden en de omstandigheden ook mogen zijn - Moeder kent de omstandigheden tot in de kleinste details, wanneer we ons geduld verliezen en geïrriteerd raken op ons werk, en wetende dat ze dat heel goed zegt - wat de omstandigheden ook mogen zijn, onbeleefdheid of kortaf gedrag is nooit geoorloofd.

Er zijn moeilijkheden op onze weg, maar Moeder zegt dat onze moeilijkheden en problemen in de regel altijd zo zijn dat we ze wel kunnen overwinnen. Als we op ons best blijven, zullen we de situatie altijd aankunnen zonder de controle te verliezen. Onthoud: elke keer dat we de controle over onszelf verliezen, elke keer dat we boos worden of dat we de uiterlijke middelen moeten gebruiken om discipline te bewaren, betekent dit dat we op dat moment gezakt zijn en we de situatie niet aankonden. In alles, in elk opzicht, komt het neer op één regel: streef er altijd naar vooruitgang te boeken, probeer je ware zelf te zijn. Zelfs als je het vandaag niet kunt, moet je het morgen wel kunnen. Maar het volledige effect moet er zijn. Vergeet nooit in je handelen dat je de Ashram vertegenwoordigt. Mensen zullen de Ashram beoordelen op je gedrag. Zelfs als je nee moet zeggen, zelfs als je iemands verzoek moet afwijzen, kun je dat met alle beleefdheid en hoffelijkheid doen. Probeer iedereen te helpen. Zelfs als anderen onbeleefd tegen je zijn, is dat geen reden om hetzelfde te doen. Als je je gedraagt zoals buitenstaanders, wat is dan nog de lol van je hier §

9 mei 1957

Betaalde Arbeiders

Je moet heel beleefd zijn tegen degenen die van je afhankelijk zijn voor hun levensonderhoud. Als je ze slecht behandelt, voelen ze zich daar heel erg schuldig over, maar kunnen ze je niet als man tot man antwoorden uit angst hun baan te verliezen.

Er zit misschien wel wat waardigheid in ruw omgaan met je superieuren, maar met degenen die van je afhankelijk zijn, is de ware waardigheid om heel beleefd te zijn.

23 juni 1932

*

De schoenmaker wil graag loonsverhoging. Hij verzoekt me om 10 roepies te vragen in plaats van 8, omdat hij een gezin van drie moet onderhouden.

Familieoverwegingen interesseren me helemaal niet. Het salaris moet afhangen van het werk van de arbeider, van zijn bekwaamheid, zijn regelmaat, niet van het aantal mensen dat hij moet voeden. Want als we met deze omstandigheden rekening zouden houden, zou het geen betaald werk meer zijn, maar liefdadigheid, en zoals ik al vaak heb gezegd, zijn we geen hulpcomité. Normaal gesproken heb ik dit jaar het salaris van de arbeiders en bedienden niet verhoogd, maar als deze jongen goed werkt en je tevreden bent met zijn gedrag, kan ik hem om te beginnen 9 roepies geven in plaats van 8.

30 augustus 1932

*

Wanneer de arbeiders hun *billas*¹⁰ komen halen, houd ze dan niet onnodig op. Na een dag werken moeten ze naar huis om te rusten.

4 februari 1933

*

Een bediende is geen veroordeelde en moet een zekere mate van vrijheid en bewegingsvrijheid krijgen.

*

Ik ben ervan overtuigd dat bedienden zich gedragen zoals ze behandeld worden.

10 maart 1935

¹⁰ Werkpenningen.

*

Het is erg slecht om bedienden voortdurend te berispen — hoe minder je ze uitscheldt, hoe beter. Wanneer X je vraagt om ze uit te schelden, moet je weigeren dit te doen en hem vertellen dat ik je dat verboden heb.

Wat je collega's betreft, ieder moet de vrijheid hebben om te doen naar zijn eigen gevoel.

Mijn liefde en zegen.

16 mei 1940

*

Als je er zeker van bent dat de bedienden stelen, bewijst dat dat ze niet goed gecontroleerd worden en zul je er beter op moeten letten.

19 juli 1940

*

Ik heb je al mijn standpunt over het aantal werklieden verteld. Hoe meer er zijn, hoe minder ze doen. Ik ben het niet eens met 14 mannen voor de groenten. Het werk kan gedaan worden, en goed gedaan worden, met veel minder.

1 november 1943

*

Mijn lieve kind,

X zal je mijn beslissing over Y verteld hebben. Ik moest die nemen, ondanks jouw "bezwaar", omdat deze man alleen maar vroeg om ander werk in de Ashram; hij dreigde noch vroeg om meer loon. Hij is een goede werker en het zou jammer zijn hem te verliezen. Dit kun je gemakkelijk begrijpen als je over de eerste egoïstische reacties op deze zaak heen bent; en je kunt het gevoel van "beledigd" te zijn, wat nogal onyogisch is, toch niet accepteren.

Ik hoop dat je na het lezen hiervan herstelt en tot een juistere kijk op deze zeer kleine en onbelangrijke gebeurtenis komt.

Met mijn liefde en zegen.

13 oktober 1944

*

Je kunt hem als dagloner aannemen voor annas 10 per dag, maar ik weiger overuren te betalen; je zult erop moeten toezien dat hij zijn werk op tijd afmaakt. Onze ervaring is constant dat wanneer de arbeiders overuren betaald krijgen, ze praktisch niets doen tijdens de werkuren en zo regelmatig overuren tegen een zeer hoog tarief krijgen.

1 februari 1945

*

Vandaag, na een onderbreking van enkele jaren vanwege de tragische gebeurtenissen die de wereld hebben ontwricht, hervatten we onze vaste gewoonte om met Nieuwjaar kleding uit te delen.

Helaas zijn de omstandigheden nog steeds erg moeilijk, bijna erger dan tijdens de oorlog, en staan ze me niet toe te doen wat ik had gewild. De kleding die ik vandaag zal uitdelen, is alles wat ik kon krijgen, en zelfs dat was buitengewoon moeilijk. Ik wil er alleen aan toevoegen dat ik hoop dat het volgend jaar beter zal zijn.

1 januari 1946

*

VERKLARING AAN DE ARBEIDERS VAN SRI AUROBINDO ASHRAM

Het is mijn wens om de arbeiders de speciale relatie uit te leggen die tussen hen en mij bestaat, vergeleken met de normale relatie tussen werkgever en werknemer. Het is ook mijn wens dat de arbeiders, na deze bijzondere relatie te hebben begrepen, dit begrip altijd voor ogen zouden houden in al hun beraadslagingen en in alle gezamenlijke eisen die zij aan mij stellen.

Deze bijzondere relatie is als volgt:

(a) Het werk in de Ashram wordt niet voor winst gedaan, zoals bekend is. Daarom werd het tijdens de oorlog, toen de zaken voor iedereen duur en moeilijk werden, ook voor mij zo, zonder dat mijn inkomen door diezelfde omstandigheden op enigerlei wijze toenam. Industriële en commerciële bedrijven maakten meer winst en konden daardoor gemakkelijk de lonen verhogen, maar hier in de Ashram stegen alleen de uitgaven. Desondanks gaf ik de arbeiders, gezien de moeilijkheden van de arbeiders, regelmatige salarisverhogingen en kostbare toelagen.

(b) Er zijn tijden geweest dat er voor sommige arbeiders geen werk was, maar in tegenstelling tot bedrijven heb ik nooit arbeiders ontslagen, maar heb ik altijd geprobeerd ander werk voor hen te vinden. Het is altijd mijn beleid geweest om arbeiders die trouw hebben gediend, niet weg te sturen bij gebrek aan werk. Ik had dat gemakkelijk kunnen doen en zelfs alle werkzaamheden kunnen stilleggen zonder ernstige problemen voor de Ashram. Maar door dat te doen, zou ik de algemene ellende, die al zo groot is, alleen maar hebben vergroot en die ik niet wilde.

(c) Er zijn een groot aantal werkers die al vele jaren voor mij hebben gewerkt en mij met toewijding en trouw hebben gediend, en die mij niet alleen als hun werkgever beschouwen, maar mij ook als hun beschermer van hen en hun gezinnen.

(d) Over het algemeen hebben de werkers van de Ashram tot nu toe min of meer als leden van een gezin gewerkt met mij als hun hoofd, en deze speciale relatie heeft ongetwijfeld velen van hen voordeel gebracht. Ik wil deze relatie graag behouden en de basis maken voor al mijn contacten met de werkers.

Met het oog op deze punten wordt voorgesteld dat de werkers van de Ashram een eigen syndicaat vormen, omdat zij ten opzichte van hun werkgever een andere positie innemen dan andere werknemers, zoals reeds

is uitgelegd. Dit syndicaat zou verbonden kunnen zijn met de algemene arbeidersbeweging, maar zou zijn eigen handelwijze en gedragslijn behouden.

Verder wordt voorgesteld dat dit syndicaat van Ashram-arbeiders een commissie zou kiezen die de verschillende meningen onder de arbeiders vertegenwoordigt. Deze commissie zou de eisen van de arbeiders ontvangen en overwegen en, na beraadslaging en het bereiken van een besluit dat zij rechtvaardig en redelijk acht, deze aan mij voorleggen ter behandeling via hun voorzitter. Ik zal alle verzoeken van deze aard met welwillendheid en sympathie ontvangen en zal naar beste vermogen handelen overeenkomstig de redelijkheid van de vraag.

In deze tijden van strijd, conflict, ellende en lijden bied ik iedereen die onder mij wil werken, met mij, de mogelijkheid aan van wederzijds begrip en een vruchtbare en voordelige samenwerking.

5 maart 1946

*

Wat ik op 21 april 1952 tegen de arbeiders zei:

Het was onnodig dat jullie hier bijeenkwamen en al deze moeite voor niets deden. Maar nu jullie hier zijn, heb ik jullie een paar dingen te vertellen.

Ten eerste, jullie eisen jullie kleding. Ik heb nooit gezegd dat jullie die niet zouden krijgen. Maar het is moeilijk om ze te krijgen en het kost tijd. Ze zijn nu onderweg en zodra ze aankomen, zullen jullie op de hoogte worden gebracht.

Wat betreft een loonsverhoging, ik heb jullie al geantwoord, en ik herhaal: ik heb de grenzen van mijn huidige middelen overschreden en ik kan mijn uitgaven op geen enkele manier verhogen. Dus als ik de lonen van sommigen van jullie verhoog, zal ik verplicht zijn om anderen te ontslaan om hen te compenseren. Het valt nog te bezien wat sterker is: jullie individuele egoïsme of jullie collectieve egoïsme. Wil je je eigen inkomsten verhogen ten koste van het levensonderhoud van sommige van je collega's?

Je klaagt dat je in ellende leeft; en ik zeg je dat je in ellende leeft omdat je je geld verspilt aan drinken en roken en omdat je je energie verspilt aan seksuele excessen. Al deze dingen – alcohol, tabak en seksuele excessen – ruïneren je gezondheid.

Geld maakt niet gelukkig. De sannyasin die niets bezit en gewoonlijk maar één maaltijd per dag eet, is volkomen gelukkig als hij oprecht is. Terwijl een rijke man volkomen ongelukkig kan zijn als hij zijn gezondheid heeft geruïneerd door allerlei excessen en overdaad.

Ik herhaal, het is niet geld dat een man gelukkig maakt, maar eerder een innerlijke balans van energie, een goede gezondheid en goede gevoelens. Stop met drinken, roken en overmatig genieten, stop met haten en afgunst, en dan zul je niet langer klagen over je lot, zul je niet langer het gevoel hebben dat de wereld vol ellende is.

April 1952

*

AAN DE MEDEWERKERS VAN SRI AUROBINDO ASHRAM

Wat ik voor je wil doen.

Ik zal je vertellen hoe ik de oplossing van je problemen zie, zowel individueel als collectief, en wat de waarheid is van de relatie tussen ons.

Maar voor de uitvoering van het programma dat ik je ga voorleggen, zijn twee essentiële voorwaarden noodzakelijk. Ten eerste, moet ik over de financiële middelen beschikken om mijn plan uit te voeren; ten tweede, moet je een minimum aan oprechtheid, eerlijkheid en welwillendheid tonen in je houding ten opzichte van mij en je werk. Je hebt helaas de gewoonte om mij te proberen te misleiden. Slechte adviseurs hebben je geleerd dat dat het beste is wat je kunt doen in je relatie met je werkgever. Het kan zijn dat wanneer de werkgever zelf jou probeert te misleiden en uit te buiten, deze houding van jou gerechtvaardigd is. Maar ten opzichte van mij is het een dwaasheid en een blunder; ten eerste omdat je me niet kunt bedriegen en je bedrog onmiddellijk duidelijk wordt en me elke wens ontnemt om je te helpen, en ten tweede omdat ik geen "baas" ben en niet van plan ben je uit te buiten.

Al mijn inspanningen zijn erop gericht om in de wereld zoveel mogelijk waarheid te verwezenlijken als de werkelijke omstandigheden toelaten; en met de toename van waarheid, zullen het welzijn en geluk van iedereen noodzakelijkerwijs toenemen.

Verschillen in kaste en klasse hebben voor mij geen waarheid; het enige wat telt is individuele waarde. Mijn doel is een groot gezin te stichten waarin ieder zijn capaciteiten volledig kan ontwikkelen en tot uiting kan brengen. Ieder zal zijn plaats en bezigheid hebben in overeenstemming met zijn capaciteiten en in een verhouding van goede wil en broederschap.

Als gevolg van een dergelijke familieorganisatie zal er geen behoefte zijn aan beloning of loon. Werk mag geen middel zijn om in de kost te komen; Het doel ervan zou tweeledig moeten zijn: ten eerste het ontwikkelen van iemands aard en handelingsvermogen, en ten tweede, in verhouding tot iemands fysieke middelen en morele en intellectuele geschiktheid, het verlenen van diensten aan het gezin waartoe men behoort en aan wiens welzijn het slechts gepast is bij te dragen, zoals het gepast is voor het gezin om te voorzien in de werkelijke behoeften van elk van haar leden.

Om dit ideaal onder de huidige levensomstandigheden concreet vorm te geven, is mijn idee om een soort stadshuisvesting te bouwen, die aanvankelijk ongeveer tweeduizend personen zal huisvesten. Deze zal gebouwd worden volgens de modernste plannen, en zal voldoen aan alle meest recente eisen op het gebied van hygiëne en volksgezondheid. Er zullen niet alleen woonhuizen zijn, maar ook tuinen en sportvelden voor de lichamelijke opvoeding. Elk gezin zal in een apart huis worden gehuisvest; vrijgezellen zullen worden gegroepeerd op basis van hun beroep en affiniteiten.

Niets wat noodzakelijk is voor het leven zal worden vergeten. Keukens die op de meest moderne en hygiënische wijze zijn uitgerust, zullen iedereen in gelijke mate voorzien van eenvoudige en gezonde voeding, en zo de energie garanderen die nodig is voor een goede instandhouding van het lichaam. Ze zullen functioneren op een basis van samenwerking en gemeenschappelijk werk.

Op het gebied van onderwijs is het noodzakelijk om te zorgen voor de morele en intellectuele vorming en ontwikkeling van iedereen, kinderen en volwassenen: diverse scholen, technisch onderwijs in verschillende beroepen, lessen muziek en dans, een bioscoopzaal waar educatieve films worden vertoond, een collegezaal, een bibliotheek, een leeszaal, diverse vormen van lichamelijke opvoeding, een sportveld, enzovoort.

Iedereen kan de activiteit kiezen die het meest geschikt is voor zijn/haar aard en zal de nodige training ontvangen. Er zullen zelfs kleine tuintjes worden aangelegd waar degenen die van landbouw houden, bloemen, fruit en groenten kunnen kweken.

Op het gebied van gezondheid zullen er regelmatige doktersbezoeken zijn, een ziekenhuis, een apotheek, een verpleeghuis voor de scheiding van besmettelijke gevallen. Een afdeling hygiëne zal de exclusieve functie hebben om alle openbare en particuliere gebouwen te inspecteren om te controleren of de strengste regels voor hygiëne overal en door iedereen worden nageleefd. Als natuurlijke aanvullingen op deze afdeling zullen openbare baden en gemeenschappelijke wasruimtes voor iedereen beschikbaar worden gesteld.

Ten slotte zullen er grote winkels worden ingericht waar men alle kleine "extra's" kan vinden die het leven afwisseling en plezier geven en die men kan krijgen in ruil voor "coupons" die worden verstrekt als beloning voor bijzonder opmerkelijke prestaties in werk of gedrag.

Ik zal geen lange beschrijving geven van de organisatie en de werking van de instelling, hoewel alles tot in de kleinste details al is voorzien.

Het spreekt voor zich dat voor toelating tot deze ideale plek de essentiële voorwaarden die vervuld moeten worden, een goed karakter, goed gedrag, eerlijk, regelmatig en efficiënt werk en een algemene welwillendheid zijn.

10 juli 1954

*

Ken je het verhaal van de kip die gouden eieren legde? Er was eens een boer wiens hele vermogen bestond uit één kip; maar dit was een prachtige kip. Om de dag gaf ze hem een gouden ei. Deze boer nu, in zijn domme en hebzuchtige onwetendheid, verbeeldde zich dat het lichaam van de kip vol goud moest zitten, en dat als hij het opende, hij een grote schat zou vinden. Dus sneed hij haar open — en vond niets. Zo verloor hij zowel de kip als de eieren.

Dit verhaal laat ons zien dat onwetende en domme hebzucht zeker tot de ondergang leidt. Leer er dus een les uit en begrijp dat als je van mij eist wat ik niet kan betalen, en als ik zo dwaas zou zijn om aan je toe te geven, ik regelrecht mijn ondergang tegemoet ga en het resultaat zou zijn dat al het werk zou worden stopgezet en je zou werkloos zijn en dus helemaal geen loon meer hebben, en geen manier om uw brood te verdienen.

18 maart 1955

*

Het salaris van sommigen verhogen betekent anderen van hun levensonderhoud beroven.

*

Wees voorzichtig met de verschillende rapporten van de arbeiders — ze zijn altijd bevooroordeeld. Ieder spreekt altijd met zijn eigen voorkeuren (voorkeur en afkeer) en verdraait de dingen.

*

Hoe kunnen we het wantrouwen van onze werknemers wegnemen?

Kun je blinden laten zien?

De hele mensheid – op een paar uitzonderingen na – vertrouwt het Goddelijke niet, en toch is Zijn Genade het meest actief.

*

Van Werkgever tot Werknemer

Niets blijvends kan tot stand komen zonder een basis van vertrouwen. En dit vertrouwen moet wederzijds zijn.

Je moet ervan overtuigd zijn dat ik niet alleen mijn welzijn nastreef, maar ook het jouwe. En van mijn kant moet ik weten en voelen dat je hier niet alleen bent om te profiteren, maar ook om te dienen.

Er is geen welzijn voor het geheel zonder het welzijn van elk deel. Er is geen harmonieuze groei van het geheel zonder de voortgang van elk van zijn delen.

Als je het gevoel hebt dat je wordt uitgebuit, zal ik ook voelen dat je mij probeert uit te buiten. En als je bang bent dat je wordt bedrogen, zal ik ook voelen dat je mij probeert te bedriegen.

Alleen in recht door zee zijn, oprechtheid en vertrouwen kan de menselijke samenleving vooruitgang boeken.

*

(Over de behandeling van dienaren)

Wees niet toegeeflijk, wees niet streng.

Ze zouden moeten weten dat u alles ziet, maar je mag hen niet uitschelden.

je2 juli 1968

Algemeen

X zou kunnen worden verteld dat er, afgezien van de kunstmatigheid en oppervlakkigheid van zijn redenen om niet voor Pranam te komen, anderen zijn, veel verder gevorderd in Sadhana dan hij, die wél komen. Hoe zit het met hen?

Hij probeert altijd te bewijzen dat hij veel beter is dan alle andere sadhaks. Dat is de kern van zijn fout.

Mei 1932

*

Ik ben blij met je voornemen en ik hoop dat je je eraan zult houden. Ik wilde je schrijven dat je moet kiezen tussen mij zien en drinken – want ik zou je niet meer zien als je bleef drinken – maar ik ben blij te horen dat je het voornemen al hebt genomen.

11 oktober 1935

*

Een grote hoeveelheid licht, Ananda, kennis en kracht, lijkt boven mijn hoofd te zijn en staat op het punt in mij neer te dalen. Ik krijg steeds meer het idee dat ik mijn stilte voor onbepaalde tijd moet volhouden, dat ik met niemand mag omgaan of praten en dat ik mijn kamer of huis niet mag verlaten, behalve op de Darshan- en de Pranamdagen.

Sri Aurobindo zegt dat je in geen geval je meditatie elke avond mag overslaan. Ik ben het er volledig mee eens dat deze aanwezigheid absoluut noodzakelijk is.

16 december 1940

*

Het zijn ijdelheid en egoïsme die de sadhaks ervan weerhouden de leer in een goede geest te aanvaarden.

10 mei 1944

*

Volkomen STILTE moet in acht worden genomen in de kamer.

Wie ook maar iets zegt in aanwezigheid van Sri Aurobindo, moet de ruimte onmiddellijk verlaten.

*

De geest van dienstbaarheid is hier verdwenen.

16 mei 1954

*

Er is hier niemand, zelfs niet de besten, die bereid is al zijn gewoonten, gemakken en voorkeuren op te geven om de uiteindelijke overwinning te behalen, zelfs als hij daarvoor zijn nek moet breken.

*

Het is jouw houding die moet veranderen – want niets is *persoonlijk*, alles behoort toe aan het Goddelijke en is bedoeld voor collectief gebruik, indien nodig – en als een concrete illustratie hiervan moet ik je vragen je huidige verblijf te verlaten en naar een nieuw huis te gaan waar je onderdak krijgt. Ik raad je aan deze beslissing te nemen als een manifestatie van de *Genade*.

16 april 1958

*

X zegt dat hij niemand kent die het werk kan doen. Hij wil de exposanten een bericht sturen waarin hij hen informeert dat de tentoonstelling niet doorgaat.

Het spijt me zeer.

Het is een *nederlaag* van de wil, veel meer dan van de omstandigheden, en het brengt de Ashram in diskrediet.

14 februari 1963

*

(Over A. B. Purani, een discipel die op 11 december 1965 overleed)

Purani

Zijn hogere intellectuele deel is naar Sri Aurobindo gegaan en heeft zich met hem verenigd.

Zijn psyche is bij mij, en hij is erg gelukkig en in vrede.

Zijn vitale is nog steeds het helpen van degenen die zijn hulp zoeken.

5 maart 1966

*

(Over Pavitra [Philippe Barbier Saint-Hilaire], een discipel die op 16 mei 1969 overleed)

Het was een zeer interessante ervaring die ik die nacht had. Zoiets had ik nog nooit in mijn leven meegemaakt. Het was de avond vóór de dag dat hij overleed. Het was negen uur. Ik voelde dat hij zich terugtrok, zich op een buitengewone manier terugtrok. Hij kwam uit zichzelf en verzamelde en stortte zich in mij. Hij kwam bewust en weloverwogen naar buiten, met de

volle kracht van een geconcentreerde wil. Hij bleef dit gestaag, onophoudelijk, urenlang doen. Het eindigde rond één uur, ik keek op de klok.

Er was geen enkele vertraging, onderbreking of stop. Het was dezelfde gestage, onafgebroken stroom, zonder onderbreking, zonder afname van de kracht. Zo'n geconcentreerde, onverminderde stroom was het. Het proces ging door tot hij volledig in mij was, alsof hij alles wat hij in zijn lichaam had, tot de laatste druppel pompte en uitputte. Ik zeg dat het geweldig was — zoiets heb ik nog nooit meegemaakt. De stroom stopte toen er nog maar heel weinig in het lichaam over was: ik liet het lichaam zo lang als nodig was om het werk voort te zetten, tot lang, heel lang nadat de artsen het dood hadden verklaard.

Zoals hij nog leefde, had hij dit niet kunnen doen, ik verwachtte het niet van hem, het moest een vorig leven van hem zijn geweest dat was aan het werk en deed het. Niet veel yogi's, zelfs de grootste onder hen niet, zouden zoiets kunnen doen. Daar is hij, binnenin, hier, volkomen wakker, en kijkt hij op een nogal geamuseerde manier naar wat jullie aan het doen zijn. Hij is volledig in mij opgegaan, dat wil zeggen, hij woont in mij, niet opgelost: zijn persoonlijkheid is intact. Amrita is anders. Hij is daarbuiten, één van jullie, één onder jullie, mensen, die rondloopt. Soms, natuurlijk, als hij rust en ontspanning wil, komt hij hier logeren. Een opmerkelijk verhaal. Een groot en zeer moeilijk iets dat Pavitra heeft gedaan.§

25 mei 1969

*

Het is niet mijn bedoeling jullie te verplichten om molenstof te dragen als jullie dat niet willen.

Ik zei alleen maar dat ik alleen molenstof te geven heb.

Wanneer iemand vrij wordt in denkvermogen en hart, verandert zijn manier van kijken naar al deze dingen volledig. Maar totdat de vrijheid is gekomen, is er geen dwang.

Door slechte gedachten en twijfels toe te laten, ben je uit de bescherming gekomen.

*

*(Boodschap voor de ontvangers van de essentiële materiële zaken
verspreid door "Prosperity")*

Het verkopen van de dingen die je van Prosperity ontvangt, is een belediging van het Goddelijke en zal de spirituele gevolgen daarvan dragen.

Juni 1971

*

Aan ieder hier wordt kracht, licht en sterkte gegeven zoveel als hij kan nemen en zelfs meer. Het wordt gegeven om je te transformeren. Maar wanneer je dat allemaal neemt en gebruikt voor je persoonlijke doeleinden en voor zogenaamde menselijke liefde, is het oneerlijkheid, diefstal en misdaad van de eerste orde.§

*

Je moet alles gebruiken voor het doel waarvoor het gegeven is, anders bega je een misdaad. Ik heb het niet alleen over fysieke dingen. Alle innerlijke dingen die ik je voortdurend geef, alle kracht, licht, energie en leven die voortdurend in je worden gegoten, zijn bedoeld voor de dienst aan het Goddelijke, om je te transformeren. Als je ze voor een ander doel gebruikt, ben je een dief en is je misdaad de ergste die je kunt bedenken.§

*

Wanneer ik je verslag uitbreng over de daden van anderen, betekent dat dan dat ik tegen hen klaag en is het juist om dat te doen?

Het hangt allemaal af van je houding. Als je iets meldt met een gedachte van wraak jegens iemand of om je superioriteit te tonen, of met een ander persoonlijk motief, dan is dat absoluut verkeerd en zou je dat niet moeten doen. Maar de ware weg is dat je als een spiegel bent en getrouw weerspiegelt wat je ziet. Geef geen persoonlijke kleur en wees volkomen onbewogen. Als er iets mis is met de spiegel zelf, dan kan ik het corrigeren. Maar je moet ervoor zorgen dat je spiegel het beeld niet vertekent.§

*

Natuurlijk is het slecht om tegen iemand te klagen. Maar wat X denkt, klopt niet. Als je altijd in meditatie zou blijven, dan en alleen dan zou je kunnen zeggen dat je geen kwaad ziet, geen kwaad hoort en geen kwaadspreekt. Maar als je in de praktijk werkt, moet je mij de informatie geven. Ga niet zitten om te oordelen. Wees als een spiegel en geef het juiste beeld van wat je ziet. Het is mogelijk dat je spiegel defect is, maar dat is mijn zaak en ik zal ervoor zorgen. Je moet je best doen om een correct beeld te geven volgens jouw licht.§

Deel Vier

Auroville

Doelstellingen en Principes

Benedictions à Auroville



Auroville wants to be a
universal town where men
and women of all countries
are able to live in peace
and progressive harmony,
above all creeds, all politics
and all nationalities.

The purpose of Auroville
is to realise human unity.

8-9-65.



Auroville wants to be a universal town where men and women of all countries are able to live in peace and progressive harmony, above all creeds, all politics and all nationalities.

The purpose of Auroville is to realise human unity.

Auroville wil een universele stad zijn waar mannen en vrouwen uit alle landen in vrede en progressieve harmonie kunnen leven, boven alle geloofs-overtuigingen, alle politieke overtuigingen en alle nationaliteiten.

Het doel van Auroville is het realiseren van menselijke eenheid.

8 september 1965

*

1. Wie heeft het initiatief genomen voor de bouw van Auroville?

De Allerhoogste Heer.

2. Wie neemt deel aan de financiering van Auroville?

De Allerhoogste Heer.

3. Wat betekent het als iemand in Auroville wil wonen, voor zichzelf?

Om de Allerhoogste Volmaaktheid te proberen te bereiken.

4. Moet men yoga beoefenen om in Auroville te kunnen wonen?

Alles is yoga. Daarom kan men niet leven zonder de Allerhoogste yoga te beoefenen.

5. Wat zal de rol van de Ashram in Auroville zijn?

Wat de Allerhoogste Heer het ook wil.

6. Zullen er campings zijn in Auroville?

Alle dingen zijn zoals ze moeten zijn, wanneer ze moeten zijn.

7. Zal familieleven doorgaan in Auroville?

Wanneer men daar niet aan voorbijgegaan is.

8. Kan men zijn religie behouden in Auroville?

Wanneer men daar niet aan voorbijgegaan is.

9. Kan men een atheïst zijn in Auroville?

Wanneer men daar niet aan voorbijgegaan is.

9. Kan men een sociaal leven hebben in Auroville?

Wanneer men daar niet aan voorbijgegaan is.

10. Zullen er verplichte gemeenschapsactiviteiten zijn in Auroville?

Niets is verplicht.

12. Zal er geld gebruikt worden in Auroville?

Nee, Auroville zal alleen geldrelaties hebben met de buitenwereld.

13. Hoe zal het werk georganiseerd en gedistribueerd worden in Auroville?

“Geld zal niet langer de soevereine heer zijn; individuele waarde zal een veel groter belang hebben dan dat van materiele rijkdom en sociale status. Dar zal werk geen manier zijn om zijn levensonderhoud te bedienen, maar een manier om zich uit te drukken en zijn capaciteiten en mogelijkheden te ontwikkelen, terwijl men in dienst is van de gemeenschap als geheel, dat voor zijn eigen deel zou voorzien voor ieder individueel onderbestaan en sfeer van actie.”¹¹

14. Wat zullen de relaties zijn tussen de inwoners van Auroville en de buitenwereld?

Iedereen krijgt volledige vrijheid. De externe relaties van de inwoners van Auroville zullen voor ieder worden vastgesteld op basis van zijn persoonlijke aspiraties en zijn activiteiten binnen Auroville.

15. Wie zal de grond en gebouwen van Auroville bezitten?

De Allerhoogste Heer.

16. Welke talen zullen er worden gebruikt voor het onderwijs?

Alle gesproken talen van de aarde.

17. Wat zullen de vervoermiddelen in Auroville zijn?

We weten het niet.§

1965¹²

*

¹¹ Uittreksel van “Een Droom”, een essay door de Moeder.

¹² Moeder beantwoordde deze vragen mondeling in 1965. Toen ze de aantekening op 8 oktober 1969 las, veranderde ze de antwoorden 12 en 17 in de hier afgedrukte versie.

Auroville gaat goed en wordt steeds reëler, maar de verwezenlijking ervan verloopt niet op de gebruikelijke menselijke manier en is zichtbaarder voor het innerlijke bewustzijn dan voor het uiterlijke oog.§

Januari 1966

*

Je zegt dat Auroville een droom is. Ja, het is een "droom" van de Heer en over het algemeen blijken deze "dromen" waar te zijn — veel meer waar dan de zogenaamde menselijke realiteiten!

20 mei 1966

*

De mensheid is niet de laatste trede van de aardse schepping. De evolutie gaat door en de mens zal worden overtroffen. Het is aan ieder individu om te weten of hij wil deelnemen aan de komst van deze nieuwe soort.

Voor degenen die tevreden zijn met de wereld zoals die is, heeft Auroville duidelijk geen reden van bestaan.

Augustus 1966

*

We willen van Auroville de bakermat van de Supermens maken.

1966

*

Auroville moet ten dienste staan van de Waarheid, voorbij alle sociale, politieke en religieuze overtuigingen.

Auroville is het streven naar vrede, in oprechtheid en Waarheid.

20 september 1966

*

Auroville is een poging tot wereldvrede, vriendschap, broederschap en eenheid.§

20 september 1966

*

Zolang je voor sommigen en *tegen* anderen bent, sta je noodzakelijkerwijs *buiten de Waarheid*.

Je moet voortdurend goede wil en liefde in je hart bewaren en deze met rust en gelijkheid over iedereen laten uitstromen.

16 december 1966

*

Auroville: Eindelijk een plek waar men alleen nog maar aan de toekomst kan denken.

Januari 1967

*

(Boodschap die in steen gebeiteld moet worden en in of naast een lotusvijver in Promesse moet worden geplaatst.)

Auroville is de schuilplaats die gebouwd is voor allen die zich willen haasten naar een toekomst van Kennis, Vrede en Eenheid.

16 maart 1967

*

Voorwaarden voor het leven in Auroville

Vanuit psychologisch oogpunt zijn de vereiste voorwaarden:

- (1) Overtuigd zijn van de essentiële eenheid van de mensheid en de wil hebben om samen te werken aan de materiële realisatie van die eenheid;
- (2) De wil hebben om samen te werken aan alles wat toekomstige realisaties bevordert.

De materiële voorwaarden zullen worden uitgewerkt naarmate de realisatie vordert.

19 juni 1967

*

De doelstellingen van Auroville
Een effectieve menselijke eenheid
Vrede op aarde

*

Auroville de stad
in dienst van de waarheid

28 februari 1968

*

(Boodschap voor de inauguratie van Auroville)

28.2.68.

Greetings from Auroville
to all men of good will
Are invited to Auroville all
those who thirst for progress
and aspire to a higher
and truer life.



Greetings from Auroville to all men of good will.

Are invited to Auroville all those who thirst for progress and aspire to a higher and truer life.

Groeten uit Auroville aan alle mensen van goede wil.

Al diegenen die naar vooruitgang verlangen en streven naar een hoger en waarachtiger leven, worden uitgenodigd naar Auroville.

28 februari 1968

*

AUROVILLE CHARTER

1) Auroville belongs to nobody in particular. Auroville belongs to humanity as a whole.

But to live in Auroville one must be the willing servitor of the Divine Consciousness.

2) Auroville will be the place of an unending education, of constant progress, and a youth that never ages.

3) Auroville wants to be the bridge between the past and the future.

Taking advantage of all discoveries from without and from within, Auroville will boldly spring towards future realizations.

4) Auroville will be a site of material and spiritual researches for a living embodiment of an actual human unity.

HANDVEST VAN AUROVILLE

1) Auroville behoort niemand in het bijzonder toe. Auroville behoort de mensheid als geheel toe.

Maar om in Auroville te leven, moet men een bereidwillige dienaar zijn van het Goddelijk Bewustzijn.

2) Auroville zal de plaats zijn van een oneindige opleiding, van voortdurende vooruitgang en een jeugd die nooit ouder wordt.

3) Auroville wil de brug zijn tussen het verleden en de toekomst.

Door gebruik te maken van alle ontdekkingen van buitenaf en van binnenuit, zal Auroville moedig de sprong naar toekomstige realisaties wagen.

4) Auroville zal een plaats zijn van materieel en spiritueel onderzoek, voor een levende belichaming van een daadwerkelijke menselijke eenheid.

28 februari 1968

28. 2. 68

Charte d'Auroville

- 1) Auroville n'appartient à personne en particulier. Auroville appartient à toute l'humanité dans son ensemble.

Mais pour séjourner à Auroville, il faut être le serviteur volontaire de la Conscience Divine

*

- 2) Auroville sera le lieu de l'éducation perpétuelle, de

progrès constant et d'une
jeunesse qui ne vieillit point.

*

3) Auroville veut être le pont
entre le passé et l'avenir.

Profitant de toutes les découvertes
extérieures et intérieures,
elle veut hardiment s'élancer
vers les réalisations futures.

*

4) Auroville sera le lieu des
recherches matérielles et spirituelles
pour donner un corps vivant
à une unité humaine concrète.



Eindelijk een plek waar je alleen nog maar aan vooruitgang kunt denken en
jezelf kunt overstijgen.

Eindelijk een plek waar men in vrede kan leven, zonder conflicten en
zonder rivaliteit tussen naties, religies en ambities.

Eindelijk een plek waar niets het recht heeft zich op te dringen als de
exclusieve waarheid.

Februari 1968

*

Wat is het verschil tussen de Ashram en Auroville?

De Ashram zal zijn ware rol van pionier, inspirator en gids behouden.
Auroville is de poging tot collectieve realisatie.

Juni 1968

*

Het is waar dat er een grote bewustzijns groei nodig is om in Auroville te leven.
Maar het moment is gekomen waarop deze groei mogelijk is.
Met al mijn liefde.

Juni 1968

*

*(Boodschap voor de ontvangers van de essentiële materiële goederen
die door Auroville Prosperity worden verspreid)*

Auroville is niet bedoeld voor het bevredigen van verlangens, maar voor de
groei van het ware bewustzijn.

16 juni 1968

*

Elke oprechte poging om vrede en eenheid onder de mensen te brengen is
welkom in Auroville.

20 juli 1968

*

De drang naar de toekomst is bereid zijn alle winst, moreel en materieel, op te
geven om te verwerven wat de toekomst ons kan bieden.

Er zijn maar weinigen zo, er zijn er velen die graag zouden willen
hebben wat de toekomst ons brengt, maar ze zijn niet bereid om op te geven
wat ze hebben om de nieuwe rijkdom te verwerven.

5 augustus 1968

*

Men komt niet naar Auroville voor comfort en bevrediging van verlangens; het
is voor de groei van het bewustzijn en de toewijding aan de Waarheid die
gerealiseerd moet worden.

Onbaatzuchtigheid is de eerste vereiste om deel te nemen aan de
schepping van Auroville.

5 november 1968

*

Goddelijke Moeder,

Hoe afhankelijk is de bouw van Auroville van de aanvaarding van spiritualiteit door de mens?

De tegenstelling tussen spiritualiteit en het materiële leven, de scheiding tussen beide, heeft voor mij geen betekenis, omdat leven en geest in werkelijkheid één zijn en de hoogste Geest zich in en door het fysieke werk moet manifesteren.

19 april 1968

*

Goddelijke Moeder,

Is er een reden waarom we in Auroville een compromis met de waarheid zouden moeten sluiten uit een gevoel van opportunisme of materieel gewin?

Het feit dat we leven en handelen is een compromis, omdat de wereld nog niet onder de wet van de Waarheid leeft.

7 juni 1968

*

Auroville

Geen enkele grote schepping is mogelijk zonder discipline —
individuele discipline,
groepsdiscipline,
discipline ten opzichte van het Goddelijke.

16 september 1968

*

(Over de organisatie van het werk)

Het belangrijkste is de uitvoering, die moet worden uitgevoerd, zonder ooit het ideaal dat we willen verwezenlijken uit het oog te verliezen.

December 1968

*

Lieve Moeder,

Morgen is er een algemene vergadering om te proberen te zien of het mogelijk is dat we het allemaal eens worden over een koers van actie.

Niemand spreekt dezelfde taal; alle individuen zijn heel verschillend en onderwerpen zich niet aan een gemeenschappelijke

handelingsdiscipline. Ik zou graag een aantal duidelijke schriftelijke antwoorden van u ontvangen om te weten wat ik moet zeggen — iets wat de Waarheid zou zijn en zou kunnen helpen om de verwarring weg te nemen.

Vereist de bouw van Auroville een werkwijze, organisatie en coördinatie?

Discipline is noodzakelijk voor het leven. Om te leven is het lichaam zelf, in al zijn functies, onderworpen aan een strenge discipline. Elke versoepeling van deze discipline veroorzaakt ziekte.

Wat zou de aard van deze organisatie moeten zijn, in het heden en in de toekomst?

Organisatie is een discipline van handelen, maar voor Auroville streven we ernaar om verder te gaan dan willekeurige en kunstmatige organisatie.

We willen een organisatie die de uitdrukking is van een hoger bewustzijn dat werkt aan het manifesteren van de waarheid van de toekomst.

Totdat dit groepsbewustzijn verschijnt, en totdat we op de ware en juiste manier collectief kunnen werken, wat moeten we dan doen?

Een hiërarchische organisatie gegroepeerd rond het meest verlichte centrum en onderworpen aan een collectieve discipline.

Moeten we organisatiemethoden gebruiken die effectief zijn gebleken, maar die gebaseerd zijn op menselijke logica en het gebruik van machines?

Dit is een noodoplossing waaraan we ons slechts zeer voorlopig moeten onderwerpen.

Moet men individueel initiatief de vrije loop laten, en inspiratie en intuïtie de drijvende kracht achter persoonlijk handelen laten zijn, en moet men alle ideeën verwerpen die de betrokken partij niet als goed ervaart?

Om werkbaar te zijn, vereist dit dat alle werkers van Auroville yogi's zijn die zich bewust zijn van de Goddelijke Waarheid.

Is het tijd om te streven naar, op te zetten, te streven naar een algemene organisatie, of moet men wachten op de juiste mentaliteit en de juiste mensen?

Een organisatie is nodig om het werk gedaan te krijgen – maar de organisatie zelf moet flexibel en vooruitstrevend zijn.

Als wachten de oplossing is, is het dan niettemin nodig om organisatorische principes definiëren en oncontroleerbare wanorde vermijden?

Allen die in Auroville willen wonen en werken, moeten een integrale goodwill hebben, een constant verlangen om de Waarheid te kennen en zich eraan te onderwerpen, voldoende flexibiliteit om de eisen van het werk het hoofd te bieden en een eindeloze wil om vooruitgang te boeken om naar de ultieme Waarheid te gaan.

En tot slot een advies: wees meer bezorgd over je eigen fouten dan over die van anderen. Als iedereen serieus aan zijn eigen zelfperfectie zou werken, zou de perfectie van het geheel automatisch volgen.§

6 februari 1969

*

Auroville
De stad die de aarde
nodig heeft.

22 februari 1969

*

(Boodschap ter gelegenheid van de eerste verjaardag van Auroville)

Moge Licht, vrede en vreugde met allen zijn die in Auroville wonen en werken aan de realisatie ervan.

Zegeningen.

28 februari 1969

*

(Boodschap ter gelegenheid van de eerste verjaardag van Auroville)

Vrijheid is alleen mogelijk in vereniging met het Goddelijke.

Om je met het Goddelijke te verenigen, moet je in jezelf de mogelijkheid van verlangen hebben overwonnen.

28 februari 1969

*

De vrijheid die we in Auroville willen verwezenlijken is geen vrijbrief – iedereen doet wat hij wil, zonder zich te bekommeren om het welzijn van de organisatie van het geheel.

1969

*

Is het de Goddelijke Wil dat Auroville geboren wordt, of beschouwt het Goddelijke de poging om Auroville te bouwen als een experiment?

Het concept van Auroville is puur goddelijk en is vele jaren aan de uitvoering voorafgegaan.

Natuurlijk grijpt het menselijk bewustzijn in de details van de uitvoering in.

17 april 1969

*

Hoe kunnen mensen met verschillende waarden in harmonie samenleven en werken?

De oplossing is om diep in jezelf te graven en de plek te vinden waar alle verschillen samenkomen om de essentiële en eeuwige Eenheid te vormen.

4 mei 1969

*

Aan de Aurovilianen

Om in Auroville de harmonieuze sfeer te creëren die daar per definitie zou moeten heersen, is de eerste stap dat ieder in zichzelf zoekt naar de oorzaak van de wrijving en het misverstand.

Want deze oorzaken bevinden zich *altijd* aan beide kanten en voordat men iets van anderen eist, moet ieder er eerst naar streven ze bij zichzelf weg te nemen.

4 juli 1969

*

Elke goede Auroviliaan zou ernaar moeten streven zich te bevrijden van alle verlangens, alle voorkeuren en alle afstotingen.

Gelijkwaardigheid onder alle omstandigheden is het voornaamste doel dat moet worden bereikt om in Auroville te kunnen leven.

*

Ruzies zijn volkomen in strijd met de geest van Auroville.

*

De aarde heeft

een plek nodig waar mensen kunnen leven, ver weg van alle nationale rivaliteiten, sociale conventies, tegenstrijdige moraal en strijdende religies;

een plek nodig waar mensen, bevrijd van alle slavernij aan het verleden, zich volledig kunnen wijden aan de ontdekking en beoefening van het Goddelijk Bewustzijn dat zich wil manifesteren.

Auroville wil deze plek zijn en biedt zich aan allen aan die ernaar streven de Waarheid van morgen te leven.

20 september 1969

*

Auroville is de ideale plek voor hen die de vreugde en bevrijding willen ervaren van het niet langer hebben van persoonlijke bezittingen.

18 september 1969

*

Vrede door menselijke eenheid:

Eenheid door uniformiteit is een absurditeit.

Eenheid moet worden gerealiseerd door de vereniging van de velen.

Iedereen maakt deel uit van de eenheid; ieder is onmisbaar voor het geheel.

Oktober 1969

*

*Zal er een dag komen dat er geen arme mensen meer zullen zijn en
geen lijden meer in de wereld?*

Dat is absoluut zeker voor iedereen die de leer van Sri Aurobindo begrijpt en in hem gelooft.

Met de bedoeling een plek te creëren waar dit mogelijk is, willen we Auroville stichten.

Maar om deze realisatie mogelijk te maken, moet ieder van ons zich inspannen om zichzelf te transformeren; want het meeste lijden van mensen is het gevolg van hun eigen fouten, zowel fysiek als moreel.

8 november 1969

*

*Hoe kun je geloven dat er in Auroville geen lijden meer zal zijn zolang
de mensen die hier komen wonen, mannen uit dezelfde wereld zijn,
geboren met dezelfde zwakheden en fouten?*

Ik heb nooit gedacht dat er in Auroville geen lijden meer zou zijn, omdat mensen, zoals ze zijn, van lijden houden en het naar zich toe roepen, zelfs terwijl ze het vervloeken.

Maar we zullen proberen hen te leren werkelijk vrede te beminnen en te proberen gelijkwaardigheid te beoefenen.

Wat ik bedoelde was onvrijwillige armoede en bedelen.

Het leven in Auroville zal zo georganiseerd worden dat dit niet bestaat – en als bedelaars van buitenaf komen, zullen ze ofwel moeten vertrekken, ofwel onderdak krijgen en de vreugde van het werk leren.

9 november 1969

*

Wat is het fundamentele verschil tussen het ideaal van de Ashram en het ideaal van Auroville?

Er is geen fundamenteel verschil in de houding ten opzichte van de toekomst en de dienst aan het Goddelijke.

Maar de mensen in de Ashram worden geacht hun leven aan Yoga te hebben gewijd (behalve natuurlijk de studenten die hier alleen voor hun studie zijn en van wie niet wordt verwacht dat ze hun levenskeuze al hebben gemaakt).

Terwijl in Auroville alleen de goede wil om een collectief experiment te doen ten behoeve van de vooruitgang van de mensheid voldoende is om toegelaten te worden.

10 november 1969

*

(Geschreven voor een UNESCO-commissie)

De taak om Sri Aurobindo's visie concreet vorm te geven, werd toevertrouwd aan de Moeder. De schepping van een nieuwe wereld, een nieuwe mensheid, een nieuwe samenleving die het nieuwe bewustzijn uitdrukt en belichaamt, is het werk dat zij heeft ondernomen. Van nature is het een collectief ideaal dat vraagt om een collectieve inspanning, zodat het kan worden gerealiseerd in termen van een integrale menselijke perfectie.

De Ashram, gesticht en gebouwd door de Moeder, was de eerste stap naar de verwezenlijking van dit doel. Het project Auroville is de volgende stap, meer naar buiten gericht, die de basis wil verbreden van deze poging om harmonie te creëren tussen ziel en lichaam, geest en natuur, hemel en aarde, in het collectieve leven van de mensheid.¹³

1969

*

Ik heb de Ashram en Auroville altijd beschouwd als delen van een integraal geheel. Ik kan ze niet als verschillende entiteiten zien. Hoe heeft u dan een verschil gemaakt, Moeder? Of heb ik ergens ongelijk? Naar mijn mening lijkt het erop dat er een grote behoefte is aan een beweging naar integratie in onze visie.

De Ashram is het centrale bewustzijn, Auroville is een van de uiterlijke uitingen. Op beide plaatsen wordt in gelijke mate gewerkt voor het Goddelijke.

De mensen die in de Ashram wonen, hebben hun eigen werk en de meesten van hen zijn te druk om tijd te besteden aan Auroville.

Iedereen moet bezig zijn met zijn eigen werk; dit is essentieel voor een goede organisatie.

*

¹³ Toen Moeder deze tekst in 1972 herlas, voegde ze de woorden "meer naar buiten gericht" toe aan de laatste zin.

Auroville streeft naar eenheid.

1970

*

Aan allen die voor de toekomst willen leven:

Fysieke arbeid is net zo onmisbaar voor het evenwicht van het lichaam als voedsel.

Eten zonder te werken veroorzaakt een ernstige onbalans.

Februari 1970

*

Jullie moeten het er allemaal over eens zijn.

Dat is *de enige manier* om goed werk te verrichten.

2 april 1970

*

Om het er allemaal over eens te zijn, moet iedereen de top van zijn bewustzijn bereiken; het is op die hoogten dat harmonie wordt gecreëerd.

April 1970

*

Auroville en de Religies

Wij willen de Waarheid.

Voor de meeste mensen is het datgene wat ze willen dat ze als waarheid bestempelen.

De Aurovilianen moeten de Waarheid willen, wat die ook mag zijn.

Auroville is voor hen die een wezenlijk goddelijk leven willen leiden, maar die afstand doen van alle religies, of ze nu oud, modern, nieuw of toekomstig zijn.

Alleen door ervaring kan er kennis van de Waarheid zijn.

Niemand zou over het Goddelijke moeten spreken tenzij hij ervaring met het Goddelijke heeft gehad.

Verwerf ervaring met het Goddelijke, alleen dan heb je het recht om erover te spreken.

De objectieve studie van religies zal deel uitmaken van de historische studie van de ontwikkeling van het menselijk bewustzijn.

Religies maken deel uit van de geschiedenis van de mensheid en het is in deze hoedanigheid dat ze in Auroville bestudeerd zullen worden – niet als geloofsovertuigingen waaraan men zich wel of niet zou moeten houden, maar als onderdeel van een proces in de ontwikkeling van het menselijk bewustzijn dat de mens naar zijn hogere realisatie zou moeten leiden.

PROGRAMMA

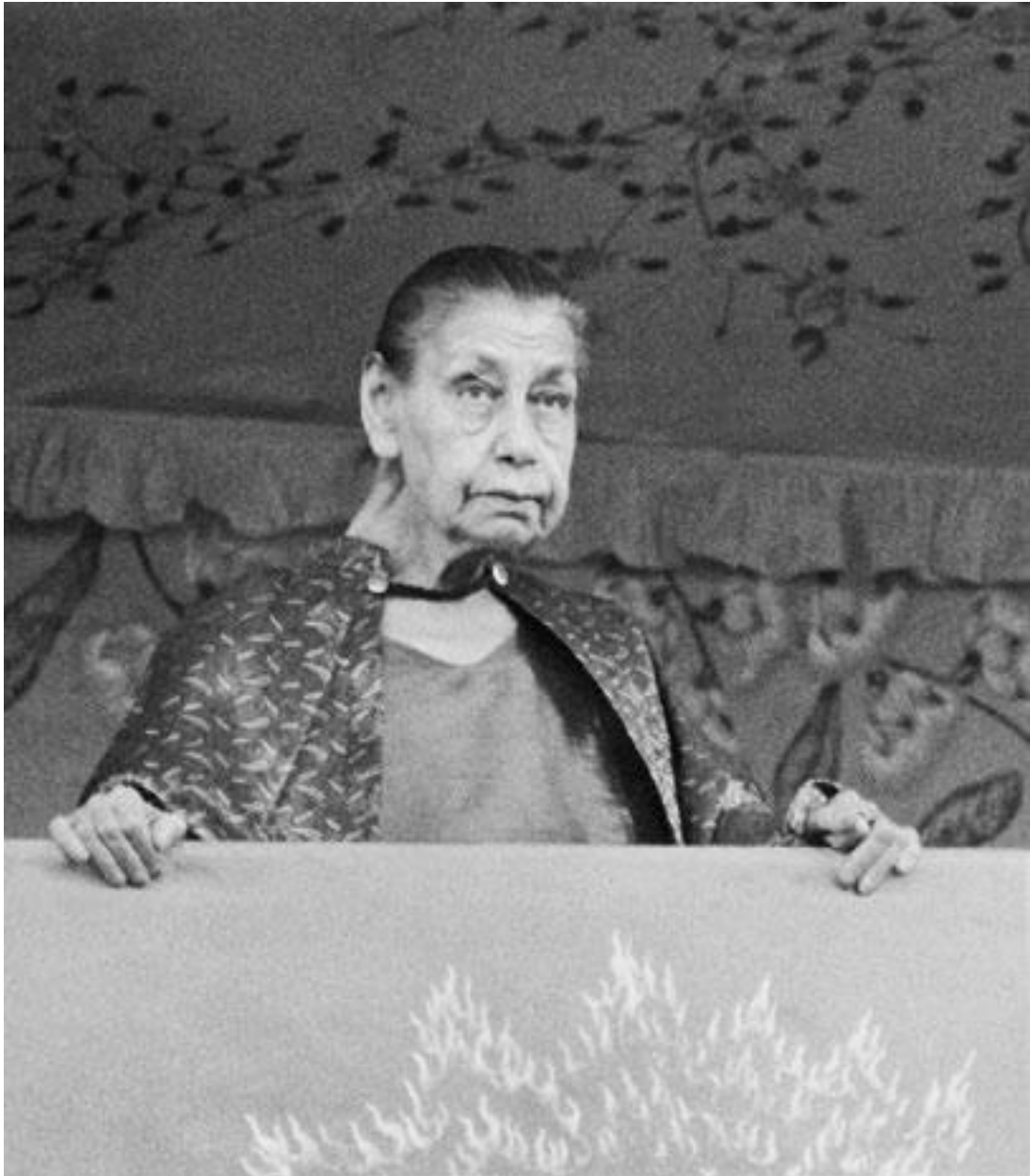
Onderzoek door ervaring van de
Hoogste Waarheid

Een goddelijk leven
maar
GEEN RELIGIES

Ons onderzoek zal geen zoektocht zijn die langs mystieke weg tot stand komt. Het is in het leven zelf dat we het Goddelijke willen vinden. En het is door deze ontdekking dat het leven werkelijk getransformeerd kan worden.

2 mei 1970

*



De Moeder op 29 Februari 1968

Het begrip religie wordt meestal in verband gebracht met de zoektocht naar God. Moet religie alleen in deze context worden begrepen? Zijn er tegenwoordig trouwens niet andere vormen van religie?

We geven de naam religie aan elk concept van de wereld of het universum dat wordt gepresenteerd als de exclusieve Waarheid waarin men absoluut moet geloven, meestal omdat deze Waarheid wordt verklaard als het resultaat van een openbaring.

De meeste religies bevestigen het bestaan van een God en de regels die gevolgd moeten worden om Hem te gehoorzamen, maar er zijn enkele goddeloze religies, zoals sociaal-politieke organisaties die, in naam van een ideaal of de staat, hetzelfde recht op gehoorzaamheid opeisen.

De Waarheid vrijelijk zoeken en deze vrijelijk op zijn eigen manier benaderen is ieders recht. Maar ieder moet weten dat zijn ontdekking alleen goed is voor hemzelf en niet aan anderen mag worden opgelegd.

13 mei 1970

*

In Auroville is niets het eigendom van iemand in het bijzonder. Alles is collectief eigendom. Te gebruiken met mijn zegen voor het welzijn van allen.

14 mei 1970

*

Een Echte Auroviliaan Zijn

1. De eerste noodzaak is de innerlijke ontdekking om te weten wat men werkelijk is achter sociale, morele, culturele, raciale en erfelijke verschijnselen.

In het centrum staat een vrij, groot en wetend wezen, dat wacht op onze ontdekking en dat het actieve centrum zou moeten worden van ons bestaan en ons leven in Auroville.

2. Men leeft in Auroville om vrij te zijn van morele en sociale conventies; maar deze vrijheid mag geen nieuwe slavernij worden van het ego, van zijn verlangens en ambities.

De vervulling van iemands verlangens blokkeert de weg naar de innerlijke ontdekking, die alleen bereikt kan worden in de vrede en transparantie van volmaakte onbaatzuchtigheid.

3. De Auroviliaan moet het gevoel van persoonlijk bezit verliezen. Voor onze passage in de materiële wereld wordt wat onmisbaar is voor ons leven en ons handelen ons ter beschikking gesteld, afhankelijk van de plaats die we moeten innemen.

Hoe bewuster we in contact staan met ons innerlijk wezen, hoe meer precieze middelen ons worden gegeven.

4. Werk, zelfs handwerk, is iets onmisbaars voor de innerlijke ontdekking. Als men niet werkt, als men zijn bewustzijn niet in de materie plaatst, zal deze zich nooit ontwikkelen. Het bewustzijn een beetje materie laten organiseren door middel van het lichaam is heel goed. Orde scheppen rondom zichzelf helpt om orde in zichzelf te scheppen.

Men moet zijn leven niet organiseren volgens uiterlijke en kunstmatige regels, maar volgens een georganiseerd innerlijk bewustzijn. Want als men het leven laat voortbestaan zonder het te onderwerpen aan de controle van het hogere bewustzijn, wordt het wispelturig en uitdrukkelingsloos. Het is tijdverspilling in de zin dat materie overblijft zonder enig bewust gebruik.

5. De hele aarde moet zich voorbereiden op de komst van de nieuwe soort, en Auroville wil bewust werken aan het bespoedigen van deze komst.

6. Beetje bij beetje zal ons onthuld worden wat deze nieuwe soort moet zijn, en intussen is het het beste om zich volledig aan het Goddelijke te wijden.

13 juni 1970

*

Bij Auroville is "alles collectief bezit". Betekent dit dat alles door iedereen gebruikt kan worden? Of moeten dingen alleen gegeven worden aan degenen die er goed mee omgaan?

Ik heb ook gemerkt dat kwetsbare apparaten aan één persoon vastkleven en niet goed werken als ze aan anderen worden uitgeleend.

Dit alles impliceert een bewustzijn dat niet erg wijdverspreid is op aarde.

Dit betekent niet dat dingen moeten worden gegeven aan mensen die niet weten hoe ze te gebruiken.

Wat nodig is om Auroville te besturen, is een bewustzijn vrij van alle conventies en bewust van de supramentale Waarheid. Ik wacht nog steeds op zo iemand. Iedereen moet zijn best doen om dat te bereiken.

15 juli 1970

*

(Sommige tijdelijke bezoekers claimden het recht om in te grijpen in de organisatie van Auroville. In dit verband schreef Moeder:)

Aan de inwoners van Auroville

Alleen zij die besloten hebben om voorgoed in Auroville te blijven, hebben het recht om in te grijpen in de organisatie ervan.

22 januari 1971

*

Alles wat ik voortaan voor Auroville te zeggen heb, zal door mij op schrift worden gesteld en ondertekend.

15 februari 1971

*

"Moet Auroville nog meer nieuwe commissies krijgen?" De Moeder stemt niet in met nieuwe commissies voor Auroville. Ze zegt: "Meer commissies, meer nutteloze praat."

Zegeningen.

17 februari 1971

*

Verscheidene onder ons hebben een periode van mentale onevenwichtigheid en incoherentie achter de rug of maken deze door. Welke houding moeten we aannemen ten opzichte van degenen die zich in deze toestand bevinden? Wat moeten we wel en niet doen om deze crises te vermijden?

Altijd kalmte, vrede en rust, en altijd zo min mogelijk spreken en alleen handelen wanneer het nodig is. Om bewusteloosheid zoveel mogelijk te vermijden.

17 februari 1971

*

Ware spiritualiteit ligt in dienst van het goddelijke werk.

Weigeren voor iedereen te werken is slechts een uiting van egoïsme en heeft geen spirituele waarde.

Het eerste wat je moet doen om in Auroville te kunnen leven, is ermee instemmen je te bevrijden van je ego.

24 februari 1971

*

(Boodschap ter gelegenheid van de derde verjaardag van Auroville)

Aan alle Aurovilianen

Mijn zegen voor de vooruitgang en de groei van het collectieve en individuele bewustzijn.

28 februari 1971

*

Om een Auroviliaan te zijn, moet men ten minste tot het verlichte deel van de mensheid behoren en streven naar het hogere bewustzijn dat de soort van morgen zal besturen.

Altijd hoger en altijd beter, — voorbij egoïstische beperkingen.

Februari 1971

*

Auroville is geen liefdadigheidswerk. Een nacht in Aspiratie doorgebracht staat gelijk aan een dag werken.

Februari 1971

*

Men woont niet in Auroville om zich op zijn gemak te voelen, maar om te groeien in bewustzijn en het Goddelijke te dienen.

1 maart 1971

*

Ben je naar Auroville gekomen om kleine persoonlijke behoeften te bevredigen?

Dat was echt niet nodig. De gewone wereld is er daarvoor.

Men komt naar Auroville om een goddelijk leven te verwezenlijken dat zich op aarde wil manifesteren.

Iedereen zou zich in deze richting moeten inspannen en niet gehypnotiseerd blijven door zogenaamde "behoeften", die niets anders zijn dan persoonlijke fantasieën.

Kijk omhoog en vooruit, streef ernaar de dierlijke menselijke natuur te overwinnen. Neem het besluit en je zult zien dat je op weg geholpen wordt.

3 maart 1971

*

Werken voor Auroville is de komst van een harmonieuzere Toekomst bespoedigen.

27 maart 1971

*

In onze kleinste daad kunnen we het Goddelijke dienen als we de juiste houding hebben.

15 april 1971

*

Het bewustzijn ontwikkelt zich het beste in werk dat als offer aan het Goddelijke wordt verricht.

Luiheid en inactiviteit leiden tot *tamas*, wat een val in onbewustheid is en het tegenovergestelde van vooruitgang en licht.

Je ego overwinnen en alleen in dienst van het Goddelijke leven, dat is het ideaal en de kortste weg om het ware Bewustzijn te verwerven.

27 april 1971

*

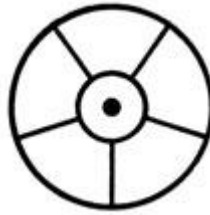
Ik keur geweld volledig af. Elke gewelddaad is een stap terug op het pad dat leidt naar het doel waarnaar we streven.

Het Goddelijke is overal en altijd oppermachtig bewust. Niets mag ooit gedaan worden wat niet voor het Goddelijke gedaan kan worden.

6 mei 1971

*

SYMBOOL VAN AUROVILLE



De stip in het midden staat voor Eenheid, de Allerhoogste; de binnenste cirkel staat voor de schepping, het concept van de Stad; de bloemblaadjes staan voor de kracht van expressie, realisatie.§

16 augustus 1971

*

Elk ding op zijn plaats en er zal een plaats zijn voor alles.

26 augustus 1971

*

Zeggen "het is onmogelijk om dit ding op te nemen", betekent simpelweg dat de ware plaats ervan nog niet gevonden is.

26 augustus 1971

*

Alle fantasieën zijn vitale bewegingen en hoogst onwenselijk.

Vrijheid betekent niet je verlangens volgen, maar, integendeel, er vrij van zijn.

27 augustus 1971

*

Voor elk probleem is er een oplossing die iedereen tevreden kan stellen; maar om deze ideale oplossing te vinden, moet iedereen die willen, in plaats van de anderen tegemoet te treden met de wil om zijn eigen voorkeur op te dringen.

Verruim je bewustzijn en streef naar de voldoening van iedereen.

28 augustus 1971

*

Auroville mag niet liegen. Iedereen die een Auroviliaan wil zijn, moet zich voornemen nooit te liegen.

28 augustus 1971

*

Je ziet alleen *jouw kant* van de zaak, maar als je je bewustzijn wilt verruimen, kun je beter van alle kanten onpartijdig kijken. Later zul je ontdekken dat deze houding grote voordelen heeft.

17 september 1971

*

Verruim je bewustzijn tot de dimensie van de aarde en je zult voor alles een plek hebben.

20 september 1971

*

Het ideaal van de Aurovilianen moet zijn om egoloos te worden – helemaal niet om hun ego te bevredigen.

Als ze de oude menselijke weg van egoïstische aanspraken volgen, hoe kunnen ze dan hopen dat de wereld verandert?

23 oktober 1971

*

Voor degenen in Auroville die ware dienaren willen zijn, is de zondag dan een vrije dag?

In het begin was de organisatie van de week als volgt opgevat: zes dagen werk voor de gemeenschap waartoe het individu behoorde; de zevende dag van de week was gereserveerd voor de innerlijke zoektocht naar het Goddelijke en de overgave van iemands bestaan aan de goddelijke wil. Dit is de enige betekenis en de enige ware reden voor de zogenaamde zondagsrust.

Het spreekt voor zich dat oprechtheid de essentiële voorwaarde is voor realisatie; alle onoprechtheid is een degradatie.

25 oktober 1971

*

Iedereen heeft goede redenen om zijn eigen mening te onderbouwen, en ik ben geen expert om tussen hen te oordelen.

Maar vanuit spiritueel oogpunt weet ik dat met oprechte goede wil alle meningen kunnen worden geharmoniseerd tot een meer omvattende en meer waarheidsgetrouwe oplossing. Dit verwacht ik van de werkers van Auroville. Niet dat sommigen voor anderen wijken, maar dat integendeel allen hun krachten bundelen om tot een meer omvattend en perfect resultaat te komen.

Het ideaal van Auroville vereist deze vooruitgang — wil je die niet?

Zegeningen.

14 november 1971

*

De enige ware vrijheid is die welke verkregen wordt door vereniging met het Goddelijke.

Men kan zich alleen met het Goddelijke verenigen door het ego te beheersen.

1971

*

Auroville wil de eerste realisatie van menselijke eenheid zijn, gebaseerd op de leer van Sri Aurobindo, waar mensen uit alle landen thuis zouden zijn.

Januari 1972

*

BOODSCHAP VOOR UNESCO

Auroville is bedoeld om de komst van de supramentale Realiteit op aarde te bespoedigen.

De hulp van allen die ontdekken dat de wereld niet is zoals die hoort te zijn, is welkom.

Iedereen moet weten of hij zich wil associëren met een oude wereld die klaar is voor de dood, of wil werken aan een nieuwe en betere wereld die zich voorbereidt om geboren te worden.

1 februari 1972

*

Velen in Auroville zeggen dat georganiseerd werken niet wenselijk is in Auroville; zij zijn voor spontaan werken.

Spontaan werken kan alleen door een genie worden gedaan.

Beweert iemand een genie te zijn?...

Zegeningen.

3 juli 1972

*

Het volgen van alle impulsen van de lagere natuur is zeker niet de supramentale weg en hoort hier niet thuis.

Wat we willen is de komst van het supramentale bespoedigen, helemaal niet vervallen in de lelijke toestand van een mensheid vol verlangens en lage impulsen.

10 juli 1972

*

Zolang we leugens blijven vertellen, blijven we de gelukkige Toekomst ver van ons vandaan duwen.

13 juli 1972

*

Auroville wil mensen die gelukkig zijn om in Auroville te zijn, een onderkomen bieden. Degenen die ontevreden zijn, zouden moeten terugkeren naar de wereld waar ze kunnen doen wat ze willen en waar plaats is voor iedereen.

2 oktober 1972

*

Voor degenen die op basis van een verkeerde uitspraak in Auroville zijn opgenomen, is er maar één oplossing: alle valsheid in zichzelf genezen, dat wil zeggen alles wat in hun bewustzijn de Aanwezigheid van het Goddelijke tegenspreekt.

22 oktober 1972

*

De ware geest van Auroville is *samenwerking* en dat moet steeds meer het geval zijn.

Echte samenwerking baant de weg naar goddelijkheid.

22 oktober 1972

*

(Drie mogelijke begroetingsvormen voor die Aurovillianen die ze willen gebruiken)

Au service de la Vérité
In dienst van de Waarheid
Waarheid

30 oktober 1972

*

Harmonie
Goede wil
Discipline
Waarheid

Ik kan alleen met je samenwerken als je niet liegt en in dienst staat van de Waarheid.

31 oktober 1972

*

Voordat je sterft, komt de onwaarheid in volle gang.

Toch begrijpen mensen alleen de les van de catastrofe. Moet die eerst komen voordat ze hun ogen openen voor de Waarheid?

Ik vraag van iedereen een inspanning zodat het niet hoeft te gebeuren.

Alleen de Waarheid kan ons redden, waarheid in woorden, waarheid in daden, waarheid in wil, waarheid in gevoelens. Het is een keuze tussen het dienen van de Waarheid of vernietigd worden.

26 november 1972

*

Auroville is geschapen voor een progressieve supermensheid, niet voor een inframesheid die wordt beheerst door instincten en gedomineerd door verlangens. Degenen die tot de inframesheid, de dierlijke mensheid, behoren, hebben hier geen plaats.

Auroville is voor hen die streven naar het supramentale en zich inspannen om dat te bereiken.

1 december 1972

*

(Over een cycloon in de nacht van 5 december 1972)

Het is een waarschuwing die de natuur geeft, dat degenen die niet de ware geest van Auroville bezitten, zullen moeten veranderen of weggaan als ze niet willen veranderen.

7 december 1972

*

Iedereen moet vooruitgaan en oprechter worden.

Auroville is niet geschapen voor de bevrediging van de ego's en hun hebzucht, maar voor de schepping van een nieuwe wereld, de supramentale wereld, die de goddelijke perfectie uitdrukt.

12 december 1972

*

Auroville is geschapen voor een supermenselijkheid, voor degenen die hun ego willen overwinnen en afstand willen doen van elk verlangen, om zich voor te bereiden op het ontvangen van het supramentale. Alleen zij zijn ware Aurovilianen.

Zij die hun ego willen gehoorzamen en al hun verlangens willen bevredigen, behoren tot een submenselijkheid en hebben hier geen plaats. Zij moeten terugkeren naar de wereld die hun ware plaats is.

18 december 1972

*

Aan al diegenen die liegen

Door het simpele feit dat jullie liegen, bewijzen jullie dat jullie geen echte Aurovilianen willen zijn.

Als jullie in Auroville willen blijven, moeten jullie stoppen met liegen.

19 december 1972

*

Om een echte Auroviliaan te zijn, mag je *nooit liegen*.

28 december 1972

*

Is Auroville de enige oplossing voor de ellende van de mensheid en de wanorde in de maatschappij?

Niet de enige oplossing. Het is een centrum van transformatie, een kleine kern van mensen die zichzelf transformeren en een voorbeeld stellen aan de wereld. Dat is wat Auroville hoopt te zijn. Zolang egoïsme en het kwaad in de wereld bestaan, is een algemene transformatie onmogelijk.

28 december 1972

*

Welke politieke organisatie wilt u voor Auroville?

Een grappige definitie schiet me te binnen: een goddelijke anarchie. Maar de wereld zal het niet begrijpen. Mensen moeten zich bewust worden van hun psychische wezen en zich spontaan organiseren, zonder vaste regels en wetten – dat is het ideaal.

Hiervoor moet men in contact staan met zijn psychische wezen, moet men zich erdoor laten leiden en moeten de autoriteit en invloed van het ego verdwijnen.§

28 december 1972

*

Auroville is gecreëerd voor degenen die vooruitgang willen boeken, *hun eigen* vooruitgang.

Dit is voor ieder geschreven; ieder is eerst met zichzelf bezig.

28 december 1972

*

Zolang ze verlangens hebben, zijn ze geen echte Aurovillianen.

Laat ze niet met woorden spelen: er is een wereld van verschil tussen verlangens en aspiraties. Ieder oprecht mens weet dit. En laat ze vooral *hun ego en hun verlangens* niet verwarren met het Goddelijke. Juist omdat ze zichzelf bedriegen, creëren ze deze verwarring.

Ze moeten zich bewust zijn van de goddelijke aanwezigheid in zichzelf, en daarvoor moet het ego tot zwijgen worden gebracht en moeten verlangens verdwijnen.§

28 december 1972

*

Jezus is een van de vele gedaanten die het Goddelijke heeft aangenomen om een relatie met de aarde aan te gaan. Maar er zijn en zullen er nog vele andere zijn; en de kinderen van Auroville zouden de exclusiviteit van één religie moeten vervangen door het brede geloof in kennis.

1972

*

Er is maar één oplossing voor valsheid: in onszelf genezen wat in ons bewustzijn de aanwezigheid van het Goddelijke tegenspreekt.

31 december 1972

*

Het is niet wat je doet, maar de geest waarin je het doet die Karmayoga maakt.§

5 februari 1973

*

Auroville is geen plek voor politiek; er mag geen politiek worden bedreven in Auroville en in de kantoren van Auroville.

15 februari 1973

*

Auroville zal worden wat het moet zijn:

Alleen als en wanneer de bewoners ophouden met liegen.

18 maart 1973

*

27 3 73.

Auroville is created to
realise the ideal of Sri Anandam
who taught us the Karma
yoga. Auroville is for those who
want to do the yoga of work

To live in Auroville
means to do the yoga
of work. So all aurovilians
must take up a work and
do it as yoga.
blessings

—

Als je zegt "Ik wil het Goddelijke dienen", geloof je dan dat de Alwetende niet weet dat het een leugen is?

18 maart 1973

*

Auroville is created to realise the ideal of Sri Aurobindo who taught us the Karma Yoga. Auroville is for those who want to do the Yoga of work.

To live in Auroville means to do the Yoga of work. So all Aurovilians must take up a work and do it as Yoga.

Auroville is opgericht om het ideaal van Sri Aurobindo te verwezenlijken, die ons de Karma Yoga leerde. Auroville is voor hen die de Yoga van het Werk willen beoefenen.

Wonen in Auroville betekent de Yoga van het Werk beoefenen. Dus alle Aurovillianen moeten een werk oppakken en het als Yoga doen.

27 maart 1973

Matrimandir

De Matrimandir wil het symbool zijn van het antwoord van het Goddelijke op het streven van de mens naar perfectie.

De vereniging met het Goddelijke, die zich manifesteert in een voortgaande menselijke eenheid.

14 augustus 1970

*

De Matrimandir wil het symbool zijn van de Universele Moeder volgens de leer van Sri Aurobindo.

*

De Matrimandir zal de ziel van Auroville zijn.

Hoe eerder de ziel er is, hoe beter het zal zijn voor iedereen en vooral voor de Aurovilianen.

15 november 1970

*

Zullen alleen Aurovilianen het werk doen voor de bouw van de Matrimandir, of zullen er ook ingehuurde arbeiders en andere mensen van goede wil zijn?

Het is beter dat het werk zonder betaalde arbeid wordt georganiseerd, zodat het onder alle omstandigheden zeker is van voortzetting.

16 februari 1971

*

(Boodschap bij het leggen van de eerste steen van het Matrimandir)

Let the Matrimandir be the living symbol of Auroville's aspiration for the Divine.

Laat het Matrimandir het levende symbool zijn van Aurovilles streven naar het Goddelijke.

21 februari 1971

*Let the Matrimandir
be the living symbol of Auroville's
aspiration for the
Divine*



(Boodschap voor de aanvang van de werkzaamheden aan de Matrimandir)

De broederschap van samenwerking.
Het streven naar Eenheid in vreugde en Licht.
Zegeningen.

14 maart 1971

*

Aangezien we ons in een bouwperiode bevinden, is het noodzakelijk dat de Aurovilianen die in het Centrum wonen, meewerken aan de bouw van de Matrimandir.

Wie niet aan de Matrimandir wil werken, moet niet in het Centrum wonen.

10 april 1971

*

De Matrimandir staat direct onder invloed van het Goddelijke, en Hij regelt de dingen zeker beter dan wij zelf zouden kunnen.

Oktober 1971

*

Er is maar één Matrimandir, de Matrimandir van Auroville.
De andere moeten een andere naam krijgen.

5 oktober 1971

*

De veiligheid en stevigheid van de constructie moeten voorrang krijgen op persoonlijke zaken.

Ik reken erop dat je erop toeziet dat alles harmonieus verloopt.

20 oktober 1971

*

Kunt u enkele algemene ideeën geven over de manier waarop u de Matrimandir wilt bouwen, zodat we geen twijfels meer hebben en met een licht en vol vertrouwen kunnen bouwen?

Stevigheid, veiligheid, duurzaamheid, harmonieuze balans.

De fundering is bijzonder belangrijk en moet door experts worden aangelegd.

Er is plaats voor iedereen met goede wil, en voor degenen die in alle oprechtheid en eenvoud hun werk willen aanbieden, is er genoeg om hen nuttig bezig te houden.

3 november 1971

*

(Bericht voor de start van de bouw van de vier funderingspijlers die de Matrimandir-bol ondersteunen)

Laat Auroville het symbool zijn van een voortgaande Eenheid.

En de beste manier om dit te realiseren is een eenheid van aspiratie naar de Goddelijke Volmaaktheid in werk en gevoel, in een wijding van het gehele leven.

21 februari 1972

*

(Betekenis van de vier pijlers)

Noord	Mahakali	Oost	Mahalakshmi
Zuid	Maheshwari	West	Mahasaraswati

*

(Betekenis van de twaalf ondergrondse kamers die zullen uitstralen vanuit de Matrimandir-fundering)

Oprechtheid, Nederigheid, Dankbaarheid, Volharding, Aspiratie,
Ontvankelijkheid, Vooruitgang, Moed, Goedheid, Vrijgevigheid, Gelijkheid,
Vrede.

Juli 1972

*

(Betekenis van de twaalf tuinen rondom de Matrimandir)

Bestaan, Bewustzijn, Gelukzaligheid, Licht, Leven, Kracht, Rijkdom, Nut, Vooruitgang, Jeugd, Harmonie, Volmaaktheid.

*

(Boodschap voor het betonnen van de funderingsvloer van Matrimandir)

Laten we allen met groeiende oprechtheid werken aan de manifestatie van de Goddelijke Waarheid.

3 mei 1972

*

(Boodschap voor de Matrimandir-werkers op de eerste dag van Sri Aurobindo's honderdste geboortedag)

Goede wil en vrede voor iedereen.

15 augustus 1972

Maatschappelijke Zaken

ALGEMEEN

Auromodèle is een poging en een experiment. Naarmate de organisatie zich ontwikkelt, zal deze worden aangepast aan de behoefte.

Elke organisatie moet soepel en flexibel blijven om voortdurend vooruitgang te boeken en zich aan te passen wanneer dat nodig is.

12 februari 1963

*

Moeder,

Mag ik in antwoord op de brief van X schrijven dat elke kopie van een brochure of pamflet, geschreven in Amerika of in de Ashram over het Amerikaanse Paviljoen [dat in Auroville gebouwd moet worden], eerst door u moet worden goedgekeurd?

Niets over een Auroville-project mag zonder mijn goedkeuring worden gepubliceerd.

Zegeningen.

22 maart 1966

*

Lieve moeder,

Onze groenteteelt is aangetast door insecten. Terwijl we niet-giftige bestrijdingsmiddelen bestuderen, en totdat we voldoende informatie hebben om dit probleem aan te pakken, hebben we overwogen om voorzichtig insecticiden te gebruiken. Mogen we hiervoor toestemming krijgen en uw bescherming bij de behandeling ervan?

Een milde en onschadelijke beschermer is vaak effectiever dan een giftige.

1 april 1966

*

Het lijkt mij dat het land Auroville zelf verlangt. Is dat waar, Lieve Moeder?

Ja, het land zelf heeft een bewustzijn, ook al is dit bewustzijn niet intellectueel en kan het zich niet uiten.

21 maart 1968

*

(Bericht voor het Verbindingsbureau van Auroville, opgericht om gelden te werven en personen te screenen die geïnteresseerd zijn in een bezoek aan of wonen in Auroville)

Om aan het hoofd van het Verbindingsbureau te staan, moet men zich absoluut gelijkwaardig voelen ten opzichte van iedereen en elke natie.
Volledige oprechtheid is vereist in deze houding.

April 1968

*

Goddelijke Moeder,

Wilt u dat ik de mensen die hier komen werken voor Auroville persoonlijk interview voordat we hun foto's naar u sturen?

Ja.

20 juni 1968

*

Goddelijke Moeder,

Afgelopen zondag gingen verschillende jongere kinderen van de Ashram onverwachts met de vrachtwagen van Auroville op pad en brachten de hele ochtend in Auroville door. Er waren verschillende volwassenen mee, waaronder X, Y, Z en ikzelf, om op hen te letten.

Moeten we de kinderen aanmoedigen om op zondag naar Auroville te gaan, als we ze goed begeleiden, of niet?

Ja, ze kunnen gaan als het goed georganiseerd is.
Zegeningen.

28 juni 1968

*

Goddelijke Moeder,

1. Hebben we een Personeelsafdeling nodig in Auroville?

Nee.

2. Moet het onderdeel zijn van het Verbindingsbureau?

Vermenigvuldig afdelingen, titels en namen niet. Het maakt het leven onnodig ingewikkeld.

28 juni 1968

*

(Boodschap voor het leggen van de eerste steen van Aurofood Private Limited)

We zullen werken aan een betere toekomst.

14 augustus 1968

*

(Over vrede — het Matrimandir-arbeiderskamp en de omgeving)

Ik zou willen dat deze hele plek "Vrede" heet, en dat er vrede, echte vrede heerst, niet alleen tussen de bezetters, maar met heel Auroville, heden en toekomst.

29 december 1968

*

Het lijkt erop dat er meer weerstand is tegen het werk van het Goddelijke in Vrede dan op andere plaatsen in Auroville. Is dit waar? Is er een occulte reden hiervoor?

Wees zelf vol vertrouwen en vredig.

Dat werkt aanstekelijk.

Mijn zegen is met u.

1969

*

(Boodschap voor de opening van de Auroville-blokkenmakerij)

Om altijd ons best te doen in alle oprechtheid.

Om altijd ons best te zijn in alle oprechtheid.

23 juni 1969

*

(Boodschap voor Auroson's House, Certitude-gemeenschap)

Een Nieuw Huis voor een Nieuw Bewustzijn.

Zegeningen.

25 juni 1969

*

Auromodèle wordt gebouwd om een concreet experiment uit te voeren en om te leren hoe te leven in Auroville.

18 augustus 1969

*

Goddelijke Moeder,

Ik wil helpen met de bouw van Auroville. Ik denk dat de meest praktische manier om te helpen zou zijn om terug te gaan naar Amerika en voor Auroville te werken. Is dit uw wil?

Ik wil dat je nuttig, praktisch en effectief werk doet, in Amerika of hier, naar jouw gevoel.

Met liefde en zegen.

31 december 1969

*

Wat is het doel van het leven in Auroville in het algemeen en Auromodèle in het bijzonder? Is het om de gemeenschap te dienen, of om een ware dienaar van het Goddelijk Bewustzijn te zijn?

Het doel van het leven in Auromodèle is om te leren leven in Auroville, om alle experimenten uit te voeren die nodig zijn om te leren leven in Auroville.

We willen een manier vinden waarop de gemeenschap voor het Goddelijke kan leven.

Iedereen heeft zijn eigen weg, maar de groepsgemeenschap zou een weg moeten vinden die voor iedereen geschikt is.

22 mei 1970

*

(Over het interviewen van bewoners van een gemeenschap in Auroville over verschillende onderwerpen)

Het zou misschien beter zijn om mensen te vragen die, door een serieuze yogabeoefening, op zijn minst een glimp van de Hogere Wijsheid hebben opgevangen.

1970

*

Goddelijke Moeder,

Wat heeft ervoor gezorgd dat ik de laatste keer in Auroville ziek ben geworden? Zal ik weer in Auroville kunnen wonen?

Denk niet te veel aan jezelf.

Liefs en zegen.

29 november 1970

*

(Boodschap ter gelegenheid van de opening van de Aspiration School)

Een oprechte wil om te leren en vooruit te komen.

15 december 1970

*

(Talen die op de Aspiration School worden geleerd)

- (1) Tamil
- (2) Frans
- (3) Vereenvoudigd Sanskriet ter vervanging van Hindi als taal van India
- (4) Engels als internationale taal.

15 december 1970

*

(Bericht voor het kantoor in Auroville in Pondicherry)

1971
Een Lieflijk Jaar

2 januari 1971

*

(Bericht voor de Gazette Aurovilienne)

We hopen dat deze Gazette de boodschapper van de toekomst zal zijn en van de vooruitgang die de mensheid zal boeken.

Januari 1971

*

(Iemand ontving een rekening voor voedsel en vervoer tussen Pondicherry en de Aspiration School in Auroville. Ze schreef aan Moeder, die antwoordde:)

Het onderwijs is gratis. Maar natuurlijk moeten het transport en het eten betaald worden.§

6 februari 1971

*

(Iemand vroeg of er in Auroville kunstmest en bestrijdingsmiddelen gebruikt moesten worden.)

NEE, NEE, NEE.

Auroville mag niet terugvallen in oude fouten die behoren tot een verleden dat probeert nieuw leven in te blazen.

Maart 1971

*

Teelt zonder kunstmest en gevaarlijke insecticiden is aan te raden.

1971

*

(Boodschappen voor de opening van de Laatste School, nabij Aspiratie)

De toekomst behoort aan hen die vooruitgang willen boeken.

Zegeningen voor hen wier motto is: "Altijd beter."

In het fysieke manifesteert het Goddelijke zich als Schoonheid.

6 oktober 1971

*

(Boodschap voor de bloemenkwekerij "Schoonheid")

Bloemen zijn de gebeden van de plantenwereld.

De planten bieden hun schoonheid aan de Allerhoogste aan.

5 november 1971

*

(Betekenis van de tuin rondom de banyanboom in het geografische centrum van Auroville)

Eenheid.

*

Goddelijke Moeder,

Over Mahalakshmi heeft Sri Aurobindo gezegd: "Als zij zich in de harten van mensen omringd vindt door egoïsme, haat, jaloezie, kwaadaardigheid, afgunst en strijd, als verraad, hebzucht en ondankbaarheid vermengd zijn in de heilige kelk, als grofheid van hartstocht en ongeraffineerd verlangen devotie degraderen, in zulke harten zal de genadige en mooie Godin niet blijven hangen. Een goddelijke walging grijpt haar aan en ze trekt zich terug, want zij is niet iemand die aandringt of streeft..."

Uit angst dat u dit zou doen, en met verdriet dat we u pijn hebben gedaan, vragen wij, bij Aspiratie, uw vergeving. Velen van ons hebben vele malen beloofd te veranderen; velen van ons beloven dat nu opnieuw. Wij bidden om genade. Met onze liefde.

Mijn liefde en zegeningen zijn altijd bij je voor vooruitgang en transformatie.¹⁴

12 april 1972

*

Geliefde Moeder,

In het praktische contact met de "buitenwereld" word ik vaak geconfronteerd met de beslissing in hoeverre ik kan voldoen aan hun vormen en voorwaarden en hoe strikt ik moet aandringen op de totale nieuwheid van onze pogingen in Auroville.

Een woord van u zou meer licht werpen op mijn betrokkenheid bij de wereld buiten Auroville.

In dienst van het Goddelijke, in volle ontvankelijkheid en oprechtheid.
Zegeningen.

2 januari 1973

*

SOCIALE REGELS

(Iemand vroeg naar de juiste regelingen voor de geboorte van een kind in Auroville. Moeder adviseerde dat alleen de dokter en de vader aanwezig mochten zijn, en voegde eraan toe:)

Het belangrijkste is om stil te zijn, in een vredige sfeer, zodat de Kracht ongestoord zijn werk kan doen.§

1967

*

... Natuurlijk is het hele idee van het huwelijk grappig, omdat ik het kinderachtig vind.

Je weet dat er in Auroville geen huwelijken zullen zijn. Als een man en een vrouw van elkaar houden en samen willen wonen, kunnen ze dat doen zonder enige ceremonie. Als ze willen scheiden, kunnen ze dat ook vrij doen. Waarom zouden mensen gedwongen worden om bij elkaar te blijven als ze niet meer van elkaar houden?

Veel misdaden zouden voorkomen worden als mensen in dit opzicht vrij waren. Ze zouden geen dingen voor elkaar hoeven te verbergen of zelfs geen misdaden hoeven te plegen om gescheiden te worden. Natuurlijk, als ze echt van elkaar houden, zullen ze altijd op natuurlijke wijze samen blijven wonen, zonder dat ze daartoe door welke wet dan ook gedwongen worden. Daarom is deze ceremonie en dit huwelijksritueel zo kinderachtig.

Kinderen die in Auroville geboren worden, zullen geen familienaam hebben. Ze zullen alleen de voornaam hebben.§

¹⁴ Toen Moeder haar antwoord schreef, zei ze dat deze brief ingelijst en bewaard moest worden ter meditatie.

15 juni 1968

(Moeder stelde voor om haar volgende brief over het huwelijk te publiceren met de bovenstaande verklaring.)

Je fysieke leven en je materiële belangen verenigen, partners worden om samen de moeilijkheden en successen, de nederlagen en overwinningen van het leven het hoofd te bieden — dat is de basis van het huwelijk, maar je weet al dat het niet genoeg is.

Verenigd zijn in je gevoelens, dezelfde esthetische smaken en genot hebben, samen bewogen worden door dezelfde dingen, de een door de ander en de een voor de ander — dat is goed, dat is noodzakelijk, maar het is niet genoeg.

Verenigd zijn in je diepere gevoelens, een wederzijdse genegenheid en tederheid behouden die nooit verandert, ondanks alle tegenslagen van het leven, en die elke vermoeidheid, irritatie en teleurstelling kan weerstaan, altijd en bij elke gelegenheid gelukkig zijn, extreem gelukkig, samen zijn, in elke omstandigheid rust, vrede en vreugde in elkaar vinden — dat is goed, dat is heel goed, dat is onmisbaar, maar het is niet genoeg.

Jullie denkvermogens verenigen, jullie gedachten harmoniseren en ze complementair maken, jullie intellectuele bekommernissen en ontdekkingen delen; kortom, jullie mentale activiteits sfeer identiek maken door een verbreding en verrijking die beide tegelijkertijd verkrijgen — dat is goed, dat is absoluut noodzakelijk, maar het is niet genoeg.

Voorbij dat alles, in de diepten, in het centrum, op de top van het bestaan, bevindt zich een Opperste Waarheid van het bestaan, een Eeuwig Licht, onafhankelijk van alle omstandigheden van geboorte, land, omgeving, opleiding; Dat is de oorsprong, oorzaak en meester van onze spirituele ontwikkeling; het is Dat wat een permanente richting geeft aan ons leven; het is Dat wat onze bestemming bepaalt; het is in het bewustzijn van Dat dat jullie je moeten verenigen. Eén zijn in aspiratie en ascensie, in hetzelfde tempo voortgaan op hetzelfde spirituele pad, dat is het geheim van een blijvende verbintenis.

Maart 1933

*

In Aspiratie (Auroville)

Ze willen een meditatie houden op hetzelfde tijdstip en met hetzelfde programma als de Ashram. De nodige informatie moet aan X worden gegeven.

*

Vindt u niet dat de twee collectieve 'meditaties' die we in Aspiratie proberen te houden – op donderdag en zondag op dezelfde tijden als de Ashram – het minimum aan innerlijke discipline zijn dat onze Aspiratie zichzelf zou moeten geven?

Zijn deze zeldzame momenten van stilte en de inspanning om samen te concentreren – zo niet te mediteren – niet een gelegenheid om je kracht te ontvangen en ons een beetje meer open te stellen voor jou en voor Sri Aurobindo, wat bijdraagt aan het vormen van onze collectieve ziel?

Zonder de wens om iemand iets van buitenaf op te leggen, is deze elementaire discipline echter niet noodzakelijk in het begin?

Samen concentreren is inderdaad heel goed en helpt je bewust te worden. Maar het kan niet worden opgelegd. Ik raad jou en hen aan om dagelijks dit moment van stilte te organiseren voor iedereen die wil deelnemen, maar zonder de anderen iets op te leggen. Het is niet verplicht, maar het is goed.

13 november 1970

*

Auroville

Roken mag geen gevaar voor de openbare orde vormen.

Wie niet zonder roken kan, mag dat doen in een speciaal daarvoor bestemde ruimte.

1971

*

Kinderen jonger dan vijftien jaar mogen alleen educatieve films zien.§

Er moet zorgvuldig worden omgegaan met de keuze van films die in Auroville worden vertoond.§

Alles wat de lagere bewegingen en acties aanmoedigt, moet worden vermeden.

25 februari 1972

*

De inwoners van Auroville kunnen hun vrienden onderbrengen als ze een bijdrage leveren in hun kosten. Het verblijf moet tijdelijk zijn, voor een paar dagen.

Niet langer dan een week.

27 februari 1971

*

Drugs zijn verboden in Auroville.

Als er mensen zijn die ze gebruiken, doen ze dat op een bedrieglijke manier.

De ideale Auroviliaan, die ernaar verlangt zich bewust te worden van het Goddelijk Bewustzijn, gebruikt geen tabak, noch alcohol, noch drugs.

Februari 1971

*

Drie jaar geleden zei u:

"Mij is gevraagd wat de regels zijn voor het leven in Auroville.

"Godzijdank zijn die er nog niet.

"Zolang die er niet zijn, is er hoop."

In juli zei u opnieuw tegen de jongeren van Aspiratie: "Ik wil geen regels maken voor Auroville zoals ik dat voor de Ashram heb gedaan." Maar onlangs schreef u: "Drugs zijn verboden in Auroville." Is er een verandering opgetreden in uw visie op Auroville?

Misschien hebben de inwoners van Auroville nog niet het bewustzijnsniveau bereikt dat van hen verwacht wordt.

4 maart 1971

*

Is het waar, Moeder, dat u, hoewel u niet wilt dat er bij Aspiratie drugs worden ingenomen, ze daarentegen wel tolereert in het Centrum of in andere delen van Auroville?

Dit is een leugen.

Ik heb gezegd: geen drugs in Auroville, en ik kom niet op mijn woord terug.

Klopt het dat u in wezen niet tegen de ervaring bent?

Deze zogenaamde ervaring verstoort de ontwikkeling en beschadigt het bewustzijn; op de weg naar het Goddelijke is het een val in een sleur.

Dit is duidelijk, denk ik.

15 april 1971

*

Keuken en Eetzaal van het Matrimandir Arbeiderskamp

Deze zijn in de eerste plaats bedoeld voor Matrimandir-arbeiders en moeten schoongehouden en netjes gebruikt worden. Men mag hier niet roken en moet leren in stilte te eten.

In dit land is reinheid onmisbaar om tyfus te voorkomen.

1 juni 1971

*

(Boodschap voor de Keuken van het Matrimandir Arbeiderskamp)

Volkomen reinheid is *onmisbaar* in dit land en het klimaat om ziekte te voorkomen. Er moeten grote voorzorgsmaatregelen worden genomen.

1971

*

Seksuele activiteiten binden de mens aan het dier en ze zullen in de toekomst volledig getransformeerd worden.

Wie aan de toekomst wil werken en zich erop wil voorbereiden, doet er goed aan zich hier niet door te laten hypnotiseren dat het bewustzijn verdierlijkt. Associeer het vooral niet met liefde in je gedachten, want ze hebben werkelijk niets met elkaar te maken.

23 november 1971

*

We voelen ons altijd te veel aangetrokken tot dieren, en het is interessanter om naar de toekomst te kijken dan naar het verleden.

Wat mij betreft, interesseert een dierentuin me niet. We zijn al te veel gehecht aan animaliteit in plaats van supermentaliteit.§

31 augustus 1972

*

Geluk scheppen in vuil en wanorde is een zeker teken van een natuur die haar psychische wezen afwijst en er niets mee te maken wil hebben.

21 oktober 1972

*

Reinheid is de eerste onmisbare stap naar de supramentale manifestatie.

21 januari 1973

*

RELATIES MET LOKALE DORPSBEWONERS

Goddelijke Moeder,

Enkele punten waarop Uw goddelijke leiding nodig is.

De dorpelingen verzetten zich tegen de verkoop van hun land. Dit komt mogelijk doordat we niets hebben gedaan om hen te integreren met Auroville. Ze voelen het als een buitenlandse dwang die hen niets oplevert, maar hen wel uit hun huis en haard zal verdrijven.

Zouden we hen niet onze ware bedoelingen moeten laten zien door hen te voorzien van faciliteiten zoals een apotheek, een school, schoon drinkwater, enz.? Dit zou goed besteed geld zijn als het met liefde en nederigheid wordt gedaan en niet als liefdadigheid.

Dit is onmisbaar.

April 1969

*

(Iemand die in de Keuken van de Gemeenschapswerkers bij Aspiration werkte, schreef:)

Sommigen willen graag voedsel blijven geven aan de werkers, anderen vinden dat, zelfs als er geld beschikbaar was, het elders beter besteed zou kunnen worden. Geef ons uw advies.

Als je eenmaal bent begonnen met het geven van voedsel aan de arbeiders, kun je daar niet mee stoppen, anders verlies je hun vertrouwen. Dit is absoluut noodzakelijk — laat het de anderen zien.

Zegeningen voor iedereen.

4 april 1969

*

(Na het vertrek van de supervisor van de Community Workers Kitchen schreef iemand:)

De voeding van de Auroville-werkers is nooit onderbroken en ik zal het persoonlijk regelen totdat er een nieuwe regeling is gevonden.

Heel goed.

Het zou ons allemaal kracht en een gevoel van eenheid geven als dit programma voor het verstrekken van een gratis middagmaaltijd aan alle Auroville-werkers een bericht van u zou ontvangen.

Goede wil voor iedereen en goede wil van iedereen is de basis van vrede en harmonie.

Zegeningen.

13 augustus 1969

*

Degenen die in contact staan met de dorpelingsen mogen niet vergeten dat deze mensen net zoveel waard zijn als zichzelf, dat ze net zoveel weten, dat ze net zo goed denken en voelen als ze doen. Ze mogen zich daarom nooit belachelijk superieur opstellen.

Zij zijn thuis en jullie zijn de bezoekers.§

September of oktober 1969

*

Aan de bewoners van Aspiration:

Een relatie die niet alleen hartelijk, maar ook vriendschappelijk is met de bewoners van het naburige dorp is absoluut onmisbaar. Voor de realisatie

van Auroville is de eerste stap het stichten van een ware menselijke broederschap — elke tekortkoming in dit opzicht is een ernstige fout die het hele werk in gevaar kan brengen.

Mijn zegen gaat uit naar alle oprechte inspanningen voor harmonie.

23 november 1969

*

In verband met het integratieprogramma van de gezinnen uit het dorp, dat op 7 augustus 1970 van start ging, bidden wij om uw leiding in het volgende:

(1) Of zij in alle opzichten als Aurovilianen behandeld moeten worden.

Ja.

(2) Of hun regelmatige Welvaart moet worden verleend.

Ja.

(3) Of alle Welvaartsartikelen uit Auroville Welvaart meegenomen kunnen worden.

Alles wat ze maar willen meenemen.

(4) Of er richtlijnen moeten worden opgesteld voor hen bij hun toetreding tot Auroville. Zo ja, dan kan de Moeder ons welkom inlichten.

Het zou zeker goed zijn als iemand intelligent genoeg is om dat te doen en het goed te doen.

(5) Of er een bepaald bedrag voor voedsel per persoon per dag moet worden vastgesteld; zo ja, of Rs. 2,50 per volwassene en Rs. 2,00 per kind in orde is.

Er moet een periode van ten minste een maand zijn waarin ze krijgen wat ze vragen. Daarna zullen we zien wat redelijkerwijs gedaan kan worden.

10 september 1970

*

Aangezien we van plan zijn beter voedsel te serveren dan de dorpelingen gewoonlijk nemen, is het raadzaam om degenen die bereid zijn om voedsel uit de Gemeenschappelijke Keuken te nemen, tegen betaling en tegen een redelijke prijs toe te staan?

Ja — tegen kostprijs.

Zegeningen.

November 1970

*

Vanuit spiritueel oogpunt is India het meest vooraanstaande land ter wereld. Haar missie is om het voorbeeld van spiritualiteit te geven. Sri Aurobindo kwam op aarde om dit aan de wereld te onderwijzen.

Dit feit is zo overduidelijk dat een eenvoudige en onwetende boer hier in zijn hart dichterbij het Goddelijke staat dan de intellectuelen van Europa.

Allen die Aurovilianen willen worden, moeten dit weten en zich ernaar gedragen; anders zijn ze het niet waard om Aurovilianen te zijn.

8 februari 1972

*

(Iemand bood aan te helpen met het schoonmaken van de Laatste School)

Het is goed. Maar wees, terwijl u orde op zaken stelt, zeer voorzichtig om de mensen uit het Tamil-dorp niet te beledigen. Het is erg moeilijk voor ons geweest om hun vertrouwen te winnen en er mag niets gedaan worden waardoor ze dit pasgeboren vertrouwen, dat van cruciaal belang is, zouden verliezen.

Neem iemand mee die vloeiend Tamil kent en spreekt, zodat je met hen kunt praten en hen dingen kunt uitleggen.

Zij zijn uw broeders in de geest - dit mag nooit vergeten worden.

Juli 1972

Financiën

Om de benodigde fondsen voor Auroville te vinden, zou men als volgt te werk kunnen gaan: Zoek in elk land een zeer welgestelde persoon die het centrum zou vormen voor de inzameling van fondsen voor Auroville.

Voordelen: Zo iemand zou gewicht in de schaal leggen, zou een voorbeeld zijn voor anderen en zou nooit de indruk wekken te bedelen.

In principe is deze manier prima. Maar in de praktijk, en om elke mogelijkheid tot mislukking te vermijden (want een mislukking zou een betreuenswaardig effect hebben), moeten we wachten op een indicatie van de omstandigheden, waarvan ik onmiddellijk op de hoogte zal worden gesteld. En dan zal ik het signaal geven om door te gaan.

November 1965

*

Moeder,

Zal X een rol spelen bij de organisatie van het Amerikaanse Paviljoen, en zo ja, mag ze dan onmiddellijk beginnen met fondsenwerving in Amerika?

Ik heb haar dit werk nooit officieel gegeven.

Maar als ze geld meebrengt, des te beter.

22 maart 1966

*

Goddelijke Moeder,

Wilt u dat wij proberen grote bedragen in te zamelen voor zowel de Ashram als het Auroville Project, in Amerika?

Als het enigszins mogelijk voor je is, zou het buitengewoon nuttig zijn en in overeenstemming met de Waarheid der dingen.

30 mei 1966

*

(Over bepaalde personen en groepen die bereid zijn de ontwikkeling van Auroville te ondersteunen)

Ze beoefenen zelf misschien geen yoga, maar als ze niets van yoga afweten, hoe kunnen ze dan het doel van Auroville begrijpen?

19 juni 1967

*

(Een donateur van Auroville specificceerde:)

Ik wil dat mijn geld uitsluitend wordt gebruikt voor het overwinnen van de oorzaken van ons lijden en onze ellende.

Daarom werken we hier allemaal, maar niet op de kunstmatige manier van filantropen die alleen op de externe effecten werken.

We willen de oorzaak van het lijden voorgoed wegnemen door materie te verdelen door middel van integrale transformatie.

28 december 1967

*

Ten eerste, wordt er iets specifiek gedaan dat de geldstroom naar Auroville belemmert?

Het gebrek aan drang naar de toekomst belemmert de geldstroom.

Ten tweede, is er iets specifiek dat gedaan moet worden om de geldstroom naar Auroville te vergroten?

Een zelfverzekerde zekerheid over de onvermijdelijke toekomst kan deze weerstand doorbreken.

17 mei 1968

*

Goddelijke Moeder,

Gezien de huidige financiële situatie van Auroville, moeten we een van de volgende mensen benaderen voor donaties: [namen vermeld].

Het zijn niet dit soort mensen die Auroville kunnen geven wat het nodig heeft.

17 mei 1968

*

Goddelijke Moeder,

Ten eerste, wat is de rol van de Verenigde Staten met betrekking tot de bouw van de nieuwe wereld?

Het werk van de Verenigde Staten is om de financiële hulp te bieden die nodig is om de aarde voor te bereiden op de nieuwe schepping.

Ten tweede, wat moeten de mensen in de Verenigde Staten doen om deze rol te kunnen vervullen?

Wees je bewust van degenen, individuen of organisaties, die in staat zijn deze transformatie te bewerkstelligen en geef hen het benodigde geld.

9 juni 1968

*

Is het tijd om de grote financiële wereld te benaderen?

Zo ja, dan moeten we een compacte en samenhangende managementstructuur creëren die dergelijke financiën kan beheren en verantwoordelijk is voor de juiste besteding ervan. Pas nadat dit is gebeurd, kunnen we internationale organisaties benaderen en een positieve reactie verwachten. Heeft dit Uw goedkeuring?

Goed. Zegen.

April 1969

*

(Iemand die geld probeerde in te zamelen voor Auroville vroeg om gedetailleerde informatie over de ontwikkelingsplannen. Toen zijn brief aan Moeder werd getoond, schreef ze:)

Al deze vragen bewijzen dat je verwacht dat Auroville een voortzetting zal zijn van alles wat tot nu toe is gedaan.

Auroville wil een nieuwe schepping zijn die een nieuw bewustzijn uitdrukt op een nieuwe manier en volgens nieuwe methoden.

18 augustus 1969

*

Wat moeten we doen om geld in te zamelen voor Auromodèle? `

Hoe meer je geld nastreeft, hoe minder je krijgt. Wat je moet doen, is mensen informeren over Auroville. Dat is belangrijk.§

November 1969

*

Pas als mensen het gevoel hebben dat het hun geluk is om Auroville te helpen groeien, zullen de fondsen overvloedig binnenkomen.

December 1969

*

De gronden voor Auroville moeten en kunnen gekocht worden — het geld is nodig.

Zal je helpen?

Mei 1970

*

U kent onze behoefte.

Zul jij niet de man zijn die helpt?

*

(Bericht voor het inzamelen van geld voor Matrimandir)

Geef je geld aan het Goddelijke werk en je zult rijker zijn dan je zou zijn als je het zou houden.

1971

Vroege Gesprekken

Juni 1965

Heb je wel eens van Auroville gehoord?

Ik had al lange tijd een plan voor de "ideale stad", maar dat was tijdens Sri Aurobindo's leven, met Sri Aurobindo als middelpunt. Daarna was ik er niet meer in geïnteresseerd. Toen werd het idee van Auroville — ik gaf de naam Auroville — weer opgepakt, maar vanaf de andere kant: in plaats van dat de formatie de plek moest vinden, was het de plek — vlak bij het meer — die de formatie deed ontstaan, en tot nu toe had ik er slechts een zeer geringe interesse in, want ik had niets rechtstreeks ontvangen. Toen kreeg onze kleine A het in haar hoofd om daar een huis te hebben, aan het meer, en een huis voor mij naast het hare, en dat aan mij aan te bieden. En ze schreef me al haar dromen: een of twee zinnen brachten plotseling een oude, oude herinnering naar boven aan iets dat had geprobeerd zich te manifesteren — een schepping — toen ik heel jong was en dat opnieuw was begonnen te proberen zich te manifesteren aan het begin van de eeuw, toen ik bij Théon was. Toen was dat allemaal vergeten. Het kwam terug met deze brief; ineens had ik mijn plan voor Auroville. Nu heb ik mijn algemene plan, ik wacht tot B de gedetailleerde plannen tekent, want ik had vanaf het begin gezegd: "B wordt de architect", en ik heb aan B geschreven. Toen hij hier vorig jaar was, ging hij naar Chandigarh, de stad gebouwd door Le Corbusier, daar in de Punjab, en hij was er niet erg blij mee. Het lijkt me heel gewoon — ik weet er niets van, ik heb het niet gezien, ik zag alleen wat foto's die afschuwelijk waren. En terwijl hij met me sprak, zag ik dat hij dacht: "O, had ik maar een stad om te bouwen!..." Dus schreef ik hem: "Als je wilt, heb ik een stad om te bouwen." Hij is blij. Hij komt eraan. Als hij komt, zal ik hem mijn plan laten zien en hij zal de stad bouwen. Mijn plan is heel eenvoudig.

De plek is daarboven, aan de Madrasweg, boven op de heuvel. (*Moeder pakt een papier en begint te tekenen.*) We hebben hier — natuurlijk is het niet zo in de natuur, we zullen ons moeten aanpassen; het is zo daarboven op het ideale vlak — hier, een centraal punt. Dit centrale punt is een park dat ik zag toen ik heel jong was — misschien wel het mooiste ter wereld vanuit het oogpunt van de fysieke, materiële natuur — een park met water en bomen, zoals alle parken, en bloemen, maar niet veel; bloemen in de vorm van klimplanten, palmen en varens, alle soorten palmen; water, indien mogelijk stromend water, en mogelijk een kleine waterval. Vanuit praktisch oogpunt zou het heel goed zijn: aan het uiteinde, buiten het park, zouden we reservoirs kunnen bouwen die gebruikt zouden worden om de bewoners van water te voorzien.

Dus in dit park zag ik het "Paviljoen van de Liefde". Maar ik heb een hekel aan dit woord, want de mens heeft er iets grotesks van gemaakt; ik spreek over het principe van Goddelijke Liefde. Maar dat is veranderd: het wordt "Het Paviljoen van de Moeder" — maar niet dit (*Moeder wijst naar zichzelf*) — de Moeder, de ware Moeder, het principe van de Moeder. Ik zeg "Moeder" omdat Sri Aurobindo dat woord gebruikte, anders had ik iets anders gebruikt, ik had "creatief principe" of "principe van realisatie" gebruikt of — ik

weet het niet.... Het wordt een klein gebouw, geen groot, met alleen een meditatieruimte beneden, maar met zuilen en waarschijnlijk een ronde vorm. Ik zeg waarschijnlijk, want ik laat dat aan B over. Boven wordt de eerste verdieping een kamer en het dak wordt een overdekt terras. Kent u de oude Indo-Moghul miniaturen, met paleizen met terrassen met kleine daken die door zuilen worden ondersteund? Kent u die oude miniaturen? Honderden ervan zijn in mijn handen gevallen... Maar dit paviljoen is heel, heel mooi, een klein paviljoen zoals dit, met een dak op een terras, en lage muurtjes met banken ertegen om op te zitten om 's avonds, 's nachts in de open lucht te mediteren. En beneden, beneden, op de begane grond, een meditatieruimte, gewoon — iets heel kaals. Er zou waarschijnlijk aan de andere kant iets zijn wat een levend licht zou zijn, misschien het symbool in levend licht, een constant licht. Verder een heel vredige, heel stille plek.

Vlakbij zou een kleine woning staan, een kleine woning die desalniettemin drie verdiepingen zou hebben, maar niet groot, en dat zou het huis van A zijn, die als bewaker zou dienen. Zij zou de bewaker van het paviljoen zijn. Ze schreef me een heel aardige brief, maar ze begreep dat natuurlijk niet allemaal.

Dat is het centrum.

Eromheen loopt een cirkelvormige weg die het park scheidt van de rest van de stad. Er zou waarschijnlijk een poort — sterker nog, die móét er zijn — in het park. Een poort met de bewaker van de poort. De bewaker van de poort is een nieuw meisje dat uit Afrika is gekomen, en die me een brief schreef waarin ze zei dat ze de bewaker van Auroville wilde worden om alleen de "dienaren van de Waarheid" binnen te laten (*Moeder lacht*). Het is een heel mooi plan. Dus ik zal haar daar waarschijnlijk neerzetten als parkwachter, met een klein huisje aan de weg bij de ingang.

Maar het interessante is dat er rond dit centrale punt vier grote secties zijn, zoals vier grote bloemblaadjes (*Moeder tekent*), maar de hoeken van de bloemblaadjes zijn afgerond en er zijn kleine secties in tussenliggende zones — vier grote secties en vier zones... Natuurlijk is dat alleen in de lucht; op de grond zal het een benadering zijn.

We hebben vier grote secties: de culturele sectie, in het noorden, dat wil zeggen, richting Madras; in het oosten, de industriële sectie; in het zuiden, de internationale sectie; en in het westen, dat wil zeggen, richting het meer, de residentiële sectie.

Voor de duidelijkheid: de residentiële sectie, waar de huizen zullen staan van de mensen die zich al hebben ingeschreven en van al die anderen die in groten getale komen om een perceel in Auroville te bemachtigen. Dat zal aan het meer liggen. Het internationale gedeelte: we hebben al een aantal ambassadeurs en landen benaderd om elk een paviljoen te geven — een paviljoen van elk land. Het was een oud idee. Sommigen hebben het al geaccepteerd, dus het is in de maak. Elk paviljoen heeft een eigen tuin met, voor zover mogelijk, een representatie van de planten en producten van het land dat het vertegenwoordigt. Als ze voldoende geld en ruimte hebben, kunnen ze ook een soort klein museum of een permanente tentoonstelling over de prestaties van het land inrichten. De gebouwen zouden gebouwd moeten zijn volgens de architectuur van elk land — het zou een soort informatiedocument moeten zijn. Afhankelijk van het geld dat ze willen uitgeven, zouden ze ook studentenhuisvesting, vergaderruimtes, enz. kunnen

hebben, een keuken van het land, een restaurant van het land – ze zouden allerlei ontwikkelingen kunnen hebben.

Dan het industriële gedeelte. Veel mensen, waaronder de regering van Madras – de regering van Madras leent geld – willen al industrieën starten, wat op een speciale basis zal gebeuren. Dit industriële gedeelte ligt in het oosten en is erg groot, er is genoeg ruimte; het loopt af naar de zee. Ten noorden van Pondicherry ligt een vrij groot gebied dat volledig onbewoond en onbebouwd is; het ligt aan de zee, langs de kust naar het noorden. Dit industriegebied zou dus aflopen naar de zee, en indien mogelijk zou er een soort kade komen – niet echt een haven, maar een plek waar boten langs kunnen komen; en al deze industrieën, met het binnenlandse transport dat ze nodig hebben, zouden de mogelijkheid hebben om rechtstreeks te exporteren. En daar zou een groot hotel komen – B heeft er al een plan voor gemaakt; we wilden het hotel hier bouwen, op de plek van de "Messageries Maritimes", maar nadat we ja hadden gezegd, zei de eigenaar nee; het is erg goed, het zal daar beter zijn – een groot hotel om bezoekers van buitenaf te ontvangen. Er hebben zich al een flink aantal bedrijven voor dit gebied aangemeld; ik weet niet of er genoeg ruimte zal zijn, maar we komen er wel uit.

Dan naar het Noorden – daar is natuurlijk de meeste ruimte – richting Madras, het culturele gedeelte. Daar, een auditorium – het auditorium waar ik al lang van droomde; er waren al plannen gemaakt – een auditorium met een concertzaal en een groot orgel, het beste in zijn soort tot nu toe. Het lijkt erop dat ze prachtige dingen maken. Ik wil een groot orgel. Er komt ook een podium met vleugels – een draaipodium, enz., het beste in zijn soort. Dus, een prachtig auditorium, daar. Er komt een bibliotheek, er komt een museum met allerlei tentoonstellingen – niet in het auditorium: daarnaast komt er een filmstudio, een filmschool; er komt een zweefvliegclub. We hebben bijna toestemming van de overheid, en de belofte, dus het is al een heel eind op weg. Dan richting Madras, waar ruimte genoeg is, een stadion. We willen dat dit stadion zo modern en perfect mogelijk is, met het idee – een idee dat ik al lang koester – dat over twaalf jaar – de Olympische Spelen om de vier jaar plaatsvinden – over twaalf jaar, vanaf 1968 – in 1968 vinden de Olympiades plaats in Mexico – en dat we twaalf jaar later de Olympische Spelen in India zouden houden, daar. Dus we hebben ruimte nodig.

Tussen deze gedeelten bevinden zich vier tussenzones: één voor openbare diensten, een postkantoor, enz.; één zone voor transport, een treinstation en mogelijk een vliegveld; één zone voor voedsel – die zou zich dicht bij het meer bevinden en zuivelfabrieken, pluimveehouderijen, boomgaarden, landbouwgrond, enz. omvatten; het zou het Lake Estate uitbreiden en omvatten: wat ze apart wilden doen, zou binnen het kader van Auroville vallen. Dan een vierde zone. Ik heb gezegd: openbare diensten, transport, voedsel, en de vierde zone: winkels. We hebben niet veel winkels nodig, maar een paar zijn nodig om te verkrijgen wat we niet produceren. Het zijn net wijken, zie je.

En u zult daar in het centrum zijn?

A hoopt het (*Moeder lacht*). Ik zei niet nee, ik zei niet ja; ik zei haar: "De Heer zal beslissen." Het hangt af van mijn gezondheidstoestand. A verhuizen, nee — ik ben hier vanwege de Samadhi, ik blijf hier, dat staat vast. Maar ik kan er

op bezoek gaan; het is niet zo ver, het duurt vijf minuten met de auto. Maar A wil rustig zijn, stil, afstandelijk, en dat kan heel goed in haar park, omgeven door een weg, met iemand die mensen tegenhoudt; je kunt heel stil blijven — maar als ik er ben, is het afgelopen! Er zouden collectieve meditaties zijn, enz. Dat wil zeggen dat als ik een teken krijg, eerst het fysieke teken, dan het innerlijke bevel om naar buiten te gaan, ik daarheen zal rijden en er een uur zal doorbrengen, 's middags — dat kan ik zo nu en dan doen. We hebben nog tijd, want voordat alles klaar is, zal het jaren duren.

Dat wil zeggen dat de discipelen hier zullen blijven?

Ah! De Ashram blijft hier — de Ashram blijft hier, ik blijf hier, dat is duidelijk. Auroville is...

Een satelliet.

Ja, het is het contact met de buitenwereld. Het centrum op mijn tekening is een symbolisch centrum.

Maar dat is wat A verwacht: ze wil een huis waar zij helemaal alleen zou zijn naast een huis waar ik helemaal alleen zou zijn. Het tweede deel is een droom, want ik ben helemaal alleen... Je hoeft alleen maar te zien wat er gebeurt! Het is waar, toch? Dus het past niet bij dat "helemaal alleen". Eenzaamheid moet je vanbinnen vinden, het is de enige weg. Maar wat het leven betreft, zal ik daar zeker niet gaan wonen, want de Samadhi is hier; maar ik zou er wel naartoe kunnen gaan om op bezoek te gaan. Ik zou er bijvoorbeeld naartoe kunnen gaan voor een inauguratie of voor bepaalde ceremonies. We zullen zien. Het zal nog jaren duren vanaf nu.

Kortom, Auroville is meer voor buiten?

O ja! Het is een stad! Bijgevolg is het het hele contact met buiten. Een poging om op aarde een idealer leven te realiseren.

In de oude formatie die ik had gemaakt, moest er een heuvel en een rivier zijn. Er moest een heuvel zijn, want Sri Aurobindo's huis stond boven op de heuvel. Maar Sri Aurobindo stond daar in het centrum. Het was gerangschikt volgens de plattegrond van mijn symbool, dat wil zeggen, een punt in het midden, met Sri Aurobindo en alles wat met Sri Aurobindo's leven te maken had, en vier grote bloemblaadjes — die niet hetzelfde waren als op deze tekening, het was iets anders — en twaalf rondom, de stad zelf; en daaromheen waren de woningen van de discipelen; je kent mijn symbool: in plaats van lijnen zijn er banden; nou ja, de laatste cirkelvormige band vormde het gebied voor de woningen van de discipelen, en ieder had zijn eigen huis en tuin — een klein huis en een tuin voor ieder. Er was een soort vervoermiddel, ik wist niet zeker of het individueel of collectief vervoer was — zoals die kleine open trams in de bergen, weet je wel — die in alle richtingen reden om de discipelen terug te brengen naar het centrum van de stad. En om dat alles heen stond een muur, met een poort en bewakers bij de poort, en je kon er niet binnenkomen zonder toestemming. Er was geen geld — binnen de muren, geen geld; bij de verschillende ingangen waren banken of loketten, waar mensen hun geld konden storten en in ruil daarvoor kaartjes

kregen, waarmee ze onderdak, eten, enzovoort konden krijgen. Maar geen geld — de kaartjes waren alleen voor bezoekers, die er niet binnen konden komen zonder vergunning. Het was een geweldige organisatie... Geen geld, ik wilde geen geld.

Kijk! In mijn plan vergat ik één ding. Ik wilde een wijk voor arbeiders bouwen, maar de wijk moest deel uitmaken van het industriegebied, misschien een uitbreiding langs de rand van het industriegebied.

Buiten de muren, in mijn eerste formatie, lag aan de ene kant een industriestad, en aan de andere kant velden, boerderijen, enz., om de stad te bevoorraden. Maar dat vertegenwoordigde een echt land — geen groot land, maar een land. Nu is het veel kleiner. Het is niet langer mijn symbool; er zijn maar vier zones en er zijn geen muren. En er zal geld zijn. Zie je, de andere formatie was echt een ideale onderneming... Maar ik rekende op vele jaren voordat ik probeerde te beginnen. Destijds dacht ik aan vierentwintig jaar. Maar nu is het veel bescheidener, het is een overgangspoging, en het is veel realistischer te realiseren. Het andere plan was... Ik had het land bijna; het was in de tijd van Sir Akbar, weet je nog, uit Hyderabad. Ze stuurden me een paar foto's van de staat Hyderabad en daar, op die foto's, vond ik mijn ideale plek: een afgelegen heuvel, een behoorlijk grote heuvel, en daaronder een grote, stromende rivier. Ik zei tegen hem: "Ik wil deze plek", en hij regelde de zaak. Alles was geregeld. Ze stuurden me de plannen, de papieren en alles, en zeiden dat ze het aan de Ashram zouden geven. Maar ze stelden één voorwaarde: het was ongerept bos, onbebouwd land. De plek werd gegeven op voorwaarde, uiteraard, dat we het zouden bebouwen. Maar de producten moesten ter plekke worden gebruikt; bijvoorbeeld, de gewassen, het hout, moesten ter plekke worden gebruikt, niet worden vervoerd; niets mocht de staat Hyderabad verlaten. Er was zelfs C, een navigator, die zei dat hij een zeilboot uit Engeland zou halen om de rivier op te varen om de producten op te halen en ze hierheen te brengen. Alles was heel goed gepland! Toen stelden ze deze voorwaarde. Ik vroeg of het niet mogelijk was om het te laten verwijderen; toen stierf Sir Akbar en dat was het einde van de zaak, de zaak werd afgeblazen. Achteraf was ik blij dat het niet was gebeurd, want nu Sri Aurobindo is vertrokken, kan ik Pondicherry niet verlaten. Ik kon Pondicherry alleen met hem verlaten op voorwaarde dat hij in zijn ideale stad wilde wonen. In die tijd had ik met D, de man die Golconde bouwde, over dit project gesproken; en hij was enthousiast, hij zei tegen me: "Zodra u begint met bouwen, bel me dan, ik kom." Ik had hem mijn plan laten zien; het was gebaseerd op een vergroting van mijn symbool; hij was zeer enthousiast, hij vond het prachtig.

Het werd afgeblazen. Maar de andere, die slechts een kleine tussenpoos is, kunnen we proberen.

Ik heb geen enkele illusie dat het zijn oorspronkelijke zuiverheid zal behouden, maar we zullen iets proberen.

Veel hangt af van de financiële organisatie van het project?

Voorlopig zorgt E daarvoor, want hij ontvangt het geld via de Sri Aurobindo Society en heeft de grond gekocht. Er is al een behoorlijke hoeveelheid grond gekocht. Het gaat goed. Natuurlijk is het lastig om voldoende geld te vinden. Maar bijvoorbeeld de paviljoens - elk land draagt de kosten voor zijn eigen

paviljoen; de industrieën - elke industrie levert het geld voor zijn eigen bedrijf; de inwoners - ieder geeft het benodigde geld voor zijn grond. De regering - Madras heeft ons al beloofd - zal tussen de zestig en tachtig procent geven: een deel subsidie, dat wil zeggen, een gift; een deel lening, renteloos en terug te betalen over tien jaar, twintig jaar, veertig jaar - een lange termijn aflossing. E weet er alles van, hij heeft al heel wat resultaten geboekt. Maar naargelang het geld snel of beetje bij beetje binnenkomt, zal het meer of minder snel gaan. Vanuit constructief oogpunt zal het afhangen van B's plasticiteit; de details zijn voor mij allemaal hetzelfde — alleen wil ik dat dit paviljoen heel mooi wordt. Ik kan het zien. Want ik heb het gezien, ik heb er een visioen van gehad; dus ik zal proberen hem te laten begrijpen wat ik heb gezien. En het park ook, ik heb het gezien — het zijn oude visioenen die ik herhaaldelijk heb gehad. Maar dat is niet moeilijk.

De grootste moeilijkheid is het water, want er is geen rivier in de buurt, daarboven. Maar ze proberen de rivieren al te kanaliseren; er was zelfs een project om water uit de Himalaya door heel India te leiden: F had een plan gemaakt en erover gesproken in Delhi; ze maakten bezwaar dat het nogal duur zou zijn, uiteraard! Maar goed, zelfs zonder zulke grootse dingen, moet er iets gedaan worden om het water te leveren. Dat zal de grootste moeilijkheid zijn; dat zal de meeste tijd kosten. Al de rest, licht, energie, zal ter plekke in de industriële sector worden geproduceerd – maar water kan niet worden gemaakt! De Amerikanen hebben serieus overwogen een manier te vinden om zeewater te gebruiken, omdat de aarde niet langer voldoende drinkwater heeft voor de mens – het water dat zij "zoet" noemen: het is ironisch; de hoeveelheid water is niet genoeg voor de behoeften van de mens, dus zijn ze al begonnen met chemische experimenten op grote schaal om zeewater om te zetten en bruikbaar te maken — dat zou natuurlijk de oplossing voor het probleem zijn.

Maar dat bestaat al.

Het bestaat, maar niet op voldoende grote schaal.

In Israël wel.

Doen ze dat in Israël? Gebruiken ze zeewater? Dat zou natuurlijk de oplossing zijn — de zee is daar.

We zullen zien.

Het zou moeten worden ingevoerd.

Een jachtclub zou wel leuk zijn?

Ah! Zeker, met de industriele sectie..

Bij uw haven, daar.

Het wordt geen "haven", maar, nou ja... Ja, het bezoekershotel met een jachtclub in de buurt, dat is een idee. Ik zal dat toevoegen. (*Moeder schrijft het op.*)

Het wordt vast een succes.

Kijk eens! Een regen van brieven, mijn kind! Van overal, van over de hele wereld, schrijven mensen me: "Eindelijk! Dit is het project waar ik op zat te wachten", enz. Een douche.

Er is ook een zweefvliegclub. Ons is al een instructeur beloofd en een zweefvliegtuig. Het is een belofte. Het komt in het industriële gedeelte, boven op de heuvel. Natuurlijk komt de jachtclub aan zee, niet aan het meer; maar ik had gedacht – omdat er veel gesproken wordt over het uitdiepen van het meer, het staat bijna vol – dat ik daar aan een watervliegtuig station dacht.

Kunnen we ook varen op het meer?

Niet als er watervliegtuigen zijn. Het is niet groot genoeg voor varen. Maar het zou heel goed zijn voor een watervliegtuigstation. Maar dat hangt ervan af: als we een vliegveld hebben, is het overbodig; als we geen vliegveld hebben.... Maar in het Lake Estate-project was er al een vliegveld. G, die squadronleider is geworden, heeft me ook een plan gestuurd voor een vliegveld, maar dan voor kleine vliegtuigen, terwijl wij een vliegveld willen dat een regelmatige dienst naar Madras kan verzorgen, een passagiersvliegveld. Er is al veel over gesproken. Er waren gesprekken tussen Air India en een andere maatschappij; toen konden ze het niet eens worden – allerlei kleine, domme problemen. Maar dat alles zal, met de groei van Auroville, natuurlijk verdwijnen – mensen zullen maar al te blij zijn met een vliegveld.

Nee, er zijn twee problemen. Kleine bedragen hebben we — om precies te zijn: wat de overheid kan lenen, wat mensen geven om een perceel te hebben — het komt eraan. Maar er zijn enorme bedragen nodig, weet je, er zijn miljarden nodig om een stad te bouwen!

*

September 1966

Bedelen is niet toegestaan in Auroville. Mensen die op straat bedelen, worden als volgt verdeeld: kinderen naar school, ouderen naar een tehuis, zieken naar het ziekenhuis, gezonden naar werk.

Hiervoor worden een school, een tehuis, een ziekenhuis en speciale werkruimtes ingericht. Ze zullen niet met de anderen worden gemengd, omdat er mensen van buitenaf kunnen komen en op straat kunnen gaan bedelen.

Er is geen politie. We hebben... we hebben het woord nog niet gevonden... een groep bewakers, een bataljon bewakers, zoiets als de brandweermannen in Japan, die turners zijn en alles doen als er ongelukken gebeuren — wat dan ook, aardbevingen — doen ze alles. Ze klimmen huizen in. In plaats van politie zal er een soort bataljon bewakers zijn, dat regelmatig naar de verschillende stadsdelen gaat om te kijken of ze nodig zijn. En als ze mensen tegenkomen die bedelen, zullen ze worden ingedeeld, zoals ik al zei. Er zal een school zijn voor de kinderen, een tehuis voor de ouderen, een ziekenhuis voor zieken en gehandicapten, en een plek waar werk wordt geboden aan iedereen die... Er zal alle mogelijke werkzaamheden zijn, van vegen tot... alles, en werk dat nodig is, zullen ze doen, naar hun vermogen. Dit moet georganiseerd worden.

Een speciale school voor de kinderen om hen te leren werken, om hen de dingen te leren die onmisbaar zijn om te kunnen werken.
Geen gevangenis, geen politie.§

*

30 december 1967

Moeder leest een aantekening van een leerling met opmerkingen die ze maakte over haar opvatting van Auroville.

“Auroville zal een zelfvoorzienende gemeente zijn.

“Iedereen die er woont, zal deelnemen aan het leven en de ontwikkeling ervan.

“Deze deelname kan passief of actief zijn.

“Er zullen geen belastingen als zodanig zijn, maar iedereen zal bijdragen aan het collectieve welzijn in werk, natura of geld.

“Secties zoals industrieën die actief deelnemen, zullen een deel van hun inkomen bijdragen aan de ontwikkeling van de gemeente.

“Of als ze iets produceren (zoals voedsel) dat nuttig is voor de burgers, zullen ze in natura bijdragen aan de gemeente, die verantwoordelijk is voor het voeden van haar burgers.

“Er worden geen regels of wetten opgesteld. Dingen zullen worden geformuleerd als de onderliggende waarheid van de gemeente tevoorschijn komt en geleidelijk vorm krijgt. We lopen er niet op vooruit.”

Ik dacht dat ik meer had gezegd, omdat ik er innerlijk veel over had gezegd – over de organisatie, het eten, enzovoort. We gaan experimenten doen.

Sommige dingen zijn echt interessant; ten eerste zou ik bijvoorbeeld willen dat elk land zijn eigen paviljoen heeft, en in dat paviljoen zal de keuken van dat land te vinden zijn – dat wil zeggen, de Japanners zullen Japans eten kunnen eten als ze dat willen, enzovoort. Maar in de stad zelf zal er eten zijn voor zowel vegetariërs als niet-vegetariërs, en er zal ook een poging worden gedaan om het eten van morgen te vinden.

Het hele proces van assimilatie dat je zo zwaar maakt – het kost zoveel tijd en energie – dat moet *van tevoren* worden gedaan, je zou iets moeten krijgen dat direct te assimileren is, zoals de dingen die ze nu maken; bijvoorbeeld vitaminepillen en eiwitten die direct kunnen worden opgenomen, voedzame elementen die in het een of het ander voorkomen en die niet veel volume hebben – een enorme hoeveelheid is nodig om heel weinig te verwerken. Nu ze voldoende bedreven zijn in scheikunde, zou het vereenvoudigd kunnen worden.

Mensen vinden dit niet prettig, simpelweg omdat ze intens genieten van eten; maar wanneer je geen plezier meer beleeft aan eten, heb je nog steeds voeding nodig zonder je tijd eraan te verspillen. Er gaat enorm veel tijd verloren – tijd met eten, met verteren, en al het andere. En daar zou ik een experimentele keuken willen, een soort culinair laboratorium om te experimenteren. Mensen zouden naar de ene of de andere plek gaan, afhankelijk van hun smaak en neigingen.

En ze betalen niet voor hun eten, maar ze zouden hun werk of hun producten moeten aanbieden: degenen die bijvoorbeeld akkers hebben, zouden de opbrengst van hun akkers moeten afstaan; degenen die fabrieken hebben, zouden hun producten moeten afstaan; of men geeft zijn arbeid in ruil voor voedsel.

Dat op zichzelf elimineert al veel van de interne uitwisseling van geld. En voor alles zouden we dit soort dingen vinden. In principe zou het een stad moeten zijn voor studie, voor studie en onderzoek naar een manier van leven die zowel vereenvoudigd is als waarin de hogere kwaliteiten *meer tijd* krijgen om zich te ontwikkelen.

Het is slechts een klein begin.

Moeder leest de tekst zin voor zin door.

"Auroville zal een zelfvoorzienende gemeente zijn."

Ik wil benadrukken dat het een experiment zal zijn, het is bedoeld om experimenten te doen – experimenten, onderzoek, studie. Auroville zal een stad zijn die zal proberen "zelfvoorzienend" te zijn, of de neiging zal hebben om dat te worden, of probeert te zijn, dat wil zeggen...

Autonoom?

"Autonoom" wordt opgevat als een soort onafhankelijkheid die de relaties met anderen verbreekt, en dat is niet wat ik bedoel.

Bijvoorbeeld degenen die voedsel produceren, zoals Aurofood – natuurlijk, als we met 50.000 zijn, zal het moeilijk zijn om in alle behoeften te voorzien, maar op dit moment zijn we met hooguit een paar duizend – nou ja, een fabriek produceert altijd veel te veel, dus verkoopt die buiten de deur en ontvangt geld. Aurofood bijvoorbeeld wil een speciale relatie met de arbeiders – helemaal niet het oude systeem, iets wat een verbetering zou zijn ten opzichte van het communistische systeem, een evenwichtiger organisatie dan het sovjetisme, dat wil zeggen, iets dat niet te veel de ene kant opgaat ten koste van de andere.

Eén ding wilde ik nog zeggen: de deelname aan het welzijn en het leven van de stad als geheel wordt niet op individuele basis berekend; dat wil zeggen, dit individu moet zoveel geven, dat is niet zo. Het wordt berekend op basis van de middelen, de activiteit, het productievermogen; het is niet het democratische idee dat alles in gelijke stukken verdeelt, dat is een absurde machinerie. Het wordt berekend op basis van iemands middelen: wie veel heeft, geeft veel, wie weinig heeft, geeft weinig; wie sterk is, werkt hard, wie niet sterk is, doet iets anders. Zie je, het is iets waarachtigers, iets diepers. Daarom doe ik nu geen poging om het uit te leggen, want mensen zullen allerlei klachten gaan uiten. Dit alles moet automatisch gebeuren, om zo te zeggen, met de groei van de stad, in de ware geest. Daarom is deze notitie uiterst beknopt.

Bijvoorbeeld deze zin:

"Allen die er wonen, zullen deelnemen aan het leven en de ontwikkeling ervan."

Allen die er wonen, zullen deelnemen aan het leven en de ontwikkeling ervan volgens hun capaciteiten en middelen, niet mechanisch – dus veel per eenheid. Dat is het, het moet iets levends en waars zijn, niet iets mechanisch; en naar ieders capaciteiten: dat wil zeggen, iemand die materiële middelen heeft, zoals die van een fabriek, moet bijdragen naar rato van de productie, niet zozeer per individu, maar per hoofd.

"De deelname kan passief of actief zijn."

Ik begrijp niet wat "passief" betekent; ik zei het in het Frans en het is in het Engels vertaald. Wat zou dat "passief" kunnen betekenen?... Het zou meer iets zijn als vlakken of verschillende niveaus van bewustzijn.

U bedoelde dat degenen die wijs zijn, die innerlijk werken, niet hoeven...

Ja, dat is het. Degenen met een hogere kennis hoeven niet met hun handen te werken, dat bedoelde ik.

"Er zullen geen belastingen als zodanig zijn, maar iedereen zal bijdragen aan het collectieve welzijn in werk, in natura of in geld."

Dat is dus duidelijk: er zullen geen belastingen zijn, maar iedereen zal moeten bijdragen aan het collectieve welzijn door zijn werk, in natura of in geld. Degenen die niets anders hebben dan geld, zullen geld geven. Maar om eerlijk te zijn, "werk" kan innerlijk werk zijn – maar dat kun je niet zeggen, omdat mensen niet eerlijk genoeg zijn. Het werk kan een occult, volledig innerlijk werk zijn; maar daarvoor moet het absoluut oprecht en waarachtig zijn, en de capaciteit ervoor hebben: geen pretentie. Maar niet per se fysiek werk.

"Secties zoals industrieën die actief deelnemen, zullen een deel van hun inkomen bijdragen aan de ontwikkeling van de gemeente; of als ze iets produceren (zoals voedsel) dat nuttig is voor de burgers, zullen ze in natura bijdragen aan de gemeente, die verantwoordelijk is voor het voeden van haar burgers."

Dit is wat we net zeiden. De industrieën zullen actief deelnemen, ze zullen bijdragen. Als deze industrieën artikelen produceren die niet constant nodig zijn en daarom in hoeveelheden of hoeveelheden die te groot zijn om binnen de stad te gebruiken, maar die buiten de stad verkocht zullen worden, dan zouden ze natuurlijk met geld moeten deelnemen. En ik geef voedsel als voorbeeld; degenen die voedsel produceren, geven wat ze produceren aan de stad – in verhouding tot wat ze produceren, natuurlijk – en de stad is verantwoordelijk voor het voeden van iedereen. Dat betekent dat mensen geen voedsel hoeven te kopen met geld; maar het moet verdiend worden.

Het is een soort aanpassing van het communistische systeem, maar niet in een geest van nivellering; volgens de capaciteit, de positie – niet de psychologische of intellectuele, maar de innerlijke positie van iedereen.

Wat waar is, is dat ieder mens materieel gezien het recht heeft – maar het is geen "recht".... De organisatie zou zodanig moeten zijn, zou zo geregeld moeten worden, dat de materiële behoeften van iedereen verzekerd zijn, niet volgens ideeën van rechten en gelijkheid, maar op basis van de minimumbehoeften. En zodra dat is vastgesteld, zou iedereen vrij moeten zijn om zijn leven in te richten volgens — niet zijn financiële middelen, maar zijn innerlijke mogelijkheden.

"Er worden geen regels of wetten opgesteld. Dingen zullen zich formuleren naarmate de onderliggende waarheid van de gemeente zich openbaart en geleidelijk vorm krijgt. We anticiperen niet."

Wat ik bedoel is dat mensen gewoonlijk — tot nu toe altijd, en nu steeds meer — mentale regels opstellen volgens hun concepten en idealen, en die vervolgens toepassen (*Moeder brengt haar vuist naar beneden om de wereld in de greep van het denkvermogen te laten zien*), en dat is absoluut onjuist, het is willekeurig, onwerkelijk — en het resultaat is dat dingen in opstand komen of verwelken en verdwijnen.... Het is de ervaring van het leven zelf die langzaam regels moet opstellen die zo flexibel en breed mogelijk zijn, om altijd progressief te zijn. Niets mag vastliggen.

Dat is de grote fout van regeringen; ze scheppen een kader en zeggen: "Kijk, we hebben dit vastgelegd en nu moeten we ernaar leven", en dus verpletteren ze natuurlijk het leven en verhinderen ze de voortgang ervan. Het leven zelf moet zich steeds verder ontwikkelen in een progressie naar Licht, Kennis, Macht, beetje bij beetje door regels vast te stellen die zo algemeen mogelijk zijn, zodat ze extreem flexibel kunnen zijn en met de behoefte kunnen veranderen – en net zo snel als de behoeften en gewoonten dat doen.

(*Stilte*)

Het probleem komt uiteindelijk hierop neer: de mentale regering van de intelligentie vervangen door de regering van een gespiritualiseerd bewustzijn.

*

Februari 1968

Men moet een absoluut transparante oprechtheid hebben. Gebrek aan oprechtheid is de oorzaak van de moeilijkheden die we momenteel tegenkomen. Onoprechtheid is in alle mensen aanwezig. Er zijn misschien wel honderd mensen op aarde die volkomen oprecht zijn. De aard van de mens zelf maakt hem onoprecht — het is erg ingewikkeld, want hij bedriegt zichzelf voortdurend, verbergt de waarheid voor zichzelf, verzint excuses voor zichzelf. Yoga is de manier om oprecht te worden in alle delen van het wezen.

Het is moeilijk om oprecht te zijn, maar men kan tenminste mentaal oprecht zijn; dit is wat van Aurovillianen kan worden verwacht. De kracht is daar, aanwezig als nooit tevoren; de onoprechtheid van de mens verhindert dat deze afdaalt, dat ze wordt gevoeld. De wereld leeft in valsheid, alle relaties tussen mensen waren tot nu toe gebaseerd op valsheid en bedrog. Diplomatieke relaties tussen naties zijn gebaseerd op valsheid. Ze beweren

vrede te willen, en ondertussen bewapenen ze zich. Alleen een transparante oprechtheid in de mens en tussen naties kan een getransformeerde wereld inluiden.

Auroville is de eerste poging tot dit experiment. Een nieuwe wereld zal geboren worden; als mensen bereid zijn zich in te spannen voor transformatie, oprechtheid na te streven, is het mogelijk. Van dier tot mens waren duizenden jaren nodig; vandaag de dag kan de mens met zijn denkvermogen een transformatie willen en bespoedigen naar een mens die God zal zijn.

Deze transformatie met behulp van het denkvermogen – door zelfanalyse – is een eerste stap; daarna is het nodig om de vitale impulsen te transformeren: dat is veel moeilijker, en vooral om de fysieke te transformeren. Elke cel in ons lichaam moet bewust worden. Dit is het werk dat ik hier doe; het zal de overwinning op de dood mogelijk maken. Dat is een ander verhaal; dat zal de mensheid van de toekomst zijn, misschien over honderden jaren, misschien eerder. Het zal afhangen van mensen, van naties.

Auroville is de eerste stap naar dit doel.§

*

Over Deel Een van het Handvest van Auroville: "Maar om in Auroville te leven, moet men een gewillige dienaar van het Goddelijk Bewustzijn zijn."

Dit is momenteel het grote dispuut over Auroville. In het Handvest heb ik "Goddelijk Bewustzijn" gezet, zoals ze zeggen: "Het herinnert ons aan God." Ik zei (*Moeder lacht*): "Het doet me niet aan God denken!"

Dus sommigen vertalen het als "het hoogste bewustzijn", anderen zetten er iets anders onder. Ik was het met de Russen eens om "volmaakt Bewustzijn" te zetten, maar het is een benadering... En Dat — wat niet benoemd en niet gedefinieerd kan worden — is de hoogste Macht. Het is de Macht die men vindt. En de hoogste Macht is slechts een aspect: het aspect dat de schepping betreft.§

*

10 april 1968

Apropos Auroville: over geld en overheid.

Het conflict over geld is wat je een "eigendomsconflict" zou kunnen noemen, maar de waarheid is dat geld niemand toebehoort. Dit idee van het bezitten van geld heeft alles verdraaid. Geld zou geen "bezit" moeten zijn: net als macht is het een middel tot handelen dat je wordt gegeven, maar je moet het gebruiken volgens... wat we de "wil van de Gever" kunnen noemen, dat wil zeggen, op een onpersoonlijke en verlichte manier. Als je een goed instrument bent voor het verspreiden en gebruiken van geld, dan komt het naar je toe, en het komt naar je toe in proportie tot je vermogen om het te gebruiken zoals het bedoeld is. Dat is het ware mechanisme.

De ware houding is deze: geld is een kracht die bedoeld is voor het werk op aarde, het werk dat nodig is om de aarde voor te bereiden op het

ontvangen en manifesteren van de goddelijke krachten, en het – dat wil zeggen, de kracht van het benutten ervan — moet in handen komen van degenen met de helderste, meest uitgebreide en meest ware visie.

Om te beginnen is het eerste (maar dit is elementair) niet het gevoel van bezit hebben — wat betekent het, "het is van mij"?... Nu begrijp ik het niet helemaal. Waarom willen mensen dat het van hen is? — zodat ze het kunnen gebruiken zoals ze willen, ermee kunnen doen wat ze willen en ermee kunnen omgaan volgens hun eigen concepten? Zo is het nu eenmaal. Aan de andere kant, ja, er zijn mensen die het ergens willen bewaren... maar dat is een ziekte. Om er zeker van te zijn dat ze er altijd iets van hebben, hamsteren ze het.

Maar als mensen zouden begrijpen dat men als een ontvangst- en zendstation zou moeten zijn en dat hoe groter het bereik (precies het tegenovergestelde van persoonlijk), hoe onpersoonlijker, uitgebreider en breder het is, hoe meer kracht het kan bevatten ("kracht" dat wordt materieel vertaald: bankbiljetten en munten). Deze macht om te bezitten is evenredig aan het vermogen om het geld op de beste manier te gebruiken – 'de beste' in termen van de algemene vooruitgang: de breedste visie, het grootste begrip en het meest verlichte, exacte en ware gebruik, niet volgens de verwrongen behoeften van het ego, maar volgens de algemene behoefte van de aarde voor haar evolutie en ontwikkeling. Dat wil zeggen, de breedste visie zal de grootste capaciteit hebben.

Achter alle verkeerde bewegingen schuilt een ware beweging; er schuilt een vreugde in het kunnen sturen, gebruiken en organiseren op zo'n manier dat er minimale verspilling en maximaal resultaat is. Het is een zeer interessante visie om te hebben. En dit moet de ware kant zijn van mensen die geld willen vergaren: het vermogen om het op zeer grote schaal te gebruiken. Dan zijn er degenen die het heel graag hebben en uitgeven; dat is iets anders – zij zijn vrijgevig van aard, noch gereguleerd noch georganiseerd. Maar de vreugde om in alle *ware* behoeften, alle noodzakelijkheden, te kunnen voorzien, is goed. Het is als de vreugde om een ziekte in gezondheid te veranderen, een leugen in waarheid, een lijden in vreugde; het is hetzelfde: een kunstmatige en dwaze behoefte – die niet overeenkomt met iets natuurlijks – veranderen in een mogelijkheid die iets heel natuurlijks wordt. Er is zoveel geld nodig om dit of dat of dat andere te doen, de andere, is er zoveel nodig om dit te regelen, dat te repareren, dit op te bouwen, dat te organiseren – dat is goed. En ik begrijp dat mensen graag de kanalen willen zijn waardoor het geld terechtkomt, precies waar het nodig is. Dat moet de ware beweging zijn bij mensen die graag... vertaald in dwaas egoïsme, die zich eigen moeten maken.

Wanneer de behoefte om te verzamelen en de behoefte om uit te geven (die beide blind en onwetend zijn) worden gecombineerd, kunnen ze leiden tot een heldere visie en een uiterst efficiënt gebruik. Dat is goed.

Dan komt er, langzaam maar zeker, de mogelijkheid om het in de praktijk te brengen.

Maar natuurlijk is er behoefte aan zeer heldere hoofden en aan tussenpersonen met een hoge integriteit (!) om overal tegelijkertijd te kunnen zijn en alles tegelijk te kunnen doen. Dan zou deze beroemde geldkwestie opgelost zijn.

Geld is van niemand. Geld is een collectief bezit dat alleen gebruikt zou moeten worden door degenen met een integrale, alomvattende en universele visie. Ik zou daar nog iets aan willen toevoegen: niet alleen integraal en alomvattend, maar ook wezenlijk waar; een visie die het verschil kan zien tussen een gebruik dat in overeenstemming is met de universele vooruitgang en een gebruik dat fantasierijk genoemd zou kunnen worden. Maar dit zijn details, want zelfs de fouten, zelfs, vanuit een bepaald standpunt, de verspilling, dragen bij aan de algemene vooruitgang: dit zijn lessen die op de harde manier geleerd zijn.

(*Stilte*)

Ik herinner me altijd wat X placht te zeggen (X was volkomen tegen filantropie); hij placht te zeggen: Filantropie bestendigt menselijk leed, want zonder menselijk leed zou filantropie geen bestaansrecht meer hebben!... En weet je, de grote filantroop, hoe heette hij ook alweer? — ten tijde van Mazarin; hij stichtte de Kleine Zusters van Liefde...

Vincent de Paul?

Dat is het. Mazarin zei ooit tegen hem: Er zijn nog nooit zoveel arme mensen geweest als sinds jij voor ze bent gaan zorgen! (*Moeder lacht.*)

Later.

Ik heb nog eens nagedacht over wat ik over geld zei. Zo zou het leven in Auroville georganiseerd moeten zijn, maar ik betwijfel of de mensen er klaar voor zijn.

Dat wil zeggen, is het mogelijk zolang ze de leiding van een wijze accepteren?

Ja. Het eerste wat door iedereen geaccepteerd en erkend moet worden, is dat de onzichtbare en hogere macht – dat wil zeggen, de macht die behoort tot een bewustzijnsniveau dat grotendeels versluierd is, maar dat in ieder aanwezig is; een bewustzijn dat alles genoemd kan worden, met elke naam, het maakt niet uit, maar dat integraal en zuiver is in de zin dat het niet vals is, maar in de Waarheid – dat deze macht in staat is om materiële dingen te ordenen op een manier die waarachtiger, gelukkiger en beter is voor iedereen dan welke materiële macht dan ook. Dat is het eerste punt. Als mensen het daar eenmaal over eens zijn...

Het is niet iets dat je kunt veinzen; een individu kan niet veinzen het te hebben, of hij heeft het of hij heeft het niet, want (*Moeder lacht*) in welke levensomstandigheid dan ook, als het een pretentie is, zal dat duidelijk blijken! Bovendien geeft het je geen materiële macht. X zei ooit – hij sprak over de ware hiërarchie, de hiërarchie gebaseerd op ieders bewustzijnsvermogen – dat het individu of de individuen die aan de top staan, noodzakelijkerwijs de minste behoeften hebben; hun materiële behoeften worden minder naarmate hun vermogen tot materiële visie groeit. En dat is zeer waar. Het is automatisch en spontaan, niet het resultaat van een inspanning: hoe breder

het bewustzijn, hoe meer het dingen en realiteiten omarmt – hoe minder materiële behoeften er automatisch zijn, omdat ze al hun belang en waarde verliezen. De behoefte aan materiële behoeften wordt tot een minimum beperkt, wat zelf zal veranderen met de voortschrijdende ontwikkeling van de Materie.

En dat is gemakkelijk te herkennen, nietwaar? Het is moeilijk om de rol te spelen.

En het tweede is de overtuigingskracht; dat wil zeggen, het hoogste bewustzijn heeft, wanneer het in contact wordt gebracht met Materie, spontaan een grotere overtuigingskracht dan alle tussenliggende niveaus. Door louter contact is zijn overtuigingskracht, dat wil zeggen zijn transformatiekracht, groter dan die van alle tussenliggende niveaus. Dat is een feit. Deze twee feiten samen maken het onmogelijk dat welke pretentie dan ook lang standhoudt. Ik bekijk het vanuit het standpunt van een collectieve organisatie.

Zodra je afdaalt van deze hoogste Hoogte, is er al het spel van de verschillende invloeden (*gebaar van vermenging en conflict*) en dat is op zichzelf een zeker teken: zelfs een lichte afdaling – zelfs tot in het domein van een hoger mentale, hogere intelligentie – en het hele conflict van invloeden begint. Alleen wat juist is aan de hoogste top en volkomen zuiver is, heeft deze kracht van spontane overtuiging. Daarom is alles wat men in plaats daarvan doet een benadering en is het niet veel beter dan democratie – dat wil zeggen, het systeem dat wil regeren door het grootste aantal en het laagste niveau – ik bedoel sociaaldemocratie, de nieuwste trend.

Als er geen vertegenwoordiger van het hoogste Bewustzijn is – kan dat toch gebeuren? — als die er niet is, zou er in plaats daarvan een regering kunnen komen, het zou geprobeerd kunnen worden, door een paar mensen — een klein aantal tussen de vier en acht, zo iets, vier, zeven, acht — die een intuïtieve intelligentie hebben: "intuïtief" is belangrijker dan intelligentie — met een intuïtie die zich intellectueel manifesteert.

Dit zou vanuit praktisch oogpunt nadelen hebben, maar het zou misschien dichterbij de waarheid liggen dan het laagste niveau — socialisme of communisme. Alles daartussenin is incompetent gebleken: theocratie, aristocratie, democratie en plutocratie, die zijn allemaal een complete mislukking geweest. De andere, de socialistische of communistische regering, bewijst ook een mislukking te zijn.

In wezen corresponderen socialisme en communisme met een soort afwezigheid van regering, omdat ze niet de macht hebben om anderen te besturen; ze zijn verplicht hun macht over te dragen aan iemand die die wel uitoefent, zoals Lenin bijvoorbeeld, omdat hij een brein was. Dit alles is geprobeerd en incompetent gebleken. Het enige dat competent zou kunnen zijn, is het Waarheidsbewustzijn, dat instrumenten zou kiezen en zich zou uiten via een bepaald aantal instrumenten bij afwezigheid van één — "één" is ook niet genoeg, "één" zou noodzakelijkerwijs een groep moeten kiezen.

Wie dit bewustzijn bezit, kan tot elke sociale klasse behoren: het is geen voorrecht van geboorte, maar het resultaat van persoonlijke inspanning en ontwikkeling. In feite is dat een uiterlijk teken, het duidelijke teken van een verandering vanuit politiek oogpunt – het is niet langer een kwestie van klassen en categorieën, noch van geboorte – alles is achterhaald. Het zijn de

individueen die een bepaald hoger bewustzijn hebben bereikt die het recht hebben om te regeren – niet anderen, ongeacht hun sociale klasse.

Dit zou de ware visie zijn.

Allen die deelnemen aan het experiment zouden er absoluut van overtuigd moeten zijn dat het hoogste bewustzijn de beste beoordelaar is van de meest materiële zaken. Wat India heeft geruïneerd, is het idee dat het hogere bewustzijn zich bezighoudt met hogere zaken en dat lagere zaken het helemaal niet interesseren, en dat het er niets van begrijpt! Dat is de ondergang van India geweest. Welnu, deze dwaling moet volledig worden uitgeroeid. Het is het hoogste bewustzijn dat het duidelijkst – het duidelijkst en het meest waarachtig – ziet wat de behoeften van de meest materiële zaken moeten zijn.

Daarmee zou een nieuw type regering kunnen worden uitprobeerde.

*

31 mei 1969

Eergisterenavond bracht ik meer dan drie uur door met Sri Aurobindo en liet ik hem alles zien wat er in Auroville te gebeuren stond. Het was erg interessant. Er waren spelletjes, er was kunst, er werd zelfs gekookt! Maar dat was allemaal erg symbolisch. En ik legde het hem uit alsof ik aan een tafel zat, voor een uitgestrekt landschap. Ik legde hem het principe uit waarop de fysieke oefeningen en spelletjes georganiseerd zouden worden. Het was heel duidelijk, heel precies, ik gaf het als een demonstratie, en het was alsof ik op kleinere schaal een miniatuurweergave liet zien van wat er gedaan zou worden. Ik verplaatste mensen en dingen (*een gebaar, alsof ik op een schaakbord stond*). Maar het was erg interessant, en hij was erg geïnteresseerd: hij legde de grote wetten van de organisatie uit (ik weet niet hoe ik het moet uitleggen). Er was kunst en het was mooi, het was goed. En hoe de huizen aangenaam en mooi te maken, volgens welk bouwprincipe. En dan zelfs de keuken; het was zo amusant, dat iedereen zijn eigen uitvinding naar voren bracht... Dit ging drie uur door – drie uur 's nachts, dat is veel! Heel interessant.

Toch lijken de omstandigheden op aarde ver van dat alles af te staan...

(*Na enige aarzeling*) Nee... het was er gewoon, het leek niet vreemd aan de aarde. Het was een harmonie: een bewuste harmonie achter de dingen; een bewuste harmonie achter de fysieke oefeningen en de spelletjes; een bewuste harmonie achter de decoratie, de kunst; een bewuste harmonie achter het eten...

Ik bedoel dat dit alles aan de tegenovergestelde pool lijkt te staan van wat er nu op aarde is.

Niet...

Nee?

Ik zag X vandaag en ik vertelde hem dat de hele organisatie van kunst en sport, zelfs van eten en al de rest, klaar was in het subtiële fysieke – klaar om naar beneden te komen en zichzelf te belichamen – en ik zei tegen hem: "Wat nodig is, is slechts een handvol aarde (*gebaar van het vormen van kommetjes met de handen*), een handvol aarde waar men kon laten de plant groeien... Je moet een handvol aarde vinden om hem te laten groeien."

Matrimandir Gesprekken

31 december 1969

Dat was het eerste idee: er was het Centrum en de stad werd eromheen georganiseerd. Nu doen ze precies het tegenovergestelde! Ze willen de stad bouwen en daarna het Centrum neerzetten.

En het "ding" staat klaar om te komen! Ik weet het al lang, het is er (gebaar omhoog), het wacht.

(Stilte)

A's idee is een eiland in het centrum, met water eromheen, stromend water, dat de volledige watervoorziening van de stad zal verzorgen; en wanneer het door de stad is gestroomd, wordt het naar een pompstation gestuurd, vanwaar het alle omliggende landbouwgronden zal irrigeren. Dit Centrum is dus als een klein eiland en daarop staat wat we eerst de "Matrimandir" noemden – die ik altijd zie als een heel grote, volkomen lege ruimte, die licht ontvangt dat van boven komt, zo gerangschikt dat het licht van boven geconcentreerd zou zijn op één plek waar ... wat we maar willen als centrum van de stad zouden plaatsen. Aanvankelijk hadden we gedacht aan het symbool van Sri Aurobindo, maar we kunnen er plaatsen wat we maar willen. Zo, met een lichtstraal die er voortdurend op valt, die draait, draait, draait... met de zon mee, begrijp je. Als dat goed wordt gedaan, zal het heel goed zijn. En dan daaronder, zodat mensen kunnen zitten en mediteren, of gewoon uitrusten, niets, niets, behalve iets comfortabels eronder zodat ze kunnen zitten zonder moe te worden, waarschijnlijk met wat pilaren, die tegelijkertijd als rugleuning zouden dienen. Zoiets. En dat is wat ik altijd zie. En de kamer moet hoog zijn, zodat de zon er, afhankelijk van het tijdstip van de dag, als een *straal* in kan schijnen en het middelpunt kan raken dat daar zal zijn. Als dat gebeurt, zal het heel goed zijn.

En verder maakt het me niets uit, ze kunnen doen wat ze willen. Eerst dachten ze eraan een plek voor me te maken waar ik kan verblijven, maar ik ga er nooit heen, dus het is de moeite niet waard, het is volkomen nutteloos. En om voor dit eiland te zorgen, werd afgesproken dat er een huisje zou komen voor B, die daar graag alleen als bewaker zou zijn. En toen had A een heel bruggenstelsel aangelegd om het met de andere oever te verbinden. En de andere oever zou volledig uit tuinen bestaan. Deze tuinen... we dachten aan twaalf tuinen — om de afstand in twaalf te verdelen, twaalf tuinen te maken, elk gericht op iets, een bewustzijnsstaat, en de bloemen die dat vertegenwoordigen. En dan zou de twaalfde tuin in het water liggen, rond — niet rond, maar naast — de "Mandir", met de boom, de banyan die daar staat. Dat is het centrum van de stad. En daar zouden de twaalf tuinen rondom de buitenkant herhaald worden, met de bloemen op dezelfde manier gerangschikt.

(Stilte)

Voor de buitenkant van dit soort tempel had A bedacht om een grote lotus te maken. Maar dan, dit interieur, dit spel van licht, ik weet niet of het mogelijk zou zijn met een lotusvorm?

Als A en C allebei konden samenwerken... als ze allebei samen konden komen, en als een van hen altijd hier kon zijn, een van hen, nu een, dan de ander, als een van hen altijd hier kon zijn, met één plan zouden ze samen tekenen — het zou veel sneller gaan, honderd keer sneller.

Dit idee van de zonnestraal... als ik kijk, is dat meteen wat ik zie. En een zonnestraal die altijd zou kunnen komen — die zou zo gerangschikt zijn dat hij altijd komt (*gebaar volgend op de beweging van de zon*). En dan zou er iets zijn, een symbool, dat zowel rechtop zou staan zodat het overal zichtbaar is, als plat om het licht volledig te ontvangen. Wat?... En laat het in godsnaam geen religie worden!

(Stilte)

Wie zou de manier kunnen vinden om dat te beseffen? Want er is hier geen gebrek aan zon... Natuurlijk zijn er dagen dat er geen zon is, maar er zijn tenslotte veel dagen dat er wel zon is — zodat de straal van elke kant, vanuit elke hoek, valt. Het zou zo moeten worden gerangschikt. Het is een kwestie van geometrie. Je kunt erover praten met C, want als hij een idee had...

Dat is wat nodig is, iets, een symbool — we zullen vinden wat nodig is, we zullen zien — natuurlijk, zoals een altaar, maar... Wat? Dat het licht zowel direct van boven als van alle kanten ontvangt.

En dan geen andere ramen, begrijp je? Al de rest in een soort schemerlicht. En dat, als een licht... dat zou goed zijn, het zou heel goed kunnen zijn. Ik zou graag iemand willen die dat kan voelen.

En als het goed gerealiseerd zou zijn, zou dat al heel interessant zijn voor mensen. Het zou een concrete realisatie van iets zijn... Ze zullen beginnen te zeggen dat het een religie van de zon is! (*Moeder licht*) Oh, weet je, ik ben gewend aan elke, elke domheid.

(Stilte)

Natuurlijk is het logisch, of liever psychologisch, een vergissing om alles eromheen te bouwen en daarna pas het Centrum.

Het idee van A, van zijn groep, is om industrieën te hebben die Auroville geld kunnen opleveren, en dan... Dat wil zeggen dat het in plaats van het snel gedaan te krijgen, eeuwen zal duren.

Ik zal er morgen met A over praten. Ik bedoel, ik zal hem zeggen dat hij C moet opzoeken, die een paar uitstekende ideeën heeft — nou ja, dat hij met hem tot overeenstemming moet komen. Zie je, het is heel simpel: we zullen proberen A het te laten begrijpen en een samenwerking op te zetten.

Voor mij zijn dingen nu niet langer exclusief, helemaal niet. Ik zie heel goed de mogelijkheid om de meest tegengestelde tendensen *tegelijkertijd* te gebruiken.... Het is niet exclusief. Ik zeg niet: "Ah! Nee, niet dat!" Nee, nee, nee. Allemaal samen. Dat is wat ik wil: een plek kunnen creëren waar alle tegenstellingen zich kunnen verenigen.

Tenzij dat gedaan kan worden... (*gebaar van steeds omdraaien*) gaat het maar door en door.

*

3 januari 1970

Lieve moeder, ik heb C gezegd dat hij moet komen, hij wacht buiten.

Ja. Er is iets interessants. Ik voelde al een tijdje iets, toen we er laatst over spraken en ik het zag. Ik sprak erover met A, ik zei dat hij naar C moest gaan en ik zei hem ook dat ik had gezien wat er gedaan moest worden. Natuurlijk zei hij niet nee, hij zei ja op alles, maar ik voelde dat hij het niet echt van plan was... Maar dit is wat er gebeurde. Ik zag het duidelijk — heel, heel duidelijk.... Dat wil zeggen, het was zo en het *is* nog steeds zo, het is er (*gebaar dat een eeuwig vlak aangeeft*)... het interieur van deze plek....

Het wordt een soort hal, zoals de binnenkant van een zuil. Geen ramen. De ventilatie zal kunstmatig zijn, met die machines (*gebaar dat een airconditioner aangeeft*) en alleen een dak. En de zon schijnt in het midden. Of, wanneer er geen zon is — 's nachts en op bewolkte dagen — een elektrische schijnwerper.

En het idee is om nu meteen een soort voorbeeld of model te bouwen voor ongeveer honderd mensen. Als de stad gebouwd is en we de ervaring hebben opgedaan, maken we er iets groots van. Maar dan zal het heel groot zijn, voor duizend tot tweeduizend mensen. En de tweede zal rond de eerste gebouwd worden: dat betekent dat de eerste pas af zal zijn als de tweede af is. Dat is het idee.

Alleen, om er met C over te praten (en indien mogelijk, als ik zie dat het mogelijk is, er met A over te praten), wilde ik een plan hebben. Ik laat het maken, niet ikzelf, want dat kan ik niet meer; ik zou het ooit wel hebben gekund, maar nu zie ik het niet goed genoeg. Ik laat het vanmiddag maken, voor me, een plattegrond, en met deze plattegrond kan ik het heel goed uitleggen. Maar aan jou wilde ik alleen maar vertellen wat ik heb gezien.

Het wordt een toren met twaalf facetten, elk facet vertegenwoordigt een maand van het jaar; en daarboven zal het dak van de toren er zo uitzien (*een gebaar dat wijst op een dak dat omhoogloopt van de zijanten naar het midden*).

En dan, binnenin, komen twaalf zuilen. De muren en dan twaalf zuilen. En precies in het midden, op de vloer, staat mijn symbool, en daarboven vier symbolen van Sri Aurobindo, die samen een vierkant vormen, en daarboven... een werldebol. Indien mogelijk, een werldebol van transparant materiaal, met of zonder licht erin, maar de zon moet op de werldebol vallen; dan volgens de maand, de tijd, zal het van hier, van daar, van daar zijn (*gebaar dat de beweging van de zon aangeeft*). Begrijp je? Er zal altijd een opening zijn met een straal. Geen diffuus licht: een straal die inslaat, die moet inslaan. Het vereist enige technische kennis om het uit te kunnen voeren, en daarom wil ik een ontwerp maken met een ingenieur.

En dan zullen er geen ramen of lichten binnen zijn. Het zal altijd in een soort helder schemerlicht zijn, dag en nacht — overdag met de zon, 's nachts met kunstlicht. En op de vloer, niets, alleen een vloer zoals deze (*in Moeders*

kamer). Dat wil zeggen, eerst hout (hout of iets anders), dan een soort rubberschuim, dik, heel zacht, en dan een tapijt. Overal een tapijt, overal behalve in het midden. En mensen zullen overal kunnen zitten. En de twaalf kolommen zijn voor mensen die steun voor hun rug nodig hebben!

En dan komen mensen niet voor een regelmatige meditatie of iets dergelijks (maar de innerlijke organisatie wordt daarna wel gemaakt): het zal een plek zijn voor concentratie. Niet iedereen zal kunnen komen; er zal een moment in de week of een moment op de dag zijn (ik weet het niet) waarop bezoekers mogen komen, maar hoe dan ook, geen mix. Een vaste tijd of een vaste dag om mensen rond te leiden, en de rest van de tijd alleen voor degenen die... serieus zijn — serieus, oprecht, die willen leren concentreren.

Dus ik denk dat dat goed is. Het was er (*gebaar omhoog*). Ik zie het nog steeds als ik erover spreek — ik *zie* het. Zoals ik het zie, is het heel mooi, het is echt heel mooi... een soort schemerlicht: je kunt zien, maar het is heel rustig. En dan, heel heldere en felle lichtstralen (de spot, het kunstlicht, moet nogal goudkleurig zijn, het mag niet koud zijn — dat hangt af van de spot) op het symbool. Een wereldbol van plastic of... ik weet het niet.

Kristal?

Als het mogelijk is, ja. Voor de kleine tempel hoeft de wereldbol niet heel groot te zijn: als hij zo groot was als deze (ongeveer dertig centimeter) zou het goed zijn. Maar voor de grote tempel moet hij groot zijn.

Maar hoe wordt de grote tempel gebouwd? Bovenop de kleine?

Nee, nee, de kleine komt er wel. Maar de grote wordt later gebouwd, en op grote schaal... de kleine komt er pas nadat de grote is gebouwd. Maar natuurlijk duurt het ongeveer twintig jaar voordat de stad af is (voordat alles echt op orde is, op zijn plaats). Het is net als met de tuinen: alle tuinen die nu worden aangelegd, zijn er nu, maar over twintig jaar moet dat allemaal op een andere schaal; dan moet het iets echt... echt moois zijn.

En ik vraag me af welk materiaal er gebruikt moet worden om deze bol, de grote, te maken?... De kleine, misschien van kristal: zo'n bol (*dertig centimeter*). Ik denk dat dat voldoende is. Je moet de bol vanuit elke hoek van de kamer kunnen zien.

Hij mag ook niet te hoog boven de vloer hangen.

Nee, Sri Aurobindo's symbool hoeft niet groot te zijn. Het moet zo groot zijn (*gebaar*)...

Vijfentwintig, dertig centimeter?

Hoogstens, heel hoogstens.

Dat betekent dat het ongeveer op ooghoogte komt?

Ooghoogte, ja, dat is het.

En een *heel* rustige sfeer. En *niets*, zie je — grote zuilen... Het valt nog te bezien of de stijl van de zuilen... of ze rond zullen zijn, of dat ze ook twaalf facetten zullen hebben.... En *twaalf* zuilen.

En een dak in twee delen?

Ja, een dak in twee delen om de zon te kunnen ontvangen. Het moet zo worden geplaatst dat de regen er niet in kan. We kunnen ons niet voorstellen dat we iets moeten openen en sluiten als het regent, dat is niet mogelijk. Het moet zo worden geplaatst dat de regen er niet in kan. Maar de zon moet als stralen binnenkomen, niet verspreid. Dus de opening moet klein zijn. Er is een ingenieur nodig die echt zijn vak kent.

En wanneer zouden ze beginnen?

Ik zou meteen willen beginnen, zodra we de plannen hebben. Alleen zijn er twee vragen: eerst de plannen (we kunnen de arbeiders vinden) en dan het geld... Ik denk dat het mogelijk is met dit idee om een soort kleine maquette te maken (natuurlijk is "klein" een manier van spreken, want om gemakkelijk honderd mensen te kunnen huisvesten, moet hij nog steeds behoorlijk groot zijn), een kleine maquette om mee te beginnen, en dan tijdens het maken van de kleine maquette zullen ze leren, en de grote maak je pas als de stad klaar is — niet nu meteen.

Ik sprak erover met A, die me de volgende dag vertelde: "Ja, maar de voorbereiding kost tijd." Ik zei niets over alles wat ik je net verteld heb, ik sprak alleen over iets doen. En daarna kreeg ik het visioen van deze kamer — dus ik heb niemand meer nodig om te zien hoe het zou moeten zijn: ik weet het. En het vereist een ingenieur in plaats van een architect, want een architect... het moet zo eenvoudig mogelijk zijn.

Ik vertelde C wat je had gezien, deze grote lege kamer; het raakte hem enorm. Deze grote lege kamer was gewoon wat hij zag. Hij begrijpt het heel goed. Nou ja, leeg — dat betekent gewoon een vorm.

Maar een vorm... Zoals een toren, maar... (daarom wilde ik een schets hebben, om het te laten zien) twaalf regelmatige facetten, en dan zou er een muur moeten zijn, geen rechtopstaande muur, maar zoiets als deze (*een licht schuine beweging*). Ik weet niet of het mogelijk is. En binnenin twaalf kolommen. En dan moet er een regeling worden gevonden om de zon te vangen. Twaalf facetten, zodat het op elk moment van het jaar kan komen. Er is iemand nodig die het werk goed kent.

De buitenkant... Ik zag de buitenkant niet, ik zag hem helemaal niet. Ik zag alleen de binnenkant.

Ik wilde het C uitleggen toen ik de papieren had. Dat zou makkelijker zijn, maar aangezien je hem hebt gebeld...

D brengt C naar de kamer. Moeder zegt tegen hem:

Nadat we besloten hadden deze tempel te bouwen, zag ik hem, ik zag het van binnen. Ik heb net geprobeerd het aan E uit te leggen. Maar over een

paar dagen heb ik wat plannen en tekeningen, zodat ik het duidelijker kan uitleggen. Want ik weet helemaal niet hoe het vanbuiten is, maar vanbinnen weet ik het wel.

C: De buitenkant groeit vanbinnen.

Het is een soort toren met twaalf regelmatige facetten, die representatief zijn voor de twaalf maanden van het jaar, en het is absoluut leeg... En het moet honderd tot tweehonderd mensen kunnen herbergen. En dan, om het dak te ondersteunen, komen er twaalf kolommen binnen (niet buiten), en precies in het midden, nou ja, het object van concentratie.... En met de medewerking van de zon moet de zon het hele jaar door als stralen binnenkomen: geen diffusie, er moet een regeling worden getroffen zodat het als stralen kan binnenkomen. Dan afhankelijk van het tijdstip van de dag en de maand van het jaar, zal de straal draaien (er zal een regeling boven zijn) en de straal zal naar het midden gericht zijn. In het midden zal het symbool van Sri Aurobindo staan, dat een bol ondersteunt. Een bol die we zullen proberen te maken van iets transparants zoals kristal of... Een grote bol. En dan zullen mensen naar binnen mogen om zich te concentreren — (*Moeder licht*) om te leren concentreren! Geen vaste meditatie, niets van dat alles, maar ze moeten daar in stilte blijven, in stilte en concentratie.

C: Het is heel mooi.

Maar de plek is absoluut... zo eenvoudig mogelijk. En de vloer zodat mensen zich op hun gemak voelen, zodat ze niet hoeven te denken dat het hen hier of daar pijn doet!

C: Het is heel mooi.

En in het midden, op de vloer, mijn symbool. In het midden van mijn symbool plaatsen we, in vier delen, als een vierkant, vier symbolen van Sri Aurobindo, rechtopstaand, met een transparante bol. Dat is gezien.

Dus ik ga een paar kleine plannen laten maken door een ingenieur, eenvoudige, om te laten zien, en dan zal ik het jullie laten zien als het klaar is. Dus. En dan zullen we zien. De muren zullen waarschijnlijk van beton moeten zijn.

C: De hele constructie kan van gewapend beton zijn.

Het dak moet waarschijnlijk schuin aflopen, en dan in het midden moet er een speciale opstelling voor de zon komen.

U zei dat de muren licht schuin aflopen.

Ofwel de muren, ofwel het dak moeten schuin aflopen – wat het makkelijkst is. De muren kunnen recht gemaakt worden en het dak schuin. En het bovenste deel van het dak rust op de twaalf kolommen, en daarboven de opstelling voor de zon.

En binnenin niets; niets behalve de kolommen. De kolommen, ik weet het niet, we zullen moeten kijken of ze gemaakt moeten worden met facetten (zoals het dak, met twaalf facetten) of gewoon rond.

C: Rond.

Of gewoon vierkant – dat valt nog te bezien.

En dan, op de vloer, leggen we iets diks en zachts. Hier – zit je comfortabel? Ja? Eerst is er hout, en dan dit soort rubber, en daarop een wollen tapijt.

Met uw symbool?

Niet het tapijt. Voor het symbool had ik gedacht dat het beter zou zijn om het van iets duurzaam te maken.

C: Het moet van steen zijn.

Het symbool... alles komt er natuurlijk omheen. Het symbool zal niet alles bedekken, het komt alleen in het midden van de ruimte te staan — (*Moeder lacht*) ze mogen niet op het symbool zitten! — dat, in het midden. De verhouding van het symbool tot het geheel zal heel zorgvuldig moeten worden overwogen in verhouding tot de hoogte.

C: En de kamer is best groot?

O ja, dat moet wel... het moet een soort schemerlicht zijn met die zonnestralen, zodat de straal zichtbaar is. Een zonnestraal. Dan, afhankelijk van het tijdstip van de dag, zal de zon draaien (met het tijdstip van de dag en de maand van het jaar). En dan 's nachts, zodra de zon verdwijnt, worden er spots aangestoken die hetzelfde effect en dezelfde kleur hebben. En dag en nacht blijft het licht daar. Maar geen ramen of lampen of zoiets - niets. Ventilatie met airconditioners (die zitten in de muren, dat is heel makkelijk). En stilte. Binnen spreekt niemand! (*Moeder lacht*) Dat is mooi meegenomen. Dus zodra mijn papieren klaar zijn, bel ik je om ze te laten zien.

C: Heel goed.

C vertrekt. Moeder vervolgt het gesprek met E.

Ik heb C niet gevraagd of hij A had gezien, omdat... A volledig in de "praktische" sfeer van vandaag verkeert. Het is goed — het moet beginnen!

Kijk, dit is wat ik heb geleerd: het falen van de religies. Dat komt doordat ze verdeeld waren. Ze wilden dat mensen religieus waren met uitsluiting van de andere religies; en elke tak van kennis is een mislukking geweest omdat ze exclusief waren; en de mens is een mislukking geweest omdat hij exclusief was. En wat het nieuwe bewustzijn wil (daarop hamert het) is: geen meer verdeeldheid. Om het spirituele uiterste, het materiële uiterste te kunnen begrijpen en... om het ontmoetingspunt te vinden, het punt waar... dat een echte kracht wordt.

Vanuit praktisch oogpunt zal ik proberen A te laten begrijpen; maar ik heb gezien, het leek me dat wat nodig is... A, wanneer hij hier is, zorgt voor Auromodèle, de praktische kant, alles. Het is heel noodzakelijk, het is heel goed; en voor de bouw van het Centrum wil ik dat C het doet, en dus wil ik dat C blijft wanneer A weg is; C zou hier moeten zijn wanneer A weg is, en we zullen het met C doen. Alleen wil ik niet dat een van beiden het gevoel krijgt dat ze tegen elkaar zijn. Ze moeten begrijpen dat het is om elkaar aan te vullen. Ik denk dat C het zal begrijpen.

Maar A zou dat kunnen opvatten als een inbreuk op zijn verantwoordelijkheden?

Misschien niet. Ik zal het proberen, ik zal het proberen.

Nee, toen ik hem vertelde dat het nodig was om het Centrum te bouwen, dat ik het had gezien en dat het gedaan moest worden, maakte hij geen bezwaar. Hij zei alleen: "Maar het kost tijd." Ik zei hem: "Nee, het moet meteen gebeuren." En daarom laat ik een ingenieur deze schetsen maken om hem te laten zien, want het is geen architectenwerk, het is een ingenieurswerk, met zeer precieze berekeningen voor het licht van de zon, heel precies. Er is iemand nodig die er echt verstand van heeft. De architect moet ervoor zorgen dat de kolommen mooi zijn, dat de muren mooi zijn, dat de verhoudingen kloppen – dat is allemaal heel goed – en dan het symbool in het centrum. Het aspect van schoonheid, daar moet de architect natuurlijk voor zorgen, maar het hele rekenaspect... En het belangrijkste is dit, het spel van de zon op het centrum. Want dat wordt het symbool – het symbool van de toekomstige realisatie.

*

10 januari 1970

Ik heb een brief van C...

Ik ga hem vanmiddag opzoeken.

Ik vertelde je dat ik het centrale gebouw van Auroville had gezien... Ik heb een plattegrond, zou je die willen zien? Er zijn wat rollen.

(Moeder rolt de plattegrond uit terwijl ze uitlegt) Er komen twaalf facetten. En, op gelijke afstand van het centrum, twaalf zuilen. In het midden, op de grond, staat mijn symbool, en in het midden van mijn symbool staan vier symbolen van Sri Aurobindo, rechtop, in de vorm van een vierkant, en op het vierkant een doorschijnende bol (we weten nog niet van welk materiaal). En dan, vanaf de top van het dak, als de zon schijnt, zal het zonlicht erop vallen als een straal (nergens anders, alleen daar). Als er geen zon is, zullen er elektrische schijnwerpers zijn die een straal (ook een straal, geen diffuus licht) precies daarop zullen richten, op deze bol.

En dan zijn er geen deuren, maar... diep naar beneden, komt men weer omhoog in de tempel. Men gaat onder de muur door en komt weer omhoog binnen. Opnieuw is het een symbool. Alles is symbolisch.

En dan zijn er geen meubels, maar op de vloer, zoals hier, ligt er waarschijnlijk eerst hout, dan daaroverheen een dikke "dunlop" en

daaroverheen een tapijt, zoals hier. De kleur moet nog gekozen worden. De hele plek zal wit zijn. Ik weet niet zeker of de symbolen van Sri Aurobindo wit zullen zijn... Ik denk het niet. Ik zag ze niet wit, ik zag ze in een ondefinieerbare kleur tussen goud en oranje, een soort kleur zoals die. Ze zullen rechtop staan. Ze zullen in steen gehouwen zijn. En een bol die niet transparant is, maar doorschijnend. En dan, helemaal onderaan (*onder de bol*), zal er een licht zijn dat naar boven gericht is en diffuus in de bol schijnt. En dan, van buitenaf, zullen er lichtstralen op het midden vallen. En geen andere lichten, geen ramen, elektrische ventilatie. En geen enkel meubelstuk, niets. Een plek... om je bewustzijn te vinden.

Buiten zal het er ongeveer zo uitzien (*Moeder ontvouwt een ander plan*). We weten niet of het dak helemaal puntig zal zijn of... heel eenvoudig, heel eenvoudig. Het zal plaats bieden aan ongeveer tweehonderd mensen.

Dus, C's brief?

"Heel Lieve moeder,

"Ik zag A zondag. Hij kwam naar mijn kamer, we hebben samen geluncht. Met liefde heb ik voor U en voor A een paar prachtige bloemen opgesteld. U was bij ons. We praatten veel. Ik voelde A als een broer.

"Ik vertelde hem dat Auroville niet zomaar kan beginnen zoals elke andere stad — problemen met de stadsplanning, sociale, economische problemen, en dat alles later. Het begin zou 'iets anders' moeten zijn. Daarom zouden we moeten beginnen met het Centrum. Dit Centrum moet onze hefboom zijn, ons vaste punt, het ding waarop we ons kunnen steunen om te proberen naar de overkant te springen — want alleen vanaf de andere kant kunnen we beginnen te begrijpen wat Auroville zou moeten zijn. En dit Centrum zou de vorm moeten zijn die zich in Materie manifesteert, de inhoud die U ons kunt overdragen op alle niveaus (ook het occulte). Wat ons betreft, wij zouden slechts het open en oprechte medium moeten zijn waardoor U dat kunt materialiseren.

"En ik vertelde hem dat ik de behoefte voelde om dit alles te benaderen door de ervaring binnenin te beleven — en allen verenigd, mensen van Oost en West, in een brede beweging van liefde. Omdat dat het enige mogelijke concrete is om 'iets anders' te bouwen."

Wat hij zegt is goed.

"En het Centrum kan ons deze liefde meteen geven, omdat het liefde voor U is! Ik vertelde hem dat we praktisch gezien konden beginnen met een moment van stilte, allemaal samen, en proberen een totale leegte te creëren, en met ieders aspiratie de aanwijzingen voor het begin in die leegte neer te zetten. Maar allemaal verenigd en allemaal samen, vooral zij die spiritueel het verst gevorderd zijn (de Indiërs).

"Ik was het er volkomen mee eens. Hij zei dat dit echt gedaan moest worden."

(Moeder knikt instemmend.)

Ik ga vanmiddag naar C om hem dit plan te geven. Want dat is wat ik zag, weet je. We maken het van wit marmer. F heeft gezegd dat hij het marmer zal halen, hij kent de plek.

De hele structuur van wit marmer?

Ja, ja.

Maar C vertelde me iets wat ik volkomen juist vind. Hij zei: We gaan dit Centrum bouwen, we gaan er al ons hart en onze aspiraties in leggen, in dit Centrum...

Ja, ja.

En met de jaren zal het steeds meer "geladen" worden...

Ja.

Dus dit Centrum moet echt zijn. Deze tempel mag niet worden verwijderd om er later een andere, grotere te bouwen.

Ik zei dat om de mensen gerust te stellen die denken dat er iets groots nodig is. Ik zei: "We beginnen hiermee, en dan zullen we het zien." Begrijp je? Ik zei: "Dit Centrum moet er zijn tot de stad helemaal af is, en daarna zullen we het zien." Daarna zal niemand het willen verwijderen!

Maar hij zegt dat het vanuit architectonisch oogpunt heel goed mogelijk is om het ding van buitenaf uit te breiden, zonder aan te raken wat er al gebouwd is.

Ja, oh, het is heel goed mogelijk! Kijk, A zei tegen me: "En wat gaan we dan daarna doen?" Ik zei: "Nou, daar denken we later nog wel eens over na!" Dat is het! Ze weten het niet... ze weten niet dat men *niet* moet *denken*! Ik dacht er helemaal niet over na, helemaal niet. Op een dag zag ik het zo, zoals ik jou zie. En zelfs nu is het zo levendig dat ik er maar naar hoef te kijken en ik zie het. En wat ik zag was het Centrum en het licht dat erop valt en toen, *heel natuurlijk*, terwijl ik ernaar keek, merkte ik het op en zei ik: "Daar is het zo." Maar het was niet gedacht, ik dacht niet "twaalf kolommen en dan twaalf facetten en dan..."; ik dacht dat allemaal niet. Ik zag.

Het is net als deze symbolen van Sri Aurobindo.... Als ik het over het Centrum heb, zie ik nog steeds deze vier symbolen van Sri Aurobindo, die elkaar op de hoeken ondersteunen, zo, en deze kleur... een vreemde kleur... Ik weet niet waar we die zouden kunnen vinden. Het is oranjegoud, heel warm. En het is de enige kleur op die plek; de rest is wit, en de doorschijnende bol.

C zei dat hij meteen in Italië zou gaan informeren, in Murano, de plaats waar ze de grote kristallen maken, om uit te zoeken of het mogelijk is om bijvoorbeeld een bol van dertig centimeter in kristal te maken.

De exacte afmetingen staan op de plattegrond, die moeten worden aangegeven.

Er is daar een grote glasblazerij.

Oh! Ze maken daar prachtige dingen... Staat de grootte van de bol niet aangegeven?

Zeventig centimeter.

Hij kan hol zijn. Hij hoeft niet massief te zijn, zodat hij niet te zwaar is.

(Stilte)

Deze ondergrondse ingang... men komt binnen op een meter of twaalf van de muur, aan de voet van de urn. De urn markeert de afdaling. Ik moet kiezen vanaf welke kant precies... En dan is het mogelijk dat de urn later, in plaats van buiten, binnen de omheining komt te staan. Dus misschien kunnen we er gewoon een grote muur omheen bouwen, en dan de tuinen. Tussen de omheiningsmuur en het gebouw dat we nu gaan bouwen, zouden we de tuinen en de urn kunnen hebben. En die muur zal één ingang hebben... een of meerdere, gewone deuren. Mensen zullen in de tuin kunnen lopen. En dan moet men aan bepaalde voorwaarden voldoen om het recht te hebben om af te dalen naar de ondergrondse gang en uit te komen naar de tempel.... Dat moet zoiets als een initiatie zijn, niet zomaar "zomaar", hoe dan ook...

(Stilte)

Ik zei tegen A: "We zullen het over twintig jaar wel zien" — dus dat stelde hem gerust. Maar het eerste idee was om het met water te omringen, om een eiland te maken, zodat men het water zou moeten oversteken om de tempel te kunnen bereiken. Het is heel goed mogelijk om een eiland te maken....

*

17 januari 1970

Wat wilde je me vertellen?

Ik kreeg bezoek van C en G. Er zijn twee dingen. Maar eerst is er de plattegrond van het Centrum – preciezer gezegd, van de buitenkant van het Centrum.

De buitenkant – ik heb niets gezien. Er is een schets, het is een schets van F.... Ik heb helemaal niets gezien en ik sta open voor alle suggesties. En dan?

C heeft me iets uitgelegd wat ik erg mooi vond, en dat ik graag aan u wil voorleggen.... Toen u over dit Centrum sprak, zei u trouwens voor de buitenkant: "Ik weet niet of de muren schuin zullen lopen of als het het dak is dat gaat hellen." Je leek enige aarzeling te hebben. Dus C

zegt dat hij een soort inspiratie kreeg, en dat hij iets heel eenvoudigs heeft gezien, zoals een grote schelp, waarvan een deel boven de oppervlakte zou komen en een ander deel in de grond zou worden begraven. En hij heeft een soort diagram getekend dat ik je graag wil laten zien.

Hebben ze A ook gezien? Want A had twee ideeën; hij kwam naar me toe met twee ideeën, en ik vertelde hem welke van de twee ik het mooist vond, maar er is nog niets besloten. En A moet een schets maken van zijn ideeën. Dus ik zal zien wat C zegt en dan zal ik je A's ideeën vertellen.

(E rolt de plattegrond uit) Dus zie je, hier is de buitenkant, die gewoon op een schelp zou lijken. De binnenkant is precies zoals u het heeft gezien: dit grote kale tapijt, en dan de bal in het midden. En wat C tot zijn inspiratie leidde, was dat u had gezegd dat je ondergronds moest gaan en weer op moest komen. Dus hij had het idee om diep naar beneden te gaan, om een Wenteltrap hier, die weer omhoog zou komen, en hier zou een soort reeks trappen zijn die zich in alle richtingen vertakken (in het onderste deel van de schelp) en die naar de tempel zelf zouden leiden. Dus het hele onderste deel zou van zwart marmer zijn en het hele bovenste deel van gewoon wit marmer. En het geheel is als een grote knop, zie je, alsof hij uit de aarde groeit.

Weet je zeker dat hij A niet heeft gezien? Want A zei tegen me: "Ik wil een grote cirkel maken; de binnenkant is een exacte halve cirkel en de andere halve cirkel zou onder de grond zitten." Hij gebruikte bijna dezelfde woorden.

Omdat C hem zijn idee vertelde.

Ah! C had het hem verteld! Ah, dat is het.

Het is als een knop die uit de aarde opkomt.

Ja, ja, dat was het eerste idee dat A me vertelde, bijna identiek dezelfde woorden. En toen, zijn tweede idee was een piramide. Om de tempel te verlaten zoals we hadden gezegd, en dan een piramide te bouwen. Maar ik had ook aan een piramide gedacht, en ik zei tegen hem: "Ik dacht aan een piramide." Maar hij zei dat hij beide plannen zou maken en dat we het dan wel zouden zien. Maar als dat overeenkomt met C's idee, is het heel goed.

Maar A's idee is in feite C's idee.

Ja, dat is het.

Dus, als je boven aan de "stengel" aankomt, is er een hele reeks trappen in alle richtingen, zodat je van alle kanten de tempel in kunt komen.... En dan is het centrum volkomen kaal, en rondom is er een soort galerij waar je vanaf de onderkant op kunt komen; daar zullen al die trappen zijn. En alles zal kaal zijn. Er komt gewoon dit enorme tapijt,

van hoek tot hoek vastgehouden door deze galerijen. Het zal eruitzien alsof het hangt. Helemaal wit, helemaal effen.

En dan was er nog de kwestie van de twaalf zuilen... C zei dat hij vond dat de zuilen nog steeds een oud symbool waren dat niet goed zou passen bij de schelp, en hij zei: "in plaats van de twaalf zuilen zou men symbolisch twaalf steunen, twaalf voetstukken van zuilen, die als rugleuningen zouden dienen."

Oh! Maar de zuilen hebben een nut, want bovenaan de zuilen plaatsen we de schijnwerpers die het licht naar het midden zullen richten. Er zal dag en nacht licht zijn; overdag worden er openingen gemaakt, maar zodra de zon onder is, worden de schijnwerpers aangestoken en worden de schijnwerpers bovenop de twaalf kolommen vastgezet en convergeren naar het midden.

Maar, lieve moeder, als de kolommen alleen maar dienen voor de spots, zouden de spots dan ook aan de muren bevestigd kunnen worden?

De kolommen staan niet dicht bij de muur. De kolommen staan hier, precies halverwege tussen het midden en de muur.

Omdat C deze ruimte in het midden helemaal kaal zag, met alleen het symbool in het midden en dit grote tapijt helemaal vlak, niet onderbroken door kolommen. Maar in plaats daarvan iets als grote blokken, twaalf grote blokken die de posities van de kolommen zouden aangeven en tegelijkertijd als steunen zouden dienen.

Dat heeft geen betekenis.

Een symbolische betekenis? Omdat u veel sprak over de pilaren ook als steun voor de mensen die willen zitten.

Oh, voor hun ruggen.

Dus hij zei dat deze twaalf blokken bijvoorbeeld elk van een ander materiaal konden zijn, zoals een symbool: twaalf verschillende materialen.

Ik heb zelf kolommen gezien.

Aan de buitenmuren komt de algemene ventilatie, die elektrisch is (geen ramen), en dan op de kolommen was er het licht... Ik zag kolommen, ik zag de kolommen duidelijk.

Ach ja, dat zal ik hem vertellen.

Wat de galerij rondom betreft, ik weet niet of ik die wel zo mooi vind... Ik heb het niet gezien, ik zag de muren helemaal kaal, zonder ramen, en dan de kolommen, en dan het centrum. Daar ben ik zeker van, omdat ik het zag, en ik zag het al heel lang.

Wat vindt u van de schelpvorm?

Dat betekent dat het een perfecte cirkel vormt: half boven, half onder... Het voldoet. Er moet alleen een regeling worden getroffen voor de zon.

Ja, G kent het probleem van belichting met prisma's heel goed — want als je een zonnestraal wilt vangen, moet je prisma's gebruiken. Hij zegt dat hij het probleem heel gemakkelijk zal oplossen, hij pakt het aan. Ze plaatsen simpelweg prisma's op een bepaald aantal plaatsen om slechts één zonnestraal te vangen.

Het moet één straal zijn. In wat ik heb gezien, zag men de straal.

Dat is alles. Met een prisma ziet men de straal. Dus er zullen een bepaald aantal geometrische openingen zijn, afhankelijk van de beweging van de zon.... Maar binnenin, op de binnenwanden, zullen de twaalf facetten worden gereproduceerd.

Ja, ja.

En dit, in theorie (E wijst naar de cirkelvormige galerij), waren dit de ingangen waardoor men uit de ondergrondse gang kwam.

Ik weet niet of het wel verstandig is om zoveel ingangen te maken.... Er zal een praktisch probleem zijn dat opgelost moet worden; als er maar één ingang is en er een zeer strenge bewaking bij die ingang is, is het in orde, maar als er meerdere ingangen zijn en er niet voldoende licht is, zullen er rampen ontstaan.

Nee, nee, Lieve Moeder, er zal maar één ingang zijn van buitenaf, maar als je er een aan de voet van de schelp uithaalt, zullen er zoveel ingangen zijn. Nee, buiten is er maar één afdaling, die naar beneden leidt naar hier, aan de voet van deze wenteltrap.

(Stilte)

C had aan deze galerij gedacht, omdat hij zei dat dit centrale tapijt daardoor meer zou opvallen, helemaal wit; het zou eruit zien alsof het zweefde, los, in plaats van tegen de muur geplakt.

Ik zag het niet als "tegen de muur geplakt" — er was altijd een gang om de muur heen.

Het is dus deze gang, met een bepaald aantal galerijen. En het was ook dit idee van kaalheid dat hem ertoe bracht de zuilen weg te halen.

Wat ik niet mooi vind, is het idee van deze galerijen, omdat de muren vrij recht waren, van boven tot onder, in wit marmer.

Ah! Maar de galerijen zijn niet hoog. Ze hangen ongeveer dertig centimeter boven de vloer.

Ja, dat is goed.

En bovendien, zei hij, op deze galerij, of liever gezegd op deze rand die de doorgang rondom beperkt, kon het tapijt helemaal tot aan de hoek komen, de hoek bedekken.

Dat is goed.

(Stilte)

Goed, dat is in orde. Dus ze moeten tot overeenstemming komen. Maar dat moet al half klaar zijn, aangezien A met mij over het idee heeft gesproken. Als ik had geweten dat het C's idee was, had ik meteen ja gezegd. Maar het komt wel goed. Het is goed.

Dus dan zal ik hem zeggen dat hij op deze basis moet werken... De enige kwestie die nog moet worden opgelost, is de buitenkant: moet er ruimte om de schelp worden gelaten zodat de onderste ronding van de schelp duidelijk te zien is? Anders, als alles opgevuld is, ziet het er gewoon uit als een halve bol die op de grond rust. Om duidelijk te begrijpen dat deze schelp onder de grond gaat, bedacht hij om een opening rondom te maken.

Ik weet het niet. Ik zeg je, ik heb niets van de buitenkant gezien, dus ik weet het niet. Maar het zou gevaarlijk zijn, je zou kunnen vallen.

Of misschien zou je een soort gracht kunnen maken met water eromheen, helder water dat bijvoorbeeld de onderste ronding van de schelp zou laten zien?

Ja, ja, dat zou goed kunnen zijn.

Er is ook een kwestie van afmetingen. Volgens de plattegrond heeft u vierentwintig meter gegeven – twaalf meter aan elke kant van de wereldbol. Maar kunnen we aan elke kant wat extra ruimte vrijhouden voor de doorgang? De plattegrond toont vierentwintig meter in diameter en vijftien meter twintig centimeter in hoogte.

Ah?

C vraagt of de verhoudingen kunnen veranderen? Om vierentwintig meter aan te houden voor de basis van het tapijt, maar met de mogelijkheid om bijvoorbeeld twee of drie meter aan elke kant vrij te houden.

Waar zou de muur dan komen?

Hij zou daar zijn (E wijst naar de buitenkant van de cirkelvormige galerij).

Het is de muur die vierentwintig meter verderop moet staan.

C zegt dat als deze doorgangen daar moeten komen, vierentwintig meter wat kort zou zijn.

(Stilte)

En de hoogte is ook een punt van discussie.

De vraag was precies of het een perfecte cirkel moest vormen.

Als het een perfecte cirkel vormt, dan is de hoogte de straal van de afstand tussen de twee muren.

Ja.

(Stilte)

Wat me echt blij zou maken, is als ze beide tot overeenstemming zouden kunnen komen en me een project van beide tegelijk zouden kunnen voorleggen. Zo zou het gemakkelijk uit te voeren zijn... Heeft A het idee van C niet overgenomen? Waarom bekijken ze niet samen hoe ze het moeten uitvoeren?

Ja, dat zou de zaken vereenvoudigen.

Oh, heel graag.

(Stilte)

Wat gaat daaronder gebeuren? *(Moeder wijst naar het ondergrondse deel van de schelp).* Dat is allemaal mentaal, maar als je een grote, donkere kelder hebt, wat gaat daar dan gebeuren? Wat gaat er gebeuren? Veel onbespreekbare dingen. De mensheid verandert niet, dat mag je niet vergeten. En allerlei soorten mensen zullen komen... Zelfs als er een controle bij de ingang is, kun je mensen niet beletten om te kijken, dus wat gaat er dan daaronder gebeuren? Dat was mijn eerste bezwaar toen A tegen me zei: "We zouden prachtige ondergrondse doorgangen kunnen maken!" Ik zei hem: "Dat is allemaal leuk en aardig, maar wie controleert wat daaronder gebeurt?"

Ik dacht dat het uw idee was, de afdaling?

Mijn idee was een vrij korte afdaling, die daar uitkwam *(Moeder wijst naar de enkele opening van het oorspronkelijke plan).* Een vrij korte afdaling, geen grote tunnel zoals die. Maar het is mogelijk, het is een kwestie van controle, dat is alles. Alleen is er een groot verschil tussen een gang met ruimte voor twee rijen mensen (één omhoog en één omlaag) en die daar uitkomt, en een

enorme tunnel zoals deze — er is een groot verschil! En nu is het bovendien helemaal donker!

In zwart marmer, ja.

Ja, dus? Dat betekent dat je daar niet erg helder kunt zien. Wat gaat daar dan gebeuren?

Deze ondergrondse ruimtes hebben geen tunnelvorm; het is een centrale wenteltrap, en wanneer je bovenaan de trap aankomt, vertakt deze zich in een reeks open trappen, die als bruggen hangen. Het is niet omsloten, het zweeft helemaal.

Gebeuren er geen ongelukken? Ah! Er zijn mensen met hun hoofd in de wolken die klaar staan om hun hoofd op de grond te breken. Zie je, het is een beetje te mentaal naar mijn smaak — ik bedoel, vanuit mentaal oogpunt is het erg aantrekkelijk, maar in visueel opzicht...

Het hoofdidee was om het onderste deel collectief te bouwen, als een symbool.

(Lange stilte)

We zullen zien! *(Moeder lacht.)*

(Stilte)

In ieder geval moeten ze samenkomen. En dan zal ik zien. Ik zou ze graag allebei samen met hun papier willen hebben. Dan zou dat heel goed zijn

(Moeder raakt in een lange concentratie.)

We laten het bezinken.

En wat de top betreft, zullen we dit idee van de schelp laten vallen, of zullen we het verder bestuderen?

Een schelp... het idee was een bol. Waarom een schelp?

Een schelp... nou ja, een ronde vorm, een bolvorm.

Een eierschaal is langwerpig, niet bolvormig. Een echt ei is eerder zoals een tol — dus de bovenkant zou breder zijn en de basis smaller, met alleen de trap... Dat is best mogelijk.

Geef me een stukje papier. *(Moeder tekent een ei terwijl ze uitlegt)* En dan, daar beneden, zou er alleen nog maar de trap zijn, zo, ja.

Zijn idee was om het ei van Brahman te reproduceren, je weet wel, het oorspronkelijke ei. Dat de tempel het oorspronkelijke ei moest voorstellen.

Maar hoe ziet het er dan uit, het ei van Brahman?

Ik weet het niet... Zoals een ei, denk ik!

De onderkant van een ei is altijd smaller dan de bovenkant. Dus als we zo'n ei nemen (*Moeder tekent*), en aan de basis is dit de trap, en de wenteltrap komt omhoog naar de tempel. Bijvoorbeeld, zeven trapopeningen.

Zeven in plaats van twaalf.

En hier (*Moeder tekent het centrale deel van het ei*), is het vierentwintig meter en slechts vijftien en een halve meter hoog. Dan is het zo correct.

Vierentwintig meter voor de totale breedte of voor het tapijt?

Nee, het moet rechte wanden hebben, de wanden mogen niet gebogen zijn, ik zag ze recht.

Recht, en dan omhoog gebogen.

Volgens wat ik had gezien, waren de zuilen hoger dan de muren, en daarom liep het dak schuin af. En het elektrische licht zat op de zuilen. En het breedste punt van het ei zou hier zijn (*Moeder tekent een lijn ter hoogte van het tapijt*).

Op vloerniveau.

Ja.

En u zei zeven openingen?

Zeven trappen. En dan een ondergrondse gang die leidt naar de basis van het ei, waar de zeven trappen beginnen. Dat is mogelijk.

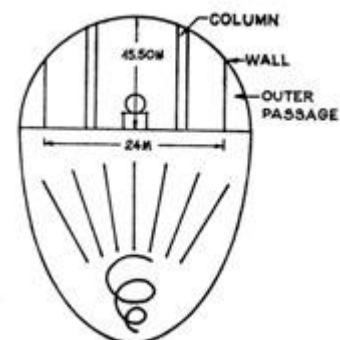
Dus eigenlijk zouden de binnenmuren van de tempel recht moeten zijn.

Dat wil zeggen dat men ze, voor de buitenkant, voor het uiterlijk, rond kan maken. Maar van binnen moet de muur recht zijn.

De muur recht, en een koepel over de rechte muur.

Ja, een koepel over de rechte muur. Maar de koepel kan de koepel van het ei zijn, en ik had gedacht dat de plaats waar de koepel de muren raakt op de zuilen zou zijn. Twaalf zuilen. En hier, voor de buitenkant, kunnen ze hun muur zo afronden (*Moeder tekent*).

Het zou zelfs mogelijk zijn om een ruimte te hebben tussen de buitenste muur en de binnenmuur. Om een ruimte te maken. Dat is te zien.



Dat betekent naast de vierentwintig meter?

Ja, dat is duidelijk. De vierentwintig meter eindigen bij de muren.

En de openingen voor de zeven trappen?

Ik zou ze liever buiten de muur hebben.

Ja, dat zou beter zijn, want dat zou meer ruimte in het midden geven.

Oh! Ja, en het interieur zou veel overzichtelijker zijn. Ik vond de aanblik van al die trappen niet mooi. Ik vond het niet leuk om één trap te zien, maar wel zeven... Maar van buiten is het prima.

Dus een gang buiten...

De gang buiten.

Ja, zoals in India wanneer men om de tempel heen gaat.

Ja. Dat is prima.

En de zeven trappen beginnen direct vanaf de basis van de schelp zonder dat deze "steel" van onderuit omhoogkomt?

Zo willen ze het. Want van onderen vind ik het niet erg. Als ze willen dat het zo'n trap is of een trap... zolang het maar niet te steil is.

(Stilte)

Wat heb je nog meer?

Daar is het tweede deel van het probleem.

Ah? Wat is het?

G en C hebben zich gerealiseerd dat als Auroville, of de bouw van dit Centrum, wordt overgelaten aan de mensen van Auroville, in tegenstelling tot de Ashram, het nooit zal werken. Er zal nooit de ware kracht zijn; de mensen die er zijn, zijn niet ontvankelijk genoeg om het werk te doen. Als er deze scheiding is tussen de Ashram en Auroville, zal het nooit werken, ze zullen weer een "verzinsel" maken, maar niets waars. Volgens hen is de enige hoop dat dit Centrum echt niet door de Aurovilianen gebouwd zal worden, maar door alle mensen van de Ashram, zonder onderscheid tussen Aurovilianen en niet-Aurovilianen: dat de hele macht zich verenigt in de bouw van dit Centrum — om de Aurovilianen niet over te laten aan een externe scheiding.... Net zoals alle discipelen Golconde¹⁵ bouwden, zo zouden alle discipelen het

¹⁵ Een Ashram-gastenverblijf in Pondicherry.

Centrum van Auroville moeten bouwen, zonder enige arbeid van buitenaf.

In Golconde was er sprake van arbeid van buitenaf.

Hoe dan ook, het externe element zoveel mogelijk beperken, zodat het een werk van toewijding is. Anders, zegt G, zijn de mensen van Auroville vol arrogantie, onbegrip, ze zien de buitenkant van de dingen. De kracht van de mensen hier moet zich daarmee vermengen. En als de mensen van de Ashram niet komen om die kracht te bezielen, zal er niets bereikt worden... Op dit moment, vertelde C me, lijkt Auroville van buitenaf op een necropolis (Moeder lacht). Het is de levende vrucht van egoïsme. Het enige wat het kan redden, is dat de mensen van de Ashram ernaartoe gaan en het werk doen en dat de anderen daarin opgenomen worden — anders...

(Lange stilte)

Maar in de Ashram hebben we drie centra die de bouw doen. Er is H, die zorgt voor het onderhoud van de huizen, I en F.

Maar dat was niet wat G bedoelde. Hij had het helemaal niet over een bouwprobleem. Hij had het over de vraag dat de discipelen met de Aurovilianen zouden moeten samenwerken. G, als ingenieur, en met het ingezamelde geld, zal de bouw uitvoeren, maar al het werk zou moeten worden geleverd door de mensen van de Ashram als geheel, die zich zouden moeten vermengen met de Aurovilianen. Dat is het idee.

Dat is niet mogelijk. Alle mensen van de Ashram die in de werkende leeftijd zijn, werken allemaal, ze hebben allemaal hun werk.

G zag een soort rooster, waarbij iedereen bijvoorbeeld een uur per dag, of één dag per week, zou geven. Want anders...

Ze zouden dat gewoon geweldig vinden! Voor hen zou het buitengewoon leuk zijn. Ik heb meer moeite om te voorkomen dat ze zich verspreiden, dan om ze ooit iets te laten doen. Het zou een vermaak voor hen zijn.

Omdat hij zegt dat zonder de innerlijke kracht van de mensen van de Ashram die zich vermengen met de Aurovilianen, de mensen van Auroville zullen blijven wie ze zijn... Hij zegt: "anders is er geen hoop.

Oh nee! Hij weet het niet. Het zit allemaal in het hoofd, het is allemaal mentaal. Ze weten het niet. Wie weet? Het is alleen als je ziet. Geen van hen ziet. Alle gedachten, gedachten, gedachten... Gedachten bouwen zich niet.

Kunnen de elementen in Auroville het werk doen?

Ik werk, werk (*knedend gebaar*) om de energieën die het kunnen doen samen te brengen. En er moet daar een soort van zuivering plaatsvinden.

(*Stilte*)

Maar je begrijpt het wel, ze hebben het over fysiek werk, en voor fysiek werk zijn er alleen de jongeren die op school zitten — alle ashrambewoners zijn oud geworden, mijn kind, ze zijn allemaal oud. Er zitten alleen jongeren op school. En de jongeren die op school zitten, zijn hier niet om ashrambewoners te zijn, ze zijn hier om onderwijs te krijgen — het is aan hen om te kiezen. Velen, velen van hen willen naar Auroville. Dus het zou de educatieve kant van de ashram zijn die naar Auroville zou gaan.... Er zijn er veel. Maar geef me de namen — wie kan er met zijn handen werken?

Maar, Lieve Moeder, de enige mogelijkheid is dat u spreekt, en dan ga ik morgen twee uurtjes in Auroville doorbrengen om "manden" te verzamelen.

(*Moeder lacht*) Mijn kind, je bent een van de jongsten.... Zie je me tegen J zeggen: "Ga werken"?

Ah, maar dat zou alle anderen aantrekken.

(*Moeder lacht*) Arme J!

(*Lange stilte*)

Als je eens wist hoeveel brieven ik krijg van zogenaamde Aurovilianen die zeggen: "Oh, ik wil eindelijk stil zijn, ik wil naar de Ashram, ik wil geen Auroviliaan meer zijn." Daar is het precies andersom: "Ik wil stil zijn." Daar.

(*Stilte*)

Weet je, ik geloof niet in externe beslissingen. Ik geloof gewoon in één ding: de kracht van het Bewustzijn dat een zodanige *druk* maakt (*verpletterend gebaar*). En de druk blijft maar toenemen... wat betekent dat het de mensen eruit zal filteren. Ik geloof alleen daarin — de druk van het Bewustzijn. Al de rest zijn dingen die mensen doen. Ze doen ze min of meer goed, en dan leeft het, en dan sterft het, en dan verandert het, en dan wordt het vervormd, en dan... alles wat ze hebben gedaan. Het is de moeite niet waard. De macht tot executie moet van boven komen, zoals dat, imperatief (*afdalend gebaar*)! En daarvoor, moet dit (*Moeder wijst naar haar voorhoofd*), dit moet stil blijven. Niet om te zeggen: "Oh, dat mag niet, oh! dit moet, oh! we moeten doen..." Vrede, vrede, vrede. Hij weet beter dan jij wat er nodig is. Zo.

Dus omdat er niet veel mensen zijn die het kunnen begrijpen, zeg ik niets. Ik kijk toe en wacht.

(*Stilte*)

Als ze tot overeenstemming kunnen komen, gaat het werk sneller. Zo. Bezwaren over details spelen geen rol, want de een begint met het ene idee en de ander komt met het andere... je boekt tussendoor veel voortgang. Daarover hoeft dus niet gesproken te worden, het is alleen... Probeer alleen jullie krachten te bundelen om sneller aan de slag te gaan, dat is alles.

(Moeder lacht.)

Aspiratiegesprekken¹⁶

10 maart 1970

A: We willen graag met u praten over werk in Aspiratie. Wat we willen weten, wat we zoeken, is de juiste houding...

Wat is het probleem?

A: Het probleem is...

Iedereen trekt in zijn eigen richting.

A: Ieder trekt in zijn eigen richting. Niemand heeft echt contact met wat waar is.

We moeten in gedachten houden dat we beginnen bij de huidige staat van de mensheid. Dus je moet alle moeilijkheden onder ogen zien; je moet de oplossing vinden.

(Wijzend naar de bandrecorder) Wat is dat?

B: Ik neem op voor de mensen van Auromodèle, Lieve Moeder.

(Moeder lacht) Je had het me niet moeten vertellen!

A: Maar, Lieve Moeder, weet u, er staan verschillende oplossingen voor ons open. Bijvoorbeeld, aan de ene kant...

Ieder mens heeft zijn eigen oplossing, en dat is de grote moeilijkheid. Om in de Waarheid te zijn, heeft ieder zijn eigen oplossing. En toch moeten we een manier vinden om al deze oplossingen samen te laten werken.

(Stilte)

Dus moet het kader enorm en zeer flexibel zijn, en moet er een grote welwillendheid van iedereen zijn: dat is de eerste voorwaarde – de eerste individuele voorwaarde – welwillendheid. Flexibel genoeg zijn om op elk moment het beste te doen wat er gedaan kan worden.

A: Maar ons wordt bijvoorbeeld verteld dat we fabrieken moeten hebben, dat we moeten produceren, en sommigen van ons hebben geen gevoel voor dat soort werk. We zouden de voorkeur geven aan een zoektocht die meer...

¹⁶ Tussen maart en augustus 1970 ontmoette Moeder wekelijks in haar kamer een klein aantal Aurovillianen, velen afkomstig uit de Aspiratiegemeenschap – vandaar de naam "Aspiratiegesprekken". Na het aanbieden van bloemen en de introductie van nieuwe personen, volgde er gewoonlijk een gespreksperiode, hoewel soms slechts wat Moeder een "bad van stilte" noemde. De volgende gesprekken zijn bewerkt uit bandopnames van deze tweeëntwintig bijeenkomsten.

Meer innerlijk is?

A: Meer innerlijk, in plaats van ons in fabrieken te storten, te werken, te produceren voor geld, enzovoort. Dat is niet wat we voelen, dat is niet wat we op dit moment willen doen in Aspiratie. We willen graag weten wat u ervan vindt.

(Moeder concentreert zich en er valt een lange stilte.)

Om praktisch te zijn, moet je eerst een heel helder beeld hebben van je doel, van waar je naartoe gaat. Neem vanuit dit perspectief geld bijvoorbeeld. Een ideaal dat misschien wel honderden jaren vooruit is op zijn tijd, weten we niet: geld zou een macht moeten zijn die niemand toebehoort en die beheerst moet worden door de meest universele wijsheid die er is. Zet iemand op aarde met een visie die groot genoeg is om de behoeften van de aarde te kennen en precies genoeg om te kunnen zeggen waar het geld naartoe moet — je begrijpt, we zijn daar nog ver van verwijderd, toch? Op dit moment zegt de heer nog steeds: "Dit is van mij", en als hij gul is, zegt hij: "Ik geef het je." Dat is het niet.

Maar er is een lange weg te gaan tussen wat we zijn en wat moet zijn. En daarvoor moeten we heel flexibel zijn, nooit het doel uit het oog verliezen, maar weten dat we het niet in één keer kunnen bereiken en dat we de weg moeten vinden. Welnu, dat is veel moeilijker, zelfs moeilijker dan de innerlijke ontdekking te doen. Eerlijk gezegd had die al vóór je hierheen gekomen moeten zijn.

Want er is een beginpunt: wanneer je in jezelf het licht hebt gevonden dat nooit wankelt, de aanwezigheid die je met zekerheid kan leiden, dan word je je ervan bewust dat er voortdurend, in alles wat er gebeurt, iets te leren valt, en dat er in de huidige toestand van de materie altijd vooruitgang te boeken is. Zo moet je komen, verlangend om elk moment de te maken vooruitgang te ontdekken. Een leven leiden dat wil groeien en zichzelf wil vervolmaken, dát is wat het collectieve ideaal van Auroville zou moeten zijn: "Een leven dat wil groeien en zichzelf vervolmaken", en bovenal niet op dezelfde manier voor iedereen – ieder op zijn eigen manier.

Nou, nu jullie met dertig zijn, is dat moeilijk, toch? Als jullie met dertigduizend zijn, zal het makkelijker zijn, want er zullen natuurlijk veel meer mogelijkheden zijn. Jullie zijn de pioniers, jullie hebben de moeilijkste taak, maar ik vind het ook de interessantste. Want jullie moeten op een concrete, duurzame en groeiende manier de houding ontwikkelen die nodig is om echt een Auroviliaan te zijn. Om elke dag de les te leren die nodig is om echt een Auroviliaan te zijn. Om elke dag de les van de dag te leren... Elke zonsopgang is een kans om een ontdekking te doen. Dus met die gemoedstoestand ontdek je het. Iedereen doet dat.

En het lichaam heeft activiteit nodig: als je het inactief houdt, zal het in opstand komen door ziek te worden, enzovoort. Het heeft activiteit nodig, het heeft echt activiteit nodig, zoals bloemen planten, een huis bouwen, iets echt materieels. Je moet het voelen. Sommige mensen doen sporten, anderen fietsen, er zijn talloze activiteiten, maar in je kleine groepje moeten jullie het allemaal met elkaar eens worden, zodat iedereen de activiteit kan vinden die past bij zijn temperament, zijn aard en zijn behoefte. Maar niet met ideeën.

Ideeën zijn niet zo goed, ideeën geven je vooroordelen, bijvoorbeeld: "Dat is goed werk, dat werk is mij niet waardig", en al dat soort onzin. Er bestaat geen slecht werk — er zijn alleen maar slechte werkers. Alle werk is goed als je weet hoe je het op de juiste manier moet doen. Alles. En het is een soort verbondenheid. Als je het geluk hebt je bewust te zijn van een innerlijk licht, zul je zien dat het in je handwerk is alsof je het Goddelijke in de dingen hebt geroepen; dan wordt de verbondenheid heel concreet, er valt een hele wereld te ontdekken, het is geweldig.

Je bent jong, je hebt nog genoeg tijd voor je. En om jong te zijn, om echt jong te zijn, moeten we altijd, altijd blijven groeien, ontwikkelen, vooruitgaan. Groei is het teken van jeugdigheid en er zijn geen grenzen aan de groei van het bewustzijn. Ik ken oude mensen van twintig en jonge mensen van vijftig, zestig, zeventig. En als je handwerk doet, blijf je in goede gezondheid.

Dus nu moeten jullie de oplossing vinden.

A: Goed.

Alles wat je kunt doen... er is van alles, van alles. En jullie moeten onderling bekijken hoe het geregeld kan worden. Jullie komen het me vertellen, goed?

B: Ja, goed.

Dan, tot ziens. Kom over een week nog eens terug.

*

24 maart 1970

Kom binnen. (*Moeder lacht.*)

(Degenen die binnenkomen, bieden de Moeder bloemen aan. Wijzend naar de bloemen met de naam "Dienst", zegt ze lachend:)

Dienst aan Auroville.

(Moeder schikt de bloemen en deelt ze uit. Terwijl ze "Dienst"- en "Transformatie"-bloemen geeft, merkt ze op:)

Dienstbaarheid leidt tot transformatie. Ik meen het serieus.

A: Lieve Moeder, mogen we u een vraag stellen?

Ja.

A: Het is namens Aspiratie in het algemeen.

Oh!

A: Bij Aspiratie willen sommige mensen graag weten of het mogelijk is dat het niet altijd dezelfde mensen zijn die u op dinsdag komen opzoeken.

Zie je, ik ben best bereid, maar de keuze is aan jou. (*Moeder lacht*) Nee! Ik wil er vier van jullie ontvangen.

(*Zich tot C wendend*) Ik heb hem vandaag voor het eerst geroepen, maar in zijn plaats kunnen anderen om de beurt komen. In ieder geval zal ik hem zien. Maar met jullie drieën kan er een vierde persoon komen, om de beurt, elke keer een andere.

A: Heel goed.

Het enige wat ik vraag is dat ze oprecht zijn, dat ze niet uit pure nieuwsgierigheid komen. Als ze oprecht zijn, als ze echt vooruitgang willen boeken, mogen ze één voor één komen, ik ben best bereid. Ik hoef zelfs hun namen niet te weten. Zie je, dat is voor mij niet belangrijk. Het gaat alleen om de kwaliteit van de ontvankelijkheid. Als ze openstaan en voelen dat het hen goed doet, dan prima, het is heel goed....

(*Tegen C*) Dus je komt eens per week om me op de hoogte te houden van de tuin.... Jullie, jullie mensen komen uit Auroville; hij, hij werkt hier.... Is dat goed?

A: Heel goed, Lieve Moeder.

(*Lange stilte*)

Hoeveel van jullie zijn er daarbuiten?

A: Ongeveer veertig.

(*Moeder lacht*) Ik ga jullie een indiscrete vraag stellen. Hoeveel zijn oprecht? Dat kun je niet weten door alleen maar naar ze te kijken. Er komen hier geen veertig! Hoeveel mensen hebben je gevraagd of ze mochten komen?

B: Vijf, zes.

Dat is redelijk. Wie?

B: Er waren D, E, F — en veel mensen daar voelen veel liefde voor u, weet u.

(*Stilte*)

Ik ga twee voorwaarden stellen. Om vooruitgang te willen boeken — dat is echt een gematigde voorwaarde. Om vooruitgang te willen boeken, weten dat alles moet nog gebeuren, alles moet nog veroverd worden. De tweede voorwaarde: elke dag iets doen, een activiteit, een werk, wat dan ook, iets wat niet voor jezelf is, en bovenal iets wat een uiting is van goede wil voor iedereen — jullie zijn een groep, toch? — gewoon om te laten zien dat jullie

niet alleen voor jezelf leven alsof jullie in het middelpunt van het universum staan en het hele universum om jullie heen moet draaien. Zo is het voor de overgrote meerderheid van de mensen, en ze weten het niet eens. Iedereen zou zich ervan bewust moeten worden dat men zich spontaan in het middelpunt van het universum plaatst en wil dat alles zomaar, op de een of andere manier, naar zich toe komt. Maar men zou zich moeten inspannen om het bestaan van het geheel te erkennen, dat is alles. Het gaat erom iemands bewustzijn te verruimen, gewoon om een beetje minder nietig te worden.

Dus degenen die mijn programma volgen, zullen om de beurt één keer per week komen. Is dat goed?

(*Tegen C*) Wat jou betreft, ik zal je een roos voor je moeder geven, omdat ze er erg van houdt. Dus geef je haar deze. En je komt... je moet niet op dezelfde dag komen, want het kost te veel tijd. Welke dag?

G: Maandag is goed, vrijdag ook.

(*Tegen C*) Welke dag komt jou beter uit?

C: Maandag, Lieve Moeder.

Dus maandag breng je me nieuws over je tuinieren.

Heel goed. We moeten een mooie tuin hebben.

Nou, is het goed dan? Ik zie je volgende week dinsdag, met iemand, wie dan ook, het maakt mij niet uit, je kunt het me gewoon vertellen wanneer hij komt.... Degenen die vooruit willen en die denken dat de wereld groter is dan zichzelf, dan hun eigen bewustzijn.

(*Stilte*)

G: Ze hebben daar een judomat neergelegd, Lieve Moeder. B geeft judoles. Hij heeft een bruine band en hij kan lesgeven.

Oh! Heb je meneer H al ontmoet?

B: Ja, ik heb met hem judo beoefend.

(*Tegen G*) Wat vindt hij van hem?

B: We hebben niet hetzelfde geleerd; het is moeilijk voor me om u te vertellen wat ik van hem vind, omdat we niet dezelfde techniek hebben.

G: Ze hebben niet dezelfde techniek, Lieve Moeder; ze hebben niet hetzelfde geleerd. Hij heeft drie maanden met hem gewerkt toen hij hier in de ashram was, en toen ging hij naar Auroville.

Hebben ze niet dezelfde techniek?

G: Ja, ze werken niet op dezelfde manier.

(*Tegen B*) Waar heb je het geleerd?

B: In Frankrijk. H heeft het in Algerije geleerd, geloof ik.

En dan zijn er degenen die het in Japan hebben geleerd en die het echt weten. (*Algemeen gelach*)

B: We zijn met ongeveer tien, Lieve Moeder, die judo beoefenen.

Er zijn evenveel Judo's als er mensen zijn die het beoefenen. Tien is oké. Het eerste is leren vallen. (*Algemeen gelach*) Oké. Dus ik zie je volgende week dinsdag. Tot ziens.

*

31 maart 1970

Is er nieuws?

A: Ja.

Welk nieuws?

A: We hebben twee vragen voor u, als u het niet erg vindt. De eerste gaat over een jonge jongen uit het Tamil-dorp naast Aspiration. Hij komt al een tijdje werken in de tuin bij Aspiration; en we geven hem te eten, en beetje bij beetje begint hij mee te doen, om een beetje bij het kamp te horen. En I, J en K hebben besloten de verantwoordelijkheid voor dit kind op zich te nemen, samen met de hele groep natuurlijk, maar vooral met z'n drieën; en voor hem te zorgen en hem beetje bij beetje te integreren in het leven van het kamp. Vindt u dat goed?

Het is goed, op voorwaarde dat de ouders akkoord gaan. Je moet iemand met de ouders laten praten en hen vertellen, als ze het ermee eens zijn, het hun vragen en uitleggen. Je kunt een kind niet zomaar meenemen, zonder toestemming van de ouders, zijn vader en moeder.

A: L zorgt voor de dorpsrelaties. Hij gaat proberen het gezin te bezoeken en contact op te nemen met de vader en moeder, om te kijken of het mogelijk is.

En hij gaat daarheen?

A: Ja, ja.

Dat zeg ik. Dat is de voorwaarde. Hij moet erheen gaan, met de vader en moeder praten, hun de dingen uitleggen, vragen of ze het ermee eens zijn. Als ze dat doen, is het heel goed, helemaal in orde.

A: Omdat er geen sprake van is hem af te sluiten van zijn dorp...

Nee, nee.

A: Maar om het beetje bij beetje te proberen...

Integendeel...

A: Dat moeten we niet...

Integendeel, hij moet het contact onderhouden. Dan is het prima.
Nu, de tweede vraag?

A: De tweede vraag gaat over bezoekers, de mensen die naar Aspiration komen. Er zijn twee categorieën: degenen die overnachten en daar eten, en degenen die willen overnachten en die willen blijven. We weten niet hoe we ons in het algemeen tegenover hen moeten opstellen.

Overnachten is niet mogelijk, toch? Jullie hebben geen kamer?

A: Nee, wij hebben geen kamer.

Maar waar komen ze vandaan? Worden ze gestuurd door de [Sri Aurobindo] Society of komen ze zomaar?

A: Sommigen worden door de Society gestuurd, maar niet allemaal. We weten niet altijd waar ze vandaan komen.

Er zou toezicht moeten zijn.

A: Omdat het soms misverstanden creëert, die niet...

Je zou een kantoor moeten hebben, dat wil zeggen, er zou altijd iemand aanwezig moeten zijn, iemand die mensen van buitenaf kan ontvangen, hen kan interviewen, kan achterhalen wie hen heeft gestuurd, waar ze vandaan komen, waarom ze gekomen zijn. Hij zou een Indiër moeten zijn. Dat is absoluut onmisbaar, iemand die spreekt...

A: Er komen wel Indiërs, maar ook veel Europeanen – Duitsers bijvoorbeeld, en Engelsen, Amerikanen en Fransen; ze komen toevallig langs en...

Er zouden één Indiër en één Europeaan moeten zijn die minstens Frans en Engels spreken. Als hij ook Duits zou spreken, zou dat nog beter zijn. Maar tegenwoordig, met Engels...

Overnachten — daar ben ik het niet mee eens, want we weten niets over hoe ze zijn, wat ze willen of waarom ze zijn gekomen. Degenen die met een aanbeveling komen, iemand kent ze, ze zijn naar ons gestuurd, dat is anders; maar zij die zomaar komen — er moet iemand zijn die hen vertelt waar het allemaal om draait, en dat het geen object van nieuwsgierigheid is.

A: Maar, lieve moeder, laten we bijvoorbeeld een voorbeeld nemen: als iemand al naar Aspiration is gekomen en is vertrokken om ergens

anders te gaan werken, en hij zou graag af en toe terug willen komen, welke houding moeten we dan ... in dat geval, zou hij daar kunnen overnachten?

Is hij een aardig persoon?

A: Ja, hij is een aardig persoon.

Dan is het goed. Dat is heel wat anders, het is anders. Ik heb het over vreemden, mensen die we niet kennen en die zomaar komen. Wie zou ze kunnen ontvangen?

A: Nou, eigenlijk weet ik het niet echt. We zouden het onder elkaar moeten bespreken. Ik weet het niet.

Ja, misschien zou het niet zo leuk zijn.

A: Niet altijd.

Maar het zou best nuttig zijn, heel nuttig. Het zou voldoende zijn om een tafel en een stoel te hebben — je nodigt ze binnen en spreekt ze. Desnoods zou er een krukje voor ze kunnen staan!

A: We zouden ze ook wat te drinken kunnen geven...

(*Moeder lacht*) Oh! Dat is te veel. "Wat verwacht je van ons, wie heeft je over ons verteld", enz... En dan zou het iemand moeten zijn met een beetje psychologisch inzicht. Als hij ziet dat de mensen oprecht en interessant zijn, dan is het goed; maar om te overnachten — beter niet.

A: Aan de andere kant hebben we besloten om geld te vragen aan mensen die daar eten.

Ja, vraag ze om te betalen.

A: Vraag ze om te betalen — is dat goed?

Ja, ja, dat is goed. Je hoeft alleen een vaste prijs te bepalen. Wie kookt er?

A: We hebben sinds een maand een kok, een Tamilman, die heeft leren koken in de vijftien jaar dat hij in Frankrijk woonde; en er zijn mensen die hem in de keuken helpen. Maar hij is er altijd.

(*Als grap*) Je zou een restaurantje kunnen openen!
Ken je M?

A: Ja.

Hij heeft een soort winkeltje om spullen te verkopen.

A: Ja, een winkel.

Ja, dat is het. Maar er is niemand die 's nachts toezicht houdt en dus wordt er gestolen. En het lijkt erop dat er te veel mensen zijn en te weinig accommodatie. Dus stelde ik voor dat elke maand iemand daar 's nachts zou kunnen slapen en 's ochtends terug zou komen, als het niet te ver is.

A: Het is drie kilometer verderop.

G: Drie of vier kilometer, Lieve Moeder.

Oh, nou, dat is niets.

A: Op de fiets is het niets.

Op de fiets — hebben jullie fietsen?

A: Ja, hoewel we er eigenlijk niet genoeg hebben. We moeten er meer fietsen bij krijgen. We hebben niet genoeg fietsen, maar we kunnen er meer vinden.

En het enige wat je hoeft te doen is er 's avonds en 's nachts heen te gaan en 's ochtends terug te komen. 's Nachts zijn de fietsen niet nodig [bij Aspiration]. Maar als je M kent, zou hij een van jullie mee kunnen nemen om het hem te laten zien en uit te leggen.

A: Goed.

Ik denk dat het wel goed komt... Ik weet niet hoe het is, ik zou het niet kunnen zeggen, maar ik hoop dat het comfortabel zal zijn.

A: En wat vind je ervan om een grote hut te bouwen voor twintig of vijfentwintig mensen? Het was een van N's ideeën.

Ik denk dat het, totdat er genoeg accommodatie is voor iedereen, onmisbaar is. Ik zeg niet dat het supercomfortabel zal zijn, maar het is absoluut onmisbaar.

De jonge jongen, de jonge Tamil die komt - wat leer je hem, Engels of Frans?

A: Oh, op dit moment leren we hem eigenlijk helemaal niets.

Arme kleine jongen, je zet hem gewoon aan het werk...

A: Oh nee, niet alleen dat.

G: Ze geven hem ook eten, Lieve Moeder.

A: Geleidelijk aan, naarmate hij vaker komt, zullen we iets organiseren en hem Frans leren.

Je moet hem betrekken bij het leven daar, en dan zal het interessant zijn. Als kinderen je horen praten, willen ze weten wat er gezegd wordt en leren ze de taal. Indiërs zijn geweldig in het leren van talen. Ze kunnen vier of vijf talen leren zonder ze door elkaar te halen. Deze jonge jongen zou heel goed leren — dat zou mooi zijn.

(Lange stilte)

Goed, het is in orde. Dan... Tot ziens.

*

7 april 1970

Niets te melden?

(Lange stilte)

Heb je iets veranderd in de organisatie? Iemand vertelde me dat je dat gedaan had.

A: Dat gaat veranderen.

Oh! Dat is nog niet veranderd.

A: Nog niet. Dat gaat veranderen.

(Lange stilte)

Als iemand een "stiltebad" wil, kan diegene komen, het maakt niet uit. Als iemand vaker dan eens een "stiltebad" wil, kan diegene komen, het maakt niet uit. Diegene kan daar achterin zitten. Ik laat de organisatie aan jou over.

(Stilte)

Tot ziens.

*

14 april 1970

G: (Verwijzend naar O) Hij is Duits, Lieve Moeder. Hij is degene die de strips tekent, net als Claude de Ribaud Pierre. Hij is degene die dat doet, Moeder.

(Verwijzend naar P) Hij is net aangekomen, Moeder. Hij is een metselaar.

Ah!

G: Hij komt uit Frankrijk en hij is metselaar. Hij gaat een tijdje weg om zijn vrouw op te halen en komt dan terug.

Er is hier werk.

(Lange stilte)

Ik ga jullie allemaal een pakketje geven om het contact te behouden. Jullie kennen deze pakketjes. Jullie moeten het pakketje houden.

Verstaan ze allemaal Frans?

G: O niet.

(In het Engels) Ik kan Engels spreken als je wilt.

G: O verstaat het niet, moeder. Hij is Duits. Hij verstaat Engels.

(In het Engels) Er zitten bloemblaadjes in, bloemblaadjes van bloemen, maar ze zijn geladen met kracht, en als je ze bij je houdt, blijft het contact met mij behouden. Dus als je naar binnen verwijst, wanneer je je terugtrekt... als je naar binnen verwijst, kun je het contact herstellen en zelfs een antwoord op een vraag krijgen.

Neem het. Hier.

(Stilte)

Heeft niemand een vraag? *(In het Engels)* Geen vraag?

(Stilte)

*

21 april 1970

G: (Verwijzend naar L, die aan Moeder schreef met de vraag hoe Aurovilianen zich tot de lokale dorpingen moesten verhouden) Dit is L. Hij is degene die de vragen stelde.

Ah! Voor jou vragen is de beste manier onderwijs, zie je. Om ze te onderwijzen, niet door woorden en toespraken, maar door voorbeeld. Als je ze kunt laten mengen met je leven en je werk, en ze de invloed krijgen van jouw manier van zijn, jouw manier van begrijpen, dan zullen ze beetje bij beetje veranderen. En wanneer ze nieuwsgierig worden en vragen stellen, dan is het tijd om te antwoorden en hen te vertellen wat je weet.

G: Hier zijn wat offers van de dorpingen.

Oh!

G: L bracht ze, Moeder – van de dorpingen.

Oh!

L: Twee personen.

Weten ze van mijn bestaan?

L: Ja, moeder! (Gelach)

Twee?

L: Twee.

Dan geef je ze dat. (*Moeder geeft twee zegenpakketten.*) Je zegt tegen ze: de Moeder stuurt dat voor je. En je zegt tegen ze: houd dat bij je, het zal je helpen.

Is er iemand anders?

G: Ja, Q, een Duits meisje. Ze werkt ook in de Apotheek, Moeder.

Spreek je Engels? Werk je bij Dr. R?

G: Bij Dr. R, ja, Moeder.

(*Tegen A*) Versta je Engels?

A: Ja.

Dan zeg ik het in het Engels. Want mij is verteld dat er in Aspiratie een groot aantal katten en honden is. Klopt dat? Weet je, ik heb niets tegen katten en honden. Ik heb er ook ooit een paar gehouden. Maar het klimaat is niet goed; het is bijna onmogelijk om hondsdolheid te vermijden... om hondsdolheid te vermijden. En dan, begrijp je, wordt het gevaarlijk en moet je ze doden, wat geen prettige zaak is. Het zou beter zijn om het aantal zoveel mogelijk te beperken. Ik heb gevraagd om geen honden te houden; sommigen houden ze toch. Maar je kunt geen prettig contact met ze hebben. Ze dragen de ziekte over. Er zijn ziekten, vrij ernstig, en honden en katten dragen ze over. Ik wil geen nare beschrijvingen geven, maar... Het is niet veilig en het kan niet vredig zijn. Ken je de ziekte die ze overbrengen? Er zijn er twee: de ene is pest, de andere is lepra.

Zijn het persoonlijke dieren of dieren die deel uitmaken van de gemeenschap?

A: Sommigen behoren tot de gemeenschap, maar anderen zijn persoonlijk eigendom.

Wonen ze in hun hutten?

A: Sommigen. (Onenigheidsgemompel; A corrigeert zichzelf) Nee, ze wonen niet meer in de hutten.

Mogen ze er niet in?

A: Nee, niet in de hutten, maar toch zijn ze in het kamp. Ze zijn vaak in de kantine waar we eten.

En dan, nou ja, ze planten zich voort. (*Gelach*) Daar komt geen einde aan. En voortplanten — wat kunnen we doen? Ze allemaal verdrinken? Dat is niet prettig. Natuurlijk zou je me gemakkelijk kunnen vertellen: als we ze hier weggagen, gaan ze ergens anders heen. Maar goed, wat ik zou willen, is dat dit niet wordt aangemoedigd. Weet je, je zult meer katten en honden dan mensen hebben. Zo is het nu eenmaal. Dan — is er nog iets interessants dat je zou kunnen doen. Ver, ver weg, in een verlaten gebied waar niemand woont, zou je ze allemaal bij elkaar kunnen zetten, in een beschermd gebied, zodat ze er niet uit kunnen. Dan vinden ze wel iets te eten. Bijvoorbeeld, een stukje oerbos — die bestaan nog steeds in India. Met katten is het heel gemakkelijk. Als een kat kittens krijgt, en je draagt de jongen ergens heen en legt ze daar neer, dan komt de moeder nooit meer terug, ze blijft bij de kleintjes. Er moet iets gevonden worden, een afgelegen plek. Die bestaan nog steeds in India. Maar niet op Auroville-grond.

Eigenlijk vraag ik je alleen om het aantal in ieder geval niet te laten toenemen. Op een dag kom je helemaal in tranen naar me toe en zeg je: het leven is ondraaglijk geworden! (*Gelach*) Dus ik waarschuw je.

Hebben ze in het dorp katten en honden?

L: Ja, honden — veel, maar niet veel katten.

Willen jullie een kort moment stilte?

(Lange stilte)

Dus, tot ziens.

Allen: Tot ziens.

*

28 april 1970

Wie zijn de nieuwelingen?

G: De nieuwelingen: D, u heeft haar al een keer gezien voor haar verjaardag. S, u kent haar, u heeft haar al een paar keer gezien. T heeft u vaak geschreven; hij schreef verschillende brieven en hij kwam ook voor zijn verjaardag. U, u kent U niet; hij is monteur, hij werkt samen met V aan de auto's. W's vader, N.B., die elke week komt. En A (Moeder lacht).

Dus we blijven stil. Ik spreek je een andere keer.

Er komt... Ken je de kleine Ashram-broches? Nou, er komt er een voor Auroville. Omdat er mensen zijn die zich op Auroville-grond vestigen en

weigeren het Comité te bezoeken, omdat ze zeggen: "Auroville is vrij!" En ze vestigen zich daar. Maar toch moeten we in staat zijn onderscheid te maken tussen degenen die erkende Aurovillianen zijn en degenen die fantasierijker zijn. Dus er wordt iets voorbereid – natuurlijk is het nog niet klaar. Ik wilde het jullie alleen maar laten zien. (*Moeder pakt een vel papier van haar tafel.*)

Het wordt een kleine broche van ongeveer dit formaat. Hij ziet er zo uit. De cirkel wordt van zilver; en hier zijn de vier aspecten, en Sri Aurobindo's vierkant met de lotus. En "Auroville" zal er overal omheen geschreven zijn. Dus je zult dat in je knoopsgat dragen — de erkende Aurovillianen! (*Moeder glimlacht.*)

(*Stilte*)

Zo. Fijne week.

*

26 mei 1970

Zijn er nog vragen?

A: Ja. Er zijn wat reacties gekomen op het boekje dat u ons gaf over religies, op de zin die luidt: "Onze zoektocht zal geen zoektocht langs mystieke middelen zijn."¹⁷

Weten ze niet wat mystieke middelen zijn?

A: Misschien weten ze het niet, maar misschien weten wij ook niet dit: waarom niet langs mystieke weg? Die vraag is mij gesteld.

Met mystieke middelen bedoel ik de weg van degenen die zich terugtrekken uit het leven, zoals de monniken, de mensen die zich terugtrekken in kloosters, of zoals de sannyasins hier, degenen die het leven verlaten om het spirituele leven te vinden, die een scheiding maken tussen de twee en zeggen: "Het is het een of het ander." Wij zeggen: "Dat is niet waar." Het is in het leven en door het leven volledig te leven dat men het spirituele leven kan leven, dat men het spirituele leven *moet* leven. Het hoogste bewustzijn moet *hier* gebracht worden. Vanuit het puur materiële en fysieke perspectief is de mens niet het laatste ras. Zoals de mens na het dier kwam, zo moet er na de mens een ander wezen komen. En aangezien er maar één Bewustzijn is, is het hetzelfde Bewustzijn dat, na de ervaring van de mens, de ervaring van een bovenmenselijk wezen zal hebben. En dus, als we weggaan, als we het leven verlaten, als we het leven afwijzen, dan zullen we daar nooit klaar voor zijn.

¹⁷ "Ons onderzoek zal geen zoektocht zijn die met mystieke middelen wordt uitgevoerd. Het is in het leven zelf dat we het Goddelijke willen vinden. En het is door deze ontdekking dat het leven werkelijk getransformeerd kan worden."

Maar als je Sri Aurobindo had gelezen, zou je het hebben begrepen, dan had je deze vraag niet gesteld. Het komt doordat er een gebrek aan voorbereiding is vanuit intellectueel oogpunt. Je wilt alles weten zonder gestudeerd te hebben.

(Tegen A) Wat heb je nog meer te zeggen?

A: Dat is alles. Ja, er is nog iets, als je het niet erg vindt. Het is een brief van T. Een brief van T die hier is en die me vroeg het aan u voor te lezen.

Goed.

A: (Leest) "Wat betreft wat u over religies hebt geschreven, stijgt er een gebed naar u op. Wij vragen om de Goddelijke Waarheid, vervuld in de Waarheid van ons bestaan; wij vragen dat onze daden Zijn Waarheid mogen manifesteren, dat onze denkvermogens en harten uitsluitend door Zijn Waarheid mogen worden bewogen. Wij smeken het volle Licht van Zijn Waarheid over alles wat nog onbewust is. Met Zijn Waarheid willen we weten, door Zijn Waarheid willen we handelen, en in Zijn Waarheid willen we zijn. Dit is het gebed van Auroville tot de Allerhoogste. Wees de triomfantelijke Moeder van ons bewustzijn."

Het zou op het prikbord kunnen worden gehangen. Het is heel goed, heel goed.

(R geeft aan dat hij een vraag heeft.) Wat heb je te zeggen?

R: Ik heb een vraag, Moeder, een praktische vraag.

Praktisch?

R: Het lijkt heel moeilijk om een specifiek doel te willen bereiken en tegelijkertijd van iedereen te houden. Wanneer we iets beginnen te willen en proberen te handelen met een bepaald resultaat voor ogen, sluiten we ons onmiddellijk af van iedereen die het daar niet mee eens is. Hoe kunnen we in de praktijk beide tegelijk doen?

Sluit je jezelf af van mensen die niet denken zoals jij?

R: Echt... de hele tijd....

Maar niemand denkt zoals jij!

R: Natuurlijk.

Dus hoe kun je dan van iemand houden?

R: Zolang ik niets wil, is het goed.

Oh!

R: Ja!

(Moeder concentreert zich twee of drie minuten)

Dat komt omdat wanneer je iets wilt, het ego is dat wil. Dus, het ego... moet genegeerd worden. Het eerste wat je moet doen is niet handelen voor jezelf, maar handelen in gehoorzaamheid aan het Goddelijke, om de goddelijke Wil tot uitdrukking te brengen. Van jouw kant heb je geen bevelen te geven. Zolang het een persoonlijke wil, een persoonlijk verlangen is, is het niet waar en kun je niet... Niet alleen is het niet waar, maar je kunt de waarheid ook niet kennen!

Dat moet (gebaar van iets krachtig afwijzen)... dat moet verdreven worden!

Daarom zijn we, alleen, helemaal niets. Dit is het leven. We handelen niet voor onszelf. We handelen niet vanuit onze persoonlijke wil en voor een persoonlijk resultaat. We handelen alleen door de goddelijke Wil en voor de goddelijke Wil. Zozeer zelfs, dat we moeiteloos, spontaan, de grootste tederheid voor onze fysieke vijand kunnen voelen. Wanneer je dat hebt gevoeld, zul je het begrijpen. Dat is de hele beperking, de hele beperking.

Wanneer er conflicten ontstaan, en die ontstaan voortdurend, is het voor ons allemaal onmiddellijk alsof we ons terugtrekken in onze eigen huid. Want dat is wat er gebeurt: ieder trekt zich terug in zichzelf. Maar het probleem is dat zelfs als je relatief weinig persoonlijke wil hebt, als de persoon naast je een persoonlijke wil uitspreekt, het precies... Ten eerste creëert het een reactie en vervolgens, als je het er min of meer mee eens bent, neem je die wil, zie je, en begin je die overal te weerspiegelen. Zo kun je zien wat er gebeurt. En dat is de hele tijd aan de gang. Eerst heeft de ene persoon een wil, en dan een ander, enzovoort, eindeloos. Dat gebeurt overal; de sterkste wil overwint. Die is waardeloos, waardeloos.

Als we zeggen: "Wij staan in dienst van het Goddelijke", zijn het niet alleen woorden. Hij moet door ons handelen, niet wijzelf. Het grootste bezwaar is: hoe kunnen we de goddelijke wil kennen? Maar ik zeg je in feite: als je oprecht afstand doet van je persoonlijke wil, zul je het weten.

R: Ja, dat is duidelijk.

Ja, dat is het.

(Moeder blijft ongeveer vijftien minuten stil en concentreert zich op elke aanwezige persoon. Dan naar A:) Dus, jij gaat dat aan hen uitleggen.

We willen het leven veranderen — we willen er niet voor wegrennen... Tot nu toe hebben al degenen die geprobeerd hebben te weten wat ze God noemden, om een relatie met God aan te gaan, het leven opgegeven. Ze hebben gezegd: "Het leven is een obstakel. We zullen het leven daarvoor opgeven." Dus, in India had je de sannyasins die alles afzwoeren; in Europa had je de monniken en de asceten. Nou, zij kunnen ontsnappen, ook al zullen ze, wanneer ze herboren worden, helemaal opnieuw moeten beginnen. Maar het leven blijft zoals het is.

*

2 juni 1970

Mij is gevraagd de aspiratie van Auroville te formuleren. Want er is veel goede wil, maar het is... het lijkt niet georganiseerd. Dus zei ik: het beste is om te formuleren wat Auroville wil zijn. Dat zal voor enige coördinatie zorgen. Maar het is een enorme taak.

Elke keer zouden we een van de aspiraties kunnen formuleren, of anders zou je me elke keer een vraag kunnen stellen. En er zullen veel vragen zijn, dus één vraag en dan zal ik ofwel meteen antwoorden, ofwel je het antwoord de volgende keer geven. Of anders, kunnen we proberen samen de aspiratie van Auroville te verwoorden.

A: Heeft u al een visie op wat deze aspiratie is?

Natuurlijk! Natuurlijk! Ik weet wat ik wil, ik weet wat ik wil dat Auroville wordt. Maar er is een aanzienlijke kloof... Het is Auroville over een paar jaar, over vele jaren.

A: Maar denkt u dat we dit toekomstige Auroville zullen bereiken?

Zo gaan we te werk: elke keer dat je komt, geef ik je een van Auroville's aspiraties en dan zetten we ze na elkaar, en de volgende keer kun je me een vraag stellen over wat ik de vorige keer heb gezegd. Er is één nadeel; het zijn niet altijd dezelfde mensen die komen. Jullie zijn er drie die altijd komen. Jullie moeten de continuïteit bewaren.

Wat moet je zijn om een echte Auroviliaan te zijn? Je stelt de vraag zo. Wat moet je zijn om een echte Auroviliaan te zijn?

(Tegen A) Heb je ideeën?

A: Voor mij is het eerste, om echt een Auroviliaan te zijn, de wil om je volledig aan het Goddelijke te wijden.

Dat is goed, het is goed; maar er zijn er niet veel van. *(Tegen G)* Hier, geef me een stuk papier. Ik ga dat als nummer één opschrijven.

(Moeder schrijft) "Om een echte Auroviliaan te zijn." Ik heb het met opzet met slechts één "I" geschreven.

Dus, we zullen zien wat nummer twee inhoudt.

Vanuit het oogpunt van gedrag, van meer nuchtere dingen, bijvoorbeeld: we willen vrij zijn van alle morele en sociale conventies. Maar daar moeten we heel voorzichtig mee zijn! Men moet zich niet van deze dingen bevrijden door eronder te zinken, in losbandigheid en blinde bevrediging van verlangens; men moet zich van deze conventies bevrijden door erbovenuit te stijgen en verlangens te elimineren, en morele regels te vervangen door gehoorzaamheid aan het Goddelijke.

(G biedt Moeder een notitieboekje aan om in te schrijven wat ze zojuist heeft gezegd.)

Het is niet opschrijfbaar.

G: Ja, Lieve Moeder.

Nu zullen we zwijgen.

G: Er is een vraag, Lieve Moeder.

Eh?

G: Er is een vraag.

Een vraag? Welke vraag? Wie heeft er een vraag?

G: Het is B hier, die judoles geeft bij Aspiration. Hij zegt: "Lieve Moeder, waarom is het zo moeilijk om een fysieke activiteit, sport of iets anders, in Auroville in het algemeen en in het bijzonder bij Aspiration voort te zetten?"

Moeilijk? Waarom is het moeilijk?

B: Het is moeilijk, Lieve Moeder, om standvastig te zijn, om door te gaan met een activiteit, sport of iets anders, die we zijn begonnen. Dus ik vraag u waarom.

Heb je geen leerlingen?

B: We zijn begonnen met judolessen. We waren met acht, twee maanden geleden, maar nu zijn we met twee of drie. En voor veel activiteiten is het zo.

Welke reden geven ze? Is het luiheid, luiheid, of omdat ze zich superieur voelen?

B: Ik weet het niet, Lieve Moeder.

Als het luiheid is, moet je langzaam beginnen en het geleidelijk opbouwen, naarmate het lichaam eraan gewend raakt. Als het voortkomt uit een gevoel van superioriteit, dan is dat een *ernstige* ziekte! (*Moeder lacht*) Het moet genezen worden!

We hebben een lichaam gekregen, niet om het af te stoten, maar om er iets beters van te maken. En dat is precies een van de doelen van Auroville. Het menselijk lichaam moet verbeterd, geperfectioneerd worden, en het moet een bovenmenselijk lichaam worden dat in staat is om uitdrukking te geven aan een wezen hoger dan de mens. En dit kan zeker niet gebeuren als we het verwaarlozen. Het komt door een verlichte fysieke cultuur en door het gebruiken van fysieke activiteiten – de activiteiten van het lichaam – niet voor kleine persoonlijke behoeften en bevredigingen, maar om het lichaam beter in staat te stellen een hogere schoonheid en bewustzijn uit te drukken. En daarvoor speelt lichamelijke opvoeding een belangrijke rol, die eraan gegeven zou moeten worden.

De vraag "Waarom zijn ze zo?" – iedereen zegt tegen mij: "Ze zijn zo. Ze zijn zo. Waarom zijn ze zo?" En dat op elk gebied. En dat is precies waarom ik eraan dacht te doen waar ik het eerder over had: het formuleren van de ware aspiratie van Auroville.

En deze lichaamscultivatie moet gebeuren met een verlichte zin, niet om excentrieke of wonderbaarlijke dingen te doen, maar om het lichaam de mogelijkheid te geven sterk en soepel genoeg te zijn om een hoger bewustzijn uit te drukken.

Dat zal deel uitmaken van de lange lijst.

Ze moeten een beetje verteld worden... Ieder is gekomen met een aspiratie, het idee dat hij iets nieuws zou vinden, maar het is niet erg duidelijk. En dus moet hen een duidelijk beeld worden gegeven, uitgebreid genoeg zodat al die aspiraties hun plaats en uitdrukking kunnen vinden. We zullen dat doen. We zien elkaar eens per week. We zullen het beetje bij beetje doen.

(Tegen B) Je zult het ze moeten vertellen, maar ik heb het net gezegd. Het kan ze verteld worden, jij kunt het ze vertellen: fysieke ontwikkeling speelt een belangrijke rol bij het voorbereiden van het lichaam op zijn nieuwe functies. Zo! *(Moeder lacht.)*

(Er volgt een kwartier meditatie. Dan pakt Moeder het notitieboekje terug waarin ze "Een Echte Auroviliaan Zijn" en punt één van de "lange lijst" heeft geschreven en zegt:)

Zo! Ik heb punt twee geschreven: "De Auroviliaan wil geen slaaf zijn van zijn verlangens." Het is een belangrijk voornemen.

*

9 juni 1970

(Tegen A) Ik heb wat werk voor je. *(Moeder vraagt A de tekst van "Een Echte Auroviliaan Zijn" te lezen.)*

Nou, wat zou je dan liever hebben: eerst stilte en daarna of eerst die stilte en daarna stilte? Het staat op papier: wat een Auroviliaan moet zijn. Niet makkelijk.

A: Stilte daarna.

(Zij geeft de tekst aan A) Kijk ernaar. Is er genoeg licht?

A: Ja. *(A leest de tekst van "Een Echte Auroviliaan Zijn".)*

Het wordt vervolgd. Als je wilt, maak dan een kopie, zoveel kopieën als je wilt, maar op voorwaarde dat de kopieën nauwkeurig zijn, dat er geen wijzigingen in zitten.

A: Wat betreft de kopieën, P vertelde me dat u het eerste gesprek dat we samen hadden had gelezen en dat u niet wilde dat het in de huidige vorm werd gepubliceerd.

Zulke dingen moeten worden opgeschreven. Zoals het er nu voorstaat, is het slechts gesproken. Wanneer men zo spreekt, is dat niet in een vorm die bewaard

kan blijven. Zie je, er is de manier waarop je spreekt, de toon van je stem, de kracht die je erin legt, en dan de expressie die aanvult wat niet expliciet is. Wanneer het dan gedrukt wordt, ontbreekt dat allemaal, en wordt het gewoon gepraat. Het mist het essentiële: het bewustzijn dat je legt in wat je zegt. De woorden zijn niet genoeg.

Als ik de tijd had, zou ik het voor je corrigeren en dan zou je het kunnen publiceren; maar zoals het er nu voor staat, is dat niet mogelijk. Wanneer je leest, ben je het alleen met de woorden, en maar weinig mensen zijn in staat om tijdens het lezen een beroep te doen op die kracht. De woorden moeten zo precies mogelijk zijn. Daarom heb ik deze tekst opgeschreven. Als hij klaar is, zal ik hem in het Engels zetten, dan kunnen degenen die geen Frans kennen het begrijpen.

*

23 juni 1970

C: Er is momenteel veel ziekte bij Aspiratie.

Ah!

C: Er zijn maagklachten zoals diarree, dysenterie, gastro-enteritis.

Oh! Komt het door het eten?

C: De dokter zegt dat het door het water komt. Maar we hebben de watertank gedesinfecteerd.

Is het oppervlaktewater?

C: Het is water dat uit een vrij diepe put komt.

Het zou beter zijn om het te laten analyseren. Heb je geen filter?

C: Nee.

Er zou er een moeten zijn. Alleen om te drinken. Of anders moet het gekookt en afgekoeld worden. Anders is het lastig. Het is het beste om het eerst te koken en dan te filteren.

G: Hij kan erover praten, want hij was vorige week ziek, Moeder.

C: Ik ben nog steeds ziek.

G: Hij is nog steeds ziek. Hij zegt niet dat hij het zelf heeft, maar hij is ziek.

Darmontsteking?

C: Ja, maag-darmontsteking.

G: Hij heeft het al een hele tijd, zo'n vijftien dagen.

Als het water slecht is, komt het steeds terug. Je moet het laten analyseren. (Moeder adviseert E. om het water te laten analyseren.) Geef hem wat water en vraag hem ernaar te kijken. Dan doen we wat nodig is. Het beste, het veiligste, is om het te koken en het vervolgens te filteren. En dan moet je voorzichtig zijn met de potten; zorg ervoor dat ze schoon zijn. Als je onvoorzichtig bent... Koken, dat is makkelijk. Filteren — iemand zou een filter kunnen maken. Kun jij er voor zorgen?

C: Misschien kunnen we er een in Madras kopen?

G: In Harpagon, Moeder, is er iemand die weet hoe je filters moet maken. Als hij daarheen gaat, zouden ze het hem kunnen uitleggen. Alleen de kaarsen moeten in Madras gekocht worden.

En drink dan ook niet zomaar ergens! Dat is het enige, de enige voorzorgsmaatregel die je in dit land moet nemen: het water. Je krijgt allerlei ziektes van het water. Ik dacht dat dit je al uitgelegd was. Je kunt een filter bouwen; maak er een grote!

*

7 juli 1970

A: Dit is een brief van X. Hij wil dat ik hem aan u voorlees. Mag ik dat doen?

Ja.

A: (Leest) "Goddelijke Moeder, er heerst grote verwarring over de organisatie van Auroville, zowel innerlijk als uiterlijk. Hoe kunnen we samenwerken aan de realisatie van een hoger bewustzijn? Het lijkt erop dat Auroville een homogener gemeenschap zou moeten worden met een groter eenheidsgevoel. Om dit te realiseren, zou het mogelijk zijn voor alle inwoners van Promesse, Hoop, Aspiratie, Vrede, enz. om elkaar te ontmoeten en één dag per week samen te werken aan een gemeenschappelijke tuin, misschien de tuin van de Waarheid? Of zou iedereen één dag per week aan een gemeenschappelijke boerderij kunnen wijden om voedsel te produceren voor Auroville. Dat zou ons helpen elkaar beter te leren kennen en ons beter in staat stellen ons in de juiste geest te organiseren. En misschien zouden de mensen die betrokken zijn bij individuele projecten voor Auroville ook nauwer kunnen samenwerken, om een soort begeleidend team in Auroville te vormen, zodat ieders werk effectiever zou kunnen verlopen. Zou zo'n gezamenlijke inspanning in Auroville ons nu helpen met je werk?

"Met een gebed voor perfectie."

Het streven is goed, maar... ik weet niet of de tijd er al is.

A: Hij is niet de enige. Er werken verschillende mensen op verschillende plekken in Auroville die de behoefte voelen om zich te verenigen en samen hetzelfde werk te doen.

Ja, het idee is goed, maar zo zie ik het. We willen de Matrimandir bouwen; en dat was het idee: als we beginnen met de bouw van de Matrimandir, zal iedereen die daar wil werken, dat kunnen doen. En dat zou echt werken aan het centrale idee.

En het zou snel moeten gebeuren. Het had er al moeten zijn. Dus daar, zal er werk zijn voor iedereen. We denken er al lang over om de Matrimandir te beginnen. Sterker nog, iedereen zou daar moeten komen werken, behalve natuurlijk degenen die elders werken. Er zal werk zijn voor iedereen. Het is beter dan... Het is het centrum van de stad.

Je zou hem dit kunnen vertellen: in principe is het idee goed. Maar wat de aanvraag betreft, al lang, meer dan een jaar, wilden we de Matrimandir beginnen zodat iedereen er kon werken. Iemand zou moeten zeggen: "Nee, ik wil niet" en zijn redenen daarvoor moeten geven.

Het is net als de Kracht, de centrale Kracht van Auroville, de samenhangende Kracht van Auroville.

Er zullen tuinen zijn. Er zal van alles zijn, alle mogelijkheden: ingenieurs, architecten, allerlei soorten handwerk. Dus je kunt hem van mij vertellen dat hij het idee dat in de lucht hing, heeft opgepikt, maar dat we willen dat de toepassing ervan echt symbolisch is. En wanneer we beginnen met de bouw van het Matrimandir, zullen we iedereen ermee aan de slag laten gaan. Niet elke dag en de hele tijd, maar het zal georganiseerd zijn. Is dat alles wat je wilde zeggen?

(Stilte)

Wat is er gedaan met wat ik schreef?

A: Het is op het prikbord gehangen. Het is gelezen...

Het lijkt niet veel effect te hebben gehad.

A: Het heeft zeker wel effect gehad, maar niemand heeft er met me over gesproken.

Goed. Dus nu, wil je een meditatie? Geen meditatie: Stilte. Indien mogelijk, mentale stilte. Om ware kennis te hebben, moet men mentale stilte bereiken. Jullie zijn nog steeds... wie van jullie kan mentaal stil zijn?

Verstaat iedereen Frans?

A: Nee, niet iedereen.

(In het Engels) Ik vroeg, wie weet hoe je volkomen mentaal stil kunt zijn? Nee? Niemand? *(Gelach)* Dat is wat we hier proberen.

(Tegen A) Zullen we het proberen?

A: Ja! (Gelach)

Wie is het gelukt? Nog niet. Dan stilte.

(Lange stilte)

Een luidruchtige stilte!

*

28 juli 1970

Geen vragen? Ja? Wat heb je te zeggen?

A: Het eerste is dat Y koeien gaat kopen voor Aspiration. Hij gaat morgen naar Madras en hij wil graag uw zegen. Hij wil er graag drie, één voor elke koe en één voor zichzelf.

(Moeder lacht) Wat gaan ze met de zegen doen?

Waar gaat hij ze kopen?

A: In Madras.

Madras is een stad. Koeien worden niet in steden geboren.

A: Maar hij gaat met een expert mee.

Oh! Ik ben best bereid om hem een zegenpakket te geven, maar niet voor de koeien!

Is dat alles?

A: Er was nog iets. We willen graag de onderliggende reden weten waarom wij van Aspiratie niet meer naar de Playground mogen. Afgelopen woensdag was er een lezing van Z over Sri Aurobindo's Actie en we mochten niet naar binnen.

Het is mijn schuld dat ik dat niet heb voorzien. Anders had ik ze gezegd dat jullie daarvoor naar binnen moesten. Ik had het niet voorzien. Ik zou Z misschien kunnen vragen of hij jullie een lezing wil geven.

A: Dat heeft hij al gedaan.

Ah, nou dan...

A: Nee, het is heel goed gelukt. Maar we wilden de reden weten.

De reden is iets heel anders. Het had er niets mee te maken. De reden is simpelweg dat het nogal moeilijk is om een regel te maken die voor de één geldt en niet voor de ander — heel ingewikkeld. En helaas zijn er onder de mensen die in Auroville wonen ook mensen die drinken. En er zijn nog meer dingen... Maar goed, er werd er eentje bijna dronken aangetroffen op de

Playground. Dus, natuurlijk, bij ons hier in de Ashram is het verboden om te drinken, om alcohol te drinken. Het veroorzaakte een vreselijke opschudding. Dat is de reden. Het is geen innerlijke reden, het is een heel praktische reden. Je kunt onmogelijk zeggen: "Deze mag gaan; die niet." Wat kunnen ze bij de deur doen? En het veroorzaakte bijna een revolutie. Als ze mijn advies zouden vragen, zou ik zeggen: ik raad je aan niet te drinken omdat het je bewustzijn vermindert en je gezondheid ruïneert. Maar sommige mensen vragen mijn advies niet. En ik wil geen regels opstellen voor Auroville zoals ik dat voor de Ashram heb gedaan. Het is niet hetzelfde.

De mensen die in Auroville wonen en erop staan alle oude gewoontes te behouden – de oude en ook de nieuwe – die het bewustzijn schaden, die het bewustzijn verlagen, dingen zoals roken, drinken en natuurlijk drugs... dat alles, het is alsof je stukken van je wezen afsnijdt. In de Ashram zei ik natuurlijk nee. We willen groeien in bewustzijn; we willen niet afdalen in de put van verlangens. Tegen degenen die weigeren het te begrijpen, zeg ik: het doel van Auroville is een nieuw, dieper, completer, volmaakter leven te ontdekken en de wereld te laten zien dat morgen beter zal zijn dan vandaag.

Sommige mensen geloven dat roken, drinken, enz. deel zullen uitmaken van het leven van morgen. Dat is hun zaak. Als ze deze ervaring willen doormaken, laat ze het dan doen. Ze zullen beseffen dat ze zichzelf gevangenhouden in hun eigen verlangens. Maar goed, ik ben geen moralist, helemaal niet, helemaal niet, helemaal niet. Het is hun eigen zaak. Het is hun eigen zaak. Als ze deze ervaring willen doormaken, laat ze het dan doen. Maar de ashram is daar niet de juiste plek voor. Godzijdank hebben we in de Ashram geleerd dat het leven iets anders is. Het ware leven is niet de bevrediging van verlangens. Ik kan uit ervaring bevestigen dat alle ervaringen die door drugs worden veroorzaakt, al dat contact met de onzichtbare wereld, op een veel betere, bewustere en gecontroleerde manier zonder drugs kunnen worden beleefd. Alleen moet men zichzelf beheersen. Het is moeilijker dan vergif innemen. Maar ik ga niet preken.

Wanneer en als Auroville het voorbeeld wordt van een hoger leven, alle verlangens heeft overwonnen en zich heeft opengesteld voor hogere krachten, dan zullen we overal naartoe kunnen. Wanneer de Aurovilianen lichten worden die door de wereld bewegen, zullen ze welkom zijn. Daar!

Maar ik geloof dat ik zoiets geschreven heb. Niet? Wat ik je gaf? Het waren niet zomaar woorden; deze dingen zijn heel concreet.

Is dat alles? Of heb je nog iets anders?

A: Nee.

(Stilte)

Gesprek van 30 maart 1972

Omdat we alle conventies opzij hebben gezet, denkt iedereen meteen: "Ah! Een mooie plek om onze verlangens te bevredigen." En ze komen bijna allemaal met die intentie.

En omdat ik een kraamkliniek heb gebouwd voor de kinderen van mensen die ik uit de Ashram moest sturen, zodat ze een plek zouden hebben om hun kinderen te krijgen, denken mensen dat de kraamkliniek bedoeld is voor alle buitenechtelijke kinderen.

Ik maak me geen zorgen over legaliteit, ik maak me geen zorgen over wetten of conventies. Maar wat ik wél wil, is een goddelijker leven en geen dierlijk leven.

En ze veranderen vrijheid in losbandigheid, ze gebruiken het om hun verlangens te bevredigen. En alles waar we ons hele leven echt voor hebben gewerkt om het te beheersen, geven ze zich aan over - een verspilling. Ik ben er absoluut walgelijk van.

We zijn hier om alle verlangens op te geven en ons tot het Goddelijke te wenden en ons bewust te worden van het Goddelijke. Het Goddelijke dat we zoeken is niet ver weg en onbereikbaar. Hij vormt de kern van Zijn eigen schepping, en wat Hij wil dat wij doen, is Hem vinden, en door onze persoonlijke transformatie in staat zijn Hem te kennen, ons met Hem te verenigen en Hem uiteindelijk bewust te manifesteren. Dit is waar we ons aan moeten wijden, dit is onze ware reden van bestaan. En onze eerste stap naar deze sublieme realisatie is de manifestatie van het supramentale Bewustzijn.

Het Goddelijke in ons eigen leven realiseren en manifesteren is de weg, niet om dieren te worden en te leven als katten en honden.

Integendeel! Het grootste deel van de bevolking van Auroville is een submenschelijkheid in plaats van een supermenschelijkheid. Welnu, het is tijd dat daar een einde aan komt.

Er zijn mensen die zomaar gekomen zijn, en nu als ik ze zeg: "Dit gaat helemaal niet", antwoorden ze: "Oh, daarvoor zijn we hier niet gekomen!"

Wat zou ik graag naar ze toe willen gaan en ze allemaal recht in hun gezicht vertellen dat ze zich vergissen, dat de dingen niet zo zijn. Maar ik denk dat het tijd is om het op te schrijven.

Wat is het mooi, een heel mooie mensheid!

Maar, lieve Moeder, uw kracht is momenteel extreem actief.

Ja, ik weet het. Ik weet het, als ik in deze staat ben, zie ik de Kracht voortdurend - het is niet mijn kracht, het is de Goddelijke Kracht. Wat mij betreft, ik probeer, ik probeer zo te zijn. Dit lichaam probeert simpelweg... gewoon een zender te zijn, zo transparant mogelijk, zo onpersoonlijk mogelijk. Zodat het Goddelijke kan doen wat Hij wil.

(Stilte)

Gisteren was het achtenvijftig jaar geleden dat ik hier voor het eerst kwam. Achtenvijftig jaar heb ik *daaraan* gewerkt, zodat het lichaam zo transparant en

immaterieel mogelijk is, met andere woorden, geen belemmering vormt voor de Kracht die naar beneden komt. Nu, nu is het het lichaam, het lichaam zelf dat het wil, met al zijn cellen. Dat is de enige reden voor haar bestaan. Proberen, proberen, proberen op aarde een puur transparant, doorschijnend element te realiseren, waardoor de Kracht kan werken zonder het te vervormen.

Deel Vijf

India

India

(Op 2 juni 1947 hield Lord Louis Mountbatten, de onderkoning van India, een radiotoespraak waarin hij de deling van Pakistan van India en bepaalde andere delen van India in hindoeïstische en islamitische staten voorstelde. Na het horen van de uitzending gaf Moeder de volgende verklaring af.)

Er is een voorstel gedaan voor de oplossing van onze moeilijkheden bij het organiseren van de Indiase onafhankelijkheid en dit wordt met de nodige bitterheid, spijt en gewetenswroeging door Indiase leiders aanvaard.

Maar weet je waarom dit voorstel ons is gedaan? Het is om ons de absurditeit van onze ruzies te bewijzen.

En weet je waarom we deze voorstellen moeten accepteren? Het is om onszelf de absurditeit van onze ruzies te bewijzen.

Het is duidelijk dat dit geen oplossing is; het is een test, een beproeving die, als we die in alle oprechtheid doorstaan, ons zal bewijzen dat we niet door een land in kleine stukjes te verdelen, haar eenheid en haar grootheid zullen bewerkstelligen; het is niet door belangen tegen elkaar tegen te stellen dat we welvaart kunnen verwerven; het is niet door het ene dogma tegen het andere te zetten dat we de geest van de Waarheid kunnen dienen. Ondanks alles heeft India één ziel en hoewel we moeten wachten tot we kunnen spreken van een India dat één en ondeelbaar is, moet onze kreet zijn:

Laat de ziel van India eeuwig leven!

3 juni 1947

*

De ziel van India is één en ondeelbaar. India is zich bewust van haar missie in de wereld. Ze wacht op de uiterlijke middelen om zich te manifesteren.

6 juni 1947

*

AANROEPING

15 augustus 1947

O onze Moeder, O Ziel van India, Moeder die uw kinderen nooit in de steek hebt gelaten, zelfs niet in de dagen van de diepste depressie, zelfs niet toen ze zich van uw stem afkeerden, andere meesters dienden en u verloochenden, nu zij zijn opgestaan en het licht op uw gelaat schijnt, in deze dageraad van uw bevrijding, in dit grote uur groeten wij u. Leid ons zodat de horizon van vrijheid die zich voor ons opent, ook een horizon van ware grootsheid en van uw ware leven in de gemeenschap van de naties mag zijn. Leid ons zodat we altijd aan de zijde van grote idealen mogen staan en de mensen uw ware gelaat mogen tonen, als een leider in de wegen van de geest en een vriend en helper van alle volkeren.

*

*(Over "de vlag van de Moeder", die haar symbool in goud bevat,
gecentreerd op een zilverblauwe achtergrond)*

Het is de vlag van India's spirituele missie. En door het volbrengen van deze missie zal India's eenheid worden bereikt.

15 augustus 1947

*

Door oprecht, moedig, volhardend en eerlijk te zijn, kunt u uw land het beste dienen en het één en groots in de wereld maken.

Oktober 1948

*

*(Boodschap voor de Vereniging voor de Spirituele en Culturele
Renaissance van Bharat)*

Moge de pracht van Bharat's verleden herboren worden in de realisatie van haar nabije toekomst, met de hulp en zegeningen van haar levende ziel.

23 augustus 1951

*

India moet gered worden ten goede van de wereld, want alleen India kan de wereld naar vrede en een nieuwe wereldorde leiden.§

Februari 1954

*

Alleen Goddelijke Kracht kan India helpen. Als je geloof en cohesie in het land kunt opbouwen, is dat veel machtiger dan welke door de mens gecreëerde kracht dan ook.§

Februari 1954

*

Er moet een groep zijn die een sterk lichaam vormt met een samenhangende wil en de spirituele kennis om India en de wereld te redden. Het is India dat de Waarheid in de wereld kan brengen. Alleen door de manifestatie van de Goddelijke Wil en Kracht kan India haar boodschap aan de wereld verkondigen, en niet door het materialisme van het Westen te imiteren. Door de Goddelijke Wil te volgen, zal India schitteren op de top van de spirituele berg en de weg van de Waarheid wijzen en wereldeenheden organiseren.§

Februari 1954

*

De toekomst van India is overduidelijk. India is de Goeroe van de wereld. De toekomstige structuur van de wereld hangt af van India. India is de levende ziel. India belichaamt de spirituele kennis in de wereld. De Indiase regering zou de betekenis van India op dit gebied moeten erkennen en haar acties dienovereenkomstig moeten plannen.§

Februari 1954

*

Wanneer India, als overwinnaar uit een dodelijke strijd tevoorschijn komend, haar territoriale integriteit herwint; wanneer ze triomfantelijk tevoorschijn komt uit een morele crisis die nog dodelijker is – omdat het in plaats van het lichaam te doden, het het zielscontact vernietigt, een veel grotere tragiek — hervat India haar ware plaats en missie in de wereld. Deze kleine ruzies over regerings- en politieke rivaliteiten, die volledig bestaan uit persoonlijke belangen en ambities, zullen automatisch worden opgelost in een rechtvaardig en verlicht akkoord.

17 april 1954

*

(Op 1 november 1954 werden Pondicherry en de andere Franse nederzettingen in India overgedragen aan de Indiase Unie. Om deze gelegenheid te vieren werd de vlag met het symbool van Moeder in het midden gehesen in de Ashram om 6.20 uur 's ochtends, toen Moeder de volgende boodschap voorlas.)

Voor ons heeft 1 november een diepe betekenis. We hebben een vlag die Sri Aurobindo de Spirituele Vlag van Verenigd India noemde. De vierkante vorm, de kleur en elk detail van het ontwerp hebben een symbolische betekenis. Hij werd gehesen op 15 augustus 1947, toen India bevrijd werd. Het zal nu op 1 november 1954 worden opgeheven wanneer deze nederzettingen met India worden verenigd, en het zal in de toekomst worden opgeheven wanneer India andere delen van zichzelf herwint. Verenigd India heeft een speciale missie te vervullen in de wereld. Sri Aurobindo heeft zijn leven ervoor gegeven en wij zijn bereid hetzelfde te doen.

1 november 1954

*

(Boodschap voor Dr. Rajendra Prasad, president van India, die de Ashram bezocht)

India must rise to the height of her mission and proclaim the Truth to the world.

India moet de hoogte van haar missie bereiken en de Waarheid aan de wereld verkondigen.

15 november 1955

*India must rise
to the height of her
mission and proclaim
the Truth to the world*



Ik bid tot u om India te redden van de Indiërs.

Ja, het lijkt nogal noodzakelijk.

1955

*

De toekomst van India ziet er rooskleurig uit, ondanks de huidige somberheid.

1957

*

(Op 20 oktober 1962 viel China India binnen aan de noordoostelijke en noordwestelijke grenzen. Tussen 20 en 28 oktober namen Chinese troepen verschillende militaire posten in en dwongen Indiase troepen tot terugtrekking. Gedurende deze tijd deed Moeder de volgende vier uitspraken.)

Soms heb ik de indruk dat onze leiders niet zo'n ruggengraat lijken te hebben als Kennedy met zijn beslissing over Cuba.

Dit soort denken is op dit moment volkomen misplaatst. Je mag nooit iemand bekritisieren als je niet onomstotelijk hebt bewezen dat je het onder dezelfde omstandigheden beter kunt doen dan hij.

Voel je je zich in staat een ongeëvenaarde premier van India te zijn? Ik antwoord: zeker niet, en raad je aan te zwijgen en stil te blijven.

24 oktober 1962

*

Patriottische gevoelens zijn niet onverenigbaar met onze yoga — verre van dat — de wil om de kracht en integriteit van je vaderland te bereiken is een volkomen legitiem gevoel, de wil dat het vooruitgang mag boeken en dat het steeds meer, in volle vrijheid, de waarheid van haar wezen mag manifesteren, is een fijne en nobele wil die niet schadelijk kan zijn voor onze yoga.

Maar je moet je niet opwinden, je moet je niet voorbarig in actie storten. Men kan en moet bidden, streven en willen voor de overwinning van de waarheid en tegelijkertijd doorgaan met het vervullen van de dagelijkse plichten en rustig wachten op het onmiskenbare teken dat aangeeft welke actie ondernomen moet worden.

Met mijn zegen.

27 oktober 1962

*

Stilte! Stilte!

Dit is een tijd om energie te verzamelen, en niet om die te verspillen aan nutteloze en betekenisloze woorden.

Iedereen die luidkeels zijn mening verkondigt over de huidige situatie van het land, moet begrijpen dat zijn mening waardeloos is en Moeder India in het geheel niet kan helpen uit haar moeilijkheden. Als u nuttig wilt zijn, beheers uzelf dan eerst en zwijg.

Stilte! Stilte! Stilte!

Alleen in stilte kan iets groots tot stand worden gebracht.

28 oktober 1962

*

Als u het goedvindt, willen we graag bijdragen inzamelen van uw jonge kinderen en de collecte ter beschikking stellen en ten behoeve van u.

Het is in orde. Ik accepteer. Ik maak van deze gelegenheid gebruik om je te vertellen dat ik de gift van de Ashram voor de verdediging van India zojuist rechtstreeks naar Delhi heb gestuurd.

Met mijn zegen.

31 oktober 1962

*

True spirituality is not to renounce
life, but to make life perfect
with a Divine Perfection.

This is what India must show
to the world now.

26.1.63.



True spirituality is not to restore life, but to make life perfect with the Divine Perfection.

This is what India must show to the world now.

Ware spiritualiteit is niet het verzaken van het leven, maar het vervolmaken van het leven met de Goddelijke Volmaaktheid.

Dit is wat India nu aan de wereld moet laten zien.

26 januari 1963

*

*Wat is de plicht van elke Indiër vandaag de dag in de huidige
noodsituatie?*

*Overgrow your small egoistic
personality and become a worthy
child of our Mother India, fulfill
your duties with honesty and rectitude,
and always keep cheerful and
confident with a steady trust
in the Divine's Grace*



Overgrow your small selfish personality and become a worthy child of our Mother India, fulfill your duties with honesty and rectitude, and always keep cheerful and confident, with a steady trust in the Divine's Grace.

Overwin je kleine egoïstische persoonlijkheid en word een waardig kind van onze Moeder India, vervul je plichten met eerlijkheid en rechtschapenheid, en blijf altijd vrolijk en vol vertrouwen, met een standvastig vertrouwen in de Goddelijke Genade.

3 februari 1963

*

1. Als u gevraagd zou worden om in één zin uw visie op India samen te vatten, wat zou u dan antwoorden?

India's ware bestemming is om de Goeroe van de wereld te zijn.

2. Evenzo, als u gevraagd zou worden om commentaar te geven op de realiteit zoals u die ziet, hoe zou u dat dan in één zin doen?

De huidige realiteit is één grote leugen – die een eeuwige waarheid verbergt.

3. Wat zijn volgens u de drie belangrijkste barrières tussen de visie en de werkelijkheid?

(a) Onwetendheid; (b) angst; (c) valsheid.

4. Bent u tevreden met de algehele vooruitgang die India heeft geboekt sinds de onafhankelijkheid?

Nee.

5. Wat is onze meest opmerkelijke prestatie in de recente tijd? Waarom vindt u die zo belangrijk?

Het ontwaken van het verlangen naar Waarheid. Want zonder Waarheid is er geen werkelijkheid.

6. Kunt u eveneens onze meest trieste mislukking noemen? Om welke redenen beschouwt u die als zo tragisch?

Onoprechtheid. Want onoprechtheid leidt tot ondergang.

Gepubliceerd op 26 januari 1964

*

Moeder,

Ik heb net gehoord over de nieuwe ontwikkelingen in Bengalen. U zei dat Bengalen niet ontvankelijk is voor Uw Kracht en U niet accepteert. Niets is triester voor Bengalen. Maar, Moeder, hoe kan Bengalen, die U, de Goddelijke Moeder, door de eeuwen heen hebben aanbeden en in alle omstandigheden een beroep op U hebben gedaan, zich nu in zo'n betreurenswaardige en betreurenswaardige staat bevinden?

Moeder, in hoeverre ben ik verantwoordelijk (want ik moet bekennen dat ik me schuldig voel) en wat moet ik doen om te voorkomen dat U dit ellendige land verlaat?

Mijn lieve kind,

Ik heb niets specifiek tegen Bengalen gezegd. Ik zei dat alle gebeurtenissen die plaatsvinden te wijten zijn aan het gebrek aan ontvankelijkheid bij mensen, die zich nog steeds in dezelfde bewustzijnsstaat lijken te bevinden als drie- of vierhonderd jaar geleden.

Natuurlijk had men kunnen hopen dat de Bengalen, vanwege hun geloof, het voorbeeld van een grotere ontvankelijkheid zouden hebben gegeven en zouden hebben geweigerd toe te geven aan deze bewegingen van onbewust geweld. Maar zoals je terecht zegt, kan ieder het antwoord in zichzelf vinden en zich oprecht afvragen hoeveel hij/zij van zijn verblijf hier heeft geprofiteerd! Als zelfs hier het resultaat gering en middelmatig is, wat kan men dan verwachten van degenen die niet onder de directe en onmiddellijke invloed staan?

De enige remedie: "Word wakker en werk samen!"

31 januari 1964

*

Nehru verlaat zijn lichaam, maar zijn ziel is één met de Ziel van India die voor de Eeuwigheid leeft.

27 mei 1964

*

(Over "de Moederkaart van India", die Pakistan, Nepal, Sikkim, Bhutan, Bangladesh, Birma en Sri Lanka omvat. De "verdeling" die in de eerste zin hieronder wordt genoemd, is die van Pakistan en India.)

De kaart werd gemaakt na de verdeling.

Het is de kaart van het ware India, ondanks alle voorbijgaande schijn, en het zal altijd de kaart van het ware India blijven, wat mensen er ook van mogen denken.

29 juli 1964

*



De Moeder op de Playground
voor de spirituele kaart van India op 21 februari 1952

Ons doel is niet een nationaal onderwijssysteem voor India, maar een onderwijssysteem voor de wereld als geheel.

*

Sublieme Moeder,

Ons doel is geen exclusief nationaal onderwijssysteem voor India, maar een essentieel en fundamenteel onderwijs voor de hele mensheid. Maar is het niet zo, Moeder, dat dit onderwijs, vanwege India's bijzondere geschiktheid dankzij haar vroegere culturele streven en verworvenheden, India's voorrecht en bijzondere verantwoordelijkheid is ten opzichte van zichzelf en de wereld? Hoe dan ook, dit essentiële onderwijs is naar mijn mening India's nationale onderwijs. Sterker nog, ik beschouw dit als het nationale onderwijs van elk groot land met karakteristieke verschillen die eigen zijn aan elke natie.

Ik vraag me af of dit juist is en Moeder zou het onderschrijven.

Ja, dit is volkomen juist en maakt deel uit van wat ik zou hebben gezegd als ik de tijd had gehad om je vragen te beantwoorden.

India heeft, of liever gezegd, *had* de kennis van de Geest, maar ze verwaarloosde de materie en leed ervoor.

Het Westen heeft kennis van de materie, maar heeft de Geest verworpen en lijdt daar zwaar onder.

Een integraal onderwijs dat, met enkele variaties, aan alle naties ter wereld kan worden aangepast, moet de legitieme autoriteit van de Geest over een materie volledig ontwikkeld en benut terugbrengen.

Dit is in het kort wat ik wilde zeggen.

Met zegen.

26 juli 1965

*

(In augustus 1965 bezocht een onderwijscommissie van de Indiase Regering de Ashram om de idealen en onderwijsmethoden van het Centrum voor Onderwijs te evalueren. Destijds legde een groep leraren de volgende reeks vragen voor aan de Moeder.)

FUNDAMENTELE KWESTIES VAN HET INDIASE ONDERWIJS

1. Waar zou India, met het oog op het heden en de toekomst van het nationale en internationale leven, naar moeten streven in het onderwijs?

Haar kinderen voorbereiden op de verwerping van valsheid en de manifestatie van de Waarheid.

2. Door welke stappen zou het land dit hoge doel kunnen bereiken? Hoe kan een begin in die richting worden gemaakt?

Maak materie gereed om de Geest te manifesteren.

3. Wat is India's ware genie en wat is haar bestemming?

De wereld leren dat materie vals en machteloos is, tenzij het de manifestatie van de Geest wordt.

4. Hoe ziet de Moeder de vooruitgang van Wetenschap en Technologie in India? Welke bijdrage kan het leveren aan de groei van de Geest in de mens?

Het enige doel ervan is om de materiële basis sterker, completer en effectiever te maken voor de manifestatie van de Geest.

5. Het land maakt zich grote zorgen over nationale eenheid. Wat is de visie van de Moeder op de dingen? Hoe zal India haar plicht vervullen, zowel op zichzelf als ten opzichte van de wereld?

De eenheid van alle naties is de onweerstaanbare toekomst van de wereld. Maar om de eenheid van alle naties mogelijk te maken, moet elke natie eerst haar eigen eenheid realiseren.

6. Het taalprobleem teistert India enorm. Wat zou onze juiste houding in deze kwestie zijn?

Eenheid moet een levend feit zijn en niet de oplegging van een willekeurige regel. Wanneer India één is, zal het spontaan een taal hebben die door iedereen wordt begrepen.

7. Onderwijs is normaal gesproken geletterdheid en een sociale status geworden. Is dat geen ongezonde trend? Maar hoe kunnen we onderwijs zijn innerlijke waarde en intrinsieke genot geven?

Breek met conventies en sta op de groei van de ziel.

8. Met welke illusies en waanideeën kampt ons onderwijs vandaag de dag? Hoe kunnen we ons daar in vredesnaam van ontdoen?

- a) Het bijna exclusieve belang dat wordt gehecht aan succes, carrière en geld.
- b) Benadruk het allergrootste belang van het contact met de Geest en de groei en manifestatie van de Waarheid van het zijn.

5 augustus 1965

*

Ik zou graag willen dat zij (de Regering) Yoga erkennen als onderwijs, niet zozeer voor onszelf, maar het zal goed zijn voor het land.

De materie zal worden getransformeerd, dat zal een solide basis zijn. Het leven zal worden vergoddelijkt. Laat India het voortouw nemen.

*

(Op 1 september 1965 viel Pakistan de westelijke grens van India binnen, bij Jammu-Kasjmir. Het conflict eindigde op 22 september met een staakt-het-vuren. In die tijd deed Moeder de volgende vijf uitspraken.)

Sri Aurobindo schrijft in zijn Essays on the Gita: "De wet van Vishnu kan niet standhouden totdat de schuld aan Rudra is betaald." Wat betekent dit?

Moeder, is de huidige situatie in India vergelijkbaar met de schuld die aan Rudra betaald moet worden?

Hier is het volledige citaat dat ik van tevoren had voorbereid voor degenen die zich zouden afvragen waarom de huidige situatie zich voordoet. Ik stuur het je zodat je vraag beantwoord kan worden.

"Er kan geen echte vrede zijn totdat het hart van de mens vrede verdient; de wet van Vishnu kan niet zegevieren totdat de schuld aan Rudra is ingelost. Om dan opzij te gaan en aan een nog onontwikkelde mensheid de wet van liefde en eenheid te prediken? Leraren van de wet van liefde en eenheid moeten er zijn, want langs die weg moet de uiteindelijke verlossing komen. Maar pas wanneer de Tijdgeest in de mens er klaar voor is, kan het innerlijke en ultieme zegevieren over de uiterlijke en onmiddellijke werkelijkheid. Christus en Boeddha zijn gekomen en gegaan, maar het is Rudra die nog steeds de wereld in de holte van zijn hand houdt. En ondertussen schreeuwt de felle voorwaartse arbeid van de mensheid, gekweld en onderdrukt door de machten die profiteren van egoïstische kracht en hun dienaren, om het zwaard van de Held van de strijd en het woord van haar profeet."¹⁸

8 september 1965

*

It is for the sake and triumph of Truth that India is fighting and must fight until India and Pakistan have once more become One because that is the truth of their being.

Het is ter wille van en ter overwinning van de Waarheid dat India vecht en moet vechten totdat India en Pakistan weer Eén zijn geworden, want dat is de waarheid van hun bestaan.

16 september 1965

¹⁸ Sri Aurobindo, *Essays on the Gita*, SABCL, Vol. 13, p. 372.

*It is for the sake and
the triumph of Truth
that India is fighting and
must fight until India
and Pakistan have once
more become One because
that is the truth of their
being.*

16.9.65.



*

Ondanks uw bericht van 16 september aan de premier en de stafchef van het leger, was de aanvaarding van het staakt-het-vuren door onze regering niet het beste wat onder de gegeven omstandigheden mogelijk was?

Ze konden niet anders.

29 september 1965

*

Men ziet dat de wereld in het algemeen zich momenteel in een soort onevenwichtigheid en chaos bevindt. Betekent dit dat ze zich voorbereidt op de manifestatie van een nieuwe macht, voor de afdaling van de Waarheid? Of is dit het resultaat van de actie van vijandige krachten die in opstand komen tegen deze afdaling? En welke plaats neemt India in dit alles in?

Het is beide tegelijk. Het is een chaotische manier van voorbereiding. India zou de spirituele gids moeten zijn die uitlegt wat er gebeurt en helpt de beweging te verkorten. Maar helaas is ze in haar blinde ambitie om het Westen te imiteren, materialistisch geworden en verwaarloost ze haar ziel.

13 oktober 1965

*

Ik hoop dat de problemen in Kasjmir de eerste stap zijn naar de eenheid van India en Pakistan.

De Allerhoogste Wijsheid ziet erop toe.

1965

*

India wordt verondersteld de Goeroe van de wereld te zijn om het spirituele leven op aarde te vestigen. Maar, Moeder, om deze hoge positie te kunnen bekleden, moet ze politiek, moreel en fysiek waardig zijn, nietwaar?

Zonder enige twijfel – en voorlopig is er nog veel te doen!

7 september 1966

*

Waarom deze chaotische toestand in onze huidige regering? Is dit het teken van een verandering ten goede, voor de heerschappij van de Waarheid?

Het is de druk van de kracht van de Waarheid op de hele aarde, die ervoor zorgt dat wanorde, verwarring en onwaarheid overal opduiken, in een weigering om te transformeren.

De weg van de Waarheid is zeker, maar het is moeilijk te zeggen wanneer en hoe die zal ontstaan.

14 september 1966

*

Moeder, ik heb gehoord dat India in 1967 "de spirituele Goeroe van de wereld" zal worden. Maar hoe? Als we de huidige omstandigheden bekijken...

India zou de spirituele leider van de wereld *moeten zijn*. Van binnen heeft ze de capaciteit, maar van buiten... er is op dit moment nog veel te doen om daadwerkelijk de spirituele leider van de wereld te worden.

Er is nu zo'n prachtige kans! Maar...

8 juni 1967

*

(Boodschap voor een onderwijscommissie van de Indiase regering die de Ashram bezocht)

Voor de Indiase regering is één ding belangrijk: wil ze leven voor de toekomst, of houdt ze zich wanhopig vast aan het verleden?

20 juni 1967

*

(Boodschap voor uitzending door All India Radio, Pondicherry, op de openingsdag)

O India, land van licht en spirituele kennis! Ontwaak tot je ware missie in de wereld, wijs de weg naar eenheid en harmonie.

23 september 1967

*

India is de symbolische representatie geworden van alle moeilijkheden van de moderne mensheid.

India zal het land van haar wederopstanding zijn – de wederopstanding tot een hoger en waarachtiger leven.

*

In de hele schepping neemt de aarde een bijzondere plaats in, omdat ze, in tegenstelling tot elke andere planeet, evolutionair is met een psychische entiteit in het centrum. Daarin is India in het bijzonder een goddelijk uitverkoren land.

*

Alleen India's ziel kan het land verenigen.

Uiterlijk zijn de provincies van India zeer verschillend in karakter, tendensen, cultuur en taal, en elke poging om ze kunstmatig te verenigen kan alleen maar rampzalige gevolgen hebben.

Maar haar ziel is één, intens in haar streven naar de spirituele waarheid, de essentiële eenheid van de schepping en de goddelijke oorsprong van het leven, en door zich met dit streven te verenigen, kan het hele land een eenheid herwinnen die nooit is opgehouden te bestaan voor de superieure mentaliteit.

7 juli 1968

*

(Boodschap voor Shri V. V. Giri, president van India, die de ashram bezocht)

Laten we allemaal werken aan de grootsheid van India.

14 september 1969

*

(Boodschappen voor mevrouw Indira Gandhi, premier van India, die de Ashram bezocht)

Laat India werken aan de toekomst en het goede voorbeeld geven. Zo zal het haar ware plaats in de wereld herwinnen.

Het was lange tijd de gewoonte om te regeren door middel van verdeeldheid en tegenstand.

De tijd is gekomen om te regeren door middel van eenheid, wederzijds begrip en samenwerking.

Bij het kiezen van een collaborateur is de waarde van de man belangrijker dan de partij waartoe hij behoort.

De grootheid van een land hangt niet af van de overwinning van een partij, maar van de eenheid van alle partijen.

6 oktober 1969

*

*India must
find back and
manifest her soul.*



India must find back and manifest her soul.

India moet haar ziel terugvinden en manifesteren.

*

U zei in een van Uw Berichten:

"Het grootste probleem voor India is het terugvinden en manifesteren van haar ziel."

Hoe vind je India's ziel terug?

Word je bewust van je psychische wezen. Laat je psychische wezen intense geïnteresseerd raken in India's ziel en ernaar streven, met een houding van dienstbaarheid; en als je oprecht bent, zul je slagen.

15 juni 1970

*

India is het land waar de psychische wet *kan en moet* heersen, en de tijd daarvoor is *hier* gekomen. Bovendien is het de enige mogelijke redding voor dit land, waarvan het bewustzijn helaas is vervormd door de invloed en overheersing van een vreemde natie, maar dat ondanks alles een uniek spiritueel erfgoed bezit.

Zegeningen.

2 augustus 1970

*

(Boodschap voor uitzending door All India Radio, Pondicherry)

Wij willen boodschappers van licht en waarheid zijn. Onmiddellijk dient zich een toekomst van harmonie aan die aan de wereld verkondigd moet worden.

De tijd is gekomen dat de oude gewoonte om te regeren door angst, vervangen wordt door een regering van liefde.

5 november 1970

*

(Boodschap voor uitzending door All India Radio, Pondicherry, op Moeders verjaardag, 21 februari 1971)

Ware vrijheid is een opgaande beweging, die niet toegeeft aan de lagere instincten.

Ware vrijheid is een goddelijke manifestatie.

Wij willen ware vrijheid voor India, zodat zij het juiste voorbeeld voor de wereld mag zijn als de demonstratie van wat de mensheid moet worden.

13 februari 1971

*

(Tijdens de crisis in Bangladesh deed Moeder de volgende vier uitspraken.)

De situatie is ernstig. Alleen een krachtige en verlichte actie kan het land eruit trekken.

Zegeningen.

30 april 1971

*

(De onderstaande boodschap werd verspreid in de Ashram met de inleiding: "Een mantra gegeven door de Moeder voor alle mensen in het land voor de huidige crisis.")

Allerhoogste Heer, Eeuwige Waarheid
Laten we U alleen gehoorzamen
en leven volgens de
Waarheid.

Juni 1971

*

Zolang ze niet vastbesloten zijn de Waarheid te volgen, kan ik uiterlijk niets voor hen doen.

Niet de waarheid zoals zij die zien, maar de Waarheid zoals die is.

Om de Waarheid te kunnen kennen, moet je zonder voorkeuren en verlangens zijn, en wanneer je naar de Waarheid streeft, moet je denkvermogen stil zijn.

8 juli 1971

*

Dit komt doordat de hele wereld doordrenkt is van valsheid – dus alle daden die ontstaan zullen vals zijn, en deze situatie kan lang voortduren en veel leed brengen aan de mensen en het land.

Het enige wat we kunnen doen is bidden – van harte – om de Goddelijke tussenkomst, want dat is het enige dat ons kan redden. En alle mensen die zich hiervan bewust kunnen worden, moeten vastberaden besluiten om alleen op de Waarheid te staan en alleen in de Waarheid te handelen. *Er mag geen compromis zijn.* Dit is essentieel. Het is de enige weg.

Zelfs als de dingen verkeerd en slecht voor ons lijken te gaan, wat in feite ook zal gebeuren, vanwege de huidige heersende onwaarheid – mogen we ons niet laten afschrikken van onze eigen vastberadenheid om op de Waarheid te staan.

Dit is de enige weg.§

Juli 1971

*

India zal haar ware plaats in de wereld pas innemen wanneer zij integraal de boodschapper van het Goddelijke Leven zal worden.

24 april 1972

*

* *

Wat is India?

India is niet de aarde, rivieren en bergen van dit land, noch is het een verzamelnaam voor de inwoners van dit land. India is een levend wezen, net zo levend als bijvoorbeeld Shiva. India is een godin zoals Shiva een god is. Als ze wil, kan ze zich in menselijke vorm manifesteren.§

*

Het is een van de grootste wapens van de Asura die aan het werk zijn wanneer je wordt geleerd schoonheid te mijden. Het is de ondergang van India geweest. Het Goddelijke manifesteert zich in de psyche als liefde, in het denkvermogen als kennis, in het vitale als kracht en in het fysieke als schoonheid.

Als je schoonheid afwijst, betekent dit dat je het Goddelijke deze manifestatie in het materiële ontnemt en dat deel overdraagt aan de Asura.§

*

Sinds mensenheugenis (sommige geleerden zeggen 8000 jaar vóór de christelijke jaartelling) is India het land van spirituele kennis en beoefening, van de ontdekking van de Allerhoogste Realiteit en de vereniging ermee. Het is het land dat concentratie het meest en het beste heeft beoefend. De methoden, in het Sanskriet yoga genoemd, die in dit land worden onderwezen en gebruikt, zijn talloos. Sommige zijn louter materieel, andere puur intellectueel, weer andere religieus en devotioneel; ten slotte combineren sommige deze verschillende processen om een meer integraal resultaat te bereiken.

*

"Ah! Aangezien India de bakermat van religie is en aangezien zoveel goden over haar lot heersen, wie van hen zal het wonder volbrengen van de wederopstanding van de stad?"

A. Choumel (in een artikel over Pondicherry in 1928):

Verblind door valse schijn, misleid door laster, tegengehouden door angst en vooroordeel, is hij de god wiens tussenkomst hij smeekt, voorbijgegaan en heeft hem niet gezien; hij is dicht bij de krachten gekomen die het wonder zullen verrichten dat hij eist en had geen wil om ze te erkennen. Zo heeft hij de grootste kans van zijn leven verloren — een unieke kans om in contact te komen met de mysteries en wonderen waarvan zijn brein het bestaan heeft voorspeld en waarnaar zijn hart duister verlangt.

In alle tijden moest de aspirant, voordat hij de inwijding ontving, testen ondergaan. In de scholen van de oudheid waren deze tests kunstmatig en daardoor verloren ze het grootste deel van hun waarde. Maar dat is nu niet meer zo. De test verbergt zich achter een heel alledaagse omstandigheid en draagt een onschuldige zweem van toeval en kans die het nog moeilijker en gevaarlijker maakt.

Alleen aan hen die de voorkeuren en vooroordelen van het verstand, ras en opleiding, kunnen overwinnen, onthult India het mysterie van haar schatten. Anderen vertrekken teleurgesteld, omdat ze niet vinden wat ze

zoeken; omdat ze het op de verkeerde manier hebben gezocht en niet bereid waren de prijs van de Goddelijke Ontdekking te betalen.

11 september 1928

*

(Beschrijving van een model door een Ashram-kunstenaar dat de betekenis van de Staat Pondicherry symboliseerde)

De nieuwe Staat Pondicherry wordt hier vertegenwoordigd door een klein landelijk schip met een paviljoen. De vier belangrijkste pijlers van dit paviljoen zijn de vier Continenten: Azië, Europa, Afrika en Amerika. Azië wordt vertegenwoordigd door de Boeddha, Europa door Pallas Athene, Afrika door Isis en Amerika door het Vrijheidsbeeld. De spirituele steunen dragen de wereldbol waarop de Vredesduif uit de hemel neerdaalt. Aan weerszijden van de wereldbol staan een Indiase dame met een verwelkomend palmblad en een Franse dame met een gunstige olijftak. Deze vriendschap tussen het Oosten en het Westen voorspelt een blijvende vrede en eendracht tussen de volkeren.

De open ruimtes tussen de vier pilaren van het paviljoen zijn bedekt met ineengestrengelde klimplanten met afwisselend rode en witte lotussen. De rode en witte lotussen vertegenwoordigen het tweevoudige spirituele bewustzijn dat de aardse evolutie leidt.

Op de vier hoeken van het paviljoen staan vier bewakende leeuwen, die spirituele Krachten symboliseren.

Het is te hopen dat de Staat Pondicherry deze spirituele visie zal verwezenlijken en een ontmoetingsplaats zal worden voor alle culturen van de wereld, met het volle bewustzijn van de fundamentele Eenheid die de volkeren van de wereld verbindt.

1954

*

(Aan Mw. Yvonne Robert Gaebele, auteur van Histoire de Pondichéry, uitgegeven in 1960)

Mijn lieve kind,

Ik heb zojuist het prachtige en zeer interessante boek doorgenomen; ik heb de afbeeldingen bekeken en de aanbevolen passages gelezen, evenals enkele andere, die zeer waardevol zijn vanwege deze informatie.

Het is prachtig, en ik feliciteer je graag met dit prachtige werk.

Krijgen we een exemplaar voor de bibliotheek? In dat geval zal ik het mijne niet sturen.

Ik hoop dat er een dag komt waarop we vrijuit en oprecht alles kunnen vertellen wat Sri Aurobindo's aanwezigheid voor de stad Pondicherry heeft betekend....

Intussen stuur ik je mijn liefde en zegen.

12 januari 1961

*

Ik heb het diepste respect voor Indiase talen en blijf Sanskriet studeren wanneer ik tijd heb.

*

Het Sanskriet zou de nationale taal van India moeten zijn.
Zegeningen.

19 april 1971

*

Hindi is alleen goed voor degenen die tot een Hindi-sprekende provincie behoren. Sanskriet is goed voor alle Indiërs.

*

Over bepaalde kwesties waar u en Sri Aurobindo direct antwoord op hebben gegeven, zijn wij (Sri Aurobindo's Actie) ook specifiek, zoals bijvoorbeeld... over de taalkwestie waar u voor het land hebt gezegd dat (1) de regionale taal de voertaal moet zijn, (2) Sanskriet de nationale taal moet zijn, en (3) Engels de internationale taal.

Klopt het dat we deze antwoorden op dergelijke vragen geven?

Ja.

Zegeningen.

4 oktober 1971

Deel Zes

Andere Naties dan India

Andere Naties dan India

BOODSCHAP VOOR AMERIKA

Houd op te denken dat je van het Westen bent en anderen van het Oosten. Alle mensen zijn van dezelfde goddelijke oorsprong en bestemd om op aarde de eenheid van deze oorsprong te manifesteren.

4 augustus 1949

*

BOODSCHAP VOOR DE OPRICHTING VAN EEN FRANS INSTITUUT IN PONDICHERRY

In elk land bestaat de beste opvoeding die kinderen kunnen krijgen uit het hen leren wat de ware aard van hun land is en zijn eigen kwaliteiten, de missie die hun land in de wereld moet vervullen en zijn ware plaats in het aardse concert. Daaraan moet een breed begrip worden toegevoegd van de rol van andere landen, maar zonder de geest van imitatie en zonder ooit het genie van het eigen land uit het oog te verliezen. Frankrijk stond voor vrijgevigheid van sentiment, nieuwigheid en stoutmoedigheid van ideeën en ridderlijkheid in actie. Het was dat Frankrijk dat het respect en de bewondering van iedereen afdwong: het was door deze deugden dat het de wereld domineerde.

Een utilitair, berekenend, mercantiel Frankrijk is Frankrijk niet meer. Deze dingen komen niet overeen met haar ware aard en door ze te praktiseren verliest het de adel van haar wereldpositie.

Dit is wat de kinderen van vandaag moeten beseffen.

4 april 1955

*

Frankrijk kan Europa met India verbinden. Er zijn grote spirituele mogelijkheden voor Frankrijk. Het zal een grote rol spelen, ondanks haar huidige slechte toestand. Het is via Frankrijk dat de spirituele boodschap Europa zal bereiken. Daarom heb ik Frankrijk gekozen als geboorteland, hoewel ik geen Française ben.¹⁹

*

Beste X,

In oktober 1961 had ik aan Moeder geschreven over mijn aanstaande Wereldunie-reis in Afrika. Ik had het over de vele nieuwe naties die hun vrijheid en onafhankelijkheid ingingen. Had ze een

¹⁹ De vader van de Moeder was Turks, haar moeder Egyptisch. Ze emigreerden in 1877, een jaar voor haar geboorte, van Egypte naar Frankrijk.

*boodschap voor deze volkeren? Met de woorden "Zal dit je helpen?"
gaf ze me het volgende:*

De ware vrijheid is vrij zijn van verlangen.

De ware onafhankelijkheid is onafhankelijk zijn van hartstocht.

Het ware meesterschap is meester zijn over jezelf.

Dat alleen is de sleutel tot geluk; al het andere is voorbijgaande illusie.

Niet in verdeeldheid, maar in eenheid vind je de oplossing voor
menselijke problemen en de remedie voor menselijke ellende.

Oktober 1961

*

Goddelijke Moeder,

*Kunnen we een boodschap van u ontvangen om door te geven
aan degenen in de Verenigde Staten die bereid zijn te helpen met het
fondsenwervingswerk dat we doen?*

Geld is niet bedoeld om geld te maken; geld is bedoeld om de aarde gereed
te maken voor de Nieuwe Schepping.²⁰

15 juni 1966

*

Degenen die de Waarheid dienen, kunnen geen partij kiezen.

Waarheid staat boven conflict en tegenstelling.

In Waarheid verenigen alle landen zich in een gezamenlijke inspanning
voor vooruitgang en realisatie.

8 juni 1967

*

Israël heeft als natie hetzelfde bestaansrecht als alle andere naties.

12 juni 1967

*

Hoe kun je geloven dat de Genade voor de ene natie werkt of *tegen* de
andere? De Genade werkt voor de *Waarheid* en in de huidige
omstandigheden van de wereld zijn Waarheid en valsheid beide overal, in alle
naties, aanwezig. Het is het menselijke denkvermogen dat denkt: de ene
heeft gelijk en de andere heeft ongelijk – goed en ongelijk zijn overal
aanwezig.

De Waarheid staat boven alle conflicten en tegenstellingen.

13 juni 1967

*

²⁰ Deze boodschap werd oorspronkelijk gegeven voor een andere gelegenheid.

Mag ik op twee punten een verduidelijking van u krijgen?

(1) Werkt de Genade niet voor welke Waarheid er ook aan beide kanten van een conflict mag zijn?

Ja.

Of houdt het zich volledig afzijdig, alleen maar omdat beide partijen ook valsheden hebben?

Nee. Ik zei *werk* – het is een voortdurend werk.

(2) Verschillen de huidige conflicten radicaal van een conflict zoals de Tweede Wereldoorlog, waarin de Genade definitief en beslissend aan één kant werkte – tenminste over het geheel?

U verwacht twee dingen: de werking van de Genade en het resultaat dat het onvermijdelijke gevolg is van de triomf van de Waarheid: het zijn twee heel verschillende dingen op een ander niveau.

De voortschrijdende overwinning van de Waarheid brengt automatisch bepaalde resultaten met zich mee, die complex en vaak onverwacht zijn voor de menselijke geest, die altijd duidelijke lijnen wil. Alleen een totaalbeeld, zowel in tijd als ruimte, kan dit begrijpen.

14 juni 1967

*

Hoe valt deze eeuwenoude vijandschap tussen de Joden en de Arabieren (hoewel ze een gemeenschappelijke voorouder hebben) te verklaren, die elkaar generatie op generatie haten, tot aan de impasse waarin we sinds enkele dagen leven?

Misschien bestaat die vijandschap alleen maar omdat ze burens zijn! Geweld en vijandschap... wanneer broeders haten, haten ze veel meer dan anderen. Sri Aurobindo heeft gezegd: "Haat is de indicatie van de mogelijkheid van een veel grotere liefde."

Zouden we kunnen denken dat deze twee grote volkeren in conflict de symbolische krachten vertegenwoordigen die geroepen zijn om het lot van onze beschaving te bepalen?

Het is niet dit conflict dat de toekomst van onze beschaving zal bepalen. De moslims en de Israëlieten vertegenwoordigen de twee religies waar het geloof in God het meest extreem is. Alleen is het geloof van de Israëlieten een geloof in een onpersoonlijke God en het geloof van de moslims een geloof in een persoonlijke God.

De Arabieren hebben een gepassioneerde aard. Ze leven bijna uitsluitend in het vitale, met zijn passies en verlangens, terwijl de Israëlieten voornamelijk in het verstand leven met een groter organisatievermogen en een grotere realisatiekracht, wat vrij uitzonderlijk is. De Israëlieten zijn

intellectuelen met een opmerkelijke wil. Ze zijn niet sentimenteel, dat wil zeggen, ze houden niet van zwakte.

De moslims zijn impulsief, de Israëlieten rationeel.

Juni 1967

*

(Boodschap voor de Sri Aurobindo Society, Osaka, Japan)

Japan was in de fysieke wereld de lerare van schoonheid.

Zij mag haar privileges niet opgeven.

Zegeningen.

16 oktober 1972

*

Alle landen zijn gelijk en in wezen "één".

Elk van hen vertegenwoordigt een aspect van de Ene Allerhoogste.

In de aardse manifestatie hebben ze allemaal hetzelfde recht op vrije expressie van zichzelf.

Vanuit spiritueel oogpunt hangt het belang van een land niet af van haar omvang, macht of gezag over andere landen, maar van haar reactie op de Waarheid en van de mate van Waarheid die het kan manifesteren.

Notitie over de Teksten

De meeste uitspraken in dit boek werden voor het eerst gepubliceerd tussen de jaren 1930 en 1970 in boeken en tijdschriften uitgegeven door de Sri Aurobindo Ashram of daaraan verbonden groepen. De overige uitspraken verschenen voor het eerst in 1980 in de eerste editie van dit boek. Ongeveer zestig procent van de uitspraken werd in het Engels geschreven of gesproken, de rest in het Frans.

Het boek is verdeeld in zes delen, elk met een aantal secties. Elke sectie bevat niet noodzakelijkerwijs alle uitspraken die daar geplaatst zouden kunnen worden. Elke uitspraak is slechts in één sectie opgenomen, hoewel deze in meer dan één sectie had kunnen voorkomen. Uitspraken die in andere delen voorkomen, zijn hier in de regel niet weergegeven.

Citaten uit de werken van Sri Aurobindo en de Moeder worden af en toe in de tekst en voetnoten aangehaald. De bronnen voor deze werken zijn de Sri Aurobindo Birth Centenary Library (SABCL) en de tweede editie van de Collected Works of the Mother (CWM).

De tekst van deze tweede editie is gelijk aan die van de eerste editie, afgezien van enkele correcties van typografische fouten en de revisie van enkele Engelse vertalingen.